

In business we're first class

A comprehensive range of travel services ..... at your fingertips

**T** Jeddah **2** London 9662-660 4500 0171-371 3717

الوقع ١٩٩٧ الوقل ١٨ معلى الولي ١٤١٨ العد ١٢٦٢١









AL IMAN PRIDAY IS SEPTEMBER, 1997 ESTENO LAZO

عقد صفقات اسلحة. ويذكر في هذا السياق ان الأمير سلطان اقترح الية للتعاون في شكل لجنة من خبراء

عسكريين اسبان يزورون السعودية لشرح الامكانات

رب ورد ساى مسجديا، تم يزور فنيون سعوديون اسبانيا دشماهدة الأمور على الطبيعة، ويعدنا ديتدخل القرار السياسي من الدولتين، لتحديد سبل التعاون وطبيعته واوقاته. الموجودة لدى اسبانيا، ثم يزور فنيون سعوبيون

خوان كارلوس ينكر ان الملك ضوان كارلوس استقبل الاسير

سلطان خَلال رُيارته لمُدريد مُردّين في القَصْر المُلكي

لاثار نويلا. وزار الأمير سلطان امس مقر مجلس

النواب الاسباني حيث اجرى محادثات مع رئيس

المجلس فريدريكو تريلو. وكنان زار منقر منجلس

الشيوح أولَ مَنْ أمس وأمضى نحو ساعة في مكتبة المجلس حيث اطلع على كتب قديمة نادرة لها صلة

بِالنَّرَاتُ العَرْبِي والإسلامي. وأقامت السفارة السعودية في مدريد أمس حفلة

غداء على شرف الأمير سلطان حضرها عند كبير من

السفراء والديبلوماسيين العرب في العاصمة

ويشيد البيان السعودي - الاسباني عن زيارة

الأمير سلطان بالعلاقات الوثيقة بين البلدين، وهو

أمر أكده الأمير سلطان والمسؤولون الاسبان في

وَجَاءَتُ زَيَارَةُ الأَمْيِرِ سَلَطَانَ لِاسْبَائِياً بَعْدُ زَيَارَةُ مَمَاثُلُهُ لايطَالِيا استَـفرقت ايضاً أربعية أيام، وتسبق زيارة الى جنوب افريقيا يبداها بعد بضعة

تصريحاتهم بعد كل جلسات المحانثات الرسمية

الاسبانية وشخصيات سياسية واكاديمية اسبانية.

الأمير سلطان أنهى زيارته لمدريد

تطابق حيال عملية السلام

أوساط توجه اتهامات صريحة الى المحافظين

استقالة احتجاج جماعية

لرؤساء دوائر بلدية طهران

والاثراء غيير المسروع، طاولت

بشكل رئيسي حتى الأن مسؤولين

ومدراء عامين في بلدية طهران

وصؤسسات ومكاتب دخدمات،

ولمحت وكبالة الانباء الايرانية

الرسمية الى ان قرار الاستقالة

رسالة داحتجاج، على اعتقال عدد

كبير من المسؤولين في البلدية

والبدء في محاكمة بعضهم. وقالت

تابعة للبلدية.

و٢ اتفاقات سعودية -اس

🗆 مدرید – من ماهر عثمان:

العربية - الإسبانية.

🗷 اختتم الأمير سلطان بن عبدالعزيز النائب

الثانى لرئيس مجلس الوزراء وزير الدفاع والطيران

السعودي أمس زيارة رسمية لاسبانيا اتفق مسؤولون أسبان مع السغير السعودي في مدريد

الأمير عبدالعزيز الثنيان على انها تشكّل منعطفاً مهماً، في العلاقات بين الرياض ومدريد والعلاقات

وأفادت مصادر سعودية واسبانية ان البيان

السعودي - الاسبائي عن زيارة الأمير سلطان يشير

الى تطابق وجمهات نظر البلدين على الصنعسد

السياسي في ما يتعلق بعملية السلام في الشرق

الاوسط وضرورة تطبيق الاتفاقات الموقعة والتمسك

بمبادئ مؤتمر مدريد للسلام، خصوصاً مبدأ الأرض

الامير سلطان والوفد للرافق مع كبار المسؤولين

الاسبان بما في ذلك رئيس الوزراء خوسيه ماريا

اثنار والنائب الشاني لرئيس مجلس الوزراء وزير الاقتصاد رودريغو راتو دي فيغاريدو ووزير النفاع ادواردو سيرا ووزير الشارجية ابيل ماتوتيس

اسفرت عن اتفاق الجانبين على السعي الى بلورة ثلاثة اتفاقات: ولحد لتجنب الازدواج الضريبي، وأخر لحماية الاستثمارات المتبادلة بين البلدين،

وَّثَالثٌ في مجال التعاون العلمي. اما على صعيد التعاون الدفاعي فيشير البيان

الى أن المحادثات التي أجراها الأمير سلطان في هذا المجال نفعت هذا التعاون إلى ما هو أبعد من مجرد

وعلى الصعيد الثنائي يذكر البيان ان محابثات

احدهما اقتحم فندق سميراميس عام ١٩٩٣ وفرمن مستشفى الامراض العقلية

🗋 القاهرة – من حارْم محمد وحسام كمال:

800

، مسار فسيها النشرة الاسط

ية، وأخطر الى نوك المواجهة

عربي، فسأحواب المعار: يفترض في هذه الأعزابان ف الاسترائيلي وضباط المرا ، نتانياهو قد تؤدي الى حرر

مقيقياً الى نوجة اله يور

عمى «نزاع منخفض العند، ل معارك متفرقة مع منين

موم بصواديغ كاتبوشاء

شوطنات ناثية تحرب المنالخ

خيارات محنونة في حال

وتستطيع الود بعطيات المنة

لينية، فتغتال المطلوبين إ

مساراً كاميلاً على الأراضي

مكرات اعتقال كبيرة ويسر

بحرب على السلطة الوطنية

ليليون يستعدون لهذا للغيار

جميعاً متفقون على ان حرباً

بأت اسرائيلية كبيرة ستب

ه يمعارضة شعبية اسرائياية

ة نتانياهو في حال انفجار

الحصار والعمليات السرية

د انها جميعاً تعني مزيداً مر

ي تطرّفه وعنصريته راحقاد

حليني، وقد اكتسبت دمار،

إن لم يكن حياة جبيدة، م

ن أن مسيرة السلام ستصر

رهو خارج الشنان الفلسطيني طقة، وربما لعودة العراق مر

لى كل تحالف بصبح مطارباً

ضعف حجة الغالبية الثانة

سواقفها، لأنه عندما تفشر الاستراتيجية الأخرى لية هي الطرف الوحيد القابر طرف كبل الكونفرسيب

ت تعرف جيداً القيود عليها بياهو والرئيس ياسر عرفاد

ل يتحمل القسط الأكبرين

النطقة إذا لم يتخذ زعماؤها

المنطقة الى السلام غيران

أن لا يعرفون ما يفطون به

أميركية الضغط عليه السبر

الكوشفرس ممثلين لاسرائيل

ست، لذلك قد يحقق نتانياس

طمیة، ویبقی آن نری إذا كان

مماراً، أو عمليات ارهابية، أل

الى حضور حفلة زواع عى الساعة النامنة من من النامنة من النامنة من النامة من النامة ا

نردبيان كسروانا

يل (مستمبر) ١٩٩٧ في نادي

سمين الكومبيوتر في شرئ لتطبيقية محمد قصي المنولي

يمة تيسير الحلاق وفي

نلة في فندق الشيرانين أم (هل والاصدقاء

القاعرة جودي بلغير سغير

دى مصر لتولّي مهمات

اف غسان قريطه للرحة

ع دار اخبار اليوم لا

رمزي. ثمت الولاية ني

المولود في خير.

فيرة ماريان فون

حهاد الغازن

الضعة بقوة السلاح

🗷 قتل ٩ سياح ومواطن مصري واصبب ٢ أشرون طهر امس في أنصوم أثنته مسلمان على باص مسلحي في قلب ميدان التحرير في وسط القاهرة، التي لم تشهد أعمال عَنْفِ مَنْدُ نَيْسَانَ (آبِرِيل) ١٩٩٦ حين بتعسرض فندق «آوروبياء في شسارع الهرم الى هجوم راح صحيته ٨

والقي السلحان زجاجات حارقة على البساص، الذي كسان يقل ٣٣ شبخت سأ، في اثناء وقوف أمام المُتّحف للصريّء ما أدى الى مقتل ٩ سيباح كانوا في داخله، من بينهم سبتة آلمان وشخص اخر يرجح انه سائق الباص، وجرح ٩ معظمهم المان ايضاً. (تفاصيل اخرى ص٥) ونشبت معركة عنيفة استمرت نصوعشس بقائق بين قوات الامن الموجبودة في المنطقة والمسلحين أسفرت عن اصابتهما وتوقيفهما،

وتبين أنهما شقيقان هما صابر ومحمود محمد فرحات. وكأن مفاجشاً إن صابر فرحات هو نفسه الذي كان اقتحم مطعماً داخل فندق استحصيص أمسيس انتركونتيننتال، في وسطّ القاهرة في ٢٦ تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٩٣،



الباص بعد تفجيره ([ ف ب)

مبارك دافع عن موقف سورية من الاتهامات التركية

في الوقت الراهن.

□ الاسكندرية من - جيهان الحسيني:

الاسرائيلي بنيامين نتانياهو بعدم الجدية في اعادة عملية السلام الى مسارها السليم، واكد عدم جدوى استَّلْنَاف الفُّاوضَات على مسار والحد، ورفض أن تقوم سورية بدور الشرطي لحساب تركيا، فيما تعنى الرئيس حسنى مبارك وألهداية لاصحاب العقول الجامدة، واكد أن عقد قمة عربية جديدة ليس واردأ

🗮 أتهم الرثيس حساقظ الإسد رئيس الوزراء

ً وأعرب الإسند، في مؤتمر صنصافي مششرك مع

🗖 بيروت - دالحياقه:

🕿 قستل شسابط اسسرائیلی

واصيب ثلالة اخرون بجروح

وعنمسر من جسيش لعنان

الجنوبي؛ الموالي لإسسرائيل في

سلسلة عملينات عسكرية نغذتها

والظاومة الإسلامية، على مواقع

أسسراليليسة في جِنُوب لبنان.

السكائيسة في المناطق المصررة

بعلسات اللسدَّالِف المُفَسِمَسِينَة

والصاروشية والسعارية المحرمة

تولياً، وسجلت الشرطة الليثانية

سقوط ٢٥٠ قنيفة على عشرات ﴿ والجيش الجنوبي٠-

والهبت قوات الاحتلال المناطق

(تفاصيل جن ٣)

الاسرائيلية (قبل توقفها في شباط/ فبراير ١٩٩٣) كان أكبر من الأمور المتبقية، وشدد على أن بلاده لن تقبل استئناف المفاوضات من نقطة البداية.

الرئيسان هسني مبارك وحافظ الاست خلال المؤتمر المستافي. (أ قدب)

القسرى والبلدات في القطاعين

الاوسط والشرقي والبقاع الغربي

موقعة خمسة اصابات في صفوف

المدنيين وجندي في الجسيش

وافأد بيان صادر عن الجيش

الإسرائيلي أن وضابطاً عمره ٢١

عاماً وهو برنبة ملازم اول اسمه

أيال شمعوني قتل وان جنبين

الرصناص على ببابة اسرائيلية

كانت نشارك في المواجهات». واكد

ان مجندياً ثالثاً اصيب بجروح من

اطلاق قبذائف سورتر منشسادة

للنمابات على المؤاقع الاسرائيلية

بسا بحسروح من اطلاق

وكسسان الرئيس السسسوري وصبل الى مطار

الاسكنترية قبل ظهر امس على رأس وقد ضم نائبه

السيد عبدالحليم خدام ووزير الخارجية السيد

محانثات في قصر رأس الذين في الاسكندرية، الاولى

ثنائية والثانية موسعة بحضور الوقد السوري ووقد

مصري ضم رئيس الحكومة الدكتور كمال الجنزوري

ووزير الخارجية السيد عمرو موسى والمستشار

واغبارت الطائرات الحبربيبة

الاسرائيلية على تومات نيحا في

البقاع الغربى ردأ على عمليات

المقساومية ولم تسيغير عن وقسوع

وأعننت «المقاومة الاسلامية»،

الجناح العسكري لد محرب الله، أن

عملياتها العسكرية حملت اسعاء

شبهداء عبعلية جسبل الرفعيع،

وأهنتها الى شبهداء الجيش

الليناني الستة النين سقطوا في

وارتقع عسدد اللستلي

الأسرائيليين هذا العيام الى ٣٤.

سقطستة عشر منهم منذ بداية

عربصاليم خلال غارة اسرائيلية.

اصابات شرية.

الشهر الجاري.

فاروق الشرع، وعقد والرئيس مبارك جلستم

مبارك عقب مصادثاً تهما امس في الأسكندرية، عن تشاؤمه بمستقبل عملية السلام رغم الإيجابيات التي لسها من مصانئاته مع وزيرة الشارجية الإميركية

برزان سيطلع القيادة العراقية على نتائج محادثاته فىالغزب

🗖 القدس المحتلة –

من ربى الحصري:

اعلن وزير الامن الاسرائيلي

افيسفندور كسهسلاني المقساوض

الرئيسي عن الحكومة مع الثري

المسهدودي الإمسيسركي ابرقين

مسكوفييش التوصل الى اتفاق

بين الطرفين امس يقضى باخلاء

عائلات المستوطنين من المبنيين

العربيين في حي راس العامود في القدس الشرقية والإبقاء على

عشرة من طلاب المدارس الدينية

وكبان برزان وصل الى الرباط الإثنين الماضي وعاد اول من امس الى حُنيف والْتَقَى في العاصمة المغربية عددا من كبأر السؤولين

الفلسطينيون رفضوا التسوية وواشنطن رحبت

حل وسط في راس العامود:

🗖 الرياط - والحياة::

🗷 توقعت مصادر عربية ان يزور السسيسد برزان التكريثي مُعُدُوبِ العبراقِ الْدَائَمُ لَدَى مُسْقِيرٌ الامم ألمتسحدة في جنيف بغيداد قريبأ لاطلاع الرئيس صدام حسين على نتائج المحابثات التي أجراهًا في الرباط اخيراً.

النتمة في المحقمة (٦)

🗷 توقع السغير مارتن انبيك

وكسان أنديك، وهو مسقسيس

من رفيق خليل المعلوف:

اليقوموا باعمال ترميم وصيانة

ولكن الفلسطينيين رفضوا هذه

الوضع بعد صلاة الجمعة اليوم

مقتومة، وسارعت الولايات

المتحدة الى الترحيب بالاتفاق

واعتبرته وانباء طبية وراجع

الانفساق بين ممثلي الحكومسة

الاسرائيلية ومحامي مسكوفيتش

في نهسساية يوم طويل من

النتمة في المسقمة (٦)

وأعلن عن التسبوصيل الى

سعنة ما يجعل احتمالات تفجر

مساعد وزير الخارجية الأميركي المعين نشدو ون الشرق الاوسط از تتمكن إيران خسلال سنة أو ١٨ شبهراً من الحصول على قدرات لانتاج صواريخ باليستية بعيدة المدى، واعتبر أن نلك سيشكل وتهديدا استراتيجياء للمصالح الأمسيسركسيسة في المنطقسة، وان

وأشنطن ستتون مضطرة لأرد على هذا التطور.

الاوسط وصلت إلى مفترق طرق

الخأرجية التابعة لجلس الشيوخ التي تدرس الموافقة على تعمين الرئيس بيل كلينتون له في مركزًه الجديد. واستمعت اللجنة أيضاً إلى شهادات كل من السفير المعين لدى المملكة العربية المسعودية وايش فاولر والسفيرة المعينة لدى

ے طہران

من غسان بن جدو:

🗯 قىدم ١٧ رئىس دائرة بلىدة

تابعية ليلنية طهيران الكيسرى است في التيهم اول من امس،

واعتبروا إن والاجواء والظروف،

لم تعد تساعد على الاستمرار في

المهمة وأن امكانات العمل باتت

وضيقة، في ظل مفاح وضاعطه في

اشتارة واضحته الى متلاحقة

اندیك: إیران ستنتج صواریخ

يلقى بشهادة امام لحفة العلاقات

والسقيرة المعينة لدى تونس رويين رافيل. وقال أنبيك ان منطقة الشرق

اليمن بربارة بودين والسقير

المعين لدى البحرين جوني يونغ

للمصالح الاستراتيجية

تشكل تهديدا لأميركافي المنطقة فاتنة أمين شاكر تكتبني الحياة، خطيسر وفسإذا تمكنت ايران من

الحسمسول على المسواريخ الباليستي البعيدة المدى ورويتها برؤوس أسلصة يمار شامل، وإذا نجح النظام العراقي في جهوده للخلاص من العقوبات الدولية والعودة إلى تشكيل تهديد لشعبه وجيرانه وإذا استمرت العلاقات في التسدهور بين إسسرائيل والفلسطينيين والجيران العرب فسنحد المنطقة تتحرك ببطء – لكن بكل تاكيد - إلى الفراعات مع كل منا يحمل ثلك من تهديدات

• ابتداء من اليسوم، تنضم الدكشورة ضائنة أمين شباكر الى

كتَّاب والَّحياة، لتقدم زاوية بعنوان ملاذا اكستب؟ فسعسسة ايام في الاسبوع. والدكتورة فاتنة تعمل شهادة الدكتوراه في علم الاجتماع وعلم النفس الاجتماعي من اميركا ومارست التعليم الجامعي في جدة منة ٢٠ عاماً. وكانت لول رئيسة تحرير لمجلة اسيئتى، الصادرة في لندن، وكتبت زاوية يومية بعنوان المسواره في جسريدة والشسرق سنسراتيب ية الاوسطة ثم جسريدة «الرياض». التنه في الصفحة (١) (راجع صفحة ١٨)

عناصر في اجبهزة رسمية

لرئيس بلدية طهران غلا محسين

كَرْباسَتَشِي الْاسْبِوعِ المَاضَيُّ وقتشوه «تفتيشاً نقيقاً» لكنها لم

تؤكيد معلومات عن منصادرة

في شبهر تعوز (يولينو) المأضى

وكائت حملة الاعتقالات بدأت

## مزادعلي 'أشياء محمد على التذكارية' بينها رسالة رفض خوض حرب فيتنام

السلام. السلام لنفسي والعالمه في الثمانينات القي خطاباً بقع في ثلاث

ISSN 0967-5590

معمد على التذكارية والذي سيجرى في الأول (اكتوبر) القبل.

هذا القرن.

إلى أن صدار من أشهد الشخصيات الرياضية في المزاد اثذي يشمل ٢٠٠٠

الكانة سواء بالمسور او باللمعقات أو اللبوسات أو الأميركية في العام ١٩٥١ وستى مزيمته

CECPCE

الجموعة قبل ارسالها إلى لوس انجليس

١٩٧٤. الشوب مطرز بالاسود حسب تصفيم أفريقي مع اسم البطل على الخلف. ويقال أن التصميم تضمن لاتمة فلكية للبطل من دون معرفته وقد يصل ثمن الرداء إلى منة ألف جنيه. أما

يقبل محمد على النثيجة وآذاع بياناً في التنفزيون داعياً إلى إعادة المباراة (٢٠ - ٢٠ آلف جنيه الثمن القدر للبيان) وعندما اعيد اللقاء بينهما في السنة نفسها انتصر معند على على خصم ليصبح أول ملاكم يستعيد البطولة للمرة الثالثة. إلى جانب قفاز يحمل أسمه وإشارة لانتسساراته (١٥ - ٢٠ الف جليمه)، هناك

التاريخية مع ليون سبينكس بجرت في لاس

فيغاس في ١٩٧٨ ، وفاز فيها الأخير بلقب البطولة بالنقاط بعد مباراة من ١٠ جولةٍ. لم

أدوات التحريب والمصور والملصقات والرسسائل والبطاقات التي يقدر ثمنهما بين ٣٠٠ و٢٠ ألف جنيه. من بين أهم قطع المؤاد رسالة بعث بها

التنعة في العطعة (٦)

## صفحات يشرح فيه مبادئ الدين الإسلامي. وسيطرح نص الخطاب في مزاد واشياء على يد لاري هومُز في العام ١٩٨٠. في المزاد قطع عدة ترجع إلى الباراة

🗍 لنبن - من الطيب زاك:



🗷 لم يمطن سوي يومين على فوزه بلقب بطولة العالم عي الملاكمة للوزن الثقيل عام ١٩٦٤ حتى اعتنق كاسبوس كلاى الإسلام ثم غير اسمه إلى محمد على، وقال مدافعاً عن عسقسيدته الجديدة: «كُل منا أريد هو

مقر مكريستين، للمزادات في لوس انجليس يوم ١٩ تشرين كان بلقب نفسه بالعظيم، وأثبت ضلال ٢٠ عاماً قوة ومهارة في هزيمة من يتحداه

قطعة تذكارية يجسد هذه ألرسائل غطع رياضية مختلفة تصور سيرة حياة بطل منذ أنتصاره في البطولة الوطنية

الـ «روب» الذي استخدمه في لقاء مع سوتي ليستون وفاز فيه ببطولة العالم في ١٩٦٤ فتقديره ما بين ٤٠ و-٦ الف جنيه.

تمهيداً للمزاد، واهتم الزوار بالرداء الأبيض وروب، الذي انتصاره التاريخي مستردا بطولة العالم من جسورج فورمان في كينشاسا في

عرضت اكريستيز، في لندن جزءاً من

الكحيمى أكدان زيارته تترجم دعم السعودية للبنان

الأمير سلمان اليوم في بيروت

شرفه. ومساء يجري محادثات مع

الرئيس الحريري يليها عشاء على

شرفه في قريطم. ويعاس الأمير

وعشية الزيارة، أكد السفير

الكحيمي أن زيارة الأمير سلمان

ودليل أخَـــر الى الدعم الذي لم

تتاخر الملكة العربية السعويية

عن تقديمه الى لبنان، وقال في

حديث اذاعي: «لبنان كان في قلب

الملكة وشعبها وفكرها طوال

الحسرب التي عسصفت به. وهي

اليوم تترجم مويتها للشعب اللبناني الشقيق عبر الزيارات

التي يقوم بها الى لبنان اصحاب

السمو الملكي الأمراء وعلى راسهم

صاحب السمو الملكي الأمير

عبدالله بن عبدالعريز وعبر

المواقف والقرارات التي تتخذها

الحكومة السعوبية وألتى تدعو

دائماً الى دعم لبنان ومؤازّرته في

اعادة البناء وتحرير أراضيه التي

تحتلها اسرائيل واعطاء شعب

لبنان فُرصته التّي يستحقها في

العيش بسلام وحرية وطمانينة.

المتينة التى تربط سمو الأصير

سلمان مع كشير من الاضوة اللبنانين ستجعل من زيارته

زيارة اخ لأخوته وستشدد عرى

التفاهم والود والمصبية بيئه

وبينهم. وليس جديداً على صاحب

السمو متانة عالقته مع

أكدان أحد مرافقي القدومي نال الجنسية في 1992

حرب: الإنتخابات البلدية ليست قبل الربيع

انتخابات بلبية بالسرعة المكنة،

وأضاف أن • أو أصبر الصداقة

سلمان بيروت الاثنين.

AL HAYAT FRIDAY 19, SEPTEMBER, 1997, ISSUE NO 12621

j.

🗖 بيروت - والحياة::

■ يصل في العاشرة والنصف

قبل ظهر اليوم الى بيروت أمير

منطقة الرياض الأمدر سلمان بن

عبدالعزيز، تلبية لدعوة من رئيس

الحكومة رفيق الصريري الذي

سيكون على رأس مستقبليه في

ويجسري الأمسيسر سلمسان

محادثات مع رئيس الجمهورية

الياس الهراوي ورئيس المجلس

النيابي نبيه بري والحريري. ومن

مادية غداء تكريما للأمير سلمان

الذي بجسري بعد نلك لقاءات

مفتوحة في مقر اقامته في فندق

دفاندوم، مع عدد من الاصدقاء

تليها لقاءات مع نقابتي الصحافة

ويقيم الرئيس الهراوي مانبة

غداء ظهر غد في القصر

الجمهوري على شرف الأسير

سلمان يحضرها مئة مدعو بينهم

بري والحريري على ان تسبقها

محادثات في بعبدا. ويقيم سفير

المملكة العثربية السنعودية في

لبنان أحمد الكحيمي مادبة عشاء

على شرف امسر منطقة الرياض

في مطعم دبرج الحسمسام، في

برمانا. ويجري الأمير سلمان

محادثات الاحد مع الرئيس بري

في عين التينة يليها غداء على

المقرر أن يقيم الصريري ظهرا

مطار بيروت.

وللحررين.

الشيخ سلطان بنزايد

يزورلبنان الشهرالمقبل

■ يزور الشيخ سلطان بن

رَايد أَل نَهْيَان نَاتُب رَنْيِس مجلس زايد أَل نَهْيَان نَاتُب رَنْيِس مجلس

الوزراء في دولة الإسارات لبنان

في تشرين الأول (اكتوبر) المقبل

بدعوة من رئيس الحكومة رفيق

وتجري حاليا اتصالات سن

ينكسر أن الرئيس البياس

أبو طَّبَي وَبُعِروتَ للتَحضيرِ لهُذَّه

الهراوي كان زار أبو ظبي وأجرى

محادثات مع الشبيخ زايد بن

سلطان آل نهيان رئيس دولة

المُستركة بِنَ البليدن. كما زأر

الحسريري أبو ظبي مسرتين منذ

تسلمه مهمات منصبه. واعتبرت مصائر مطلعة في

أبو ظبي أن زيارة الشبيخ سلطان

بن زايد لبيروت لها أهمية خاصة،

مشيرة إلى أنها الأولى من نوعها

يقوم بها مسؤول إماراتي على

خطوة مهمة في تطوير علاقاتها

مع لبنان، سبقت زيارة الشيخ

سلطان بن زاید، بتعیینها سفیراً

لها في بيروت للمرة الأولى منذ

عمران سيتوجه إلى بيروت قريبأ

سفارتها في بيروت في نهاية

الثمانينات، لكنها أبقت ألتمثيل

العلاقات الإماراتية - اللبنانية

شهدت تطوراً مهماً، إذ حرصت

أبو ظبي على مساعدة لبنان لإعادة البناء والإعمار، وتاييده

عربيأ ودوليأ لاستعادة سعانته

على الجنوب للحيتل، كيميا قيام

رجال اعمال إماراتيون وشركات

إماراتية بالأستشمار في لبنان، خصوصاً في قطاع العقارات

شركات نفط ادعت

على برصوميان

وأشسارت المصساس إلى أن

فيها على مستوى قائم بالأعمال.

لندء مهمات منصبه.

وأكدت أن السفير المعين حمد

وكأنت الإمارأت أعابت فتح

ولاحظت أن أبو ظبى خطت

هذا المستوى منذ ١٥ عاماً

الإمسارات تناولت القسض

الحريري.

□ ابو ظبي -من شفيق الأسدي:

## المرتقى أي خلاف بين الرؤساء الثلاثة

# الهراوي يتمسك بالانتخابات البلدية

□ بيروت - دالحياة:

الياس الهراوي، امام زواره امس، معراره على لجراء الانتخابات العلمية والاختيارية. وقال ان والعلد لا يعكن ابقاؤه من دون مخاتير ورؤساء بلنيات، وطالب **جوضع قبانون واضح يحبد على** اساسه لجراء هذه الإنتخابات، ويأتى هذا الموقف بعد موافقة مجلس ألوزراء امس على اقتراح الهسراوي الطلب من المجسالس البلدية والإخست أسارية القائمة الأستمرار في تصريف اعمالها العالية الى حين تامين مجالس

وفي هذا الاطار، حسال نائب رثيس أفحكومة وزير الداخلية مسيستسال المر امس على رئيس المجلس النيابي نبيه بري ورئيس الحكومة رفيق الصريري. وقال بعد لقاء بري «ان الحكومة توافق على طرح آلرنعيس بـري درس القوانين الذلاثة المتعلقة بالبلديات وللخشارين واللامركزية الادارية والتنتخابات النيابية دفعة ولحدة، وقبل لجراء الانتخابات البلسة، وعزا التاخير في طرح مشاريع القولئين الثلاثة الى «الحاجة الى نغيج سياسي واتصالات سياسية

وجود أفكار مختلفة حيال هذا القانون او ذاله خصصوصا بالنسبة الي التقسيمات الأدارية، ومعتبراً أن «قانون الانتخابات يحتاج الى بعض الشغل، وفَى ردود الفعل، قال الدكتور

ادمون نعيم تعليقاً على خطوة محطس الوزراء ان «هذا النص لیس بمشروع مرسوم او مشروع قانون، وبالتالي ليس معداً لأن يصبير بمرسبوم ويرسل الى المجلس النيسابي، ورأى أن والحكومة أرادت بهذا النص أن تنفع أعضاء المصالس البلبية والأختيارية الى متابعة الأعمال اليومية المنوطة بهم، وأضاف أن قرآر المجلس النستوري داصيحت له قوة القضية المقضية بمعنى ان ليس ممكناً للمحطس النيحابي استنادا الى مشروع قانون ان

بويز السغير ملحم مستو وينضم

اليهم في القاهرة سفير لبنان في مصدر هشام بمشقية واركان

ومن المواضيع المطروحة على

جدول الأعمال في ما يتعلّق بالملف

النبناني بندان أساسيان: المطالبة

بِتَطْبِكُيْقِ الْقَسِرارُ الْرَقَمِ ٤٢٥،

والمطالعية باطلاق الأسسري

والمعتقلين في السجون

الاسرائيلية والمتقلات خلافأ

لأحكام القانون الدولية.

وحستى لا تكون هناك ردود فسعل رافستسنة وقساسيسة». ولاحظ ان

دالحكومة تستطيع التنفس الآن

بعد قرار مجلس الوزراء بالطلب

من المجالس واللجان البلدية

والاختيارية تصريف الاعمال وفق

نظرية أستمرار المرفق العام من

اجل أجراء الاتصالات اللازمة لهذا

الغرضء ونفى وجود خلافات بن

الرؤساء الثلاثة على مشاريع

القوانين، لكنه أشيار الى «إمكان

يتبنى قانونا بالتمسده الناتي نصوص الشاريع بالتوافق بويزاليوم الى القاهرة

🗖 بيروت - دالحياة::

🛲 يغادر وزير الخارجية فارس **بويرٌ بيسروت قلهس**ر اليسوم الى القناهرة لتبرؤس الوقد اللبناني الى لجشماعيات الدورة الـ ١٠٨٪ لجامعة البول العربية التي تبدأ أعمالها غداً السبت.

ويضم الوف مدير الشوون السياسية السفير سمير الخوري ومدير الشؤون العربية المستشار نهاد محمود ومدير مكتب الوزير

### **PRIVACY** SUPREME PARADISE VIEWS SUN IN EUROPE

Luxury Costa del Sol two-bedroom, two-bathroom front-line beach apartment, pools, tennis, paddle tennis, water sports, security, fully furnished, a/c - heating, marble floors, Satellite TV. Ready to move in: management and maid service available. Close to top golf courses; 15 min. to Marbella, Puerto Banus and 30 min. to Gibraltar. Daily maintained Corporate Jaguar Sedan/tel included, Direct from Corporate owner: £232,000

> Tel: (34-5) 08 651 799 Fax: (34-5) 288 56 04



## اميرالكويتدان الاعتداءات الاسرائيلية

مشمناً «بور لبنان في الشصيدي للاعتداءات الإسرائيلية، وظهرأ زار السفير الكويت 🗷 تلقى رئيس الجـمــهـورية وزارة الخارجية، والتقى امينه الياس الهراوي امس برقية من أميس دولة الكويت الشبيخ جابر الأحمد الصباح، دان فيها

العام السفير ظافر الحسن، ونقل اليه نتائج اجتماعات مجلس التعاون الخليجي الذي عقد اخير والمارسات الاسرائيلية بمواصلة في مدينة أبها في المملكة العربية العدوان والقصف غير المسؤول السَّعَوْدِيةَ وَخَصْبُوصِاً فِي مَا يتعلق بالأمور السياسية المرتبطة للمواقع الحدودية اللبنانية، واضاف وان الكويت شعباً وقيادة بتطور الوضع في الشرق الأوسط وبعد الزيارة التي قامت بها تشارك لبنان شعبا وحكومة مشاعر الحنزن على ضنضايا وزيرة الخارجية الأميركية مأيلين العدوان الاخير الذي تمخض عن أولبرايت للمنطقة ولقائها وزراء خارجية دول مجلس التعاون. ومن زوار الهسراوي النواب ورأى الكندري دان العسملية اميل نوفل وأحمد فتفت وجهاد

السلميية وصلت الى الطريق المسحود يسحب عجم التجزاء استراثيل المقسررات الدوليسة ومحاولة الحكومة الإسرائيلية القفر على نتائج الاجتماعات التي عقبت في الولايات المتحدة في مدريد وأوسلو، واعتبر دان زيارة اوليرايت للبثان ايجابية، اذ أنها اكدت شمولية العملية السلمية واعتبرت أن الوضع في لبنان جزء من السلام الشامل والكامل والعادل في منطقة الشرق

اللبنانية حمى هذه الأرض من كل

اعتداءه وابد دضرورة تنفيذ

اتفاق الطائف تنفيداً كاملاً، اذ

حتى الساعة لم ينفذ بكل قراراته

من الطعن الذي جياء من المجلس

التستوري لجهة اجراء الانتخابات البلنية والاختيارية بل

هو الترام احترام لهذه القرارات

مبثل هُذَه للتباهات، ودعت الي

والكف عن الابتراز والاستغلال

لتغطية الصفقات والتجاوزات،

وناشيدت اهل الحكم والسلطات

القضائية وضع حن للحاولات

اثارة الفتنة بين اللبنانيين عبر

الاستقواء بذريعية النفاع عن

حملة العريضة الوطنية للانتخابات مستمرة

من دون استثناء بغض النظر عن الانتماءات وتفعيلها، فان

شخصيات رسمية وأحزابأ ايدت

هذه الحملة ومنها الرئيس سليم

الحص والحسرب التسقسدمي

الاشتراكي وحرب الكتائب. منذ اكتشر من شسهر تجوب اللجنة التسميضييرية لإطلاق العريضة تجوب البلدات والقرى

اللبنانية خارج نطاق بيروت

وتعقد لقاءات يشارك فيها ممثلون

لهيئات مىنية وجمعيات وأندية

ثقافية وأحزاب وقوى سياسية

وفاعليات فكرية واجتماعية

ومرشحون الى الانتخابات البلدية

ومواطنون، تشرح لهم فيها هدف

الحملة تحت عنوآن دبلدي، بلدتي،

بلنيتي، لإحياء سلطات محلعة

فاعلة وكفية باعتبارها الأداة

الميزة لترجمة الانماء، ثم يشرع

بعدها الشاركون في توقيع

وُلفت اشتقر الي دان عشرات

المواطنين ممن يملكون مسحسال مختلفة سالوا في اتصالات هل

فى اسكانهم وضع عسرائض

لتوقيعها في محالهم؟،، ورأى في

واشار الى ان «اللقاء» سيعقد

مؤتمرأ صحافيا اليوم الجمعة

يوضح فيه هدف استمرار الحملة

على رغم قرار المجلس الدستوري

الذي ابطل قرار التأجيل، مؤكداً دان عدد الموقعين على العريضة من كل المناطق قارب الأربعين الفأ

وأن الأرقام الأولية سنعلنها في

تشرين الاول (اوكتوبر) المقبل بعد

جمعها وفرزها من المناطق، اذ

تتولى نصو ١٥٠ هبئة اقامة

ندوات في القرى النائية لجمع

وقال اشقر أن الحملة سيتطلق

فى بيروت الكبرى قريباً، وأننا

تواقيع المواطنين.

العريضة الوطنية.

نلك وظواهر صحية.

الوجود السوري في لبنان،

الرابطة المارونية وردت على جنبلاط

## كرامى وحميد: الوجود السوري ضروري

🗆 بيروت - دالحياة::

سقوط عدد من الشهداء الأبراره.

الصمد وصالح الخير وانطوان

حتى وانطوان حداد وعرض معهم

الأوضساع العسامسة وشسؤون

الى ثلك، زار سفير الكويت في

لبنان عبد الرزاق الكندري يرافقة

رئيس مكتب الارتباط العسكري

الكويتي الجديد في لبنان العقيد

الركن على حسمود العسجسيل

ومساعده المقدم جاسم محمد عبد

المطيري وزير النفاع محسن بلول

وقائد الجيش العماد اميل لحود،

وقدم التعازي بشهداء الحبش،

🗷 حظى النقاش الذي ىفع اليه الوزير وليد جنبلاط خلال حلسة سجلس الوزراء اول من امس في

سملاحقة هذا الموضوع،

ماذا سيحيث في معركتنا مع العسو الاسسرائيلي، ولفت الي مسيرة السلام والظروف الدقيقة التي تمر فيها المنطقة قائلاً: «لنكك نطلب من الجميع أن يترفعوا على الإقل في هذه اللرحيلة عن كل استسات الداخلسة

وأعرب كرامي في الوقت نفسه المجلس الدسستسوري المتسعلق بالطعن في قرار التمديد للمجالس البلسية والإختيارية قسائلا ان الى المُمَاحَكات في سَبِيل تَاجِيلَ الانتخابات لانها في غيير سصلحتسهم». وطالب النواب

وأكد وزير الشؤون الاجتماعية أيوب حميد ان «الوجود السوري

□ بيروت – من غالب الأشمر:

■ تستمر حملة التواقيع على

وتحمل حملة التواقيع التي

ويعزو أشقر استمزار حملة

واشسار الى دان الحسملة لم

عن تخوفه من «تسويف» قرار دالمسؤولين السياسيين قد يلجاون

### وهذا هو مطلب اللبخانيين، وأوضيح أن دالقرارات التي صدرت عُنّ مُحِلسُ الوزراء ليستُ هروباً

شأن الوجود السوري في لبنان، بردود فعل مختلفة. فَأَكَدُ الرئيسُ عَمْرُ كَرَامِي انْ وجود الجيش السوري ضُرُورةً لحفظ الامن، داعيناً الى وعدم الصديث في هذا الموضوع لنرى

في لبنان ضمان للامن فيه لأنّ لبنان وسورية بلد واحد ووجود

### التي ستبرهن الشهور المقبلة وعلقت الرابطة المارونية على

🔳 بيروت – دالجياة؛ – طعنت ما قاله الوزير جنبلاط وقالت ان شركات نفط لبنانية آمام القضاء ذلك رمحاولة لتغطية عمليات في قسرار وزير النفط شساهي الاهدار والتسعسرُضَ للمسقسام برصوميان حصر استيراد البطريركي باسلوبه الحسافل المازوت بالوزارة، واعتبرت أن بالسموم وزرع الفتنة بين «نلك يخرج عن صلاحية الوزارة ويستوجب قانونا أوعلى الاقل اللبنانيين والمزايدة الرخيصة في مرسوماً،. ورات دان هناك خطورة متوضنوع الوجبود التسوري في لبنان، ونحن ننتظر رد فسعلً كبيرة تكمن في التحوّل القطعي الوزراء والنواب الموارنة وغسيس والمفساجيء من نظام حسرية الموارنة في قضية تهدد الوحدة الاستيراد الى اتباع سياسة الوطنيـة، وفي وقت يبيدو وعي اللبنانيين كفيلاً بعدم السقوط في

وجاء في الدعوى المقدمة دان الوزير اعتبر ان وزارته يمكنها ان تتعاطى التجارة وتدقق الربح وان قسرار الوزير فساضح في تجاوزه حـد السلطة واسساءة استعمالها وارتكازها ألى خطا في القسانون، مع العلم أن دور الورارة هو التنسيق ومراقبة

سنقوم مرة ثانية بحملة اعلامية

كبيرة لتصل الى مسامع الناس

جميعاً ، ونكر دان كثراً منَّ الناس

كانوا يباركون لنا تحركنا

خصوصاً بعد صدور قرار المجلس

النستوري، ويسالوننا لماذا انتم مستمرون في حملتكم ما دام قرار إبطال التساجيل صيدر؛ ولكن

وبمِجرد ان نشرح لهم خلاف ما

تولُّد لديهم من اقتناع، ونبلغهم

ان المسؤولين غيس جانين في

اجراء الانتخابات وسيعملون

على ارجائها محدداً، كانوا

يشاركوننا الرأي ويجيبون

بعفوية: معكم حق، منيح انكم

وأسهب اشقر في الحديث عن نماذج عدة صادفت الهيئات، وهي

تجول للحصول على أكبر مقدار

من التواقيع، وقال: «أن مواطنين

كثيرين كانوا يبادروننا بالقول:

این انتم؛ نحن نبــحث عنکم

لتوقيع العريضة. وبدا آخرون،

ومن متضناف الاوساط غسر

متحمسين لقلة معرفتهم ماذا

يعنى لجراءً انتخابات بلنية، فيما نهب بعضهم الى حد القول ان

وأضاف دأن الحملة ستنطلق بقــوة لثني هؤلاء عن آرائهم ويفعهم الى آلاهتمام بالشان

العام وكسر حاجر الخوف لدى

التسريدين واللامسبسالين

ولعل أبلغ تعييير عكس هذه

المُواقَفُ سَيْدَةً في الأَربَّعِينَاتُ بِنتَ متحمسة كغالبية المُوقَّعِينُ سالت

دلماذا يخشون أن يعبرُ المواطن عن

رابه؛ فسادًا كسان نوابنا لا يريدون

تحديد مواعيد اجراء الانتخابات

إلا وفق مصالحهم فنحن نريدها

السوم قبل عبد ممارسة لحق معطل:

متنبهون الى ذلك،

القضية لا تعنيناء

والمتحفظين،

📰 اعتبر النائب بطرس حرب ان «ضرورات تسبير الرفق العام تسمح بمحظورات معينة، وتؤهل الحكومة لاتضاذ تدابين السماح مستسلأ للبلبيات والمجسالس الاختيارية بمتأبعة أعمالها في انتظار صدور فانون يمند لهنة المجالس صلاحياتها حتى اجراء الحكومـة السياسية. فالمجلس النسستوري لم يقل في قبراره انه ضد التمديد، انما حدد انه ضد هذا التمسيد غين للصند وغير المبرري. واعتبر أن «الانتخابات لن تكون قبل الربيع القبل، مشيراً الى ان دلا شيء يمنع الحكومة من

الانتخامات العليمة والاشتمارية، وترسله الى المجلس النيابي الذي هو اليوم في حال انعقاد لأنّنا في دورة استثنائية،. وعنارض حبرب قبرار مجلس الوزراء الذي «طلّب للجلنيات الكلام يستوقفنا، خصوصاً، كلمة لتامين بلديات بدلاً من انتخاب

🗆 بيروت – دالحياة::

بلديات مع الأمل في الا تكون

اقرار مشروع قانون لتعبيل بعض المواد التي تسسمح بإجسراء

الاستمرار في العمل حتى تأمين بلديات بديلة، وراى ان «هذا هناك نيات مبيتة لدى الحكومة للالتقاف على قرار المجلس

□ بيروت - دالحياة:

🗷 درس دللکتب المرکسنزی

للتنسيق الوطني، (ألموالي للعماد

ميشال عون)، في أجتماعه

الأسبوعي، أبعادٌ زيارة وزيرة الخارجية الأميركية مادلين

اولبسرايت للبنان، والمواقف التي

أعلنتها خبلالها. فبلاحظ انّ

مجيئها من قبرص الى بيروت دعدل قليبلاً ما كنان سنائداً ان مقتضيات التكامل والتنسيق (مع

سورية) توجب تهميش لبنان

لتحساغ الحلول عنه وعليه وفي

الشرعي، ردأ على ربط اولبرايت

اعادة السيادة والاستقلال الى

لبنان بنجاح عملية السلاء

واوضيح: وانتا لم نتشارل عن هذا

ورفض دالساومة على حقنا

اضافة الى ان هذا القرار اذا لم يقترن بقانون تمديد للمحالس البلدية والاضتسيارية بمشسروع قانون يصبح قراراً غير قانوني، اذ من غير الجائز صدور قانون التمديد بموجب قرار صادر عن مجلس الوزراء ويجب انتضاب هذه المجالس بموجب القوانين ما

مشروع قانون مستعجلأ للتمديد للمحالس لثلا نقع في مضالفة قانونية ويستورية جبيدة، ووصف سيأسة الحكومة د دالهيش، مشيراً الى دانها أرانت اقت تراض بليسون دولار دون ان تحيد بالتقصيل ماذا فعلت بالموازنة، وأضاف أن «الكارثة الكبرى ان يتورط المجلس النيابي بالموافقة على مشروع كهذاء وتمنى على المسؤولين «آلتحسس مع الاوضاع الاجتماعية التي

يستندعي ان ترسل الحكومية

يعيشها المواطنون والتخلي عنَّ فخامتهم وسياراتهم الغالية». ورای ان دانت موضوع الجنسية لميكن صحيحاً ». وتسائل ملاذا نعطى سنة ١٩٩٤ الجنسية لأكثر منّ ٢٠٠ ألف؟ لعلَّ اهاليَّ وادي حَــالد هم الذين استحقوا الجنسية اللبنائية، وأملك مسستندات ومعلومات عن بعض النين نالوا الجنسية يومها، تثبت أن بينهم

اللبنانية بقرار من الأمن العسام واخرين محكومين بسرقة موصوفة، وأخرين فلسطينيين نالوا الجنسية قيد الدرس، لا بل ان أحد المستوولين الفلسطينيين الذي ياتي دائمساً مع قساروق القدومي (رَثيس الدائرة السياسية في منظمة التحرير القلسطينية)، وهو فلسطيني نال الجنسية

قلبه شبأنه شبان سبائر اصحان

السمو الملكي الاصراء، والكل في

الملكة يتمنى لهذا ألبلد العزيز

المردد من التقديم والرقي

والازدهاره واكسد أن زيارة أسيير

مُنطقة الرياض «تنسيجم مع المواقف التي تتخذها الحكومة

السعوبية بقيادة كادم الحرمين

الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز

والتي تدعو دائصاً الى الوقوق

الى جّانب لبنان ومساعدته في

مختلف الميادين وشد ازره لكي يستعيد عافيته بعد الحرب الاليمة

وعن ترتيب البيت العربي، قال

السفير الكميمي: «اعتقد ان الملكة تدعو دائماً الى ترتيب

البيت العربي والى التنسيق بين

النول العاربية لمعالجة كل

المشكلات المطروحية في المرحلة

الراهنة. وفي هذا المصال تسعى

القيادة السعوبية دائماً إلى العمل

على استفراد أي دولة من الدول

العربية بل تدأب دائماً على عدم تعربز مواقع الدول الشقيقة

لتواجه في ثبات المشكلات

والتحديات الطارئة، وتعتبر زيارة

اصحاب السمو الملكي الامراء لكل

من سورية ولبنان دعماً لهنين

البلدين في مواجهة التعنت

الأسترائيلي الذي يهدد عملينة

التي عصفت به،

NEET LANG

ALHAYAT

وبيروت - المسافة

المناع الغربي سواحهات عليقة العناع الغربي الإسرانيني إلمالت الإحسار الإسرانيني

ا بدلوات المصنوب وطاولت المناصر المصنوب وطاولت المناك الاسرانيب التي

بهاست ۱۳۰ عنو صل وبندات بالات ال

محرب دوسب وادت هذه الوادسان الى سقسل جندي الوادسان الى واصابة نهنة اخبرين المراقع واصابة خمسة المراقعي واصابة خمسة

المراسين وحدي ليناني

للله الفاولة الإسلامية،

ماع العماري - حرب الماء

المواد الرائية بالد الماياء

المادسية المحسود المساعي هي المرسية المحسود المساعي هي المهالية الماكب المساعد مين

يامات الماران والجيشر في اختصدي

مع الاسرائيسي. وموسد الكويث الإسلامية،

ومر-عطبان الني عدنب على انسكل

الله بالمعادولة - الحجوبي،

ويد بالمور سياجمد موقع في

المن لعد دولع حولاً

الفطرة مهاجعة عوضع حد عي

بالاعداد باحسة بوقع بشر

المجمعة فوة سرائيلية

سراره المحدد موقع كسارة

الرياه لاعبونع الطهارة

ارس نورون د سوقع عسر حترف

ينض استها في سوفه فلاطم

المنافعة والمنافعة

فالنبدونون غنعة

يجهة بنوقعي توسأت مضمنة

وللرموة بدعوتهن الأحضانة

إيرا مهاهشة شومع عثي

اللو استهدات سومع السرج. اللود بوقعي حسمة والمتشع

ولنباد بالصة صواريخ وتذوء

والخلغ معرسي سرور المنقطاع

إلاماوسولا مي مستساخ

اللبنانية سنة ١٩٩٤م. واعتبر أن دهذا المرسوم كان خطيئة كبرى ارتكنتها الحكومة، وسال دكيف تعطى الجنسية لسيحى او لمسلم من اجل التوازن اذا لم يكن لهما اي ارتباط بلينان؟ه. وطائب متقديم المغتربين على سواهم في أعطاء الجنسية وهناك ٣٠ الف طلب في وزارة الخارجية والمديرية العشامسة للاحسوال الشخصية، بتعديل قانون طريقة استعادة المغترب جنسيته الجواب انه يستندعي حكماً من المحكمة في لبنان لتشبيت نلك.

اللبنانية واكتسايها من خالل صدور قرار من القنصل من خلال التعقيق انه من اب لبناني، وكان واستغرب كيف توضع العراقيل أُستعادة جنسيته، فيما النَّين لَّإ علاقية لهم بلبنان وبعضهم صاحب سُلوابق في الاجسرام وبعضهم فلسطينيون، واعطاؤهم الجنسية يكرس التوظين نسنهل

### النستسوري الداعي الى اجسراء من هو ممنوع من بحول الأراضي نرفض المساومة على حقنا الشرعي

ومباركة دولية، في إشارة الي

عَملينة أزاحة العماد عُون. واعتبر وان المتضررين من اعادة السيادة الى لبنان والستخلين واتعه الراهن سيعرقلون، ما أستطاعوا، انجاز مفاوضات السلام ليبقى لبنان، وبالغاء مسالة التوطين في لبنان بخسيراته وقسراته تحت وصايتهم وإشراقهم.

والسيادة والأستقلال الي لبنان والتعامل معه فريقا مستقلأ الى طاولة المفساوضيات، ويتطبيق القرار الدولي الرقم ٥٢٠ القاضي بانسحاب كل القوى الأجنبية من

# MARBELLA, SPAIN

expand to largest in Spain, if desired.

# **BUSINESS FOR SALE**

Largest Oriental Carpet business in booming Costa del Sol resort area - dominates area market - sales at highest in 10 year history of business - ready to European family-owned business wishes to sell for

Tel: 34 29366289 Fax: 34 5288 2696



| الاجسماعي في قرية ايت أورير

وقسالت أن أوضساع المرأة

المغربية ونظيراتها في العالم

العربي تسير وفق تطور بارز.

واشسارت الى مستانة العبلاقيات

التقليدية المتميزة بين المغرب

شمال مراكش.

٣٥٠ قذيفة على الجنوب وغارة على البقاع الغربي

# مقتل جندي اسرائيلي وجرح 7 لبنانيين

🗖 بيروت – «الحياة»:

يوسير طقسة الوياض متنه

اقف الني تتسخيفا النخوا

معدودية بقيادة خالع الون

سوييفين الملك فهد بن عبنقل

سي تدعسق دانصا الوقود المحالية المحالي

مخلف المياسيز وشد الادام

تعيد عافيته بعد العرد الله

وعن توتيب البيت العليمالا

ييت العربي والي التنسيون

ول العسربيسة لمعسلون

يادة السعودية دائدا الراسا

ك استقواد اي دولة مراين

وبية بل تداب دائساً عرسة

مزين مسواقع النول النسلسة

تحديات الطارئة وتعتبرزان

محاب السمو الملكي الادادار

ستودية ولبناز بعمالهم

للدين في سواجهة النيو

مسوائيلي الذي يبسد عطب ملاه.

فسرين مسحكومين بسران

رصنوفة، وأخترين فلسطت

وا الجنسية قيد البرس وو

ي ياتي دائمساً مع فساراً

دوسي (رئيس الدائرة الساب

بِنَّانِية سِنَّة ١٩٩٤، وَاعتبرُهِ

ذًا المرسوم كان خطيئة كَبْرُزُ

كبتها الحكومة وسالك

على الجنسية لمسحى أو أن

, اجل التوارَّن اذا لم يُكرَّ لبد

وطالب ويتقديم المفترين

وأهم في أعطاء الجنسية رفتة

الف طلب في وزارة الخارب

مخصيعة، متعميل قانون طربة

تعادة المفترب مست

بنانية واكتسابها مزذار

دور قرار من القنصل مز خار

حكمة في لبنان لتتبيدنك

ستغرب أكيف توضع العرقم

للقلة لهم بلبنان وبعضه

عضهم فلسطينيون واعطاؤه

جنسمية يكرس التوطي نسم

, حقنا الشرعي

لسيادة والاستقلال الىلس

لتعامل معه فريقا مستقلال

اولة المفاوضات، وبنطب

قرار الدولي الرقم ٢٠٥ الفاض

تسحاب كل القوى الاجتنبة ال

نان، وبإلفاء مسالة النوطياد

Largest Oriental Carpe

sol resort area - dor

lighest in 10 year his

rpand to largest in Spar

tropean family-owner

Tel: 34 2936628

Personal reasons.

BUSINES

MARBE

اذع من ابرلساني، وقار

ارتباط بلينان،

أحد المستوولين الفلسط

ون العسريب مستجادً لمكلات المطروحية في الرط اهذة. وفي هذا المجبال تسم

🗷 شبهنات صحباور الجنور والبقاع الغربي صواحهات عنيفة من أوات الاحتلال الاسرائيلي وعناصس المقساومية. وطاولت القنذائف الاسترائيلينة التي تحاورت الله ٢٥٠ عمق منن ويلدات محررة، بينها قذائف مسمارية محسرمسة دوليساً. والت هذه المواجبهات الى منقنتل جندي اسرائيلي وإصابة ثلاثة أخرين اضافة آلى عنصر من دجيش لبنان الجنوبي، وإصابة خُمسة مدنيين لبثائيين وجندي لبناني بجروح وأضرار مادية جسيمة في وأعلنت دالمقاومة الإسلامية

الجثاح العسكري لـ محزب الله، انها شُنَّت نصو ٢٥ عملية ضد القوات الاسرلئيلية باسم الشهداء هادي حسسن نصسرالله وعلى كوثراني وهيثم مغنية. واهدتها الى شبهداء الصيش اللبناني في عربصاليم «تاكيدا للتلاحم بين للقاومة والجيش في التصدي للعدق الإسرائيليَّ». وعرضت دالمقاومة الإسلامية،

العمليات التي نفنتها على الشكل

الأتي: مهاجمةً موقع له والجنوبي، في بيت باحون، مهاجمة موقع في رعشيت، قبصف موقع حولا، أستهداف موقعي مشعرون والقنطرة، مهاجمة موقع سجد من جهات عدة، مهاجمة موقع بثر كلأب مهاجمة قوة اسرائيلية مكللة على جبل الشمس العرقوب مهاجمة موقع كسارة العبروش، منهناجيمية متوقع السسويداء، بك مسوقع الطهسرة بالأسلصة، مهاجمة موقع الحردون، دك منوقع طيس حبرفًا. استهداف النشم الرئيسية غوقع الرادار الاست...رائيلي في رأسَ البياض، استهداف موقع بلاط، استهداف موقع رشاف، مهاجمة موقع حميد، مهاجعة موقع البشية، استهداف موقع القلعة، مهاجمة موقعي تومأت نبحا وكفركونة، بك موقعي الإحمنية وزمرياء مساجمة موقع على الطاهر، استهداف موقع البرج، استهداف موقعي الصلعة وللثلث واستهداف منصة صواريخ اتاوا

في موقع حداثا. أمن جهشها قامت القوات الاسسرائيليسة بقبصف القسرى والبندات الجنوبية المتاخصة لخطوط التماس بنحو ٢٥٠ قنيفة منفنعية ميناشرة ومسمارية مستهدفة الأحياء السكنية، بدءاً من القطاع الغربي مروراً بالقطاع الاوسط وعسولا الى البسقساع

واستهدفت اكثر من ٥٠ قديقة سنسارية الأصياء السكنيبة في النبطية القوقا وحبوش وكفررمان وتحديدأ التلال الشرقية لكفررمان ومحبط ثكفة الجبش اللبشاني

المهجورة في النبطية ومجرى نهر

الزهراني. وترافق نلك مع رمايات

واستهدف القصف الاسرائيلي ايضما الأحساء الأهلة في النبطية الفوقسا والرويس في مستينة النبطية والحي الشرقي ثم الغربي في كمفررمان ووسط حبوش. وسَــقطت في حي رواس ثلاث قذائف مسمارية اصابت احداها مباشرة منزل ألمراسل الصحافي دائني نور الدين ومنزل مستمد باقر المجاور، وأصابت عاملي بناء هما نجيب محمد غندور (١٥ عاماً) وشقيقه صبحي (٣١ عاماً) من كسفرتبنيت والانسيس اصسابته متوسطة، ونقلا الى المستشفى الحكومي غي النبطية وفي حبوش اصبيبت المواطنة

ملكة حسن عبيد (٢٢ عاماً) بجسروح طفي في واستهما. وعولجت في مستشفى الأمين في النبطيسة، وفي بلدة كسفسررمسانٌ اصيب حسن حيدر نور الدين (٢٤ عاماً) وغازي نور الدين من جراء انقلاب سيأرتهما بينما كأنا هاربين من القصف الذي استهدف البلدة. وعولج الأول في المستشفى الحكومي والثاني في مستشفى النحدة الشعيبة.

ونكرت منصابر عسكرية ان الرقيب في الجيش هشام يُحيي اصبب بجروح طفيفة في قدمه من جراء القصف على النبطية الفوقا، فيما نجا المواطن رباح شريفة وعبائلته باعجوبة في النبطية الفوقا بعدما استهدف منزلهم بـ ٦ قنذائف معظمتها مستماري واخترقت المساميير نوافذ غرف النوم وتضررت سيارة واصيب المُنزل بأضرار جسيمة، وسقطت قذائف مسمارية على منزل مجمد علىي غليدور في البلدة وخشفت اخسراراً في الجَسدران والغسرف وسيارةٌ جلب كانت متوقفة في الباحثة. وتُضَررت في كَفَررمانً وحبوش منازل وسيارات، ولزم الإمالي طول مندة القنصيف الذي استمر ساعة الطبقات السفل والزوايا، وخلت الشوارع والطرق من المارة. وقصفت قوات الإحتلال مرتفعات مشغرة وتلأل عبن التينة ومنطقة المرامل بالمنفعية من عيار ١٥٥ علم وأحصني سقوط نُحُو ۗ ثُـةٌ

الاسر اثبلية غارة على مرتفعات عين الثينة منقية صاروخين جو ارض، ونفنت غارات وهمية وقصفت منفعية الاحتلال المتمركزة غي ولدي أبو قمحة وتلة الشريقى مرتفعات جبل الضبهر وجبل قليا ومحيطها والدلافة ومجرى نهر الليطاني. واستمر أ سقط خلالهما اكثر من ٥٠ قذيفة واقتصرت الإضرار على الماديات. وطاولت الاعب الاسترائيلية ايضنأ منحاور القطاعين الغسربي والاوسط أذ

قصفت منفعية الأحتلال الثقيلة

بطاقات الاتصال الهاتفي العالية

صفقة حديده.

لا بوجد ای شراء مسبق، او عقود، او دفع عربون،

او تركيب، او اجور مخفية، او مشاكل فواتير.

ليس هناك من يعطيك قيمة افضل!

اجور منافسة، وخدمة للزبائن بلغات متعددة.

الحسابات الجديدة تُقبل في اقل من ساعة واحدة.

نرحب بالوكلاء والبائعين!

قسم تابع لـ «تلي داتا انترناشونال»

الهاتف: ٢٦١٦-١٨٤-٧-٤ الولايات المتحدة

الفاكس ا٢٤ ساعة : ٩٠٩٠ ع٨٤ -٧٠٤ الولايات المتحدة

All 156 autopartie com , 25 and

منوفرة لدى وسنرل يونيون

وشيئت الطائرات الحسربيسة

جنودها نتيجة عمليات المقاومة ضد مواقع الجيش الاسرائيلي في الجنوب. واوضح ناطق سأسم الجسيش الاسترائيلي «ان الجندي قتل عندما اصاب صاروخ مضاد للدروع دبابت وامسيب ثلاثة

عسكريين اخرين بجروح طفيغة،

وأكد الناطق العسكري الغارة

وترافق القصف المضعي الذي تعدى ١٠٠ قذيفة من عياري ١٥٥

برعشيت ومجدل زون. وأكنت اسرائيل مقتل احد

و ١٢٠ ملم مع تمشيط بالأسلسة الرشباشية الثقيلة لأحياء بلبتي

الاسرائيلية على اطراف القطاع الشرقى للمنطقة المحتلة. وقال وان الطأثرات عادت حسيعتها الى قواعدها سالمة وأفاد الطدارون انهم اصابوا الاهداف التي أغاروا وقال مصدر في «الجنوبي»، أن

احد عناصره امس بجروح خلال عمليات المقاومة. إلى ذلك، أعلنت محركة أمل، أن مجموعة تابعة لها «رصدت مساء اول من امس قوة مشاة اسرائيلية

حزبالله ؛ اسرائيل لن تخرج إلا بالعوة

وهاجمتها بالأسلحة الرشباشة

والقذائف الصاروشية ومدفعية

الهاون وصققت فيها اصابات

مؤكدة، وبعد ربع ساعة من

العسملية الأولى وبينما كسانت

القوات الاسرائينية تستقدم

تعسزيزات عسسكرية وبشسرية

استهدفت مجموعة اخرى مكأن

العملية وأصبابت اهدافها في

دقة». ووضيعت «أمل» الاعتداءات

الاسسرائيليسة على المدنيين

اللبنانيين امس، ابرسم مجموعة

مراقبة تفاهم نيسان (ابريل) الذي

تحاول اسرائيل جاهدة اطاحته

من غير المسموح للعدو الصهيوني أن يملي أي شرط من شروطه علينا، بل عليه أن يخرج من كل أرضما المحتلة، وإلا سنخرجه بالقوة وسنسقط كل ممارساته العدوانية آمام صلابة مجاهدينا البواسل في المقاومة الاسلامية وصدَّقهم وارانتهم، وتسايل «كيف لنا أن نعطي ضمَّانات لعدو ما زال يحتل أرضنا ويمارس الارهاب ضد شعبنا وأطفالناه. وقال: «ليخرج العدو من ارضنا اولاً، فندن معيون بأن نحفظ امن اهلنا ومصالحهم، أما ان يشترط الضمانات للانحجاب فهذا بعني أن نمنح المحتل جوائز ومكافأتء وقال رعد، في مجلس مانحة اقامته واثقاومة الاسلامية، تكريماً لعناصر مواجَّهة جبل الرَّفيع الشَّهدا، هادي حسن نصر الله وعلي كوثراني وهيثم مغنية في حسينا في إلدة الشرقية في النبطية عجيب أمر هذا الكيأن الذي يعتبر نفسه كابوساً على كل المنطقة قارًا به يخشى ملاحقة حزب الله له اليَّ ما وراء الحدود، من هناً يظهر النسويف والمراوغة والمخادعة التي يعتمدها

وتطرق الى ريارة وزيرة حارجية الولايات المتحدة صادلين أوليرايت، فقال: «لا إوزير الخارجية السابق وارن؛ كريستوفر ولا أولبرايت يعيدان البنا الأرض انما تعيدها مماء السهداء ومصحيات المجاهدين، فمهما جال ورراء خارجية من يعتبرون العسهم وسطا. فإننا على يقين أن هذا العدو لن يحرج من ارضنا الا بالقوة والجهاد والمقارمة واكد أن محال الاستنزاف ألتني أوجدتها المقاومة ومرصيتها على العدو لا تزال فائمة وسنتبقى تضغط

## اجتماع في القصر الحكومي لدرس عجز الاستشفاء العسكري

الحريري امس البحث في موضوع العجز في الاستشفاء المسكري.

🗖 بيروت - والحياة: 🕊 تابع رئيس الحكومـة رفيق

الاجتماعي وتعاونية موظفى الدولة والاستخلال العسسترية

وقال السنيورة بعد الاجتماع وتم الاتغساق على البسة مسعسينة لشحنديد المعلوميات المستنرض تقديمها، وهذاك متابعة للموضوع الاسبوع المقبل، ودار البحث ايضاً

طغلة تلهو ببقايا قذيفة اسرائيلية سقطت قرب منزلها في النبطية امس (رويتر)

الني شئتها الطائرات الحربسة بلدات مجدل زون والمنصوري وياطر وصسربين وحسدانا وعيست الجبل وبرعشبيت وحباريص وقبريضا وجبل الزعتر وتولن التى تضرر فيها منزلا المواطنين حسين رياض حسن وعلى محمود

على مسئلت طلوسسة - وادي

ارادت استرائيل ان تنسيجب من أكد رئيس المُجلس السياسي في حزب الله، الثائب محمد رعد أن هذا الكيان حيال قضايانا روسنفيلنا

علية حتى ينسمب بالقوة وهدا هو رهاننا، اما أذا كنا ننتظر حتى يتبرع العدولنا بالانسحاب من أرضنا فهذا وهم وسراب

وكنان الامين العام للمزب المبيد حسن بصرالله واحمل لليوم الخامس على التوالي تقبل النعازي، هزاره ورراء بينهم ايلي حبيقة وشوقي فاخوري وجان عبيد وفارس بريز ونواب وشخصيات ووفود كما ثلقي برقيات ابرزها من حركة احتماس واحتركة الجنهاد الاسلامي، والجبهتين الديموقراطية والشعبية لتحرير فلسطين و حرب الله، في فلسطين

وتراس لهذه الغابة اجتماعاً فَيْ القصير الحكومي (هو الشائي في ثلاثة ايام) ضم وزير الداخليسة ميشال المر ووزير الدولة للشؤون الماليسة فؤاد السنيورة، ومعثلين عن وزارة الصسحة والضبار

على طريقسة مسبط الفساتورة

الصحية وخفضهاء وأعلن المران المجتمعين طلعوا من الاجهزة الأمنية والعسكرية إعداد لوائح عن النيون لرضعها الاثنين المقسبل السي المدير العسام لوزارة الصحة التعشور وليد

السنيسورة في حسضبور رئيس المجلس الاعلى للجنعسارك عصبام حب الله، وعبسرض مع الذائب سأمى الخطيب شووناً بقاعية. ومع النائبين طلال المرعبي وعبد اللطيف كبارة شووناً شمانية. وبحثُ مع وَقَد مِنْ مُقَايِة مِالْكِي سُبِيارات الشيحن في لبنان في امتور الشباحقات والسنيس على الطرق والنقل الخارجي.

ولبنان، كونها تستند الى الروابط الحضابية واللغمة وتقاليد وسنثلث السيدة الهراوي عن طابع زيارتها للمخرب وآلتي الانفستاح. ورأت أن توزير نساء استصرت ثلاثة انام، فأحابت انهأ مغاربيات يعكس طابع المضور الفسأعل للعنصسر النسبوي في كانت ذات أهداف احتماعية المغسرب. وتمنت أن تحسدو بولُّ احْسرى في اتجساه تاهيل المرأة اذ زارت الكشسيسر من الماشر التاريخية والمعالم الحضارية، العربية وتكريمها، خصوصاً في وكذلك للؤسسات الإجتماعية ضوء بخول النساء العربيات كلّ المختصة في رعاية الاطفال وتقديم والاقتصابية والاجتماعية. المساعدة، وأبدت اعجابها بالمركز

وعد بالكتابة والكلام لتصحيح الصورة في اميركا

منى الهراوي التقت الملك الحسن الثاني

في ختام زيارتها للمغرب

عميهاً يتطورات الوضيع في لينان،

وأعرب عن أمله بأن يعم السيلاد

قريباً ربوعه، وكل منطقة الشرق

الأوسط، وأشانت بالجهود التي

كان بنلها المغرب والمملكة العربية

السعودية والجنزائر لوضع حد

للحرب في لبنان.

# كيلى: لانجاح لأي حل من دون لبنان

□ الرياط -

من إقبال الهامي:

🗷 استقبل الملك الدسين

الثنائي ظهسر امس في الرباط

اللبنانية الأولى منى الهراوي

التى انهَت زيارة رسمية للمغرب

ترافقها السيدة سيلغى المرعقيلة

وزير الداخلية، والسيدة زلفة

بويرُ عنفيلة وزير الضارجيية.

وأكسدت السسيسدة البهسراوي في

تصبريح الى «الصيناة، عبقب الاجتماع أن المحادثات لم ثرتد أي

طابع سياسي، لكنها كأنت وبيةً

وقبالت انهبا أنلغت العباهل

المغربي دعوة من الرئيس الباس

الهراوي لريارة لبنان، وأضافت

سابق في لبنان جون كعلى ان دمن الْضُـرُورِيُ شَـمُـولَ لَئِنْـانَّ في كل حل في المنطقـة لأن لا نجــاح لأي حل من يونهم ولفت الى اأن الكَثْيِرِينَ مِن الاميركيينَ لا يفقهون حقيقة لبنان وما يدور فيه.

رَّارِ السَّقِيرِ كَيْلِي امْس قصر سبسدا وعسرض مع رئيس ألجمهورية الياس الهراوي الأوضياع العاسة. ثم انتقل الي عين التبينة مغر الرئاسة الشانية وقال بعد لقائه رئيس المجلس النيابي نبيه بري وقابلت الرؤساء ــلاثـة في لبنان. وتناولت المحسسانشات مع الرئيس بري الاوضاع العسامسة في لينان مسوصسا المستعبوبات والاوضناع السنيناسية في المنطقة، سَّتُنَا عَنْ زَيِارَةَ (وزيرة الخارجية الاسيركية مانلين)

□ بيروت ~ «الحياة»:

🗷 بحث البطريرك للارونى

الكاردينال نصرالله صغير مع

زواره امس في بكركي في نتسائج

زيارة وزيرة الخارجية الأميركية

ماطين أولبرأيت للبنان وبعض

لقضاما الداخلية. فاستقيا،

مفوض الشؤون الضارجية في

حرْبُ الْكُتَّلَةُ الْوُطْنِيةَ جُورْيِفُ الْعُمْ الذي قال إنه يسمني على وزير

الضَّارِجِيَّة فَأَرِسَ بُوِّيرُ وَٱلْعُمْلُ

حسديناً للضغط على استرائيل

لتُنفيد القيرار الرقم ٢٥٠، وأذا

. وكأن مهماً جداً ان تأتى الى منا خيلال جولتها على الشيرق الاوسط لأن من الضروري جداً شُــمــولَ لبنان في كل حل في المنطقسة ولا نجساح لاي حل من دونه. وعندما سأعود الي الولادات المتحدة الامبركية سأتكلم على لبنان وأكتب عنهم

الكثير من المعلومات الخاطئة في الولايات المتحدة عن لبنان وكشر من الناس يملكون صبورة جامدة عنه منذ عشيرات السنوات. تغيير الوضع والوقت. ومن الخسروري انَّ يِنْقُلُّ ٱلاشْـخْسَاصُ النِّينَ يِأْتُونَ الى لبنان مسورة عن الواقع الرآهنُ كـــمـــا هو في لبنان والتسغسيسيسرات النتى طرأت في النطقة. هناك حوار مُفتوح في استرائيل في شنأن الانستجاب منّ لبنان، وهنآك اميركيون كثر لا يفقهون واقع الحال في لبنان.

الاميركية مسؤولة عن سياستنا النارجية، وأنا لست جازءاً من هذه الإدارة في هذا الوقت وأتكلم بما اقتتنع به. وأظن أن الادارة ألاميركية في الطريق السليم. ومن المهم جداً أن تأتى الس اولبرايت الى الشرق الأوسط وأن تأتي الى لبضان ولكن هذا ليس كافياً. نحن جميعاً في حاجة الي حصول تقدم واجتماعات مكثفة وهناك فرص متاحة الأن لم تكن مُوحِودة منذ سنة او سنتين. ومن واجب كل البلدان المعنيسة ان

تُستغل هذه الغرص المتاحة». وعن دور معين يمكن ان يؤديه، قسال: ﴿لا يُمكَنِّنِي أَنْ أَوُّدِي أَي دُورِ مميسر مع اي دولة أو حكومسة معينةً. والآن أنا مواطّن اميركي كان عمل في الحكومة الاميركية وكنان لي القرصية لأن ازور لبنان والتقى المسؤولين. واذا استطعت أَنْ اتْفَقُّ مع الْأُمْيَرِكِيِّينْ أَمَلَ في أَنْ يؤدي ذلك الى حلول.

## صفير عرض مع زواره زيارة أولبرايت

## الكتلة : أي انسحاب اسرائيلي مكسب

لذلك ارى من الواجب شيرح هذه

الجنوب، ف من غير المنطقي ان نقول لها الا تنسحب قعل اتماء حسساب من كل الاراضي العربية المُحتلة، وهذا لا يعنَّى فكأُ النسلارم المسسارين اللبثاني والسيوري فكل انسيميار

استرائيلي من اي ارض عتربية مكسب للغضية العربيةء مشددأ على «تلازم المسارين». واجتمع صفير مع السيد ودبيع الخسارُن الذي قسال: "مستى تبلُّغ الحرية عندنا سن الرشد فنتقبر رأي بُعَضْنَا برحابة صنر٬ وهذا

الكلام مسوجسه الى الوزير وليبد جنب لاط الذي داب على التطاول

على مقام بكركي ناسياً او منطقه للدفاع عن سورية التي نصرص كل الحروص ينطلى على السوريين أنفسيهم لكثرة تقلبه وهرجه ومرجه في التمسريحات السياسية العيثيأ تارة مع سورية وطوراً ضدهاء، وقال التكتور توفيق الهندي

(المستنشار السنياسي لقائد ألقوات اللّبنائيسة، المُحظورة سمير جعجع) بعد لقائه صفير أن وزيارة الوزيرة أولبسرايت تشكل منعطفنأ اسناسينا وجنديا في السياسة الاميركية حيال لبنان.



POUR HOMME

نشاطاتها المتطرفة.

تهدد أمن الدول وسلامتها،

يحقق الأمن لأسرائيل».

خليفة بن سلمان أل خليفة لمس.

البحرين ومصر تنتقدان

ايواء دول عناصرارهابية'

ومصرعن استغرابهما تصرف بعض الدول

التي «تؤوي العناصر الارهابية والمتطرقة تحت

شعار حماية حقوق الإنسان، وأكد البلدان

مضرورة التمييز بين هذه الحقوق وما تقوم به

تلك العناصر من أعمال وممارسات هدامة تهدر

امن الدول الأخسري وسسلامستسها، وتعبرُض

مواطنيها والمقيمين فيها الخطار نتبحة

الميلولة دون استخلال هذه العناصر

والصماعات المتطرفة والأرهابية أراضيها

وقوانينها لاغراض الحصول على التمويل

والتزود بالسلاح وممارسة اية نشاطات اخرى

جاء ذلك في بيان ختامي صدر أمس في نهاية زيارة رئيس وزراء البحرين الشيخ

وتقلت وكالة انباء الخليج عن البيان ان

البلسن عبرا عن وقلقهما العميق ازاء ما تقوم

به إسرائيل في الأراضي التابعة لسلطة الحكم

الذاتي الفلسطيني من حصار اقتصادي وهدم

للمنازُّل وحجبُ للَّاموال، وأكدا أن مقلُّ تلكُ

المسارسيات من شيانه أن يعبود بالضور على

عملية السلام وتدهور الأوضاع في المنطقة وأن

والشامل يرتكز على الالتزام بالشرعية الدولية

وتنفيذ قرارات مجلس الأمن ٢٤٢ و٢٣٨ و٢٢٥

الداعية إلى الانسحاب من الأراضي العربية

المصتلة في الجولان السوري المحتل وجنوب

لبنان، ومبدأ الأرض مقابل السيلام، إذ أن ثلك

هو أفضل السبل لتحقيق الأمن لكل الأطراف،

وحددا ادانتهما «سيطرة الاستيطان في

الأراضي الفلسطينية والأراضي العربيلة

المصتلة، ورفضهما القاطع كلُّ الاجراءات

والمصاولات الإسرائيلية الرامية إلى تهويد

مَـدينة القَـدُسُ الشَّـريف، وأكداً لن هُذُهُ

الممارسيات والإجراءات «باطلة»، مشيدين على

ضرورة وتمكين الشعب الفلسطيني من

راعيي عملية السلام، إلى دالقيام بدورٌ فعال في

انقاد العملية السلمية من مازقها، وعبرا عن

تقديرهما الدور الذي يقوم به الاتحساد

واتَّفَقَّا على مضرورة اخلاء منطقة الشرق

الأوسط من كل أسلحة الدمار الشامل وتحقيق

الأمن المتكافئ والمتوازن لجميع الأطراف بما

يتضمن انضمام إسرائيل إلى معاهدة عدم

أنتشار الأسلحة النووية واخضاع مؤسساتها

النووية لرقابة الوكالة الدولية للطاقة الذرية،

وشدد الجانبان على مواصلة بنل الجهود

المشتركة لتعزيز التضامن العربي في إطآر

جامعة الدول العربية ودعم مؤسسات العمل

العربي المشترك، وأبدياً ارتباحهما إلى إقرار

مجلس الجامعة العربية البرنامج التنقيذي

لاقامة منطقة تجارة حرة عربية كبرى وأكدآ

أهمية تستريع التكامل العتربي وصنولاً إلى

وجاء في البيان أن الجانبين عرضا كل

جوانب التعاون الثنائي وسعيناً إلى تسريع

خُطَّى التكامل الْاقتصاديُّ بينهما، وتم التوقيع

على عدد من الإتفاقات وهي اتفاق تشجيع

وحماية الاستثمار واتفاق تجنب الازدواج

الضريبي ومنع التهرب من الضرائب بالنسية

إلى الضرائب على المخل، واتفاق انشاء مركز

تجاري مصري في البحرين، واتفاق التعاون

الاقتصادي والتجأري، وبروتوكول التعاون في شأن ربط ألهيئة العامة لسوق المال في مصرّ

وسوق البحرين للاوراق المالية والبرنامج التنفيذي للاتفاق الاعلامي والشقافي

وأوقف مطلع ١٩٩٧، ومُستُل أمسام المحكمة

أيضاً بتهمة ومحاولة الخروج بطريقة غير

شرعية، من بلاده ودالتجسس لحساب بلد

السوق العربية الشتركة

ودعا الجانبان المجتمع الدولي، خُناصة

استرداد أراضيه وممارسة حقوقه المشروعة،

وأكد الجأنبان أن وتحقيق السلام العادا

ودعت منصر والبنحين هذه الدول إلى

■ القاهرة - «الحياة» عبرت البحرين.

ALHAYAT

العالم كدال

الله معمر المستندر الم المالية عند المسادة: المالينطن والمسيادة:

المانت وزارة الداخلي

الما به قتلوا في محدد عنى

ا بالملك صو مي وماحر في صيدار التصرير وماحرة ظب أصل المالقاهرة ظب أصل

المالنيا والولايات المتحدة

والمعلم الإرفاسي، ورعتا الى

عالم الوزارة في سيان ان ولمانية الوزارة في سيان ان

الله القيا عبود هارقة على

المهم الما المعلق الموسوعة من المعلق المراسطة الما المعلق المراسطة الما المعلق المراسطة الما الما الما الما الم

والماز في منطقة مواجية

الله الصري عند معاشرة

الما الغوج السنياحي الحناقلة

لله إلى المتوات المصر است

المستق سيدان الشحسريو

الله مي المصرية الله الموسطة عا

يغية، واوضح أن العبسوة

الله فالله عسرة عن الصدى

المتروالكبروسين والعمليها

نطبا والقاء الزحاجة بالخل

الله التي التي حشر أفسينا حن

الظروهنون الوفيات المنساء

الها ونتج عن الحدوث بنضب

ويجواه العذج استروه

فأنعة انتخاص لدستنيد

افاقان المنهمين السبير تع

والهافعة فالمنا بالشادق بعضل

الله الدرية بنصر عنسو شي

ريصولة بهرس الأال الاحسد

للقائم إساقاس فلود السرطنة

يرية تومسودة من مستوفع

ليونهما نهرب وحصري

بنيوانيت سوقبوف على

وكالباران الصفت وهو

ووردن محشر عقب وشارب

إستنفي الأسر عن الحقنية.

بإنبت ني القصسة رقم

السه ١٩٩٠ حديث فيجسن

برهيد رنگ في ۲۰ سندرين

لالقور ١١٠ واقعة طلاق

وعاميد فسور سسا

إيليلا لليناد العسارية صد

المالم المال عاب

# الأميرسلمان التقى طلاس

سبدالحليم خدام ورثيس الوزراء

المهندس محمود الزعبي ووزير الخارجية السيد فاروق الشرع. وقالت مصادر رسمية إن لقاء

الأمير سلمان مع المهندس الزعبي

امس جرى في حضور السفير السعودي في دمشق السيد

عبدالمحسن البلاع وتناول

دالعلاقات الثنائية وتطورات

عملية السلام والجمود الذي آلت

إليه بسبب سياسة حكومة

بُنْيامَين نَتَانِياهُو، وأوضَّحت

مصادر المحتمعين لدوالحداقه ان

أمير منطقة الرياض أكد في اللقاء

الذي استمر نحو نصف ساعة

«وقدوف السنعوبية الى جانب

سورية، واستعدائها لتقنيم النعم

الكامل لهاء واقام السنفيير

السبعبودي مسساء أول من امس

حفلة استقبال حضرها حشد كبير

من المسؤولين والديبلوماسيين

العرب والأميركيين. وأعرب وزير

النفاع السوري عن «السعادة لهذا

الجسر المتواصل بين السعودية

وسورية، وقالت المصابر السورية

المطلعة إن الأمس سلطان سيرور

دمشق وقريباً، وإن والاتصالات

حارية لترتبب الموعدء وقال وزير

الاعلام السوري: داننا نرحب من

القلب بنيارة أي مـــســؤول

دما تشهده السلحة العربية من

اتصالات وتحركات سياسية في

سورية او غيرها، ينل على وجودً

بداية نهوض قومي على مستوى

الوطن العربي، نرحب بثلك، فيما

أشار وزير الأعلام السوري الي ان

والعسلاقسات الاخسوية بسين الأسسد

وخادم الحرمين الشريقين الملك

فهد بن عبدالعزين، جعلت العلاقة

بين البلدين تنمو وتكبر وتعبر في

كل المواقف عن أهتمامات هذه

الأمنة لما يضدم متصلحة الأمنة

حاضراً ومُستقبلاً، وأضاف: دأي

لقاء بين الجانبين هو في خير

الأمة،، وجال الأمير سلمان والوفد

المرافق له أمس على المتسحف

وقــال طلاس رداً على ســؤال:

من إبراهيم حميدي:

🛎 اكدت مصادر سورية مطلعة لـ «الحياة» أن العلاقة بين سورية والسعودية «تنمو يوماً بِعد يوم، واشسارت إلى أن كسلاً من ورير النفاع والطيران السعودي النائب الشائي لرئيس مجلس الوزراء الأميس سلطان بن عبدالعزيز ووزير الداخلية السعودي الأمير نايفَ بن عبدالعزيز سيقوم بزيارة لدمششق وبيسروت مقسريب والاتصالات جارية لترثيب

وقال وزير الاعلام السورى الدكتور محمد سلمان ان زيارات المسؤولين المسعوديين لسورية بليل على «الثقة المتباتلة»، وإن أي لقاء سوري - سعودي «سيكونْ لخير الأمة، فيما اعرب وزير الدفاع السبوري العسماد أول مصطفى طلاس عن والسعادة لهذا الجسس المتواصل، بين دمشق والرياض، لافِتاً إلى أنْ «التنسيقُ الدفاعي، يتم مع الأمير سلطان، وذلك رداً على سؤال زيارة أمير منطقة الرياضة الأمير سلمان بن عبدالعزيز لسورية تستهنف التنسيق العسسكري ضب التهديدات الإسرائيلية، وأستقبل طلاس مساء امس الأمير سلمان. ويصل اليسوم إلى بيسروت الأمير سلمان في زيارة تستمر

إلى الإثنين المقبل، يلتقي خلالها الرئيس للياس الهراوي غدا ثم رئيسي مجلس النواب السيد نبيه بري والوزراء السيد رفيق الحريري الأحد. ويُقلَّت مصابر سعوبية عن

السنفير السعودي في بيروت السيد أحمد الكحيّميّ قولة أن زيارة الأمييسر سلمان للبنان تستهدف دالتشاور في كل أمر يهم لبنان بالتحديد والعالم العربي في شكل عام لا سيما بعد حولة وزيرة الخارجية الأميركية مأيلن أولبرايت على المنطقة والتعنت الإسرائيلي في مسالة السلام، ُ وكَانَ الأمنير سلمان أجرى

Tel: 44+181+533 0288

Fax: 44+181+986 9430

محابثات مكثفة خلال زيارته لدمشق شملت لقاءات مع الرثيس حافظ الأسيد ونائسه السيب

## رئيس الأركان القطري: ندرس عروضاً لشراء دبابات

🗖 الخريطيات (قطر) – من محمد ألكي احمد:

البسرية الأمسيسرية القطرية في معسكر الخريطيات، وحضرها أكد رئيس اركان القوات قائد القوات البرية بالوكالة المسلحة القطرية العميد الركن حمد بن على العطية له «الحياة» العقيد الركن سيف على الهاجري. وقال العطية للصحافيين ردا ان دقطر حريصة على الحصول على سوال عن تنويع مصادر على افضل تكنولوجياً (عسكرية) السلاح أن دالقوات السلحـــــ متقدمة، وقال: «نجري أختبارات على دبابات معروضة (من أكثر القطرية حريصة على الحصول على كل التقنيات المتقدمة من من جهة) في شان مدى ملاءمتها مصادر مختلفة خصوصاً من الطقوس وقدراتها القتالية، وأكد الدول المتقدمة تكنولوحياً». انه دلم يتم بعد اختيار دبابة وسئل هل توقع قطر صفقات معينة، وكان يرد على سوال لشرآء طائرات اخرى بعد صفقة له دالحساق، عما إذا كانت قطر دميراج ٢٠٠٠ - ٥، الفرنسية التي توصلت آلى قرار بشراء الدبابة تسلمت اول بفعة منها هذا الشهر البريطانية رتشالنجس التي فأجاب: رَعَقَدِ الصَفَقَاتِ بِيْمَ فَي اجريت عليها اختبارات في ضوء حاجتنا واستراتيجياً الدوحة اخيراً، ونلك عقب حضورة الدولة نامل بأن تكون لدينا امس حفلة تكريم ١١٠ ضباط طائرات اكثره وضباط صف وأفراد سرايا

## اجتماع وزاري لدول اعلان دمشق

🗆 القاهرة – من محمد علام:

■ يراس وزير الشارجية المصري السيد عمرو موسى غدأ اجتماعاً لوزراء خارجية دول اعسلان دمسشيق، على هامش لحتماًعات النورة ١٠٨ لجلس جامعة الدول العربية، وذلك لمتابعة قرارات اجتماعهم الأخير الذي عقد في اللانقية في حزيران (يونيو) المآضي، خُـصوَّوصاً انَّ خطوات اتفق عليها لم تبدأ بعد، وبينها عقد اجتماع مشترك على مستوى الخبراء لمصر وسورية والأمانة العامة لمجلس التعاون

حرة تضم الدول الثمائي الموقعة على اعلان دمشق. وسيناقش الوزراء خلال الاجتساع وضع تصور للخطوات التنفينية لأقامة السوق العربية الشتركة في ضوء الوثيثة المصرية -السورية. ويتوقع ان يطغي على المناقشيات متوضوع المشتاركية العربية في القمة الاقتصادية.

الصواريخ الموجهة المضادة

للدبابات. ونظمت الصفلة القوات

🔳 أجسرى وزير الضارجية

ويغادر بن علوي تونس اليوم الى القاهرة بعد أجتماع مع الرئيس زين العابدين بن علي.

للزُّمم المستحدّة. وقالت محساس مطلعة أن الوزيرين عرضا الوضع فى الشــرق الأوسط، والقــمــة الإَقْتَصَائِيةٌ فَي الْدُوحة.

في القاّهرة، والجمعية العامة

# حذر بغداد من مضاعفات التقصير في التعاون مع خبراء التفتيش

# مجلس الأمن يذكر العراق باحتمال فرض عقوبات جديدة

الامن العراق الى «التعاون في شكل كامل، مع

اللجنة الضاصة التابعة للامم المتحدة المحلفة

التحقق من ازالة أسلحية الدماء الشياما.

واعتبر المُجلس أن «تقصير» العراق في تعاونه

مع خبسراء اللجنة مخطيس وشسند رئيس

المجلس السقير الاميركي بيل ريتشاردسون

على أن الدول الاعضاء تنظر ومن منظور بالغ

الخطورة الى التقاعس الجديد من جَــأنبّ

العراق، ونكرته بقرار المطس فرض عقوبات

جديدة لدى تقويم تعاونه مع اللجنة الشبهر

وكان المجلس عقد جلسة مشاورات مغلقة

ليل الاربعاء واتهم مسؤولين عراقيين بالتدخل

في مهمتي تفتيش مطلع الاسبوع، ووقعت

الصادفة الأولى حين تصرش مسؤول عراقي

بمصور في طائرة استكشاف تابعة للجنة،

ونكرت مصَّاس الأمم المتحدة أن هذا التحرُّش

🗖 ابو ظبي – من شفيق الأسدي:

■ وجهت دولة الإمارات احتجاجاً رسمياً

إلى إيران لاجرائها مناورات بحرية في جزيرة

وكشيفت أبو طبي أمس هذه المذكرة فم

رسالة بعثت بها إلى الأمم المتحدة وارسلها

السفير الإمارأتي أدى المنظمة الدولية محمد

وطلب سمحان توثيق منكرة ألاحتجاج

واعتبرت المصابر أن المناورات التي أحرتها البحرية الإبرانية في جزيرة أبو

موسى تعد عملاً منافياً لتصريحات إيران عن

رغبتها في تحسِين علاقاتها مع دول مجلس

التَعاون الْخليجيّ، واستعدادها للبحث في

وزادت أن هذا العمل يخل بصدقية الإدارة

الجديدة في إيران، ويؤكد استمرار سياسة

إيران في فرض سيطرتها واحتلالها الجزر ألثُّلاثُ بعد تُسلم الرئيس محمد ضاتمي

اليونائي تيودور بنغسالوس أيران امس الى تغيير موقفها من المانيا لأن دمن المؤسف،

ورداً على سبؤال لرآسل ايراني عن صوعد

عبودة سبقبراء الدول الاعتضباء أفي الاتحباد

الأوروبي الى طهـرآن، قسال بنغـالوّس خــلال

صؤتمر صحافي أن «المحادثات جارية» مع

الاتحاد، لكنه نكر بأن دايران تشترط أن يكون

السفير الألماني أخُرُ سَفيرٌ يعود الى العاصعة الايرانية، وهذأ لم توافق عليه المانياء

وتأبع محذراً: واذا بقيت ايران على موقفها

سنكون جميعاً، نحن الأوروبيين، مضطرين، من

منطلق التضامن، الى عدم أيفاد سفرائنا الى

طهـران، واكند أنه سيبيلغ هذا الموقف الي

نظيره الايراني كسال خرازي على هامش الجمعية العامة للامم المتحدة.

واعتبر ان دهذه السالة ليست خطيرة» وحضٌ على وإيجاد طريقة لتصادف عودة

السفير الآلمائي عودة آخر سفيرين أو ثلاثة

وراى أن دمن المؤسف الا تكون ثمة علاقات

البستسة مع ايران في وقت يلوح إمكان تطوير

سفراء أوروبيين الى طهرانء

عرقلة علاقات طهران مع الاتحاد الأوروبي.

جاسم سمحان إلى الأمين العام كوفي أنان.

واعتبارها إحدى وثائق الأمم المتحدة.

وطنب الصغرى وأبو موسى.

عرض حياة طاقم الطائرة للخطر.

وقال بتلر خلال مؤتمر صحافي التلثاء انه

ساعات حتى مسور انن بدخوله. وأفانت تقارير أن عدداً من سيارات الحيد عملية التفتيش ويعيها.

الامن في ١١ تشرين الأول (اكتوبر) المقبل عن مدى تعاون العراق مع اللجنة الخاصة.

ونكر ديبلوماسي رداً على سؤال عصا اذا

شكاً لطارق عـــزيز الحــانثتين. وافــاد بيبلومسيون على علم بفحوى الرسالة ان الضبراء التوليين أكدوأ أنهم حاولو تفتيش ثكنة تكريت شمال بغداد السبت الماضي في اطار التحقق من برامج مرعومة لاسلحة كيماوية وجرثومية. واعتبرت بغداد أن الموقع محسساس، ما يعني في اطار أجراءات اتفقَ عليها سابقاً أن على المفتشين الانتظار الي حين الانتهاء من ترتيبات خاصة.

وتوجه المفتشون الاثنين الماضى الى قاعدة صريدي التابعة للحرس الجمهوري العراقيء واعلنت القيادة العراقية أن الموقع حساس ايضاً، وكان على المفتشين الانتظار ثلاث

والشاحنات كانت تتحرك في أنحاء الموقع قبل ومن المقرر أن بقدم بتلر تقريراً الى مجلس

واكد حسدون لوكالة وفرانس برس، ان الموقعين العراقيين كبيران وان الامر احتاج الى مزيد من الاشخاص لتجميد كل النشاطات خلال تفتيشها من قبل الخيراء.

كان الصادثان ببرران فرض عقوبات جديدة على العراق ان الامر اليس في هذه المرحلة». واضاف ان مجلس الامن ينتظر تقرير بتار.

### ونكر بيبلوماسي انه في الصادثتين اللتين سمح فيهما للخبراء في النَّهاية بدخول موقّع عراقي بعد فشرة انتظار، شوهدت سيارات الخليسجي، لنرس القسرارات اخذت كما يبدو وثائق كان الخبراء يسعون الى الوصول السها. وقال ريتشاريسون ان

الخاصة بالإتفاقية الإقتصانية الموحدة لدول مجلس التعاون. مندوب العراق لدى الامم المتحدة نزار حمدون وصف الحاطتين بانهما مؤسفتان وعزاهما ويفترض أن يمهد نلك لعقد اجتماع في القاهرة لمناقشة الى دمشاكل تتعلق بالانتقال، نتائج هذه الدراسية في إطار ويعث ريتشارد بتلر الرئيس الجديد للجنة السعي إلى انشاء منطقة تحارة برسسالة الى طارق عرير نائب رئيس الوزراء العبراقي في شبأن الصادنتين اللتين وقعتا الإمارات تحتج على مناورات ايرانية

## قمة الدوحة في محادثات بن علوي في تونس

🗆 تونس ـ «الحياة»:

التبونسي عبدالرصيم الزواري ووزير الدولة العُماني للشوون الضارجية يوسف بنّ علوي بن عبدائله أمس محادثات ركزت على

اجتماع مجلس الجامعة العربية

### أبو موسى. واعتبرت هذا العُمل خرقاً لُنكَّة التهاهم المبرمة بين البلدين عسام ١٩٧١، ومحاولة لتكريس احتلال الجريرة وضمها مشروع ومحاولة لتكريس احتلال الجزيرة بالقوة إلى السيادة الإيرانية. واكدت مصادر دببلوماسية أن وزارة الخارجية الإماراتية سلمت السفارة الإيرانية منكرة رسمية تتضمن احتجاج الإمارات على قيام البحرية الإبرانية يهذه المناورات.

فيجزيرةأبوموسى

أي حقوق لإيران فيها.

وكانت طهران أقامت منشات عسكرية على جريرة أبو موسى ونصبت فوقها صواريخ فانرة على تهديد دول النطقة والملاحبة في

وعلاقات إيران مع جيرانها. ودعنا المجلس الوزاري تدول مسجلس التعاون في اجتماعه الأخيّر في مدينة أبها السعودية إيران إلى استجابة الدعوات الإساراتية المتكررة للوصول إلى حل سلمي لمشكلة الجزر والقبول بإحالة القضية على

منصبه. وتضمنت الرسالة التي وجهتها الخارجية الإماراتية إلى سفارة إيران في أبو ظبى أحتجاجاً شعيداً على المناورات التي

نَفُذَت خَلَالُ الفَتَسْرَةِ مِنَ ١١ إلى ١٣ أَب (اغسطس) الماضي. واعتبرت دولة الإمارات هذا الإجراء خرقاً إيرانياً لمُنكرة التفاهم وفرضاً لواقع غير

وضمها بالقوة إلى السيادة الإيرانية. واكنت الرسالة مجنداً سيادة نولة الإمارات على جزيرة أبو موسى واحتفاظها بكآمل حقوقها فوقها وعدم اعترافها بأى سيادة أخرى عليها. ووصفت كل الأعصال السابقة التي نفذتها حكومة إيران في هذه الجنزيرة بانها باطلة واستفزازية غير مبررة ولا ترتب

وتؤكد مصادر دييلوماسية أن الإجراءات الإيرانية تهدد أمن المنطقة وتخل باستقرارها

### الوطنى والجامع الأموي وقصس العظم وضسريح صسلاح الدين الايوبي، حيث استمع إلى شرح من خبراء سوريين وعلق قائلاً: درس تنشسيط العلاقسات بين بلديهما وتنسيق المواقف قبيل دالسوريون كلهم زعماء،







INTERNATIONAL **NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION** 

## سركوحي حكم بالسجن سنة؟

## اليونان تحض ايران على مرونة لتسهيل عودة السفراء الأوروبيين

الحكم الذي أصدره القضاء الألماني في وقضية ميكونوس، ودان القيادة الايرانية بالضَّلوع في اغتيال أربعة معارضين أكراد أيرانيين في مقهى ميكونوس في برلين عام ١٩٩٢. على صبعبيد آخس، أكنت صبحب «تاجيسيبيغلُّ» الألمانية في عددها الصّاس اليوُّمُّ ان الْكَاتَبِ الصحافي الَّايراني المعارض. فرح سركوحي حكم امس في أيران بالسجن سنة بتهمة دالدعاية ضد الجمهورية الاسلامية وأوضحت ان الكاتب أبلغ شخصياً زوجته التي تقيم في برلين، الخبر حين ترك لها رسالة صوتية على آلة التسجيل الهاتفية.

صورة من الارشيف للكاتب الايراني سركوص (اف ب)





وقَال الكاتب في الرسالة انه سيبقى في السيجن حتى كانون الثاني (يناير) ١٩٨٨ اذ انَّ توقسيف الموقت منذ كمانون الثماني ١٩٩٧ سيحتسب من العقوية. وكأنّ سركوحي وقع عام ١٩٩٤ عريضة مع ١٣٤ مثقفاً ايرانياً طالبت بقس أكبر من حرية التعبير، ويراس سركوحي تحرير مجلة دانينه، (الحمعة).

واليسونان التي كسانت الوحسيسدة من الدول الـ ١٥ الاعضاء في الاتحاد التي لم تعلن في نيسان (ابريل) استدعاء سفيرها لدى ايران اثر

اجنبي، وهو اتهام يعرض صاحبه لعقوبة وثمة علاقة ودية تقليدية بين ايران

Portfolio Travel

In business we're first class Now providing you with a wide range of travel and cargo services throughout Saudi Arabia

9662 - 660 4500 Jeddah: 9661 - 461 6008 Riyadh: 9663 - 899 7877 Dhahran: 9666 - 532 5256 Hail: 9662 - 734 1100 Taif: 9662 - 542 1371 9667 - 223 0518 Makkah: Abha

And opening soon in Madinah, Jubail, Dammam, Yanbu and Tabuk.

استثناء، ومناقشة المساريع

المطروحة على جدول اعماله قبل

دورتين وهي مسيستساق الشسرف

العربي للامن والتعاون (اقترحته

مستسسر) والبية فض النزاعيات

العربية بالطرق السلمية (اقترحته

تونس) والاتحاد العربي (اقترحته

ليبيا) وتأسيس محكمة العدل

العربية في ضوء تقارير اللحان

الفنية في شان الصياغات

وعلى صعيد القضانا الامنية

سيناقش المجلس الموقف من القوة

الرباعية (أورو فور) للتنخل في مناطق للنزاعات في شمال افريقيا

التى شكلتها فرنسا وابطاليا

واستبانيا والبرتغال قبل عامين

وتأثيراتها على الامن القومي

العربي بناء على طلب ليبيا،

اضافة الى اخطار التعباون

العسكري التركي - الإسرائيلي،

ومشروع المعاهدة الإقليمية لنزع

أسلحــة الدمار الشيامل في منطقة

الشرق الاوسط التي تضم الدول

العربية واسرائيل وايران بينما

وسيستعسرض الوزراء الى

التحديات والتهديدات الامنية

الاخرى التي تواجه الامن القومي.

وسيناقشون مشروعا مقدما من

الإمانة العبامية تحت عنوان

مسيستساق الامن المائي العسربيء

وتبطورات النبزاع بين ايبرأن

والامارات على الجَّرْرُ الثَّلاثُ

الاصاراتية (طنب الكبرى وطنب

الى نلك يرأس موسى مسباء

البوم اجتماعا لوزراء خارجية

النولُ العربية، باستثناء العراق،

التي شاركت في قمة القاهرة في حريران (يونيو) ١٩٩٦ غتابعة

تنفيذ قراراتها. وسيقدم الوزراء

في خشام الإجشماع تقريرا الي

الرئيس حسني مبارك بوصفه رئيس القسمة يتضمن نتائج

مناقــشـــات الوزراء في شـــان

التنسيق العربي حيال عملية

السلام والتسعساون الاقليسمي

والموقف من التعساون التسركي

الاسسرائيلي وتنفسينذ العسراق

التحالف السودانية، للعارضة

أمس أنها نفنت عملية اقتصام

الصغرى وابو موسى).

تطلب سورية اضافة تركيا.

النهائية لهذه المشاريع.

يناقش قعة الدوحة والمناورات التركية -الاسرائيلية

سعودالفيصل يراس غدا

المجلس الوزاري للجامعة

كانت سورية اضافته الى جدول

اعمال الدورة الماضية وصدرت

على استاسته توصيية المجلس

أميا البند الثياني فيستسعلق

بالتعاون بين تركينا واسرائيل

والمناورات البحرية التي تشاركان

فيها الى جانب الولايات المتحدة

في المياه الدولية شيرق البيحير

المتوسط قدالة السواحل السورية

في ١٥ تشرين الثاني المقبل عشية

انعقاد قمة الدوحة. وينتظر ان

تنعكس المناقشيات في هذا البند

على المناقشات المتعلقة بالمشاركة

المصيري السييد عيمرو متوسي

المجلس على توضيحات الرئيس

التركي سليمان ديميريل التي

قدمها خلال زيارته الاخيرة لمصر

في شان التعاون العسكري مع

استرائيل والمشساكل بين بالاده

وسورية خصوصا سأيتعلق

بمزاعم عن «دعم دمسشق الارهاب

وستعرض الأمانة العامة على

المجلس تقبرير ميؤتمر المسرفين

على شـــؤون الفلسطينيين في

الدول العربية في شأن الأوضاع

في الدول المضميقة وتأثيرات

الأزملة الماليلة للوكالة الدوليلة

لاغاثة وتشلخيل الفلسطينيين

(اونروا) على الخُسنمسات التَّي

يتلقاها اللاجدون (٣٠٤ مليون)

في الدول المضيفة. ويدعو التقرير

الدول الإعسضساء الي تقسديم دعم

للوكنالة نظرا للعجز المالي الذي

تواجهه والذي بلغ هذا العام ٥٠

مليسون دولار سا اضطرها الي

اتضاد أجراءات تقشفية تراجعت

وكان الدكتور عبدالمجيد التقى

الاستبوع الماضي المفوض العام

للوكألة بيشرهائس وبحث معه

الأزمة التي تواجسهها الوكسالة

العربية المبذولة لايجاد حل سلمي

لازمنة لوكربي، وعنف مؤتمرً

المصالحة الوطنية في الصومال

بمشساركية كل القيصياً ذل من دون

اعتقال سبعة من قياديي انصار المهدي

وسيتابع المجلس الجهود

عن بعضها اخيرا،

واهمية استمرار دورها.

الكردي، وموضوع المياه.

وسيطلع وزير الضارجية

بتجميد التطبيع.

العربية في القمة.

# مقتل تسعة سياح في القاهرة

🗖 القاهرة – من جسام كمال: 🗖 دون – من اسكتبر الديك: □ واشتطن - والحياة: عناصرادهابية

عو الارهابية والمتطرفة وق الإنسان، واحد اللوا ين هذه الحقوق وما تقويد عال ومعارسات مدامة تبد

و عين فيسها الخطار نتيون مين فيسها الخطار نتيون

والمستصويين هذه العثول إو مستشفسلال هذه العناص

رفعة والارهابية اراضيها

ن المحمدول على النسويل

ان خسامي صعر أسو ؤ

ب وذراء البست رين النسبة

نساء الخليج عن البيباز ل

لقهما العصيق آداء ما تتور

اضي النابعة لسلطة المنع

فصواله، وأكدا ان مثرتك

لمنه أن يعود بالمضرد على ود الاوضاع في المنطقة ول

أن متحقيق السلام العلا

الافترام بالشرعية النوليا

علس الأصن ٢٤٧ و٢٢٨ و١٥٥

حاب من الأراضي العربيد

ن السودي المحتل وجنور

ى صقابل السلام إذ أزنلا

حقيق الأس لكل الأطراف.

سا مسيطرة الاستبطارة

نيسة والأراضي العربية ما القاطع كل الإجرابان

ثعلية الرامية إلى تهود

لشَّــريف، وأكسدا ان هذه

عات وباطلة ، مشلبين على

مارسة حقوقه المشروعة

ما المجمد الدولي، خاصا

ب إلى القيام بدور فعال فر

سية من مازقها، وعبراء

. آلذي يقسوم به آلاتمسارٌ

رورة اخلاء منطقة الشرز

صة ألدمار الشامل وتحقيز

وأزن لجميع الأطراف سأ

سسرائيل إلى صعاهدة عدد

ووية واخضاع مؤسسانيا

لَّهُ ٱلدولية لنطاقة النرية.

على «مواصلة بنل التنه الشضياص العربي فراطار

أبديا ارتياحهما إلى إقرار

عربية البرنامج التنفيذ

ة حرة عربية كبرى وأكدآ

كامل العبربي وصنولاإلى

ن أن الجانبين عرضاكا

ثفائي •سبعيـاً إلى تسريع

صاديّ بينهما، وتم التوقيعُ

قات وهي انفاق تشجيع

ار واتفاق نجنب الإبوام

برب من الضيرائب بالنسة

لدخل، واتفاق انشاء مركز

المحرين، واتفاق التعاور

ي، وبروتوكول التعاور أي

عامة لسوق المال في مصر

للأوراق المالية والبرنائج

اق الأعسلامي والشقافي

<u> زوروبيين</u>

القحساء الألماني في اقضية

يادة الايرانية بَّالضَّلُوع في

الوضين اكتراد ايرانيين أي

اخر، اكست صحيف

ثلاثية في عددها الصابر

سحنافي الإيراني المعارض

ع امس في أيران بالسجر

ضد الجمهورية الاسلاعة

كاتب ابلغ شخصيا زوجن

الخبر حين ترك لها رسالة

الرسسالة انه سيبيقى في

الثاني (يناير) ١٩٨٨ أذ أن

منذ كانون الثاني ١٩٧٠

توبة. وكان سركوهي ونا

مع ١٣٤ مثقفا الرانب

ن حرية التعبير، ويراس

١٩، ومعثل أصام المحتف

اولة الخروج بطريقة غبر

يعرض صاحبه لعقونا

ودالتجسس لحساب

And openi

لة والبينة، (الجمعة).

مجيل الهاتفية

برلين عام ١٩٩٢.

تركة.

خليفة لمصر

📰 اعلفت وزارة الداخليــــة الصرية يعد ظهر أمس أن تسعة ساح أحانب قتلوا في هجوم على ياص سياحي في ميدان التحرير في وسط القساهرة ظهـــر امس. ودلنت المانيا والولايات المتحدة يُعنف والعمل الإرهابي، ودعتا الى عدم الإستسلام للارهاب. والسانت الوزارة في بيان ان

شخصين القيا عبوة حارقة على حافلة سياحية تقل مجموعة من السياح الألمان في منطقة مواجهة للمتحف للصري عند مغادرة اعضاء الغوج السياحي الحافلة في طريقهم لزيارة التصف وأضاف ان مقوات الحراسة الموجبودة في مسيدان التسحبرير تعاملت مع مرتكبي الصادثة، مَـا لدى إلى اصســـابة اثنين من وقال إن «تسبعة قتلوا من بين

اعضاء الفوج السياحي البالغ عده ٢٣ شخصا، نتيجة المتراق المساقلة، واوضح الدبيوة المارقة كانت عبارة عن احدى زجاجات المياه الغازية ممتلكة بالبنزين والكيروسين وتغطيها سدادة مشصل بها قطعة من القسماش المبلل بالبنزين تم اشتعالها والقاء الزجاحة داخل الحافلة ما أدى إلى أحتراقها من الداخل وحدوث الوفيات المشار اليها، ونتج عن الحادث الضا اصابة تسعآة اشخاص تم نقلهم على الفور إلى مستشفي قصر العينى لاجراء العلاج اللازمء. واضاف أن المتهمين واللذين تم

ضبطهما بمعرفة قوات الامن في مكان الواقعة قاما بأطلاق بعض الطلقات النارية بشكل عشوائي في مستساولة للهشرب، الا أن أحدُّ مُنْسَاط الحَراسة مَنْ قوة شرطة الاثار عباجلهم فبورأ بسيلاجيه الشخصي وأصبابها وتعكن ببشاركة ضباط الحراسة والقوات السسرية الموجسودة في مسوقع الحنايث من ضبعطههما قبيلً محاولت هما الهرب. ويجري استنجبوابهما للوقوف على

وأكد البيان أن أحدهما وهو منابر فرحات صختل عقليا وهارب منٌ مُسَنَّشَعُى الإمراض العقلية، وسبق الهامه في القضية رقم ۱۹۷۷ لسنة ۱۹۹۳ جنايات قيمس النيل حيث ارتكب في ٢٦ تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٩٣ واقعة اطلاق أعيرة نارية من طبنجة كانت في سعيراميس في القاهرة وقد تم

عن حارم محمد:

🗷 نقى وزير الداخلية المصري

اللواء حسن الالقى تقديم رعاية

خآصة للجاسوس الاسرائيلي

عرَّام عزَّام المعتقلَ في سجن طره

في جنوب القاهرة. حبيث يقضم

عقوبة السجن لماة ١٥ عاماً بعدماً

بين بالتجمس لحسباب جهاز الاستخصيارات الاسرائيلية

(موساد). وشيد ليس، على أن ١٤

تفويق في المعاملة بين سبجين

وأخس وننفذ عسليات تغشيش

مَعْلَجِيَّ فَي السَجِونَ، وَأِي تَعْرِيقَ

في المعاملة محاسب عليه المسؤول

ألى نلكم أعلن امس المستشدار

محرم درويش رئيس محكمة امن

انولة العليا للصرية حيشيات

الحكم في قنضيه عنزام وثلاثة

لخرين حكموا بالسجن المؤبد وهم

المسري عسمساد استعساعتيل

والاسترائيليشان الغنارتان زهرة

جريس ومنى شيواهنه. واكنت

الصيشيبات أن وقبائع الدعوى

وملابساتها جاءت خالية تعاما

مَنْ أي مَبِرِن لِأَسْتَعْمَالَ الْرَافَةُ مَعْ

المتسهمين، وان مها مضعنسه

(الدعة وي) اوجهبت اختفع

(المتهمين) بالعقوبة المغلظة».

حسايا عسيراي

وتبين من خلال التحقيقات انه سختل عقليا، وقررت النبابة العامة ايداعه مستشفى الامراض القضية هذا القرار وتم تنفيذه ف حيثه ونودع المستشفى منذ هذاً الشاريخ، وتاكيد من التحسريات العاجلة أنه هرب من المستشَّفي يوم أُ اللول (سَبِتَمَبِر) الجاري والتقى شقيقه سحمود فرحات

وفي بون، دانت رئيد،ة البرثان أمس في شدة «العمل الإجرامي»

الذي وقع في القساهرة. وطالبت روسسهسوت في تمسريح ب ءالوقسوف سسويا ضيد ألمجموعات الآرهابية التّي اصابها العمى والتعصب، وقالتُ انه في الوقت الذي يشنسهد الشسرق الاوسط جموداً سياسياً في عملية السلام وخطرأ كبيرأ من تحول نلك بسيرعية الى نزاع عيسكري يتأكد للرء من ضرورة مواجهة وعدم السكوت عن أعمالها التي

العامة أيداعة مستسبى ، سي العقلية في ١٣ كانون العقلية في الخانكة في ١٣ كانون الأول (ديسـمـبـر) ١٩٩٣، وايدت المحكمـة المخـقـصـة بالنظر في واشتركا في ارتكاب الحادث، في مبدان التحرير أمس الاتحادي الدكتورة ربثا زوسموت



القوى للتطرفة مواجسهة قوية تؤدي الى وقسوع العسديد منّ

أعلن مصدر مسؤول أن هيشة حسورته على احسد نزلاء فندق اطوارئ خساه، 4 شكلت لمتسابعة التطورات بعد الصادث الذي وقع التَحقيقُ معنَّهُ في هٰذُه الْجِنايةُ أَ في القَّاهِرةُ وللابقاء على اتَّصَالُّ

الرابع عزام متحب عزام ادعى انه

عربي والعبروبة منه براء، وهو

آلذى خطط ونفذ بطريقة محكمة

لخطُّر حلقاتُ القَصْلِيَّةُ، أي تسليم

للتسهم الاول الصسري عسمساد

اسماعيل الملابس التي ثبت انها

الإوراق أن عبرًام تمكن من دخـولّ

مصر والتواجد في احدى مناطقها

الصناعية بالتغاون مع المتهم

الاول محاولا بنك تضليل اجهزة

الامن المصربة ثقة منة بكل منا

تخططه الخابرات الاسترائيلية

بمقولات تقدمها وتفوقها على

المضابرات المصبريةء. وومسغت

عماد بأنه ءبئس السفير للصر فهو

لم يفقد وطنيته فحسب بل فقد

غضوته وكراسته عندسا قبل بان

يشعبامل مع ناس صسارحسوه

بكراهيستهم الشديدة المسر

رجال الامن القومي النين تمكنوا

بأشطر فبعل مبادي من افتعبال

الساعدة إذ سلم اللابس الشبعة

بالخبر السري بتخطيط وتنسيق

من كشف جرائم التهدين،

ونوهت للحيثيات بالجبهاد

واكبت الحكمة أن عزام أقام

وازدرائهم للعربء

وُلِفَتُ الى أن ءالثَّآبِتُ بِقَيِنًا في

مشبعة بالحبر السريء

حيثيات الحكم في قضية الجاسوس الاسرائيلي:

عزام "ادعى انه عزبي ا



وفي وزارة الخارجية الألمانية

مستتمر مع السفارة الألمائية هناك مسادرة عن الشسرطة المصسرية. ومع عسَائلًات القستلى الآلمانِ في وتابع أن الوزارة لا تعبرف حبَّتي أَلْمَانِّياً، وأكد المصدر أن وقداً ما ألأن أسماء القتلى الألمان ولا العدد المُنحيح للجرحى منهم. السفارة الإلمانية مؤلفاً من خمسة

سائحات اجنبيات في مكان الحادث. (١ ب)

ودانت وزيرة الخسارجسيسة ديبلوماسيين بينهم طبيب، توجه الأمبركية مأدئين أوليرايت أمس الى مكان الحسادث، وأضساف أن دالعسمل الارهابي الجسبسان، في مسؤولي السفارة أبلغوا الوزارة الهجوم على الباض السياحي في ان عبد القتلي الألمان سنة لا تسعة أشخاص كما نكرت معلومات القَّاهِرَّةُ. وأكنتَ نعمها الرئيسَ

المصرية والأثانية.

رجال امن حول الباص الذي استهدفه التفجير. (١ ب.)

عيديداعتبراثيوبياسببألعدم الاستقرارفي بلاده

🗀 ئيويورك – من راغدة درغام:

🗯 ناقش منجلس الأمن في جلسنة منغلقية امس تقريراً قدمه الإمين العام للأمم المتحدة كوفي انان إلى المجلس لخص فيه نتائج مهمة مبعوثه الخاص إلى الصومال السفير عصمت كتاني، وجاء في التقرير ان التطورات التي حدثت في الفترة الأخيرة "تثير الأمال في أنَّ الأطرافُ الصسومُ اليسةُ ربِما تَكُونَ وصَلَتَ في نهاية المطاف إلى مرحلة تجري فيها مشاورات جادة من أجل السبلام،

وقَالَ إِنْ مَهُمُهُ مَنْعُونُهُ الضَّاصِ أَطْهُرَتَ أَنْ •الْعَمَلَيَةُ لسياسية في الصومال ثلَّف عند منعطَّف دقَّيقَّء. وزار كستاني المنطقبة الشسهير الماضي وأجسري مشاورات مع قادة الجماعات الصومائية الرئيسية، وتشبأور مع كبيار المسؤولين الحكوميين في دول المنطقة ومستؤول النظمات الاقليمية والنولية المُسَارِكةَ فِي الجِنهِوْدِ الرامِيةِ إلى المُسَاعِدةَ فِي حَل النزاع في الصنومال، وشعلت لقاءات كتائي رئيس الوزراء الآثيوبي ملس زيناوي، والرئيس اليمني علي عبدالله صالح،

وجاء في التقرير أنه تم تحديد ١ تشرين الثاني (نوفمبر) موعداً لافتتاح مؤتمر المصالحة الوطنية وان مجماعة سودري (برغامة العقيد عبدالله يوسف الرئيس الحالي لجلس الانقاذ الوطئي) اكنت عزمها المُضَى قدماً في عقد اللؤتمر إذا فَشَاتُ الجهود التي تبطئها المدموعة والاطراف الضارجيية المهتمة في المناع الجنرال حسين عينيد بالشاركة في حوار جاد في شَانَ القَصَابِ المُتَعَلِقَةُ بِالْصِالِحَةِ الوَطِّنْيَةِ، وَتَابِع التَّقرير -ويبدو أن هناك قدراً كبيراً من التَّعاطفُ معَّ

### 🖺 القاهرة - من اشرف الفقي:

 التقى الامن العام للجامعة العربية الدكتور عصيمت عبدالمجيد في مقر الجامعة أمس وفدأ نسم عدداً من مستشاري زعيم الحرب المسومالي حسير

واكد الوفد النزام عيديد بانغاق القاهرة الذي رعاه الرئيس حسني مبارك في ايار (مايو) الماضيّ، لكنه اشار الى وجود خلافات مع الزعيم الصومالي علي مهدي مصد. واقترح عبدالمجيد على الوفد عقد اجتماع تحضيري في مقر الجامعة بين مجموعتي عيديد ومجلس الأنقاذُ الصومالي (مجموعة سودري) لحل كل الخلافات قبيل اجتماعات وبوصاصراء

وكان أمين عام الجامعة التقى قبل أيام وفدا يمثر مجموعة «سودري» وأتهم عينيد بعدم الالتزام باثفاق القناهرة. وأبلغ الوقد الأمين المنام للجناسمية العربية استعداد عيديد لمضور مؤتمر بوهماصو القرر في تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل بشرط الإعداد الجيد

## تقرير لأنان عن جهود حل أزمة الصومال

وزاد: ووفي الوقت ذائه تعهدت جماعة سودري

وجميع المشاركين الخارجيين بالقيام بكل ما يمكن لاقناع عيديد بعدم رفض عملية للصالحة الوطنية. ولكن وفد جماعة عيديد سلم كتائى رسالة أكنت أنه لا توجَّد منطقية غُنيس ممثلة في ﴿الحكومية الإنشقالية التي يراسها عُبِديد، وأن «الحكومة مسيطرة على ١١ من مناطق الصومال الـ ١٨، وأنها تتمتّع بثقة شعب الصومال، وتابع التقرير أن أنوفد الصر على أن غالبية الفصائل والجماعات أله ٢٦ المنتمية لجماعة سودري كانت إما غير موجودة او براسها رئيس جرى استبداله، واتهم الوفد اندوبيا بالغزو والاحتلال العسكري وانتهاك حظر السلاح والشدخل في شؤون الصومال، وأكد ان سياسةً اليوبيا من اسباب عدم الاستغرار في الصومال، واوضح أنه يريد من الأمم المتحدة معانجة هذه القَصْسَايَا، وُدَعَنَا إِلَى «تَرَكُ مَنْسَاطُلُ الصَّومِنَالُ

للصوماليين ليقوموا بحلهاء وأفساد التسقيرين أن الوفيد أكند أن «الحكومية الانتقالية؛ ليست ضد للصالحة الوطنية أو عقد مؤتمر للمصالحة الوطنية، وأنها نشارك في جهود الممالحة في مقديشو وفي أماكن أخرى لكُن الوقد أغرب عن اعتراضات على «مؤتمر بوساسو».

حسني مبارك في جهوده ملنع

الارهاب في مصر وفي معارضته

حول العبالم، وقالتَ: «علينا الا

تعازيها الى عائلات الضحبايا

الذين اسقطوا نتيجة الهجوم

البسربري، والى المكومستين

وقندمت الوزيرة باسم الادارة

نستسلم للارهاب.

ونقل المبعوث الخاص إلى الوفد استعداد مجلس الانقاد الوطني أن يكون صرفاً في ما بشعلق بصمعة الانعقاد، وطلب نقل ذلك إلى عيديد.

ومنظمة ألوحدة الافريقية وجامعة الدول العربية ومنظمة المؤتمر الإسلامي

سيدعون لحضور الاجتماع الذي يهدف إلى التوفيق بِينُ الآراء في شأن الياث تدفع جهود المُجتَعِِّع النولي لمساعدة الصوماليين على تحقيق المصالحة الوطنية. وقبرر الأمين العبام تعبريز مكتب الامم المتبحيدة السياسي لشوُّون الصومالَ، لكنه أشار إلى الحال الامنية في مقديشوء. واكد أنان ضرورة استمرار بنل الجبهود المكثة لمساعدة الشبعب الصنوماتي في مياسين الإغاثة والانعاش والتعمير والمنعية وفقة لما تسمح به الظروف، وقبال إنه «سينجري عرض عاد لدور الأمم المتحدة في الصومال في تشريل الشائي (توقمير) وكانون الأول (بيسمير) المقبلين على ضوءً فتنائج منؤتمر المصالحية إذا عقيد أوعلى ضبوء الظروف السائدة، إذا لم يعقد، وبدأ مجلس الأمن

🛘 لندن - من نزار ضوالنعيم:

🗷 أعلن الأمين العبام لحسرب لأمة السوداني المعارض الدكتر عسمسر نورالدأئم أن قسوات الأمن السهدائية اعتقلت أمس سيعة من قادة هيئة شؤون انصار الإمام

🗍 القاهرة –

من محمد عادم:

■ تبدأ في القاشرة غداً أعمال

الدورة ١٠٨ لمجلس حياسعة الدول

العربية برئاسة وزير الضارجية

السعودي الإمير سعود الفيصل،

لمناقشية أكتثر من ٤٠ بندا في

مقدمها تطورات القضيا

الفلسطيئية وأفاق عملية السلام

في ضوء جهود الراعي الامدركي

والاطراف المعنسة لأنقسانها

بالإضافة الى الاحتلال الاسرائيلي

وسيجري الوزراء مناقشات في شان موضوع الشاركة

العربية في القمة الافتصادية

المتوقّعة في الدوحة في تشرين

الثاني (نوفمبر) المقبل على رغم

عدم أدراجه رسميا على جدول

النكتور عصمت عبدالمجيد تقريرأ

الى المجلس يتناول نشــاطآت

الجامعة خلال الشهور السئة

الماضية منذ انعقاد الدورة ١٠٧

في ادَارُ (مسارس) المَاضَيَّ، على صبعيد القصاطي مع القضايا

المطروحة على جندول الاعسال

خصوصا ستابعة تنفيذ قرار

الدورة الماضسيسة الذي اوصبي

بتجميد الدول العربية غير

ألمرتبطة بمعساهدات سيلام مع

استرائيل التطبيع مع الدولة

العبرية سواء ثنائياً أو في أطار

وسيلقي الرئيس ياسر عرفات

الذي بصل ألى القياشرة مساء

اليوم بيانا امام للجلس يتناول

فينة عملية السلام على المسار

الفُلسطيني، وتوقعاته للمسلك

الاسرائيلي في ضوء جولة وزيرة

الخبارجية الاميركية مبادلين

اولبسرايت على المنطقسة، والدعُّد

العسربي المطلوب للمسفساوض

وسسيناقش المجلس بندين أضأفتهما سورية الى جدول

الاعمال الاسبوع المأضي، يتعلق

اولهما ب متدمير اسرائيل عملية

السسلام، وهو البند ذاته الذي

القلسطيني في هذه المرحلة.

المفاوضات متعندة الإطراف

وسيقدم الامين العام للجامعة

لجنوب لبنان والجولان.

وأوضح نورالدائه في بيسان تلقته والحسادة أمس أن أعتقال السبعة يهدف اللنيل من الهيئة». وأضباف أن المعتبقلين هم على العمد عبدالماجد ومهدي عبدالرحمن ومحمد سأتى وأدم أحسمنا يوسف ومنجمنا المهادي حسن والفكي عبدائله اسحاق والدكشور عبدالرحمن الغالى الْجِعلى. وَأُوضَتِ أَنْ رَشَيِنَّةُ شُؤُونَ الأنصبار نالت نصبيب الأسد من

أخيرأ إلى عرقلة احتفال الأنصار

مقبوده السيبد الصبادق المهدي يحذر الجبهة الإسلامية القومية الصاكمة من «التصرش بقيادات حيرُب الأملة وقليادات الأنصار. واعتبر أن الأعتقالات اتأتي في وقت يدعي فيبه النظام التحيث باسم الإستلام،

من جبهة أخرى أعلنت مقوات

والأمسن العام صياح الاثنيث

الحاد العمال يلوح بأسراب

# البابا يشدد على حقوق السيحيين في السهاق

🗷 شدد البابا يوحنا بولس الثاني على حلقوق السيحيين في السودان، فينما هند الاتحاد العام النقابات عمال ألسودان باللجوء للي الاضراب التأمين حقوق العمال، ازاء تكرار عمليات تشريد العاملين. وقال نائب رئيس الاتجاد السيد أحمد محمد أبو الريش في تصريدات نشرت في الخرطوم امس: «يمكن العسمال العبودة إلى الوسمائل القنديمة بما في ذلك

واوضح أن عمليات تضريب العاملين مستمرة على يد فيادات أدارية غير مدركة مسؤولياتها ، ودان فصل عاملين في المبلس الوطني (البرنان) معتبراً أن القرار الم يسمِّنْدُ إلى قانون إعبر عن أسفه له محدوث

وانتقد السؤول في الاتحاد السيد هاشم البشير اصر رفض وزير التخذيد الاجتماعي السيد محمد عثمان الخليفة الاجتماع مع بمثاين اتصاد العمال أرادوا البحث معه في قضية ١٣٠ من العاملين في

من جهة أخرى (رويتر) دافع البابا يوحنا بولس الثاني امس عن حقوق المسيحيين مي السودان قائلاً ان للحرب الاهلية جلبت للشقاء لكثيرين

والعدالة واحترام الكرامة التي وهبيها الله للانسان وحقوقهم الانسانية الاساسية وحرية العقيدة ومعارسة الشعائر الدينية من دون خوف أو تمييز ". وكان البابا الذي معافر للمعودان في ١٩٩٣ يتحدث اسام أساقفة زاروه في مقره الصيفي في حفوب روما.

وقابع من المؤسف أز السسودان لا يزال وسط مثوش، وإن الحرب الاهاة التي جابت الشقاء والعاناة والموت خصوصاً في الجنوب لا تزال تضمر بالارض ونستنزف هياة شعكة وطاقتاء وقال المغران حيراب ربير الذي جاء من الخرطوم

للبابة أن أحوال المسيحيين تتحسنت في السودان منذ زيارة البابا ومرغم أن حكومة السودان لم تف كل ما وعدتكم به نشعر أن هناك بعض التغيير الى الاقصل.

على صعيد أذر بدأت أمس مصائات سلام بين الحكومة السودانية والحركة الشعبية لتحرير السودان - المجموعة المتحدة، بقيادة الدكتور لام أكول في مدينة فشودة في ولاية أعالي النيل على الحدود مع أثيوبيا، تحت رعاية الرث كينجو سلطان قبائل الشلك التي

رياك مشار مساعد الرئيس السوداني لشؤون الجنوب والدكتور على الحاج محمد المسؤول عن ملف السلام وموسى المك كور وزير الثروة الحيوانية والسياسي الجنوبي منقو أجاك.

مدينة فشوده عاصمة له، واعلن مطلع ايلول (سبتمير) وقفأ للنار من جانب مجموعته، وردت الخرطوم بعد تلك بأيام باعلان مماثل ورحبت بوساطة الرث كنجو. ورأى مشار في تصريحات صحافية في الخرطوم

قبيل ترجهه الى فشودة ان احتمالات نجاح ألفاوضات وأعلن ناطق باسم والجيش الشبعبي لتنصرين

واكدت وزارة الخارجية الكينية عقد الاجتماع الذي ومكَاعَدة الجفاف، (ايغاد) التي تصاول منذ سنوات

الحاج بلَماج اعلن ألاربعاء أن مغاوضات سالاًم في السودان ستبدأ في نيروبي الاثنين.

وتشارك الحكومة بوفد رفيع المستوى يضم الدكتور

السودان، بقيادة العقيد جون قرنق من نيروبي عزم حركته الشاركة في الاجتماع الوزاري الاقليمي في يستمر يوماً موضحة أن الدعوات أرسلت الى وزرآه خارجية الدول الاعضاء في «الهيئة الحكومية للتنمية

مؤتمر المصالحة الوطنية، بما في ذلك صوعد ومكان

واصدر الأمين العام توجيهات باتضاد خطوات علجلة وقفاً لتوصيات مبعوثه، وأولى هذه الخطوات عقد اجتماع على مستوى السفراء في مفر الأمم المتحدة خلال الشبهر الجاري برئاسة وكبل الامين العام لإدارة الشبؤون السياسية وينشأركة ممثلم جمعيم البلدان الثي زارها السفير خماني الطائيا ومصر والبوبيا وكينيا وجيبوني واليمنَّ)، أضافَّة إلى ممثلي الهيئة الحكومية الدولية المعدية بالتنفية

وزاد أن أعضاء مجلس الامن المهتمين بالوضوع أمس الخميس درس تقرير الأمين العاد

🖺 الخرطوم - من كمال حامد

استخدام سلاح الافسراب للدماع عن حقوقهم».

التشريد في اعلى جهاز بناطبه تنعيد القوادي،

وقال أن والضحابة الابرياء والضعفاء يطبون العون

ممتلكاتها واغلقت مسساجدها واعتقل منتسبون إليها وعنبواء يأن سلطات الأمن سبعت

بالمولد النبوي الشريف. وأضاف أن حبرب الاسة الذي

وتزامنت الاعتقالات مع مساع جنيدة في الخبرطوم لتنصبيب السيد أحمد المهدي عم السيد

الصادق إماماً للأنصارً.

الحدود مع اريتريا. وأوضحت الحركة ان قواتها داخُلِّ الحضيرة في جنوب شرق مدينة كسلا نفنت عملية اقتصام لمكاتب الاستخبارات العسسكرية

وُجهاز اتصال لاسلكي، وزادت ان

وأضافت أن القبوة محصلت على كل الوثائق والملفات الخاصة

المكاتب تابعية لقيوات الأمن

بالأجسه رة الأمنية في المكاتب

قواتها غادرت الموقع مساء يوم الثلثاء من دون توضيح ما إذا كانت أجليت عن الموقع أم لا. ولم يصنر من الخبرطوم منا يؤكند

وكان أكول رحب بوساطة الرث كنجو الذي يتخذ من

شأن السودان الذي يعقد الاثنين المقبل في نيروبي.

أبجاد حل للحرب الاهلية في السودان. وكنان وزير الحكم الاتحأدي السوداني الدكتور على

أحدوثه من دون التفاق بينهماه. وقبال درويش امس ان «المشهم اتصالات مصرية -أوروبية

🛘 للقاهرة - والحياة و:

أهداف المضاوضسات الحسارمة في

الاطار الأوروبي - المتسوسيطي منّ

🗷 علمت والحياة، أن أنصالات جرت أخبيراً بين منمسر ودول متسوسطية أوروبيية في شيان التفساق التسري - آلات رائيلي وللناورات التركية - الإسرائيلية - الأميركنية في شيرق المتوسط وبنان برشلونة. لتبوح الموقف العربي على فباعدة مدى القاق أو شروح الإلفاق على

على قرنسا لبحث سبل الثعاون

الاستقرار على جانبي المتوسط

بين الدول المتوسطية ثنائياً أو

تركزعلى الاتفاق التركى -الاسرائيلي

واعتبرت مصبر خلال هذه

أجِل الشيوميل آلى تعساون في المجال الأمني، لجسهمة حمقظ

الإنصبالات أن الشعاون العسكري الشركى -- الإسترائيلي مشفرد عن المساعلي المتوسطية - الأوروبية وركسزت الاتمسالات المسرية

ويطريقة سرية بينه وبين المشهم الأول (عماد) الامر الذي لا يتصور 'بولیساریو'متفائلة بـ'حل عادل'

نحو تسوية شاملة

لنزاع الصحراء الغربية

من محمد الأشهب

■ يسود تفاؤل حذر العواصم

المعنية بتطورات نزاع الصحراء

الغربية، في ضوء ابرام الاتفاقات التي رعساها الوسسيط الدولي

جيمس بيكر في هيوستن بين

المغرب وجبهة «بوليساريو». فبعد

التفاؤل الذي عبر عنه رئيس

الوزراء المغسريي النكستسور عبداللطيف الفياللي الذي عاد

امس الى الرياط، اعسرب رعسيم

وبوليساريوء السيند محمد

عددالعزيز عن امله بأن يثبت

المغرب «تعاونه وينقُذ التعهدات

واوضح في بيسان وزعسته ببوليساريو، في الجزائر أن نتائج

الاجتماع الاخير وتفتح الطريق

التي قطعت في هيوستن،

■ قال زعيم الاتحاد الاشتراكي المعارض السيد عبدالرحمن اليوسفي ان الموقف الذَّي التزمَّته احرَّاب المعارضة من خُلال تَنْظَيْم مهرجان حَاشدٌ للاحتجاج على موقف اسبانيا إزاء الاحتفال بنكري احتالل مدينتي سبتة ومليلية، يشكل تعبيراً قوياً عن ارادة المغاربة في جعل يوم ١٧ أيلول (سبتمبر) ١٩٧٧ بداية النهاية للأحتلال الإسباني لـ ٣٣ كيلومتراً مربعاً من الأراضَي المغربية في شُمألَ البلاد، مُع ما يترتب على نلك من مضاعفات سياسية واقتصادية واجتماعية.

وانتقد المسؤول الحزّبي في مؤتمر جماهيري في الرياط مساء اول من امس والموقف المزدوج، للسلطات الاسبانية «الذي يتضح من خلال احتجاج مدريد على استمرار الوجود البريطاني في صغرة جبلٌ طارق، وتقدم لهذا الغرض الحجج نُفسها التي يرتكز عليها المُغرِبُ فَي المطالَبة باسترجاع مدينتي سُبِّتَة وَمليلية والجزر التابعة لها والصحور المحيطة بها، لكن دون صدور أي بادرة لتفهم مشروعية المطالب المغربية،. وعاب اليوسفي على السلطات الأسجانية عدم

ردها حتى الآن على اقتراح العاهل المغربي الملك

الُّحسن الثَّاني تَشَكِيل مجَّمُوعتي عَمل من خُبراء مغاربة وإسبان لنرس مستقبل المنبنتين في اطار احترام الحقوق المغربية وضمان المصالح الإسبانية. وتحدث في المؤتمر ايضاً زعيم حزب الاستقلال المعارض وزير الخارجية السابق السيد محمد بوسنه داعبياً سلطات معريد الى التعاطي وملف المطالب الغربية بروح العصَّر، بخاصة فيَّ عَضون عودة مستُعُمرَةُ هُونغ كونغُ في حزيران (يونيـو) الماضي الى الصين، وتأكيد عودة المستعمرة الإيطالية ماكاوً الى بلدها الاصلي بعد عام ونصف العَّام. وقال انَّ المغاربة يستخدمون كل الوسائل المتاحة لتحرير المدينتين. في حين ركّز السيد اسماعيل العلوي، العضو القيادي لحزب التقدم والاشتراكية على ادانة الاحتلال ودعا آلى خوض معركة ببيلوماسية امتدادأ للمقاومة السلحة التي جسدها ابطال مغاربة عدة، قشِل الاستعمار في تصفيتهم كما فشل في طمس الهوية المغربية وفي جعل المغاربة المقيمين في سبتة ومليلية استباناً. وأشار الى أن المغرب غلب منطق الحوار وحسن الجوار واسلوب التقاوض على كلّ الإساليب الاخرى. وحضّ الشركاء الأوروبيين على الاهتمام بالمناطق الشمالية للمغرب لفك العزلة عنها

يطالبون بانهاء احتلال سبتة ومليلية

و التعريف باحتلال سبتة ومليلية. اماً الأمين العام لمنظمة العمل الديموقراطي الشعبي السيد محمد بنسعيد، فلاحظ أن من المؤسف ان تو أصل السلطات الإسحانية «استاليبها الأستعمارية وتكريس الاحتلال في وقت ساد فيه الاسلوب الحضاري لتصفية الاستعمار،. واعتبر الإصرار على الاحتفال باحتلال مدينتي سبتة ومليلية ومُؤْسُراً على استمرار التعقيدات في وجه تقدم العلاقات الغربية - الإسبانية، واصدرت أحزاب المعارضة بياناً مشتركاً في ختام

لمهرجان الخطابي دانت فيه قرآر السلطات الأسبانية الاحتفالِ باحتلال سبتة ومليلية، وقالت انها ترى فته تناقضاً مع معاهدة الصداقة وحسن الجوار البرمة مع المغرب في ايلول (سبتمبر) ، ١٩٩٣

وفي مدينة مراكش راس السيد لحمد عصمان، رْعيمُ النَّجِمْعِ الوطّني للْأحرار، مهّرجاناً شعبياً رأى قيه أن قرار اسبانياً بالاحتفال بمرور ٥٠٠ سنة على احتلال مدينة مليلية المغربية وسلوك طائش استفر شعور المغاربة جميعاً، وفند رئيس تجمع الاحرار العَّاءَ استانيا أن أحتلالها لمنينة مليلية يرجع الى عهد لم يكن يتمتع فيه المغرب بوجود قانوني، مبرراً الوقائع التاريخية الموثة التي تشهد للمغرب بسيانته الشرعية على كامل ترابه في الوقت الذي كانت فيه اسبانيا مكونة من ممالك مستقلة كانت كلها تعترف وقتئذ بسيادة المغرب على مدنه خاصة منها الشيمالية بموجب للعاهدات التي أبرمها مع هذه

وقال عصمان انه استناداً الى الوقائع التاريخية، فان واحتلال مليلية في ايلول ١٤٩٧ تم على يد احد النبيلاء وهو الدوق دون خوان الذي وقع في شهر تشرين الثاني (نوف عبر) ١٥٥٦ أتف اقا مع الملكة ايزابيل الكاثوليكية تعهدت بموجبه منحه تعويضاً

وفي الدار البيكضاء نظمت احراب الوفاق التي تساند الحكومة مهرجانا راسه قادة الاتحاد النستوري، والحركة الشعبية والوطنى الديموقراطي، وأبرزوا في مداخلات سيأسية أن موقف السلطات الأسبانية يناقض علاقات التفاهم بين البلبين ويهبد امن منطقة البحر المتوسط واستقرارها،

في غيضون ذلك واصلت السلطات الاستبانسة تنظيم تظاهرات ثقافية وفنية بثتها اجهزة الإعلام الاستأنية لمناسبة الذكري.

امام حل عادل وشيامل للصراع في الصحراء الغربية». واكد رغبة «بوليساريو» في التقيد فورأ الممالك خلال الفترة الممتدة ما بين ١١٧٣ و١٣٥٧. بعملية تطبيق خطة التسوية والاتفاقات الميرمة. كسذلك اعسريت الجسزائر عن سعادتها ازاء موافقة المغرب

ودبوليسساريو، على اتفساق هيوستن. وقالت أن التوصل الى في مقابل بسط نفونها الاستعماري على المدينة». الاتفاق ديمثل تطوراً بالغ الاهمية تستقبلة الجزائر برضا كامل، وفي اسبانيا اكد ناطق باسم

وزارة الخارجية ان الاتفاق لأ يطاول اجراء الإستفتاء في الفترة التي حددها الوسيط الدولي في اقل من عام، وانما يشمل أعدادً السكان المتحدرين من اصول صحراوية المسموح لهم بالشاركة في الاقتراع. واضاّف: أفي غياب

■ ستراسبورغ – أ ف ب - قرر الى معاقبتهم.

للنزاع، وزاد السيؤول ان بلاده وافقت دائصاً على الفكرة التي تعتبر قضية الصحراء مشكلا يتعلق بتصفية الاستعمار دولن يتاتى حلها الابتنفيذ خطة التسويةم ورأت المصادر انها المرة الاولى التي يتسحدث فيها مسؤول استبائى كانت بلاده تشرف على المحسافظات الصحراوية قبل الانسحاب منها عام ١٩٧٥، عن تصفية الاستعمار. الى نلك يسبود الاعتقاد ان

الاتفاقات التي ابرمت في ميسوستن في ميسوستن تضع اطاراً جسيداً لسؤولية ومهمآت الامم المتحدة في تنظيم الاستفتاء المتعثر منذ ما يزيد على سبع سنوات. كونها لا تطرح حالاً بديلاً أو وفاقياً، لكنها تمهد الطريق امام التغلب على العراقيل التي كانت تعترض تنفيذ الخطة الدولية وفي مقدمها الاتفَّاق على معايير تحبيد الهوية ووضع مدونة السلوك التي تحدد مسؤوليات المغرب ودبوليساريوء وبعثة المينورسو خلال الفترات

اتفاق حول هذه القضية لن يكون

في الإمكان ايجاد حل شامل

المتصلة بتنفيذ ادراءات الاستقتاء وكنلك صلاحيات الامم المتحدة . ولاحظت المصاد أن أي طرف لم يكشف عن مستسسون الاتفاقيات التي قد يكون الوسيط بيكر رهن الاعلان عنها الى حين تقسيم تقريره الى الامين العسام للامم المتحدة. وريما كان مضمون هذه الاتفاقات المحور الاساسي في القرار الذي يعتشره مجلسًّ الأمن اصداره قبل نهاية ولاية بعثة «المينورسو» نهاية الشهر.

## يدين مجازر الجزائر ويحض على الحزم'

النواب الاوروبيون امس الخميس الجـــزائري الجـــديد دفي شـــان الوضع القلق في الجزائرة. ودانوا مرتكبي المجازر وبعوا الحكوسة

وفي قبرار صيدر في جلسة موسعة، قرر النواب الأوروبيون تاليف وقد له «البدء بالحوار الأرهابية والمجازر التي ترتكب

لوكسمبورغ للاتحاد الأوروبي.

لضمان أمن السكانء وطالب النواب الدول الاعضناء بالتحلي دعن اعسادة الرعسايا ألجسسزالريين الى بلايهم، ممن يعتبر امنهم مهددأ في حال عودتهم الإجبارية الى الجزَّائر، وفي جنيف، حنرت المفوضية العليسا للأجستين الحكومسات الأوروبية والغربية من استعجال ابعاد جزائريين لم يحصلوا على

البرلمان الأوروبي

# القضاء الفرنسي يتوقع اداك ستة ليبيين في قضية "يوتاً

الفرنسي. وأضافي أن المحاكفًا

الغيابية للمتهمين من شانها

تؤدي ألى حد أيني من الربة على للدى نوي ضحابا «يوتاء كيوتا

تسمح بالحصول على تعويضار

وأوضح ان الرس<u>الة ال</u> وجهها القدافي الي الرئيسة

ربراك وضمتها القاضي برك ملقه، تنص على موافقة لتنظ مبدأ المحاكمة الغيانية

حناد المحاكم الفرنسية وتتنف

ان طرابلس ستغي الأندي. المطلوبة منها طابلاً إن تتناقض مع القوانين قليد

وفُستُر ذلك بانه يغني أنَّ أَلَّكُ يوافق على الماكمة العُ

وعلى النتائج التي ستسلق

على صعيد التعويضات

تتابع ببقة ما سب

ونكسر أن الولايات المستح

تتابع بنقة ما سينها أن مستوى المستوى المحاكمة التراثيث المستولية والرائدة التراثيث والرائدة المستقبل ورائدة

الخارجية الاميركية (زُوْجَةُ آحِدُ

موظفيها من بين الضحايا) إن

توكل محامين اميركيين التحاور

وقال الصدر القضائي القريب

الى بروغييس أن فرنسياً لا تريد

فرض عبرلة على القبدافي النيا

تعتبر أنه يقف صاحراً أساء

الاسسلاميين الذين يهددون اولأ

وتوقع أن تدين المصاكمية

مع الليبيين في شأن تعويضاتُ

□ باريس -من رنده تقي الدين:

منظمــة «اس. او. اس. راســـــرم» فرانسواز روديتسكي ومندوب عن وزارة الخارجية الفرنسية.

وافعاد المصدر ان القضاء الفرنسي مرتاح الى التعاون الذي أبدته السلطات اللبيية، خصوصاً الزعيم الليبى العقيد معمر القذافي الذي كلف السفير الليبي السابق عبدالعاطى العبيدي مهمة

# معمرتكبيها

البيدء بحسوار مع نواب البيرلمان

سواء في ستراسبورغ او في الحِزائر، مع البران الجزائري الجديد، ودأن النواب الاوروبيون. مجددا وبصرم شديد الهجمات ضُدُ الْمُنْدِينَ فَي الْجُدِّالُرَّ، وَالْتَيْ اسفرت عن مقتل اكثر من ١٠ الف شـــحْص في السنوات القليلة

ودعسا النواب الاوروبيسون جميع المسؤولين السياسيين والدينيين في الجيزائر وممن لهم نَفُودُ عَلَى مُنفُدِي المُجَارُدِ الي تعهد بذل كل ما في أمكانهم لأنهاء العنف، وحسضوا الحكومة الجرائرية على اسعاقبة هذه المجموعات الأرهابية باكبر قدر من الحزم ضمن احترام حقوق الانسان والحريات الاساسية

حق اللجوء السياسي وإعادتهم الى بلادهم.

ملف تفجير الطائرة يحال على الحكمة الأسبوع القا

شخصاً بينهم ٥٨ فرنسياً و١٠ اميركيين (منهم زوجة سفير الولامات المتحدة في تشاد) وعدد منّ البـــريطانيينُّ والإيطَالَيين والإفارقية. وعلمت والحياة، من مصدر قريب الى القاضي جان لوي بروغيير ان النباية ألعامةً وقُعْتُ أَلْكُ الذِّي أَعَدُهُ القَّاصِي

الليسبي. ومن المفستسرض أن تتم المحاكمة الغيابية السنة المقبلة. التحاور مع بروغيير والتجاوب

■ تحيي اسر ضحايا طائرة ديوتا، التي فُجِّرت فوق صحراء النيجر عام ١٩٨٩، اليوم النكرى الثَّامِنَةُ للصابثُ في مُنفُنْ «بير لاشير، في باريس بحضور رئيسة

وادي الانفحار الي مقتل ١٧٠ فَى شنأن الحادثة، وبات متوقعاً انَّ يحيله بروغيير على المحصة الجرَّائيةٌ في الأسبوع المقبل، التتولى غيابياً محاكمة الليبيين الستة المتهمين بالحادثة، عبدالله السخوسني وابراهيم نائبلي وعبدالله ازرق ومرباح كحبة ومحمد شيباني وعبدالسلام حموده وجميعهم من المتهمين بالعمل في جهاز الاستخبارات

ليبيا ثم تونس ومصر، الغيابية المتهمين السنة كونهم موظفين لدى الدولة اللينسسة واعتبر ان العقوبات ستفرض علسهم شنخصيا وبينها فرش قيود على تنقلاتهم الى الحارية

## مزادعلى اشياء محمدعلي تتبة الصنحة الاولى

الملاكم إلى الحكومة الأميركية يطلب فيها اعفاءه من المشاركة في حرب فيتنام لاعتبارات بينية (حوالي ٧٥ ألف جنيه). القي القبض عليه بتهمة التهرب من الجندية وحكم عليه بالسجن خمس سنوآت، كما سحب لقب بطولة العالم منه. ولكن عنَّدما بدأ الرأي العام الأميركي يقف ضد حرب فيتنام اعترف الكثيرون بموقف محمد على كرجل صاحب مبادئ، وسرعان ما الغي السؤولون قرار الحكم فعاد إلىَّ الحلبة: «يحلق كالفراشة ويلسع

## برزان سيطلع

المغاربة كما زار الشبيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس دولة الامارات العربية المتحدة لتهنئته بنجاح الجراحة التي اجريت له في الولايات

- وكشفت مصادر سياسية ان المسؤول العراقي وهو اخ غير شقيق للرثيس صدام حسين أكد في اللقاءات التي عقدهاً في الرباط «استعداد العراق للانفتاح من دون حدود على الاخوة العرب وطي صفحة الماضي لفتح صفحة جنيدة مع الاستفادة من دروس الماضي،.

### استقالة احتجاج

تتمة الصفحة الاولى

عشية تسلُّم الرئيس سيد محمد خاتمي مهمته رسمياً. وطاولت الاعتقالات عنداً من كبار مساعدي كرباستشي النين خُتمَّت مكاتبّهم بِالشَّمَعِ الاحمر، وأُعلنَ بُعد نلك انَّ ملفَّات الفَّسَّاد ٱلمَّالي والاثراء غير المشروع وسوء استخلال مواقع العمل او التاثير الشَّنْحَصَى علَّى المسؤولين من اجل تحقيق مارب غير مشروعة، أحيلت على المحكمة العليا، لا سبما بعدما اتحد مرشد الجمهورية الاسلامية موقفاً دصارماً، من هُذا المُوضُوعُ وحض الاجهزة القضائية والتشريعية والامنية على مضرورة ان تتصدى للاثراء الفاحش وغير المشروع، وتوعد بأنه لن يسمح بظهور «طبقة المنتفعين بالمال الحرام»، ووصف النظام الذي «يرزح فسيسة الابرياء تحت طائل الخسوف ويرتاح فسيسه العمصساة، بأنَّه نظامً منحرف، وأكد أنه لن يسمح «بسقوط» النظام في «مثل هذه الدوامة».

وينظر الراي العام بإيجابية لمحاربة القساد الثالي، لكن القضية بنت سياسية في بعض الاحيان لا سيما وإن المراقبين لاحقُّاوا إن من طاولتهم الاعتقالات والتحقيقات والمحاكمات حتى الآن ينتمون الى تيار سياسي محدد او يوالونه. ولم تجد اوساط سياسية حرجاً في توجيه اتهام صريح للمدافظين بانهم يقفون وراء محمالات الضُغط على من أينوا خاتمي في الانتخابات الرئاسية الاخيرة. وأكد كرباستشي هذا الامر بوضوَّح، بينما ينفي المحسافظون التهمَّة بشيدة، ويُؤكدون أن القضياءُ مُستقلُّ وأنَّ المُلاحقَّاتِ القَانونْية لم تطاولُ سوى مِّن «ثبُّت انه تجاوز

التنفيذية اليست قادرة على التدخل في سير القضاء،

وقَالَت دَاّئرة العَلْاقَات العامة فَي بُلَدِيةٌ طهران ان كرباستشي رفض الاستقالة الجماعية لرؤساء الدوائر البلدية التابعة له، علماً بان السيدة اعظم نوري رئيسة الدَّاثرة السابِّعة لبلنية طهران، وهي المرأة الايرانية الوحيدة التي تتولى هذا الموقع، قدمت استقالتها ايضاً.

ويبدو أن كرباستشي وانصاره بداوا اتباع سياسة جديدة هدفها لرئيسْي ونقل المُعركة، أمام الشعب والرّاي العام، خُصوصًا أن انصار كرباستشي الذي يعتبر ابرز رموز تيار «كواس بناء ايران، المعروف بتيار انصار الرئيس السابق هاشمي رفسنجاني لم يخفوا استياعهم من موقف رفسنجاني عندما كان لا يُزال رئيساً للْجِمْهُوريةٌ وموقفه الحالي وهُو رئيس لمجمعٌ تشخيص مصلحة النظام، ويَشَعد بعضهم فيَّ الْكُوَّالِيسَ عَلَى أَنْ رَفُسنَجِهَانِي خَنْلَهُم. لذلك يَظَهُر أَنْ كَرِباستَشْي بِاتُّ راغباً في ان ديكشف، للرأي العام دخفايا، القضية وأن يجعل من الملف ممادة شعبية، بدل أن تكون جزءاً من «ابتزاز سلطوي فوقى، هدفه أن يواجه صُغُوط مكبار القوم، بضغوط الرأي العام. وقد يكون قرار الإستقالة الحماعية لرؤساء الدوائر البلدية الـ ١٧ حِزْءاً من هذه الاستراتيجية، الى حدّ أن بعض صحف طهران أشار الى قرار الاستقالة امس على انه دصدمة،

### الاسد: السلام لن يتحقق

السياسي لمبارك الدكتور اسامة البار. واستكمل الرئيسان محادثاتهما على غداء عمل فيما عقد وزيرا الخارجية اجتماعاً ثنائياً على هامش القمة، بحثا فيه الوضع الراهن في المنطقة بعد ريارة اولبرايت وجدول اعمال سجلس الجامعة في ضوءً الاجتماع التنسيقي الذي سيعقد مساء اليوم في مقر وزارة الخَّارجيَّة ورحب الرئيس مبارك في بداية المؤتمر الصحافي بالرئيس الاسد في

الإسكندرية، مُشْعِرا إلى لقَأْتُهُما السَّابِقَ فِي سوريَّةَ مَنْذَ شُبَهَر ونصفُّ شهر، مؤكداً ان اللقاء بأتي في اطار التشاور بخصوص المستجدات. وَقَالُ الرئيس السوريِّ إنَّ دعملية السَّلَام ليسَّتْ قائمة على ارض الواقع، ولكنها قائمة على الورق فقط ومع ذلك فالجانب العربي متمسك بها. والعالم أجمع على أن تتانياهو هو الذي عطل عملية السلام بسبب

رفضه التزام ما تحقق من قبل على مختلف المسارات، واضاف أن داستئناف المفاوضات على مسار واحد لن يحقق السلام ويجب السبيس على كل المسارات وننتظر ونامل بان يحسن نلك في المستقبل، مؤكداً أن «العرب هم النين يريدون السلام والإخرون أ يريدونه» مشيراً إلى أن «السلام ليس مجرد كلام من دون معنى، وعندما تتحقق المعاني يمكن ان يكون السلام قائرا على الحياقة. وأضاف ان «هذه الأمور ليست مشوافرة في الحكومة الآسرائيلية الصالية. وتصريحاتهم تؤكد نلك ونحن مع السلام لكن ليس وفق مَفَاهيمهم،.

وتدخل مبارك قائلاً أن «السلام هو حياة الشعوب، وأذا استمر العنف و القَتَّالِ وَالْطُلُمُ لَنْ يَكُونِ هِنَاكِ سَلَامٍ، وَدِعًا أَلَى الصَّنْرِ، لَكِنْهُ قَالَ أَنْ طَهِذَا

وعن نتائج جولة اولبرايت على المنطقة، قال الرئيس السوري اولبرايت جاءت الى المنطقة واستقبلناها في سورية والطروحات كانت وبيَّةٌ وتُحدثُنا معها بنية طيبةٌ ولمسنا رغبتها في نَفْع عَمليةٌ السلام، بعد تَأْكَيْدُهَا أَسُسُ الْمُسْيِّرَةُ السَّلْمِيَّةُ وَهُوْ الْأُمْرِ الذِّي نُوَّافَقَ عَلَيْهُ جِمْيِعا، ولكنَّه أكد أن درِّيارتها كانت استَّطلاَّعيَّة،، وأن دعمَّليةٌ السَّلامُ تحـَّتاجُ الى جهود كبيرة كي تعود الى الطريق الصحيح وان يحصل كل طرف على حقوقه الثَّابِنة ، مشيرا الى ان «نتانياهو لاَّيزال يغلق الابواب أمام كلُّ المتمن بعملية السلام سواء الاميركيين او غيرهم،

واوضح أنَّ أحداً لا يستطيع أن يُعْطى ضمانات بخصوص سير ى طريقها الصَّحيح، وقأل «المطروح هو تحريك عملية السلام،. ووصف الوضع الراهن بانه وأشبه بالسباحة في الفراغ من دون نتائج، وأشار مبارك الى خطاب اولبرايت في شبهر أب (اغسطس) الماضي في نادي الصحافة الذي أكنت فيه أسس عملية السلام. وأضاف: مجاعث الى المنطقة وهي تعلم أن المسألة معقدة ولديها الخبرة ولكنها وجنت ان المسالة اكثر تعقيدًا. وهي تريد ان تعمل شيئا، ونجحت في تُرْتِيبِ اجْتَمَاعَاتَ لِجَانَ فَلسَطْيِنِيةَ اسْرائْيَلِيةَ. واتَمَنَّى فَي فَتَرَة قُريبِةَ انَّ تعود عملية السلام الى طريقها حتى يمكن ان تصل الى بر الامان،

وعن اسس ترتيبات الامن في الجولان أوضح الأسيد أن «الموقف السوري واضبح وشباركنا في مدريد على اسباس قرارات مجلس الامن وجسرت مسحسانتات طويلة فّي زمن ليكود وحسزب العسمل، ولم تنجح المفاوضات مع ليكود في احرار تقدم، والإنجازات التي تحققت مع حرب العمل لم تكن كاملة ولكنَّ جرى الاتفاق على أمور مهمةٌ جداً. وعندما جاء نتانياهو ألغى هذا، لكننا متمسكون بأن تبدأ عملية السلام من حيث توقفت. لأن ما تم انجازه في زمن الحكومة السابقة لا يحق للحكومة

وعَن تنفيذ قرارات قمة القاهرة الاخيرة وما اذا كانت هناك حاجة الى قمة جديدة، قال الرئيس المصري ان • قرارات القمة سارية وقابلة للتنفيذ وفي الوقت الراهن لا حاجة لعقد قمة جديدة،.

وبالنسبية الى العلاقات السورية – التركية، قال مبارك ان «الاتراك يتحدثون عن الارهاب رغم عدم وجود مشكلة سورية - تركية بخصوص الارهاب، فَمَا يَحْدِثُ فَي تُركِياً شُأْنَ داخلي. وسُأَعدنا قَدْر الامكانُ في تخفيف المشاكل التي تحدث في تركيا لكن المسالة كبيرة وليست افراداً ولا تستطيع سورية أن تعالج القضية التركية، ودافع الرئيس المصري عَنْ موقف سوريّة قَائلاً: «نحنّ متضررون مما يحدث في تركيا، ولكن مع الأسف الأتراك يطالبون سبورية وقف منا يحبدث في داخل الاراضي التركية، وهذه مشكلتهم وهي مزمنة ولم يستطع احد حلهاء.

وأكد الاسد أن السلطات السورية شددت الحراسة على الحدود لمنع عمليات التسلل الى تركيا، وقال: «نحن لا نتمنى لأي دولةُ مجاورة انَّ تشهد مشاكل واضطرابات رغم اختلافنا مع تركيا،. وأضاف أن سورية لا يمكنها أن تقوم بدور الشرطي، مشيراً إلى وأن الإتهامات التركية لسورية وراعها اطراف خارجية، لم يحددها.

## حل وسط في راس العامود تتمة الصفحة الاولى

المفاوضات تخللتها جلسة للمحكمة العليا التي انعقبت للنظر في التماس مسكوفيتش ضد أي قرار للحكومة الاسرائيلية يقضى باخلاء المستوطنين بالقوة ولكن المحكمة عادت وعلقت جلستها عندما ابلغت باحتمال التوصل الى اتفاق بين الطرفين.

وتضمنت الصيغة التي وأقق عليها مسكوفيتش بعد ان رفض اخرى مماثلة لها اول من امس بنوداً تتعلق بالاعتراف بحق المستوطنين السكن في المبنيين اللنين انتقلوا اليهما ليل الاحد وحقهم في العودة البهما في وقت لاحق بعد الحصول على موافقة الجهات الامنية. واضيفت الى الصيغة المحسنة التي قبل بها مسكوفيتش بنود تربط بين المبنيين والارض التي ينوي مسكوفيتش اقامة حي استيطاني عليها والتي رفضت لجنة ورارية الاسبوع الماضي الاعتراضات التي قدمها البها حرب «ميرتز، واعطت الضوء الاخضر للمضى قدما في عملية البناء. وكان متحدث باسم نتنياهو قال في حينه ان رئيس الحكومة قد يوقف عملية بناء الحي الذي سيموله مسكوفيتش اذا رأى انه يهدد امن السكان الإسرائيليين.

وعلى رغم أن الاتفاق الذي تم التوصل اليه لا يلغي الحقائق التي خلقها المستوطئون على الأرض منذيوم الاحد الماضِّي الا أن رئيسٌ الحكومة الاسرائيلية اعتبر انه دافضل ما يمكن التوصل اليه، وانه يحافظ على مسيرة السلام. وجاء في بيان اصدره مكتبه مساء آمس انه كان يرى أن الا مجال لسكن عائلات يهودية في هذا ألحى أو بناء حي يهودي جديد هناك وعليه فإن الاتفاق يعد الافضَّل الذي يمكن التوصلّ الَّيْهُ. واضاف انه يرى قيه والطريق الإفضل للحفاظ على وحدة القدس والشعب اليهودي وعلى مسيرة السلام،

لكن الفلسطينيين النين حـنروا من ان اي وجــود يهـودي في وسط الحي العربي ستكون له أثار سلبية رفضوا اعتيار الأتفاق الاسرائيلي-الأسرائيلي تسوية مقبولة. وقال السيد فيصل الحسيني قبلُ

توجهه للمشاركة في اجتماع دعت اليه السلطة الفلسطينية في غرّة مساء امس ان كان في امكان الحكومة الاسرائيلية الابقاء على وجود شرطي في المبنيين ولكن ليس مننيين مستوطنين. ُ وكَانَ رَبُيسُ ٱلسَّلَطَةَ الْفُلسَطِينَيَّةَ ياسرَ عرفات قال للصحافيين في

غرَةٌ قبلَ الْاعْلان عن التوصل الَّى اتَّفَاقَ مع المستوطنين انه لا يقبل أيّ حلول وسط وانه ميجب اخلاء المستوطنين من المبنيين، وعندما سئل هلَّ يتوقع احتجاجات عنيفة اذا لم تفعل الحكومة الأسرائيلية نلك رد بأن وأعلنت الشرطة الاسرائيلية امس انها ستدفع بقوات كبيرة اليوم الى الاحياء العربية في القَيْسُ الشرقية وخصوصًا الى البلاة القنيمة

ومُنطقة الجرم تُحسباً لأي اعمال عنف قد تندلع بعد صلاة الجمعة. واعتبر المراقبون ان التسوية التي اعلن عنها الجانب الاسرائيلي تبقى الباب مفتوحا امام مواجهات اليوم. وفي وأشنطن رميت الولايات المتحدة بالاتفاق بين الحكومة

الاستراتُيلِية والثَّري اليهودي. وصرح للناطقُ باسم ورَّارَةُ الضارجية جيمي روبن ان الوزيرة مادلين اولبرآيت تعتبر ان داخلاء العائلات الْبِنْدِينَ يَعْتَبِرِ أَنْبَاءَ طَيْبِةً، وقَالَ أَنْ وَاشْتَطْنَ «تَأْمَلَ» بِأَلَا يَتَغْيِرِ الوضع السابق على الأرض وهي «تتوقع، نلك،

### اندیك: إیران ستنتج صواریخ تتمة الصفحة الاولى

وكشف انه لهذه الأسباب اوفد الرئيس كلينتون وزيرة خارجيته مادلين أولبرايت إلى الشرق الأوسط الأسبوع الماضي، ولهذه الأسباب سعت واشنطن إلى تجديد الأمل بعملية السلام وداعطاء دفع جديد لمواحهة الارهاب والأنظمة التي ترعاه،.

وْأَكُد انْدَيِكُ انْهُ إِذَا وَافَقَ مُجِلَسُ السَّيْوِخُ عَلَى تَعْيِينَهُ، فَإِنْ «مَهْمَتَّي الأساسية هي في تحريك القدرات الكبيرة لمُكتب الشرق الأننى وسفاراتنا في المنطقة لمواجِّهة المُحاطر المنكورة وتحقيق الأهداف الأميركية،. وشدد على القول إنه يعترَم العمل عن كثب مع السفير دنيس روس

منسق الجهود الأميركية لعملية السلام لمساعدة الرئيس كلينتون والوريرة أولبرايت على تتصفيق سلام آمن ودائم وشنامل ومتصاربة الارهاب والعنف وحماية قيمنا ومصالحناء في الشرق الأوسط والعمل على تعزيزها. وتحدث أنديك عن مهماته السابقة عندما عمل كمسؤول عن الشرق

الأوسط في مجلس الأمن القومي ثم كسيفيس للولايات المتحدة في إسرائيل. وعن المخاطر والفرص التي تواجبهها الولايات المتحدة فيَّ المنطقة. وقال إن واشنطن أظهرت انهاً «الشريك الذي لا يمكن الاستغناءً عنه، للنين يسعون إلى تغيير المنطقة بتحقيق السَّلام، واظهرت أنها والعدو المحتوم الوائك النين يعملون على إعادة المنطقة إلى مأضيها المظلم من الإرهاب والعثق وسفك الصاء».

ورداً على سوَّال حول موعد تمكن إيران من تطوير الصواريخ الباليستي، قال إن التقديرات مختلفة لكن المدة قصيرة دونتحدث عن سنة أو سنة ونصف السنة..... وقال: دإذا نجح الإيرانيون في تطوير قدرات ذاتية لانتاج صواريخ باليستية بعيدة الدى فسيكون ذلك مصدر عدم استقرار للمنطقة وسيشكل تهديداً استراتيجياً لمسالحناء. وسئل هل ستتحرك الولايات المتحدة لمواجهة نلك فأجاب ءانه تهديد لمصالحنا الاستراتيجية وسنضطر للى الردء.

وشدد السفير فاولر الذي يشغل منصبه حالياً في الرياض منذ العام الماضي على أهمية العلاقات الأساسية بين الولايات للتحدة والمملكة العربية السعودية التي تجاورت الفروقات بين للجتمعين. وقال «اعتقد انه في مصلحتنا ابقاء هذه العلاقات قوية وحيوية... وأوضح ان العسلاقات الامنية بين الدولتين ترتكز مع التقاء مصالحهما المشتركة دوان صداقتنا تنبع من علاقات تعاون متعددة

وثيقة وطويلة.... وتحدثت السفيرة بودين عن أهمية اليمن الاستراتيجية، وقالت ان اليمن تحمي مع القرن الإفريقي مضيق بأب المنتب، وهو موقع يشكل منقطة احْتنأق، للمصالح التجارية الأميركية والدولية حُصوصاً ان نصف التجارة الدولية والكثير من نفط العالم يمران عبره. واوضحت ان استقرار اليمن وازدهارها «يؤثران مباشرة في استقرار وازدهار حلفاء

رئيسيين، في المنطقة.

وتحدث السفير يونغ عن أهمية العلاقات الأميركية - البحرينية لضمان امن منطقة الخُليج. وكشف عن زيارة رسمية سيقوم بها قريبًا أمير البحرين الشبخ عيسى للولايات المتحدة واهميتها بالنسبة الى

العمل على تعزيز علاقات التعاون السياسي والاقتصادي والتجاري. وأكد أن الادارة الأميركية تدعم محلّياً جهود حكومة البحرين للمصافظة على النظام والاستقرار في مواجهة أعمال العنف الدورية ولكنه أوضح أن تحقيق هذا الهدف يجب أن ينسجم مع القواعد التولية لحقوق الأنسان. وأضَّاف السفير للعني أنَّ واشتَطنَّ ستستمر في تشجيع حكومة البحرين على معالجة الاسباب السياسية والاجتماعية والاقتصادية للاضطرابات، وقال «في هذا الاطأر ترجب باستئناف المجلس الاستشاري العمالة وتوسيع عضويته وسلطته.... ونكر ان الولايات المتحدة ستراقب عن كثب أي اشارات عن تدخلات

خارجية في شؤون البحرين الداخلية وان داعمال ايران ونياتها تشكل مصدر قلقُ للولايات المُتحدّة والبحرين. وأن ارتباطات طهران بالوجوم المعارضة في البحرين معروفة ومعروف أيضاً تورطها في النشاطات الارهابية في المنطقة.

## مسلحان بيقتلان

واطلق النار على مجموعة من الاشخاص كانوا يشاركون في مؤتمر دولي نظمته الجمعية المصرية للقانون الجنائي، فقتل فرنسيا وأميركين اثنين، وأصساب اربعة بجروح (ايطالي واميركي وسوري ومصري). وتعود المفاجاة الى ان بياناً رسميا صدر وقتداك وقال ان الجاني «مختَّل عَقلياً وفصل من الَّحْدَمة العسكرية في نيسان (ابريل) ١٩٨٩ بسبب عدم لياقته الذهنية، وأودع مستشفى الأمراض العقلية.

واعلنت وزارة الداخلية، في بيان أصدرته بعد ظهر أمس، أن صابر فرحاّت فرّ منّ المُستشفى قبل ثَلَاثَةَ أيام، والتّقي شقيقة محمود واشتركا

وافأد شَهُود عيان إن السلحين، اللَّذِين نفذا عَمَلِتِهُ أَمْسِي، نُزَلِأُمَّنُ سيارة أجرة، والقيا رُجاجات حارقة على الباص التابع لشركة سُنْزِيُّكُمْ تورز»، وهي من اكبر شركات السياحة المصرية، فانفجر نصفة الأمام. ماذا حد فيه الناسطة المسلمة المسرية، فانفجر نصفة الأمام. وانْدَلَعت فيه النَّار مَا أَدَى الى تَقْحَمْ جِثْثُ السَّيَاحِ التَّسْعَةُ، وشَحْصِ أَفْرَ يرجح انه سائق الباص رمضان عقيفي الذي لم يعثر عليه حياً، فيما حال تُفحم الجِثْث بون التاكد من شخصيّته.

وأخلتُ قوات الأمن المنطقة من الجمهور والباصات السياحية الاخرى، وطوقت المكان وأغلقت أبواب المتحف المصري على زواره من الإجانب والمصريين. وتم أخراجهم بعد ذلك حين هدا الوضع. وانتقل الى موقع الحادثة وزير الداخليـة اللواء حسن الالفي الذي كان اكد، في لقاء مع اساتذة جامعة اسبوط مساء أول من امس، أنَّ جهازًّ الامن سيوأصل حملته ضد «الجماعات الارهابية». وحذر من «قطع رقبة

كل من يخرج على الشرعية، وشُّنْدتُ سِلْطَاتِ الْأَمْنِ اجِراءاتِ الْمِراقِبةِ على كل مداخلِ القاهرة وطرقها الرئيسية وجسورها. كما انتقل فريق من النيابة الى موقع الصادث لمعاينة الباص

المحترق، وعثر على جَثْث القتلي متفحمة على المقاعد. والتقت «الحياة» اثنين من الشهود. وقال سائق يدعى كمال احمد على (٣٥ سنة) انه فوجيء بثلاثة اشخاص يهاجمون الباص برجاجات حارقة قبل أن تتعامل معهم قوات الشرطة.

وقال موظف في المتحف المصري يدعى احمد خالد سيد (٤٢ سنة) ان الجنَّاة لم يقصدواً مهاجمة باص بعينه، وانما هاجموا الباص الذي وجدوا عنداً من السياح في داخله. وأنتقلت «الحياة، الى مستشفى القصس العيني الذي نقل البه المصابون. وأكد مصدر طبي إنه اجريت عمليات جراحية لأثنين منهم

بسبب خطورة حالهما، مشيراً الى ان حال الباقين مطمئنة واجريت لهم وفيما لم تعلن اي من الجماعات الدينية المتشددة مسؤوليتها عن العملية حتى مساء امس، اثير جيل حول مدى قدرة هذه الجماعات على نقل معركتها مع قوات الأمن مجنداً الى القاهرة بعدما اضطرت الى التراجع الى محافظات جنوب مصر منذ العام ١٩٩٤.

واحدة استهدفت سياحاً يونانيين امام فندق ، أوروبا، في نيسان (ابريل) ١٩٩٦. ونجحت الحكومة المصرية بعيها في احتواء تداعياتها السلبية على السياحة اليونانية والأوروبية. ويخشى مراقبون أن تؤثر عملية أمس على السياحة الالمانية الني تأتى في المركز الاول في مجال السياحة الاوروبية الى مصر. وبلغ عند السياح الالمان النين زاروا مصر بين شبهري كانون الشاني وأب (يناير

ولم تشبهد العاصمية على مدى اكثر من ثلاث سنوات غير عملية

وأغسطس) من العام الجاري نحو ٣١٢ الف سائح، فيما سجلت أرقام الْعام المَاضِي توافد نُحو ٢٦٠ الف سائح الماني إلى مصر. واعتبر وزير السياحة الدكتور ممنوح البلتاجي ان عملية امس لا تنخل في نطاق الجرائم الارهابية المنظمة، معللاً على ذلك بأن أحد الجانبينُ مَحْتَلُ عَقْلِياً وَبِنُوعَ السَّلاحِ المستخدم فيها. وآكد ان عمليات الارهاب الموجهة الى السيآح توقفَّت، موضحاً أنه أجرى لتصالات واسعة امس لتوضيح نلك.

ويسود اعتقاد في القاهرة ان حادث امس اسدل الستار نهائياً على مبادرة كان عند من قيانيي والجماعة الاسلامية، ووالجهاد، المسجونين اطلقوها في ٥ تمور (يوليو) الماضي، ودعوا فيها الى وقف كل عمليات العنف وهي المبادرة التي رفضها قياسو التنظيمين في الخارج وشككت وزارة الداخلية في اهدافها. وكان الالفي اكد رفض الحكومة المصرية إجراء أي حوار مع أعضاء والجماعات، ووصفهم بانهم ولا أمان لهم، لكنه رحب في الوقت نفسه بأن يلقوا سلاحهم.

### العراق يريد توازنا زمنياً ' بين مبيعات النفط وتسلمه أغذية

■ بغداد – رويتر – حض وزير الخارجية العراقي السيد محمد سعيد الصحاف الأمم المتحدة على ضمان «توازن زمني» بين مبيعات النفط العراق ممرور السام الان أن أن أن المائية المنافع العراقي ووصول السلع الإنسانية في اطار اتفاق «النفط للغذاء» الذي تشرف عليه النظمة الدولية. واقالت دوكالة الانباء العراقية، أمس أن الصحاف وجه رسالة ألى

بيل ريتشاريسون مندوب الولايات المتحدة الرئيس الحالي لمجلس الامن اعتبر فيها أن الولادات المتحدة وبريطانيا ما زَّالتا تعرفُّلان العقود في اطار الاتفاق (القرار ٩٨٦).

وتابع أن العراق «يؤكد الضرورة القصوى لوجود توازن بين مبيعات النفط ووصول الغذاء والاحتياجات الطبية.



لهرميع وزيسر است

تمسك اسرا

من عليه عنود 35

البابا يستقبل الأحد

وفداً فلسطينياً

■ الفاتيكان - أف ب - اعلن في الفاتبكان ان رئيس بلدية بيت لجح السبيد حيثا ثامير

ألتقى امس وزير ضارجية

الفاتيكان المونسنيور جان

لوي توران وسلمه رسالة من

الرئيس الفلسطيني باسر

عرفات الى البابا يوحثاً بولس

وأوضح الغاتيكان ان رسالة

الرئيس الفلسطيني جواب على

رسالة كان بعث بها البابا اليه

والى رئيس الوزراء الاسرائيلي بُنيام بِن نَتَانَيَاهِ فِي تَمُوزُ (يوليو) الماضي حضهما فيها

ومن المقرر أن يستقبل المانا

الاحد في مقره الصيفي في

كاستيل غاندولفو قرب روما

الوقد القلسطيني الذي يضم الي

التنفينية لمنظمة التحرير أميل

جبرجوعي وعضبو المجلس التشريعي الفلسطيني متري ابو

وبحث توران وناصر خلال

لقائهما امس في محادثات السلام بين الإسرائيليين والفلسطينيين

والمازق الذي تعانى منه، كما

بحشا في السبادرات المتعلقة

بالاحتفال بحلول العام الفين الذي

يقام في بيت لحم. وكأن مقرراً أن يلتقي الوقد

الفلسطيني امس الكأردينال

الغرنسي روجيه اتشبيغاراي

رئيس المجلس البابوي للعدالة

والسلام قبل أن يتوجه الى

البنالغ بالوضيع في الشيرق

الاوسط وعبر أخيراً عن تخوفه

الكبير من الضغط الكبير

والمصاعب الهائلة التي يجابهها

سكان بيت لحم وكل الراضي

الفلسطينية يومياً،

واعرب البابا عن اهتمامه

على عدم وقف عملية السلام





يجندي اسراتيلي يبعد فلسطينيا من منطقة راس العامود ، وأخر يحاول ابعاد ناشط من حركة السلام الأن تسلق سطح منزل احتله مستوطنون (أ ف ب / رويتر).

# الفلسطينيون يتهمون نتانياهو بالتواطؤ معالمستوطنين

هل يتوقع انفجار عنف اليوم بعد سزة - اف ب - عبليق بالرثيس الفلسطيني يأسر عرفات صلاة الجمعة: وأن لصبرنا ينامس على قضية احتلال متطرفين رُ بِهود مَنْزُلَينَ فَي القِيسَ الشيرَقيَّةُ المنحقلة بالقول ان الصبير القلسطينيين حدوداء مشددا على مهلنه «لا بد من لجلائهم فوراً». لاً. وكنان عنوفنات ينتبطنك الم

إلى المتحافيين عقب لقامين عقدهما

السويسري فرائزبلانكيت

يوالمقررة السابقة للأمم المتحدة

في يوغوسلافيا اليزابيت رينيه.

وقنال عرفات ردأ على سوال

ردامس مع وزيس الست

مشكل من أشكَّال الوجمود للمتطرفين اليهود في المنزلين اللذين احتلوهما قال عرفات: ولا . بد من لجلائهم فوراً لأن ما قاموا به شكل من أشكال الاستيطان يشكل خرقأ ونهديدأ للعملية لسلمية.

وأضَّاف: ءائنًا لا نَطالب بشيء

وعن مسوقف القسسادة الفلسطينية من أي تسوية تسمح

الاسرائيليين، والذي سمح ببقائهم في حيّ رأس العامود، معتبراً أن ذلك ينسف جهود واشتطن لإحداء العملية السلمية. وقال نبيل ابو ربينة مستشار

ا وتنفينها في شكل أمين وبقيق.

الاميركية لانقاذ العملية السلمية، «نسف جهود السلام» وندد مسؤولٌ فلسطيني رفيع المستوى في وقت لاحق بالاتفاق الذي توصلت البه المكومة الاسرائيلية امس مع المستوطنين

ونبه الى ان هذا الاتفاق بثبت ان حكومة نتانياهو متواطئة منذ البداية مع المستوطنين في هذا الموضوع الخطير، وهو يعبر عن سياسة اسرائيلية تهيف الى منع عملية السلام من التقدم وتسعى الى إعاقة الجهود الاميركية التي تَعِدُلُ لِإِنْقَادُ عَمَلَيةَ السَادُمِ. وحذر ابو ردينة من النتائج

الوخيمة التي ستولدها السياسة المرفوضة لحكومة اسرائيل. الرئيس الغلسطيني لوكالة فرانس برس ان محكومية (بنيامين)

أكثر من احترام الإتفاقات المُوقعّة

# موراتينوسفىعمان

لوكسمبورغ التي تراس الأن الاتحاد الأوروبي واللجئة التنفيذية الأوروبية: «يجب أن يوقف 🗷 ستراسبورغ (فرنسا) - رويتر - انتقد البرامان الأوروبي آمس اسرائيل لرفضها طلب

> ' '' وأكدُ الْبِرلمانُ في قرارُ له أن امثلُ هذه الإجراءات من جانب واحبد يقوض مجيداً عملية السلام في الشرُقّ الاوسطَّء.

> المستوطئات وتكثف السنطات الفلسطينية بالجهود لمنع عمليات ضد اسرائيل. وقال جورج فولفهارت وزير خارجية

## البرلمان الأوروبي ينتقد تمسك اسرائيل بالاستيطان

وزيرة الخارجية الاصيركية ماطين اولبرايت تُوقِّفُ بِنَاء مستوطنات جِنبِدة في الأراضي

 ودعا الاسرأئيليين والقلسطينيين الح M. .. J. Lan S.

يُّ شَائَنُ ٱلقَدس، وَهَذَا يِعِني بْنَ ٱسرائيل يَجِبُ انَّ توقف أي توسع في مستَّعمراتُهاءً، وَكَانُ يتحدث امام نواب البرلمان اثناء مناقشة الإزمة الأربعاء الماضي.

The Fun Club (.2.0) 12:00

مداة أخرى مع نادي افرح وإبعي

وحذر مانويل مارين المفوض الاوروبي مات مع السرق الأوت ول عن انه سيصعب تحقيق والاعتدال وضبط النفس، اذا لم تقل مشاعر الياس وحدة الفقر بين الفلسطينيين.

■ عمان – أ ف ب – استقبل ولى العهد الاردني الامير الحسن بن طلال أمس المبعوث الأوروبي الخاص للشرق الاوسط ميغيل أنخيل مورَّاتْنِنُوس . وعقد وزير الضارجية الأربني السيد فايز الطراونة محادثات مع المبعوث الجانبان الاعمال من جانب واحد التي يمكن ان تعرض للخطر محادثات المرحلة النهائية

وَنَكُرُ مَصِدر رسمي أن الجانبين ،عرضا المستجدات في عملية السلام ونتائج جولة وزيرة الضارجية الاميركية مأدلين اولبرايت

التقى الامير الحسن

المستوطنين وتريد نسف الجهود

وكانت اولبرايت زارت الاسبوع الماضي اسرائيل ومنطقة الحكم الذاتي الفلسطيني ومصر وسورية والسعودية ثم الأردن قبل انَّ لبدان في طريق عودتها الي بالادها وبحث موراتينوس والطراونة في دامكان تفعيل الدور الأوروبي المكمل للدور الاميركي من اجل دفع عملية السلام المتعثرة الى امام،

🗷 القبس المحتلة – رويتر -خرج سياسي اسرائيلي سأبق عن صمت أستمر عقداً من الزمن ليؤكد ان السلطات خطفت اطفالاً من مهاجرين يمنيين قبل ٥٠ عاما

الذي كان من ابرو الش دولة اسرائيل. واضاف في مقابلة مع القناة

اطفالهمه ، وكان اسرائيليون من اصل

وأعطتهم الني يهود من اصل اوروبي لتبنيهم. وقآل الحاخام مناحيم بوروش

وكانت أسرائيل احتجزت المستحقات ١ الاطلاق،

السياسية وزعيما لحزب وأغودات اسرائيل، النيني المنظرف امس: وقضية خطف الإطفال اليمنيين هي اكبر وصمة څزي في جبين

الثانية في التلفزيون الاسرائيلي كبيرة من اليمن لكننا اختنا

تنمدر من اصل اوروبي لتتبناهم. لهن أن الاطفال ماتوا. وكانت تلك العائلات هاجرت خلال تلك الفترة في اطار ما سمي

فيدرين: الوعود لا تكفي

لاحياء عملية السلام

■ باريس، واشتطن، «الحياة»، رويتر - راى وزير

الخبارجية الفرنسي هوبير فيدرين ان وزيرة

الخارجية، الاميركية مانلين اولبرايت حصلت عبر

جولتها على المنطقة على «وعود بقرارات ستتخذ

ونبه الى أن الوعود وحدها لا تشكل اساسا

واكد مجنداً أن «الدور الاميركي وحده غير كاف»

وأشار الى أن جولته على المنطقة لا تزال قائمة

لحلحلة الاوضاع وان هناك دوراً مُقيداً بمكن لغرنسا

رغم أنه لم يحدد لها موعد بعد، وإن اتصالات

ستجرى بينه وبين نظرائه في دول الشرق الاوسط

الى ذلك كرر فيدرين أن وأي حل للماسياة

الجرزائرية، لا يعكن ان ياتي من خارج، مؤكداً ان

اقراره بذلك لا يلغى اسفه. وكان يعلق على رفض

السلطات الجزائرية دعوة الامين العام للامم المتحدة

كوفي إِنَانَ، الْي دُوَّارِ في الجِزَّائِر لوضَع حدُّ للمجارُر

مشجعة في الشرق الأوسط خَلال الايام الاخيرة. لكنه

شدد على ضرورة اتضاد مخطوات كبيرة، نصو

السلام. وقال كلينتون للصحافدين في البيت

الابيض مساء الاربعاء ورأيت بعض الدلائل المشجعة

في اليومين الاخيرين على ان كل الاطراف تدرك ان

عليها مسؤوليات خناصة لإعادة هذا الامر الي

مساره. وزاد أن وزيرة الخارجية ماللين اولبرايت

الت عملاً رائعاً في طروف بالغة الصعوبة، اثناء

تحقّقت اثناء الزّيارة لكن الامر لا يزال في حاجة الى

«خطوات كبيرة». واضعاف أن «اولبرايْت لخصت

واستشهد بقول اولبرايت ان خطوات صغيرة

واشار مسؤولون في الادارة الاميركية الى تحسن

الشعاون الامئي بين الأسرائيليين والفلسطيئيين

خلال الأيام المَّاضَية وتسليم اسرائيل جزَّءا من

عائدات الضرائب والجمارك المستحقة للفلسطينيين

ورفع الأغلاق عن بلدات في الضفة الغربية.

وكان الرئيس بيل كلينتون اكد انه راى مؤشرات

على هامش الجمعية العامة للأمم المتحدة.

لإعادة اطلاق المسيرة، وان «الايام الشمانية او الْعشرة المقبلة ستظهر هل المفاوضات ستسائف،

لاحقاً، وينبغي ترقّب ما الذي سيتحقّق منها،.

بين الاسرائيليين والفلسطينيين.

عارضًا وساطته في هذا الاطار.

رحلتها الاخبرة الي المنطقة.

بهذه العبارة الواحدة ابن نقفء.

واوروبا از تلعباه،

الفلسطينية واغلقت الضغة الغربية وقطاع غزة بعد

تَفْجِيراتُ انتَحارية في القيس الغربية في ٣٠ تموز

(يوليو) الماضي وفي الرابع من ايلول (سبتمبر)

النصاري. ورداً على سؤال عن الخطوة التالية في

عملية السلام وما يعتزم قوله امام الامم المتحدة يوم

الإثنين المقبل قال كلينتون ان مساعديه للسياسة

الخارجية مسيفعلون كل ما يمكننا لمواصلة دفع

نستطيع. لكني اقُول ايضاً ان السلام في النهاية من

شأن الأطراف هذاك وعليهم أن يتمتعوا بالبصيرة

لمحاولة أيجاد الظروف التي يمكنهم في ظلهاً

النجاح ونحاول حمايتهم من التقلبات اذا حدث

لمحاولة مليونير يهودي اميركي توطين يهود في

القبس الشرقية لكنها اكتت انها لا تستطيع أن تفعل

شيداً لمنعه. وكان مستوطنون استولوا على متزلين

في حي راس العامود في القدس الشرقية الاحد

الماضى ضمن مشروع يموله رجل الإعمال ارفينغ

وقال الناطق باسم وزارة الضارجية الاميركية

جيمس روبن ان اوليرايت تحدثت في شان المشروع

الى رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو. ويؤكد الاخير انه يعارض المستوطنة لكنه لا

من امس أن «انتقال المستوطئين الي هذا المشروع

ليس عنصراً مساعداً. هذا العمل بمثل شرارة

لتُوترات مترّايدة، ما تأمل الورّيرة بشدّة بأن تتمكن

من ازالته، واصاف وانه عمل من ذلك النوع الذي

يقوض الثقة اللازمة بشدة لإعادة عملية السلام الي

مسارهاء. وعندما ألحُ عليه الصحافيون بالسؤال

عما أذا كان في امكان الإدارة الاميركية أن تحمل

موسكوفيتش علَّى التراجع، قال روبن انه أمر يخص

الحكومة الاسرائيلية وقضية تخص القانون

الإسسرائيلي وواشك بشدة في أن نكون في وضع

يسمح لذا بأن نفعل اي شيء. لا ارى ان اي شيء

ستطيع قوله او فعله سيكون له تاثير على

وقال روين في لقائه اليومي مع الصحافيين اول

موسكوفَيتش الذي يتخذُّ من ميامي مقرأ له،

والشجاعة والقوة لصنعهء

وخاطروا من لحل السلام،

يستطيع منعها.

واضاف سنبحث في خياراتنا ونفعل كل ما

واستنرك قائلاً الكننا سنفعل كل ما نستطيع

الى ذلك عبرت الولايات المتحدة عن اسفها

«بعملية البساط السحريء الي الدولة اليهودية، والتي أخرج فيها اكثر من ٥٠ الف بهودي من اليمن ونقلوا جوا الى اسرآئيل حيث تم توطيئهم في مستوطئات فقدرة مكتظة. ونكر بوروش ان النين علموا

ومسؤولي احزاب يسارية.

تصريحات بوروش دهي اول افرار اختصاصيين اجتماعيين من نوعه من جانب شخصية كانت مرتبطة بالمؤسسة الحاكمة في واضاف ان هؤلاء واشفقوا من نكك الوقت،

واكنت اسرائيلية تعيش في الولايات المتحدة الشبهر الماضي مزاعم خطف الاطفال واعلنت انهآ عرفت مكان أمها بعد سنوات من البحث في رحلات بين الحين والأخسر التي اسسرائيل، واكست التجارب العلمية الصلة بين

المرأة وأمهاء وتنظر لجنة حكومية في اختفاء الاطفال اليمنيين. وخلص تحقيق سابق عام ١٩٩٤ بعد ستة أعوام من التحريات الى أن معظم الاطفال ماتوا من المرض، واكنت اللجنة انها لم تجد دليلاً يدعم المنزاعم التي تتريد منذ وقت طويل، عن تبني الاطفال بعد خطفهم، وقبال بوروش أن يعضر النين تورطوا بعمليات الخطف ما زالوا أحساء لكنه رفض نكس

### حاخام يقر يخطف أطفال ي الاحوال المعيشبية للعائلات يمني أكدوا أن السلطات اخذت الكبييرة ومن اجل متصلحة مَثَاثُ مِنَ الْرَضَعَ الْنَبِنَ كَانُوا فَي الاطفال وحنتي لا يجوعوا، المستشفى بين عامى ١٩٤٨

و ١٩٥٠ واعطنهم الي عائلات وقالت امهات الاطفال أنه قيل

غوريون وتابع بوروش واتنكر محادثة بيننا في هذا الموضوع وانه لم يصدق ألامر، كان امراً يصعب تُصبيقه. قال لي معنزة هل تحققت من هذا قبل الادلاء بمزاعم كهذه فقلت له انها حقيقة. تحقق منها وستقتنع». واوضحت القناة الشانية ان

أخنوهم وربوهم وأخفوهم عن أبائهم. وزاد ان خطف الاطفال تم دَمَنْ وَراءَ ظُهِرَ، رئيس الوزراءُ مؤسس دولة اسرائيل ديفيد بن

أسماء موضحاً انه يخشى ذلك







360 Degrees (.2.0) 16:00 نظرة إلى أنشر المعنيه المخضرمين تصابيا - ديس باوي

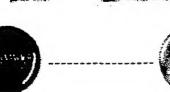


Undergrods (. 2. 0) 17:30 فلم بطولة آدن كارني





الرجل الصعدي (.c.0) 20:00 فلم دراهي بطولة محمود يأسيه وآثار الكنيم



**Tolk Soup** (.2.0) 20:30 خير اللام وشره

> للاستقسار أو الاشتراق اتصل بأحد الأرقام التالية: صدر مدا ١٥٠٥٥٥٠٥٠ ددد المملكة العربية السعودية وجمعه 124445 و 300 300+ ارتب عباتها - اللوب 140 عدم - الإطارات العربية المتحددة 32626 124445

**CBS** This Morning

(. £. ü) 14:00

برناهط حافل بالأخياد وهنؤون

العاحة والفخصيات المعروفة

مباشرة مه واشنطه



للإحلاله على شبكة أوريت برجي الاتصال بمكتب أوريت للإعلانات في جدة على الرقم n24 مهم 86624

لمتيراك وضعنها المقاض مبدأ المحاكمة الغبليناو حياد المحاكم الفريسية وشرا نيور است سرسسبه لشوا ان طواجلس سست غي الانواغ المعلقوبة حنهسا طألما فلما

ى المحكمة الاسبوا

تتناقض مع القولني لليا وفسير نلك بانه يعنى لا لله وعلى النتائج التي سنطرة وعلى النتائج التي سنطرة على صعيد التعويضات ودكسر أن الولايان للنسط تتسابع بدقية مساسبين مستوى المصاكمة الموسط سيوالا صفاده هل سيتطال الخارجية الاميركية الابار صوطفيها مربين الضيئ توكل متامين الميركبيز لند مع الليبيين في شأن تويفز وقتال المصنو القضائواتي الى بروغيير أن فرنسال فسوض عسولة على القُنافرير تعتبر أنه بقف حاجزاة

الاستلامسيين النين يهسو ليبيا ثم تونس ومصر وتوقع از نتبز المصلا الغيابية المتهدين السنة كير صوطفين لدى الدولة النبس واعتبر أن العقوبات سنار عليهم شخصياً وبينهان قيود على تنقلاتهم الراك يفتلان

ضاص كانوا يشاركوز فرب ، الجنائي، فقتل فرنسباً والدر ي واميركي وسوري رسم عسر وقتداك وقال لل الجائرات ن منسان (ایریل) ۱۹۸۹ بسدد أض العقلية. اصدرته بعدظهر اسارت م، والتقى شقيقه معمود ولـ.

اللذين نفذا عملمة اسراراه على الباص التابع لشركة سُم لة المصرية، فانفجر نصفه الم بثث السياح التسعة، وسندر، بقي الذي لم يعثر عليه حباب

جمهور والباصات السند ب المقطف المصري على الألاد و ذلك حين هذا الوضع. الداخلية اللواء حسر الألب سيوط مساء أول من أدس أرد ت الارهابية، وحنر سُانَهُ،

المراقبة على كل مدلفل لله ى موقع الصادث لمعابنة ك حمة على المقاعد. ود. وقال سائق بدعى كسارت خاص يهاجمون الباص برده

برطة. يدعى أحدد خالد سيد (١٢ س عينه، وانما هاجموا النام، في القصر العيني الذي للم ريت عمليات جراهبة لاسب ن حال الباقين مطمئنة واحرب

، الدينية المتشددة مسؤولينه، حول مدى قدرة هذه الجماعة دأ الى القاهرة بعنما أمعر. بند العام ١٩٩٤. اكثر من ثلاث سنوات غير س ام فندق «أوروباً، في نسار " عدها في احتواء نداعبانها

a أمس على السياحة الاللب. احة الاوروبية الى مصر الماء ن شدهري كانون الثاني وال ١١٦ الف سمائح، فيصا سبك. مائح الماني إلى مصن علية م. معدوح البلتاجي ان علية م. المنظمة، معللاً على نله مار ح المستخدم فيها. وأكد ال فت، موضحاً أنه أجرد أن

بادث أمس اسدل الستار نباب لة الإسلامية، ووالمهاد المنا ، ودعوا فيها الى وقف على ال ا قداديو التنظيمين في ا. وكان الالفي أكد رفض الم رالجماعات، ووصفهم بالند". يلقوا سلاحهم

المضارجية العراقي السيد ان «توازن زمني بين مسعا ان «توازن زمني «النفط للغدا في اطار اتفاق «النفط للغدا

ته أمس أن الصحاف وبي

المتحدة الرئيس الحالي الملا المتحدة الرئيس الحالي الملا ريطانيا ما زالتا تعرفلان الملا ة القصوى لهجود توازن بي ما الماء ة

تمرزيقربدفع

مبلغمنالال

لقاء اجتماعه بكلينتون

■ واشتطن - أف ب - اعترف

رجل الأعمال اللبناني روجيه تمرز الذي يحمل الجنسية الامبركية، أمس الاربعاء أنه دفع مبلغا من

المال للحرب الديموقراطي خلال الحملة الرئاسية عام ١٩٩٦ كي

يتمكن من تصديد منوعد مع

قطاع النقط أن مسا قسام به ولا

يختلف عما تقوم به كل الشركات

النفطية والصناعية التي قدمت،

وأضاف في مقابلة مع شبكة

حدها، (لقاء الرئيس

وكان تمرز يسعى للحصول على دعم لشبروع انشباء انبيوب

نفط بين بحر قروين وتركيا. ينكر

تلفريون دسي. أن ان الأميركية الم الأميركية

وقسال تمرز الذي يعسمل في

الرئيس بيل كلينتون.

# "طالبان" تسيطر على آخر منفذ الى الدول المجاورة لأفغانستان

🗖 بيشاور – من أحمد موفق زيدان:

■ تعكنت حركة «طالبان» من السيطرة على مرفأ حيرتان وهو المنفذ الوحيد لأفغانستان الى اوزبكستان، بعدما كبدت ألميليشيات الأوزبكية خسائر فانحة في الأرواح واستولت على معدات وحوالي ١٧ دبابة وَّخرَانَاتُ وقُود ضَّخمة. وبنلك تكون اطالبان، أحكمت قبضها على كل

المعأبر الرئيسية التي تربط أفغانستان بالعالم الخارجي عبر أيران وباكستان وتركسانستان وطاجكستان واوزبكستان. في غضون ثلك، قالت مصادر افغانية مطلعة

الم والمحياة، الخميس أن قائد الميلسسيات الاسماعيلية سيد منصور نادري لجأ الي كأبول امس. وكــانّ نابريّ يقـيم في مـدينّة بولي خـمـري عاصمة ولابة بغلان شمال كأبول وهو أحد الإعضاء الرئيسيين في التحالف المناهض لم «طالبان». وأضافت المصابر نفسها ان نادري طلب من حليفه السابق الجنرال عبدالرشيد دوستم نقل أفراد عائلته الى العاصمة الافغانية باعتبار ان عائلته لا تزال في مناطق خاضعة لسيطرة دوستم.

ورأى مراقبون أنه في حال صح نبا لجوء نادري

## منظمة سنية متطرفة تهدد بتقليص النفوذ الإيراني

تتعلق بالقيام بأعمال ارهابية .

واتهم بصري إيران بالتورط

وحدد الزعيم ألجديد للمنظمة

المتطرفة مهلة ثلاثة أمام لاطلاق

مالك أسحاق تحت طائلة المضي

في شن هجمات جديدة،، ومعلوم

انّ منظمية «جيش جهنكوي»

متورطة في حرب مكشوفة مع

منظمات شبيعية متطرفة، كما أنها

متورطة في هجمات ضد بعثات

ديبلوماسية إيرانية وقعت في

مدينتي مولتان ولاهور.

تبنت الهجوم على الإيرانيين في باكستان وطالبت باطلاق زعيمها

🗆 اسلام اباد – والحياة:

في نشاطات تهدف إلى وتصفية اعلنت منظمة سنية متطرفة رَعْماء أهل السنَّة، في باكستان، في باكستان تعرف باسم مجيش وهدد بمواصلة العسمل على جهنكوي، مسؤوليتها عن هجوم تقليص النُّفوذ الإيراني في بلاده، اسفر عن قتل خمسة إيرانيين تابعين لسلاح الجسو الإيراني كما توعد بمنع اي شيعي من واصبابة رفيق لهم وسائقهم الوصول إلى منصب رئيس دولة الباكستاني بجروح. او رئيس وزراء في باكستان.

وجاء تبنى الهجوم الذي وقع قسرب إسسلام اباد أول من أمس الأربعاء على أسان رعيم المنظمة رياضي بصــري الذي رفض أي حوار مع الحكومة الباكستانية. وطالب بصري في اتصالات أجسراها مع وسسائل الإعسلام الباكستانية مساء أول من أمس باطلاق الزعيم السابق للمنظمة مالك استحاق الذي أعتقلته

ونقل أمس رفسات الإيرانسي السلطات في لاهور قبل ثلاثة أيام على متن طائرة عسكرية من قاعدة عند الهجوم على الإيرانيين. ووجهت إلى مالك تهم عدة روالبندي الجوية إلى طهران.

متوافرة حاليا بجميع مكتبات تهامة

جـــنة : مركــز الجمجـوم التجــاري ت : ٦٦٠٣١٢٥ جـنة الـنولي ت: ٦٦٠٦٧٣٧

الشرق الأوسط ت: ١٧١٠٣٠ حراء الدولي ت ١٥٤٠٠١٧ الطار ت: ١٨٥٥٤٨٣ مكة الكرمة :مركز العريف

يأسواق العقسارية بالعليبات: ٤٦٤٥٤٨٥ السلمام : بالخبسر ت: ٨٩٩٢١١٨ الدمسام ت : ٤٦٢٢٨٦

دخول المدينة فإن حرب الوحدة سيقاتل بكل ما اوتي من قوة كون المعركة ستكون معركة بقاء بالنسبة

ظفر الحق.

الاسماعيلية سيد منصور نأدري. وكان مقاتلو الحركة استعادوا قوتهم في أعقاب تراجعهم اخيراً أصام مقاتلي حرب الوحدة وميليشيات يوستم. ويبدو ان طالبان، وحلفاها ستنفادوا من الضلافات التي برزت بين بوستم وبهلوان، وقال بعض المصادر أن مقاتلي دوستم أقدموا أمس على تفجير خزانات الوقود في مطار مزار الشريف شمال افغانستان التي تعد عاصما المُعاْرضة الافغانية، وفي حال إصرار وطالبان، على

ورافق الرفات وزير الأوقاف راجا

فى غمصون ذلك، عمدت

الحكومة الباكستانية إلى تشكيل

لجنة عليا للتحقيق في ملابسات

الحادث. وعقد الرئيس

الباكستاني فاروق ليغاري

اجتماعاً مع قائد الجيش الجنرال

جهانكيد كرامت ورئيس حكومة

البنجاب شهباز شريف. وحضر

الاجتماع رؤساء الفروع الأمنية

وتم خسلاله تدارس الأوضياع

الأمنية في اليلاد واحتواء

انعكاسات ألهجوم على الأوضاع

يذكر أن الإيرانيين السنة كانوا

ينتقلون وسائقهم في سيارة إلى

مقر عملهم في القاعدة الجوية في

روالبندي قرب إسلام اباد عندما

اعطرهم أ مسلحين يستقلون

سراجيتين بوابل من الاسلحية

الرشاشة صباح أول من أمس.

الداخلية والعلاقات مع إيران.

الى المدينة التي تسيطر عليها «طالبان» فإن ذلك يرجح الكفة لصلحة الحركة التي بدأت تستوعب

العرقيات الاخرى. ولا يستبعد الراقيون أن يمثل

الأوربك في الحكومة المقسلة لم وطالسان، قائد

الميليشيات الاوزبكية عبدالمالك بهلوان الذي إعرب عن

استعداده للتعاون معها خصوصا بعد عودة دوستم

صَ تركيا لينافسه على قيادة الميليشيات، وقد يمثلُ

الشبعة في مثل هذه الحكومة زعيم الحركة الإسلامية

أصف محسنى الذي شن هجوماً عنيفاً ضد حرب

الوحدة الشبيعيّ الموالي لطهران، بينما يمثل

ان الحكومة اللبنائية تتهم روجيه تمرز باختلاس حوالي ٢٠٠ مليون وفي مقابلته التلفزيونية، عدد تمرز «ثلاثة اسباب، حملته على طلب لقاء الرئيس كلينتون. الأولّ داريت أن أعسرض على اللحية

الوطنية للحرب الديموقراطي وعلى الرئيس اهتــمــامي في الشؤون الخارجيةء والسبب الثاني وأردت ان أكون على قسدم المسسأواة مع نظرائي

النين زاروا البيت الابيض، وأضاف أن السبب الثالث هه دكى اعسرض المشسروع (انشساء انبوب النفط في بحر قروين). والناس هناك يستطيعون اتخاذ قراراتهم الخاصة.

ومن جهة اخرى اعلنت شابلا هيسلين وهي مسؤولة سابقة في مبجلس الامن القومي، الاربعاء امام احدى لجان مجلس الشيوخ انها تعرضت لضغوط من قبل أحد الموظفين كى تؤمن مقابلة بين بيل كلينتون وروجيه تمرز الذي وعد مقابل ثلك يدفع ٤٠٠ الف يولار

للحزبُ الديموقراطي. وكان من المفترض ان يمثل تمرز الاربعاء امام لجنة مجلس الشيوخ المكلفة النظر في قضاما التمويل غير المعلن خلال الحملة الرئاسية عام ١٩٩٦ ولكن مثوله تأجل الى اليوم الخميس.

□ موسكو -من جلال الماشطة:

🗆 موسكو – دالحداة::

🖿 نفَدْ في غـروزني امس

الخميس حكم اصبرته المحكمة

الشرعية بإعدام مجرمين بينا

ونفذ الحكم سبتية مقاتلين

سلحين بالرشاشات كان ثلاثة

منهم يَضَعُون اقنعَة على وجوههم وشهد زهاء خمسة

ألاف مواطن عملية الاعدام التي جرت بصضور رئيس المحكمة

الشرعية وممثل النبيابة

يقتل عائلة من ثلاثة اشخاص.

الشيشان: إعدام مجرمين

دينا بقتل عائلة

**■** دعـــا الرئيس الروسى بوريس يلتسن الأوروبيين الى ان ريفكروا بأمنهم بأنفسهم، من دون تُدخُل مِن الولايات المتحدة، وأعلن انه لن يتنازل عن جــزر الكوريل للبابان وأكد ان روسيا ستتخلى عن دعم المؤسسات المالية الدولية ابتدأء من عسام ١٩٩٩. وعلى الصعيد الداخلي وصف الرئيس نفسه بأنه «بوريس الأول، وقال انه يقتفي خطى القيصر بطرس

وكرس يلتسن حيزاً كبيراً من خطاب القيام امس الخيميس في مسبينة اريول وسط روسسيسأ للقضايا الدولية، وأكد أن بلاده تدعو الى قيام عالم متعدد الاقطاب ولا تتحكم فسيه بولة واحسدة، ونكسر ان بين الاقطاب

وروسيا وأسيا وأوروبا ووأطراف اخرىء واعتبر ذلك اساسأ للعالم الجديد والأمن المشترك. وأكسد الرئيس الروسي

وكان اعدام شخصين أخرين

مطلع الشهدر الجداري اثار

احتجاجات واسعة في روسيا

التي اعتبرت تنفيذ احكام المحكمة

الشرعبة مخالفا للقوانين

الفيديرالية، واعترضت على اعدام

الجناة على مسرأى من الناس

محمد محمدوف أن موسكو تطالب

بمكافحة الاجرام وتعترض على

معاقبة الجناة. وأضاف أن الاعدام

العلني «أحسراء مسوقت لخسفض الموجة الإجرامية».

ويحضور مصوري التلفزيون. ونكر وكيل النيابة العامة

عناركته في قمة المجلس الأوروبي في ستراسبورغ وقال انه سيدعو الأوروبيين الى ان وبفكروا بامنهم بانفسهمه واضاف ان «الولايات المتحدة لا ينبغي ان تنغمر في القارة الأوروبية كما تفعل حاليا وتمارس تأثيرا كبيرا في قَصَابًا الأمن الأوروبي عبر الحلف الإطلسي».

ويشير المراقبون الى ان دعوة يلتسن صراحة الى «استبعاد» الولايات المتحدة من أوروبا تأتى للمرة الأولى بعدما كان حشر من «تورط» اميركي في القوقار. وقد يشيس الرئيس الروسي

حققتها روسيا. ونُكــــر أن ديون الاتحــــاد السوفياتي السابق تقدر بـ ١٩٠ ستباء طوكبو باعلانه ان مشكلة جرر الكوريل الاربع التي ضمها

الاتحاد السوفياتي بعد الحرب العالمية الثانية «ستطها الاجيال المقتبلة في القرن الحسادي

البلدين. ثمرة اتصبالات اجبراها مع قبادة

بليون دولار «بعضها ميؤوس منه وبعضها الأخر سنقاتل لاست عادته، وأكد أن موسكو ستتوقف عن طلب الحقن المالية من المؤسسات الدولية ابتداء من عام ١٩٩٩ وتعتمد على مواردها

وأشار الرئيس الروسي الي ان البلدان الصناعية السبع الكبرى وافقت على تعليم خمسة ألاف مسواطن روسي كل سنة، وقال ان نلك لا يغتقص من شان روسيا وأضاف: دعلى هذا السييل سار (بائي روسيا القيصر) بطرس الأول وهكذا سينفعل بوريس

است خدم هذه الكناية من باب النكتة، فمن المؤكد انها ستدعم أراء عسد من المحللين النفن اشباروا الى احتمال اعادة «نوع من الحكم الملكي، الى روسيا.

والعشرين، وأكد بلتسن ان اعادةً والمسرين، والتي المستقل المن تلقى الجسرر الى المسابان المن تلقى تفهماً ، لدى المجتمع الروسي، ولكنه عرض واستثماراً مشتركاً، للجسرر وقسال أن رئيس الوزراء

الياباني روتارو هاشيموتو قدم ميادرأت جديدة من شانها ان تزيل الصعوبات التى تعشرض تطوير العلاقات الاقتصابية بين وتعليقا على انضمام روسيا الى دنادي باريس، للدول الدائنة قال بلتسن أن هذه الخطوة كانت

AL HAYAT FRIDAY 19, SEPTEMBER, 1997 ISSUE NO 12621

The state of the s

INTERNATIONAL AFFAIRS

ALHAYAT

الدول الاخسرى واقستناعسهم بنجاحات اقتصادية ومالية

وحستى اذا كسان الرئيس

# المانيا: اعتقال أحد عرابي المافيا بعد سنتين من مراقبة نشاطاته

لينتسن الأول بيقتفي خطى بطرس الأول

كما أقر المندويون الـ ٢٠٤٨

الواحد والعشرينء

لأعمال الخسير

وخدمة الثقتافة

الغربية الإسلامية

دادخال عنصر الشباب في صفوف الحرب استعداداً لولوج القرن

لائحة اعضاء اللجنة المركزية ال ١٩٣ النين تم انتخابهم أمس تسميتهم اليوم الجمعة في المكتب السياسي الجَديد. وبعا جيانغ في خطابه الى

«بالإحماع، التقرير الذي قدمه الامين العآم للدرب الشيوعي جُسَيْسانغُ ريعسَيْنَ وتضَسّمنَّ الخصال اصلاحات اساسية في

افتشاح دورتها الجديدة في أذار (مارس) المقبل. وتقول مصابر صينية واسعة الإطلاع أن رئيس التوزراء لي بينغ، الرجل الثاني في اللجنة الدائصة للمكتب السياسي هو الذي سيخلف كياو شي.

الشعبية التي سيغادرها عند

حساب المسلمين تم تقديمها إلى حربي النيموقراطي الصربي والاتصاد الديموقراطي الكرواتي لحضهما على التخلي عن قرارهما بمقاطعة الانتخابات وكانت إذاعة سارابيغو نقلت أول من أمس الأربعاء عن رئيس الوزراء البسوسنى حسارث

الاصانية الجانب مستترك أثارأ

سلبية في تتائج العملية الانتخابية والمسيرة السلمية في

واوضحت ميتشيل ان اللحنة

القانونية قدمت أسبابا وجيهة

تستدعي إلغاء الانتخابات في

بلنية بالي التي فاز قيها الحزب

سيلابجيتش الذي يترعم الحرب من أجل البسوسية – الهسرسك، المتصالف في القوائم الانتشابية مع أربعة أحراب بوسنية أخرى بينها العمل الديموقراطي بزعامة الرئيس على عرت بيغوفيتش، ان الاحزاب المسلمة اعترضت بشدة على التنازلات التي قسمت إلى الصبرب والكروات الكننا سكتنا بسبب الضغوط التي منورست

واشار سيلايجيتش إلى أن الطرف البوشناقي (المسلم) سيؤكد للمسؤولين الدوليين ورفضه القاطع لأي تعديلات يتم ابضالها على الاتفاقات بسعسد إقسرارها بصنورة



الإلالت

الين

LLH

الجني

انتقدقراراله

وعاند من صدح حزين

الملبع رئيس سيسس إسادة

المكان ويست دؤوس الاسوال

الماريون عسبت سيع

الميلي وعدوعس المستعمين على

أيام عند بنتوا وايوعب

فالعواد بعنسرة وسيون

إضاف ال سعطة سيالكي

مي المنهاي السبآ العرسى هند صفيل المنهاي السبآ العرسى هند صفيل

للعباد وورثت عاسبة غلولاء

المعاد المساء تع

الله المديد على المائلة

ليولية بعوب أحر حائب

المالية على حدو مستحران

الدرسية المدادي

يونصوف صنعة حدا والمهد

المهر والمحاوف المستكسة

غربة وهي نان متعققمتهما

إوركية فبحة ويستخرق كعة

المَالِدُ مِنْ أَسِمَانِ مُعَمِّوْنَةً.

الراجود للساوان للمستوافق

البرار السيانسولدان وجهه للداد برقبار المحتومسة

المفتاعوف - - و- على

نگهٔ زناد مجریهٔ

Sale of the sale

المنافعة الأوسية ويسر

المناوس المناور

نيدوش س

Mr. 19-41 12

المرعم المصرف

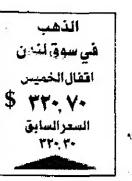
الماد البود ١٤٠٠ ديسان

أالست حدوب لمعويضة ١ والاقاء السيور دولار المتعاسف هيؤاله ووحبب مساوق لقبرض بخيرها والمراجور المزارعين عميم

العسوفي والأعسب بالتصبيونيمة إفراره، خانت و شجهبر واله

ALHAYAT / BUILLESS

في سوق لندن 11 1. (مزيح برنت) (دولار ، بوميل) تسليم تشرين الشي (تونسير) ٩٧



الفضائية نصو مليوني بولار ولكن الفكرة نجحت في تفطية اكتافها بفضل الإعلانات

وتراوح كلفة أنشاج ساعلة برامج البث

ورأى المسسؤولون في دبي بعسد ذلك ان

وقال السوول الرئيسي عن قسم الاتصالات

في عوسسة التمويل الدُّولية، التَّابِعة للبنك

الدُّوليّ الدكتور محسن الخليل لـ «الحياة» في

اتصال هاتفي من مكتبة في واشتطن انَّ

والمنافسة بأتت ملحمة في عمالم القنوات

الفضائية العربية لأنه من الصعب أغلاق أي

بلد في العالم أمام تطور صناعة البث الدولي

ألتى تقسمه كل المدود والمجشمعات

ورأى أن البث الغضائي والانترنت يرتبطان

بنمو الطلب على الخدمات في منطقة الشرق

الاوسط حيث هناك اقتصادات ناشيئة عدة وان

والمنشاة الأعلامية الحكومية الاكثر نكاءهي

التي تقبل تسبهيل الوصبول الى المعلومات

وتستعد للمنافسة من خلال لعب دور ايجابي

وأعتبر أن تطور التقنيات المستخدمة

سيوصل القنوات الغضائية والمؤسسات

الإعلامية التي ترفض الانفتاح والمنافسة الي

ان تصبح مؤسسات شامشية، مؤكداً ان بوسع

يول الخليج أن تستغل انظلاقة صناعة البث

التلُّغزيوني الفَّضائي لتكون سورداً رئيسياً

للمعلومات ليس فقط من خيلال البث وحده بل

ورأى ان خوض النافسة سيقرب صناعة

البثُّ التَّلْفَرْيُونِي الْفَضَائِي مِنْ مُحَاوِلُةٌ فَهُمْ مَا

ترغب به محمد تصعاتها من برامج تربوية

وترفيهية مما سيجعلها قادرة حينما تواجه

منافسة من قبل برامج اجنبية على الاستمرار

وذكرت مصادر مطلعة في دبي له الحياة،

ان احد أبرز العوامل التي ستتمكم في اقامة

المحطة الجديدة سيكون الاستحواد على حصة

اكبر من سُوقِ الأعلانات في منطقة الشرق

الأوسط، انطلاقاً من ببي. وكان التقرير نصف السنوي لمؤسسية

عبارك، قبال أن اكتبر المستفينين من تزايد الإنفياق الإعبلامي في منطقية الخليج هي

المحطات الفيضيائيِّية ألتي تمكنت من الَّنموُّ

بنسبة ٧١ في المثلَّة بواقعٌ ١٢٥ مليـوَن بولارَّ

مُقَابِلُ ٥١ فِي ٱلْمُئَةَ فِي ٱلْفُتَرَّةِ نَفْسَهِا مِنْ الْعَامُ

ومسعسروف أن المدير العسام

المستبقيد لل سبعي على مندي السنوات التي امضاها على راس

المجموعة الى انقائها من الأفلاس

ونحويلها الى مجموعة رابحة

تعهيدا لتخصيصها بموجب قرار

اتخذ سامقا عندما كأن اليمين

واعتشب بلان ان رئيس الحكومية الاشتيراكي ليونيل

جوسبان الذي ابّد موقّف الوزير

غُسُو مَنَ التَخْصَيْصِ وَقَرُر حَصَر

مشاركة المساهمين الشاصين

حصبه كمسؤول ادارى فيها.

الفرندسي بتولى الحكومة.

الحكومة الفرنسية تعين

من خلال المشاركة في انتاج البرامج.

في استقطاب جمهور خاص بهاء.

بوسعهم الشروع في بناء قناة فضائية جديدة

منَّ دونَ أن يؤثر ثلكُ على عمل القناة الحالية.

التلفريوني من دون الصديث عن كلفة بشها بالإقدار الفضائية بين خمسة آلاف الى عشرة

التى استدرجتها

الاف دولار.

و الثّقافات».

وُعدم لعب دور سالبء.

## انتقد قرار السماح للأجانب بتملك ١٠٠ في المئة من أسهم المصارف وشركات التأمين

# عبدالجيدشومان لـ "الحياة": رؤوس الأموال الأجنبية لن تسيطرعلى "البنك العربي

🗖 عمان - من صلاح حزين:

ALHAYAT

بليون دولار بعضها ميؤورر

جيون دوار بسب سرور وبعسفسها الاخسوسفر لاستسعانته، واعد الانوم

مستشوقف عن طلب العفزال

من المؤسسات النولية ابندار

عام ١٩٩٩ وتعتمد على سورد

وأشار الرنيس الرؤسولي

البلدان الصناعية السبع لنب

وافعقت على تعليد خدسان

مسواطن روسي كل سنة ونا

قلك لا ينتقص من تسار روس

وأضافٌ: -على هذَا السَّبَرُّسِ

باني روسينا القيصراند.

الاول وهكذا سيفعرس

وحسنى اذا كساز فريم استخدم هذه الكاباتور

النكتة. فعن المؤكد البات،

أراء عسسد من المطلايات

اشعاروا الى احتصال اعالد الم

من الحكم الملكي، الى روسيا

تية نشاطاته

اخيرا. واتبار ألى أنه كاربي على نشاطات المافيا في نا أرباع المائية ويستوره

مسكات الكيلوعسراسادم

وحسب معلومات بالوراد

فان للمعتقل علاقة على اب

بمقتل رئيس الحكومة السر

لولاية شليسفيل - غولت.

وفية بارشيل. هذه الجريث ام

بقييت لغزأ حبثى اليود والبز

بانوراما، از المتعاور الم

قال أن رعيمه كار قد أخدرت

١٩٨٧ في يون عن تكليف للله

طال بارشيل على الارجق

دمت إلى الصرب والكروان

لديموقراطي الصربي أنر لضر

وقع القوة غير القبولات

ارتكاب حراثم الصرب والواد

المحيتش المؤثرة في نه.

المناخبين، ولكن رئيس السعب

الشوفة على الانشمابات الم سرويك رفض المبسردان الم

يذكر أن تنازلات كبيرنير سساب المسلمين تم تقديب ع سربي الديموقسراطي المدرم الاتصاد الديموقراطي الكروس حضيهما على التخلي عز فرابه قاطعة الانتخابات وكانت إذاعة سارابيفوت ل من أمس الأربعساء عراب وزراء البوسنى ك يلايجيتش الذي يتزعد الدر ن أجل البسوسنة النهر تحالف في القوائد الإنتشاء م أربعة أصراب بوسنيانية نها العمل الديموقراطي لزيه ئىس على عزت بىغونىلى حزاب المسلمة اعترضت لى التنازلات التي قيديد مسرب والكروات لكنا مب وسروب مبعب الضعفوط الني مورس

واشار سيلابميش الي طرف البسوسياقي اللب يسؤكد للمسوولين الدوانية

لتصبه القساطع لاي تعنيد مر الدفسالها مساور عند إقرارها هدا

هائية

والإياا النيتاء

اعلني والتوجيهات الساح

الكوكايين.

🗂 استبعد رئيس مجلس إدارة والبيثة العربيء عبدالمجيد شومان أن يتأثر المصرف بالقرار الذي بدأ تطبيقه مطلع أيلول (سبتمبر) النصاري، ويسمح لرؤوس الاموال الأجنبية بتملك أسهم في المصارف وشُركات التامين الأردنيَّة وينسبة قد تصل إلى ١٠٠ في المئة.

وقال السيد شومان لـ «الحياة» إن «البنك العربي مصرف راسخ البنيان لا تؤثر فيه عمليات بيع لأسهمه وهي عمليات تبقى محدودة بسبب قوة سهم البنك العربى وحرص المساهمين على الاحتفاظ بأسهمهم، وأضاف: ١٠أنَّ رؤوس الأمسوال الأجنبية لن تسيطر على المصرف.

وتساعل عمن يمكن أن يرغب في بيع سهم كان أشتراد قبل بضُعَة أعوام بعشرة تنانير، ويساوي اليوم ٢٤٠ بيئاراً. وأضَّاف: دان معظم مالكي

الأسهر في البنك العربي هم ممنَّ تعسودُ ملكيتهمُ لَهُا إلى الخسمسسينات والستينات والسبعينات. وورثت غالبية هُؤلاء المسأهمين الأستهم إلى الأبضاء ثم الاصفاد مما جنعل لسنهم البنك العربي قيمة صُعنوية، إلى جأنب القيمة المادية التي تنمو باستمرار مع مرور الرّمن.

وأكد أن ملكية الإجانب غي أسبهم المصرف ضنيلة جدأ وأنهأ لا تَثُيْرِ أي صَحَاوِفَ، أَمَا المُلْكيَّة العربية، وهي في معظمها سعودية وكويتية وخليجية عموما ملكية قليمة ومستقرة، كما أنها تتميز بأنها حصص تم شراؤها منذ زمن باستعار معقولة، وهي اليوم تساوي عشسرات أَضْبُعَافُ سُبُعُرِهَا آئذُاكُ، وتبر عَلَى مالكتها إرباحاً مجزية.

غير أن السيد شومان وجه انتسقسادات إلى قسرار الحكوسة السماح للمستثمرين الأجانب يتعلك نسبة ١٠٠ في المنه من

الاردنية. وأشسار إلى أن في ذلك تهديدا ليعض الاستشمارات المحلية الأصغر حجماً. وقبال: «إنَّ المصنارف تحبيداً

> بقيت في كشيسر من الدول التّي انتهجت سياسة التحرر الاقتصادي، محمية من السيطرة الاجنبية، وضرب مثالاً بمصر واندونيسيا وغيرها. وأضاف «حستي البلدان الرائدة في مجمال الاقتنصباد الحبر، مثل الولايات المتحدة، تفرض الصماية على مؤسساتها المصرفية، وتحدد نسبة الملكية الآجنبية في المصارف المحلية بنحو خمسة في

وكشف السيد شومان النقاب عن أن بعض كبار السوولين في والبنك العربيء كانوا بخلوا في حوار مع البنك المركسري الأردشي، في عَهْد إِدَارِتُهِ السَّابِقَةِ الَّتِي أَعَيْثَ مشروع القائون الذي يسمح

الأردن بختار سوسيتيه حنزال الفرنسي

💂 عمان - «الحياة» - اختار الأربن مصرف «سوسيتيه جنرال الفرنسي لإدارة إصدار سنداث سيادية دولية بقيمة ١٠٠ مليون دولار. وقالٌ وزير المال سليمان حافظ، أن الاختيار وقع على المصرف لإدارة الاصدار لمدة خمس سنوات بفائدة ثابئة مقدارها واحد في المئة فوق اسعار

لينش، الاميركية.

السوق النولية، من أجل زيادة مقيوضات الملكة من العملات الاجنبية وتطوير حركة التعامل في سوق رأس المال المطلية.

أوروبية يرجح أن تكون لوكسمبورغ، وتوقّع مصدر صحد في أن يتم انجاز عملية الاصدار بما في ذلك اجراءات تسويق السندات في أواسط تشرين الثاني (نوفعبر) من السنة

بملكيسة الأجسان في المساريع الردنية بنسبة المشاء، وأوضحت واخطورة مثل هذا القرار، غير أن الموار لم يصل

وأشار إلى ان أحد الاقتراحات التي طرحها المسؤولون في والبنك العربي، على إدارة البنك المركزي، طالب بُضم المصيارف إلى تبائمية الشركات المستثناة من القانون، أي تلك التي لا يحق للاجسانب التَعلَك فيسها بلا حيود، مثلُ شركات التعدين، غير أن الاقتراح لم يؤڅذ به. وعن توقيعياته في شيئن سيهم

والبيك العسربيء وهل سيسواصل ارتفاعه أم سيبقى مراوحاً حول سعره الحالي، قال السيد شومان: وإن هذا يتسوقف على حسركسة السُوق، وعلى العرض والطلب في

السوق المالية.. وأوضح ان عسند الأسسبهم المطروحية من حصص والبدلا

# لإدارة قرض سيادي بقيمة ١٠٠٠ مليون دولار

الغائدة بين المسارف في لندن (ليبور). وتم اختيار اسوسيتيه جنرال بعد أن انحصر التنافس الذي بدأ الشهر

المأضي لتقديم عروض لإدارة الإصدار بين المصرف الفرنسي ومميريل وكانت المنافسة بدات الشهر الماضي بين عشر مؤسسات عالمية قدمت عروضها لإدارة الاصدار في اعقاب قرار الأربن طرح سندات أربنية في

ومن المنتظر أن يبدأ المصرف الفائز في عقد مؤتمرات ترويجية لبيع السندات في عواصم أوروبية وخليجية، ثمَّ يتم ادراج السندات في بورصةً

العربي، محدود جداً، مشيراً إلى أن هذا العدد المصدود من الأسهم هو نفسسه الذي يتم تدويره بين أبدي عدد محدود من المساهمين وبعض المضاربين.

وقدر عدد الأسسهم المتداولة ببضع مثات لا تزيد اسعارها على ٢٥ الف بينار في الأحوال العادية، خسلافاً لما محسدت في صسورة استثنائية كما جرى منذ اسابيع حين اشترى أحدد الصناديق الاستثمارية العُمانية أسهما بنحو خمسة ملايين بينار.

وقال السيد شومان: «إن إدارة البنك العربي اعتادت الحنر والتحري عند أي صفقات ملفتة للنظر من أسهم اللصرف، مشيراً إلى أن تنبه إدارة والبنك العربي لْلاَقْبَالَ الْكَبِيْرِ عَلَى شُراء أَسْبَهُم المصبوف الذي تزامن صع بدء تطبيق القرار، جاء في إطار هذه السيباسة الحثرة التي تتبعها

الإدارة. وكبرر ان الإدارة لا ترى أي خطر على المحسرف الذي يعسد واحداً من أكبر المصارف العربية والدولية. وكبان المصبرفي الفلسطيني عبدالحميد شومان اسس دالبنك

العبربيء عبام ١٩٣٠، حين افتيتح أول فُرغ له في القدس، ومع انتقال مَــَقَـرَهُ إِلَى غَــمُــانَ بِعَسدَ ١٩٤٨، وامتلاكه شبكة من الفروع تغطي أصاكن عدة من العالم، أصبح المصرف واحداً من المصارف الكبرى على المستوى الدولي. ولـ «البنك العبربي» فسروع في

الأرين ومصبر والبحرين ولبنان وفلسطين وقطر ودولة ألإمارات العربية المتحدة واليمن وبريطانيا وفرنسا وايطاليا واليتونان واستبانيا وقبرص وكوريا وسنغاف ورة وتشسيلي والصين وتونس وسلطنة غمان وسويسرا والنمسا والمغرب واستراليا والولايات المتحدة.

وقنر احتصناء أجتري العنام المَاضَي عَند العاملينُ في «البنك العربيّ، بحوالي ٤٠٠ شخّص.

■ تستعد دبي لاطلاق قناة فضائية جديدة

ينتظر أن تبدأ بشها مطلع العام للقبل ضمن مُشْرُوعُ سَيكِلُفُ ٦٠ مليَّونَ دُولارِ عَلَى الاهلَ يتوقع أن يعرز حرب القنوات الفضائية في العالم العربي. وقالت مصادر مطلعة على تفاصيل الشروع مُن المسادر علامة على تفاصيل الشروع مُن المسادر علامة على تفاصيل الشروع

🗆 لندن - من ابراهيم خياط:

لـ «الحياة» ان فريقاً يراوح بين ٣٠ و٠٠ خبيراً وفنياً كلفوا إعداد دراسة حول جدوى المشروع الذي سيكون مشروعا خاصا بدار بطريقة و أَضَافَت أَن القَبْامُ الجييدة سيتكون منافسة

لقناة دبي الفضائية الثي يساهم مسؤولون منها في التحضير للمشروع الجديد. وقالت ان القائمين على القناة الجديدة التي لم يحدد أسمها بعد ينوون استخدام افضلَّ الخبرات والمهارات العاملة في مجال القنوات

الفضَّائية آلعربية،. ونكرت أن الدراسة الجيدية في المشروع بدأتٌ قَـبِل اربعـة اشـهـر وانّ الايّام المقبلة ستشهد تكليف شركات استشارية دولية ووضع براسيات الجدوى الثهائية بعدما يكون الفنيون المحليون أتنوا اعداد تقاريرهم

ويراسياتهم التي تشركيز في شكل خياص على احصناءات ومشوحات تخص حجم السوق الإعلانية والتّجارية وطبيعة القنوات الغضائية العربية القائمة التي ينبع أغلبها الى حكومات وهيئات رسمية. وأكبدت هذَّه المصياس ان هناك مبعبيبارين يتحكمان في قرار اقامة القناة الجديدة «الأول أن تكون قناةً متميزة بنوعية بثها والثاني أز تستعد عن الميوعة التي تميز بعض القنوات

يمسك بخناق بعض القنوات العاجرة عن التحرك إلا ضمن هامش محدود يقلص القدرة على الابداع وان تنبأي في الوقت ذاته عن الطابع المعل لبعض المحطات الحكومية.. وتوقسسعت أن ينتم في المرتبلة الاولم ستخدام التسهيلات الموجودة في تلفزيون دبي على أن يبدأ البث مطلع السنَّة أو بعد شبهر رمضان المبارك وان يواكب مهرجان

وأن تبسّعد ايضًا عن الطابع المتصفظ الذي

الفَتَرةُ مِنْ ١٩ أَدَارِ (مَّارِس) وحتى ١٨ نيسَّنانُ (ابریل) ۱۹۹۸. وقالت أن بناء المنشات الجديدة الخاصة بالقَبَّاة الغضائية سيسير بسرعة ما ان يتم انخاذ قرار نهائي بالمضي قدماً في المسروع، وافانت ان القناة ألجديدة ستمثلك بنية ادارتُ جديدة لأعلاقة لهأ بالقناة الفضائية التّي تملكها دبي حالياً وتُتبع، مع اذاعة «أف. أم،

فضائية، دأنرة اعلام دبي التي يراسها الشبيخ

🗖 بيروت - «الحياة»:

انعُست، انجاز بيع خمسة في

المسة من الأسسة، في محسوف المرسينات، بقيمة ١١٠، مليون

دولار. وأشسار بيسان اصسترته

ضـــمِن شامش راوح بـين ٦٥ و٧٧

وتولت البيانون انفست،

بتغويض من أصحباب الاسهم

أعداد العملية وتنقينها بأصدار

كستسيب بين الوضع القسانوني

والمالي لد السرنسبينان، وفستح

حساب ائتمان لدى فرع مصرف

«اي. ان. جي.» في بيروت لتجميع

دولارا اميركيا للسهم الواحد.

التسووق الثالث الذي ستنظمه امارة دبي في

حصدان بن راشد نائب حاكم ببي وزير المال والصناعة في دولة الإمارات.

يتوقعان تعزز حرب المطات الفضائية

دبى تستعد لإطلاق قناة فضائية جديدة

كلفوا متابعة الشروع لندن حبث اطلعوا على سبر العمل في مشروع قناة داي. ان. ان التي بدأت البث في فترة قياسية ومشروع «القناة الضاميسية والبيريطانية التي تبث من ثلاث صالات وضمن مساحات وامكانات محدودة.

وقالت المصادر أن بالإمكان الأنتظار والإعتداد بدقية لمدة سنة قييل الإنطلاق في المشروع الجديد كما كانت عليه الحال مع التسمهيلات والشجمهيزات في اقناة دبي الفضائية ؛ الحالية يسهل تعجيل كلُّ الخطواتُ َرة وجيرة. الملك وي الدينية ال

محبدون المشروع سيتركون القناتين تتنافسان ولنْ يسدِّ عوا لقَّنَّاة ببي الفَضائية الحالية بأنَّ

ونكسرت ان دراسسات الجسدوى هي التي عَدُدد مَا أَذَا كَانَتِ القَنَاةِ الْجِدِيدَةِ تَرَفِّيهِيةً وثقافية اكثر منها اخبارية. وأضافت أن لغَّة البث والأخبار مستكون عربية مبديداً. لكن اذا اقترحت الدراسات بث نشران أخبار بلغات

اخرى فمن الممكن اللجوء الى هذا الحلء. ونفت هذه المصائر أنه سيتم التعاون مع السيد سيمون اسمر الذي رشحته اشاعات للمشاركة في المشروع الجديد والذي بقف وراء انطلاق مجموعة كبيرة من الفنانين اللبنانيين

وال. بِي. سي. أيء اللبنانية للأرسال. وقُالَت انه ما زال من المبكر الحديث الآن عن اسماء المديرين والمسؤولين والمقدمين الذين ستضمهم القناة الجديدة لكنها اكدت أنه الن يتم التقصير في بذل أي جهد أو مال للحصول على افضل البرامج وافضل الخبراء والمنبعين

واتت فكرة الشروع من تجربة مشيرة خاضَتها ببي خلال مهرجان التسوق الثاني الذي لقامتهُ بِّينَ ٢٧ أَذَارَ و٢٦ نَيْسَانَ الْمُاصِّيِينَ والذي استقطب اكتشر من ٢٠١ مليون زائر

المقدمين والمنبعين والفنيين والمصورين من قناة

وكلفت اقامة الفريق وساعات البث بالاقمار

وزار مستوولون من أقناة دبي الغض البية

\_حطة الحسريرة، القطرية الا أن توافسر والاحسادات التراثية الني يتطلبها انطلاق

ولَدُ مَدُ أَن الْمُ مُسَوِّولُينَ في دبي النين

والذي يعمل مديرا لقسم المنوعات في مؤسسة

وافضل التجهيرات التقنية.

وحقق عوائد تجاوزت ٨٥٠ مليون دولار. وجرى خلال المهرجان استقدام نحو ٧٠ من

وال. بي. سي. أي، اللبنائية أقاموا في دبي على حساب دائرة الأعلام مجانا وقاموا بأنتاج نحو سبيع ساعّات من برامج البّث يوميناً كانتُ مُستَنيء ني اقتاة الفضائية المطية وتبث المشان منهًا عبس قناة وأل بي. سي. أي،

## لبنان: بيع0فيالمئة مناسهم فرنسبنك الحكومة المغربية ترصد ١٧٥ مليون دولار لعالجة حالة الإفلاس في "صندوق القرض الزراعي'

🛘 الرباط – من محمد الشرقي:

■ رصدت الحكومة المغربية ١٠٧ بليون برهم (١٧٥ مليون بولار) شعالجة حالة الإفلاس الشي يواجسه لهناء صندوق القرض الزراعي وتبويل جَنزه من ديون المزارعين غيير السيدة الى الصيدوق والإعسداد للمسوسم الزراعي

بِلَغَـقَـيــه لـ «الحــيــاة» أول من أمس: «أن الصندوق الزراعي سيتحول الى مصرف زراعي ضعن استراتيجية جنبدة اعدنها الحكومة لانقاذ المنتبوق الذي ستعاد هيتلته ليشمل مصارف جهوية زراعية يساهد القلاحون فيهآ بنسبة ١٥ في المئة من حجم رأس المال، وأشسار ألوزير المغسريي الى أن الحكومسة تعترم صبح ٢٥٠ مليون برهم ٢٧١ مليون دولان)

في رَأْسُ هَالَ «المصرَفُّ الزَّرِاعِي» كَنْفُعَهُ الوَّلِي في النظار مُحديد حاجاته الى المال. واعتبر اثناء حديثه في ندوة صحافية أن الأولوية حَالِياً هِي لَانْطَائُوقَ المُوسِمِ الرَّرَاعِي ومعالجة وتنكلة النبوز المستحقة على حوالي ٢٢٠ الف فبالاح ومنصهم القروض الجنديدة

التي هندت المحكومة فينمنها بنصو ٥٤٠٠

بليون درهم على مدى خمس سنوات، تشمل

وتتوقَّع وزارة الزَّراعة ان يسترد -الصندوق الزراعي، منا بين ١٠ و٢٥ في المشنة من بيونة القُدَيِمةُ مما بِساعد في أعادةٌ تَكُويِنَ رأس المال. وتشمل الخطة كذلك تخفيض معدلات الفائدة ومد فترة أجال التسديد الى عشر سنوات، وقد يصل تشغيض القوائد الى نجو ٥٠ في المئة

تحمل جزء من الفوائد على القروض وتقديم منصة استشمار للمزارعين بقيمة ٥٠ مليون

ونكرت مصادر مغربية ان اجمالي الديون التيُّ لم يتسن له ﴿القرضُ الزَّرَاعِي، اسْتردادها بلغتُ حُـنَى نَهَاية الشَّبهِ المَّاصْيُ ١٥ بليـون درهم (٦. ١ مِلْيُونَ دُولار) مِنْ بِينَهَا غَشُرة بِلايِينَ برهم (۱،۱ بلیسون دولار) است. مشت علی مزارعين لم يُتسن لَهم تستيدها بسبب فلروف

منذ تأسيسه قبل اربعين عاماً.

وقال وزير الفلاحة والتجهيز والبيئة مزيان الْجِفَافُ الدِّي صُربِ الْمُعْرِبِ الْعَامِ الْمَاصَٰى،

وحسب المصادر نفسها لا تتجاوز ديون المؤارعين المستحقة وغير المسددة خمسة بلابين يرهم (٢٠١ مليون دولار) ما يؤكد ان قطاعاتُ ومستشمرين غيير مزارعين استفادوا من القروض التي كان يعنصها الصندوق في وقت سايق ضعن تُسهيلات للاستثمار، وهي نسبة مديونية تقوق بكثير حجم راس مال الصندوق الزراعي، الذي بواجه حبالة إفلاس هي الأخطر

لصغار المزارعين و ١٠ في المُثَة لكبار الفلاحين، وسيتنازل والقرض الزراعي، عن فوائد التأخير ومنصباريف المتنابعات لكل من يقبل بهذه

وسيكون بوسع صغار المزارعين الاستغادة كذلكَ مِنْ مَنْحُ لَّالاسْتَشْمَار لِتُشْجِّبِعَهُم عَلَى

الشنركة الى انتبهاء مبهلة تلقى ويتضبح من الخطة الني اعدتها الحكومة طلبات شراء اسبهم في راس مالُ لانقادُ والبنَّك الزراعي، إن الْمَسَابِعات ستشَّمل وفرنسينك؛ قالت أن قيمتها بلغت المدينين غيير الزارعين في قطاعات الصبيد ٣٠٠ مليون دولار أميركي اي اكثر البحري والعقار والسياحة والتجارة والاعمال. ١٥ مسرة من قسيسمسة الاستهم وكان هؤلاء حصلوا على قروض تفوق قيمتها المعروضية للبيع. وأنت غالبية البليون يولار خللال الفشرات السبابقة ولم الطلبات من مستثمرين في لبنارَ بحصل الصندوق في مقابلها على ضعانات ومن افراد ومؤسسات وصنادية كافية. وتعتقد مصادر مغربية أن تتدمنانعة أستششار في الخليح وأورونا المشهريين (غير المزارعين) قضائياً ونقول: «ان وأمسركاء وتجند سعر السعع

بعضهم قر الى خارج المغرب ما يعني الاتجاه الى إصدار أمر دولي بالملاحقة. ونكر تقرير اعدته وزارة الزراعة والتجهيز والبييشة إن الديون المفرطة للقطاع الزراعي تركث أثارا سلبسيسة على الموقف المسالي له والقسرض الزراعي، نتسجت عنه زيادة في حجم الديون غير المستردة وانخفاض في المداخيل وخسائر غايجة في موازنته تحتاج الى أربع سنوات لإعادة ترتبيها.

## بمبلغ ٦٦ مليون دولار قيمة طلبات الشراء على أن تعاد ■أعلنت شبركية «ليسائون

المبالغ غير المخصصة منها الى مقدميها تضاف البها الغوائد بالمعدلات المتفق عليها.

وسيتم التخصيص بين مقدمي الطلبات من دون اعتماد الطريقة النسبية وعلى أساس استراتيجية طويلة الأمد تهدف الى توسيع قاعدة مساهمي -فرنسبنك التنمية موارده وتعزيز حضوره لبنانيأ وعربية ودوليا. وكان وقويسينك اعلن ارتقاع

صافى أرباحه في النصف الأول من ١٩٩٧ بنسبة ٥٠٣١ في المئلة التي ٢٨٠١٣ بليسُون ليسرة (٢١٠١٠ متيون بولار) مقارنة مع الفترة تَغَسَّهَا مَّنَّ العامِ أَمَّاضِي. وزادت حقوق المساهفين بنسبة ٤٠،٤٧ في اللَّلَّــة في النَّصَفُ الأولَ من السَّنَّة الجارية لنَّصل الـ ١٥١,٣٠٠ بليون ليرة.

ويحبثل افبرنسبيثاء المركبز

السانس مين المصارف النبنانية

من حسيث أجسماني الاصبول

والضامس من حيث اجمالي

الودائع.

وذكر بيان صدر امس ان مجلس أدارتا اير فرانس سيدعى للانعيقاد مطلع الاسبوع المقبل

يتسولاد منذ سنة ١٩٩٣، وعسقب اعبلان التكومية الاشتتراكيية الفرنسية تابيدها موقف وزبر النقل العام الشبيوعي جاز كلود

غبسو عدم مخصيص المجدوعة

بنسمة ٥٠ في المئة من رئس مبال المجموعة، اعظى الأونوبة لعلاقة التَحالفُ السباسي التي تربطه مع وبأتي نعيين ستينينا ننبجة الشبوعيين وليس لمستقبل المجموعة وقدرتها التنافسية وكبانت استمناء عبدة ترببت

مديرا عاما جديدا لجموعة "الخطوط الفرنسية"

> 📰 اعلنت رئاســة الحكومــة الفرنسية تعيين المسؤول الأدارى لمجموعة ءاير فرائس، الفرنسية للطيران جان سيريل سبينيتاً، خلفنا للمدين العنام المستقبل كريستيان بلاز، في منصبه.

للبحث في تعبِّي سبينيتا في منصب المدير العاد. ولكي يصب هدا التعبين بأفذأ يتوجب اقراره رسميا في مجلس الوزراء. القسسرأر الذي اتخسسده بلان بالاستقبالة من منصب الذي

لخارفة بلان لكن الاختيار الأخير وقع على سببينينا، ربما لاطلاعه على اوضاع المجموعة انطلاقاً من

www.alhayat.com

القرنسى

14,0.

تيفور



### البنك الاسلامي للتنمية يدرس توسيع قاعدة النول الأعضاء

● جدة -- «الحياة» -- لم يستبعد مسؤولون في «البنك الاسلامي التنمية» أن يدرس البنك توسيع قاعدة الاعضاء بما يتناسب مع خططه واهدافه للمرحلة المقبلة.

وكشف المسؤولون وجود رغبة لدى بعض الدول للدخول في عضوية البنك خصوصاً بعد أن استطاع

تأكيد فعالياته من خلال خدماته للدول الأعضاء. وكان البنك منح جمهورية سورينام في أميركا الجنوبية عضويته مطلع الشهر الجاري ليصبح عند النول الأعضاء في البنك ٥٢ بولة. من جهة ثانية بدأ رئيس البنك الدكتور أحمد محمد على جولة رسمية تشمل بنغلاميش الشعبية وهونغ كونغ وماليزيا وجمهورية سورينآم تهدف الى تعزيز التعاون المستقبلي مع هذه النول ومتابعة عمل المشاريع التي يساهم البنك في

ويوقع رئيس البنك عي بنغلاميش اتفاقين لتمويل مشروع لانتاج الطاقة وآخر التنمية الريفية. ويحضر في مونغ كونغ الاجتماعات المشتركة بين البنك الدولي للانشاء والتعمير وصندوق النقد الدولي فيما يشارك في ماليزيا في ندوة تَنظمها الحكومة بالتعاون مع البنك الدولي بهدف الاستفادة من تجربتها في التحول من دولة نامية الى صناعية.

### لجنة المقاولين في غرفة الرياض تدرس متطلبات الانضمام الى منظمة التجارة الدولية

 ■ الرياض - «الحياة» - بدأت لجنة المقاولين السعوبيين في الغرفة التجارية الصناعية في الرياض في إعداد دراسة شاملة في شأن متطلبات المرحلة التالية لانضمام السعودية الى منظمة التجارة الدولية مع تحديد المعوقات التي تولجه شركات ومؤسسات للمقاولات السعوبية في تصدير خدماتها الى الخارج.

وقال حسين العثل الأمين العام للغرفة التجارية الصناعية في الرياض أن عدداً من اللجان الفرعية للمقاولين السعوديين عقدت اخيراً عدداً من الاجتماعات ناقشت فيها الآثار المحتملة من انضمام السعوبية لمنظمة التجارة النولية على قطاع المقاولات السعودي.

وأشار الى أن اللجنة أوصت بأن يقوم مركز تنعية الصادرات السعودية وللملحقيات التجارية السعوبية في الخارج بالمساهمة في دعم قطاع المقاولات من خلال التعريف بهذا القطاع وتلمس الحلول للمشاكل ألتي يعاني منها والمتمثلة بالعوائق المالية والتنظيمية ونقص المعلومات عن الأسواق التصديرية المستهدفة خصوصاً انظمة معارسة نشاط المقاولات في الخارج.

### ندوة لاتحاد المصارف العربية في دمشق

● بيروت - «الحياة» - ينظم اتحاد المصارف العربية لقاء بين الخبراء المصرفيين العرب في شكل ندوة متخصصة بين ٢٧ و٣٠ تشرين الاول

وتتناول الندوة موضوع «الاتجاهات الحديثة لادارة الموارد البشرية». ويفتتح اعمالها وزير الاقتصاد والتجارة الخارجية السوري محمد العمادي.

### مصرف لبنان يصدر شهادات إيداع بقيمة بليوني ليرة

 بيروت - رويتر - قال مصرف لبنان المركزي انه أصدر أمس شهادات ليداع قصيرة الأجل للمصارف التجارية بقيمة بليوني ليرة (١,٢ مليون دولار) وقال المصرف أن شهادات إمس كانت على كامل المبلغ وهو بليوني ليرة لمدة ٦٠ يوماً بغائدة ١٢,٢٥ في المئة. ولم يكن هناك طلب على شهادات الإيداع لمدة ٤٥ يوماً بغائدة ٥٠ ، ١١ في المنة وهي فوائد الاسبوع الماضي نفسهاً. وكان المصرف أصدر الخميس الماضي شهادات ليداع بقيمة خمسة بلايين ليرة توزعت على ثلاثة بلإبين ليرة لمدة ٦٠ يوماً بفائدة ١٢,٢٥ الى جانب بليوني ليرة لمدة ٤٥ يوماً بأثنة ١١,٥٠ في المنة. وتبدأ مدة هذه الشهادات من اليوم.

### البنك الوطني المغربي للتنمية الاقتصادية يعلن ارتفاع أرباحه في النصف الأول من السنة الجارية

 الرياط - رويتر - أعلن «البنك الوطني المغربي للتنمية الاقتصائية» أمس رتفاع صافي إرباحه إلى ٣٤,٣ مليون يرهم (٥٧,٣ مليون يولار) في النصف الأول من ، ١٩٩٧ وقال وسطاء ان صافي الربح خلال الفترة نفسها من العام الماضي بلغ ١٨,٨ مليون درهم. وإضافوا انهم يعتقدون أن الزيادة الحادة ترجع الى بيع المصرف حصصاً في بعض الشركات.

ويلغ حجم نشاط المصرف في نهاية حزيران (يونيو) الماضي ٢, ٢٦١ مليون درهم ارتفاعاً من ٣, ٤٠٠ مليون درهم في الفترة نفسها من عام ١٩٩٦. وتنوى الدولة بيع ٣٤,٥ في المئة من أسهم المصرف بحلول نهاية السنة الجارية. وسهم «البنك الوطني للتنمية المغربية» من بين ٤٨ سهما مسجلاً في بورصة الدار البيضاء. وجرى تداوله بسعر ٢٢١ درهما أول من أمس.

### المصرف المركزي الألماني يثبت أصعار الفائدة الألمانية الأساسية

 ♦ فرانكفورت - رويتر - أعلن المصرف المركزي الالماني (بوندسبنك) أمس انه قرر تثبيت أسعار الفائدة الأساسية الخصم وطومبارده. وقال العصرف في نهاية الاجتماع النوري لمجلسه أن سِعر الخصم الألماني للذي يمثل الحد الأدنى لأسعار الفائدة سبيقي تأنيتاً على ٢,٥ في العنة وأن سعر طومبارد، للاقراض الطارئ سيظل ثابتاً على ٤,٥ في العنة واضاف المصرف أيضاً انه قرر تحديد شروط المزادات الاسبوعية لاتفاقات أعادة ضراء الأوراق المالية (ريبو)، وهو السعر الرئيسي للمصرف في سوق القروض قصيرة الأجل، يوم الثلثاء. وكان البوندسبنك أعلن في آب (أغْسطُس) الماضي انه سيعود الى سياسته السابقة التي تقضي بتحديد شروط اتفاقات «ريبو» كل ثلثاء بدلاً من اعلانها مسبقاً كل اسبوعين في نهاية الاجتماعات الدورية لمجلسه.

### مناخ الأعمال يتحسن في غرب المانيا والشرق يعانى

● فرانكفورت - رويتر - أظهرت دراسة مسحية أعلنت نتائجها أمس ان مناخ الأعمال في غرب المانيا تحسن مرة اخرى في أب (اغسطس). إلا أن الدراسة التي أجراها معهد دليفره الاقتصادي أظهرت أن مناخ الأعمال في شرق البلاد ازداد سوءاً مما يعكس مشاكل لرتفاع البطالة ومعاناة قطاع البناء وتقص الاستثمارات. وارتفع مؤشر معهد «ايفو، التوقعات بالنسبة القطاع الأعمال في غرب المانيا الى ١٠٨٠٤ نقطة في اب من ١٠٦،٢ نقطة وفقاً للارقام المعدلة. وقال جيرارد ليونز كبير الاقتصاديين في مؤسسة «دي. كي. بي، في لندن أن الدراسة متظهر بوضوح تام أن الاقتصاد الألماني يتحسن

### اسهم طوكيو تنتعش اتغلق على ارتفاع

● طوكيو - رويتر - قال وسطاء ان اسهم بورصة طوكيو انتعشت امس على رغم أنياء عن مداهمة رجال الادعاء مقر شركة وساطة أخرى للاشتباه في تورطها في فضيحة عمولات. واسترد مؤشر «نيكاي، المؤلف من ٢٢٥ سهماً ممتارًا خسائره الصباحية وارتفع ٢٤٦,٨٢ نقطة أو ما يوازي ١,٤٠ في المئة ليقفل على ٩٠, ١٧٩٣٠ مقطة. وقال أحد الوسطاء: وعمليات الشراء النشطة من الصناديق العامة عوضت الخسائر الناجمة عن جنى أرياح قبيل تسوية دفاتر الشركات في نهاية أيلول (سبتمبر) والأجراء السلبية التي اشاعها احتمال تررط دايوا سيكيوريتيز في الفضيحة،

### أسهم هونغ كونغ ترتفع قليلأ عندالاغلاق

• هونغ كونغ - رويش - ارتفعت أسعار الأسهم قليلاً عند اغلاق سوق هويمْ كونعٌ للأورآق المالية أمس بعد أن منبت بهبوط شديد في وقت سابق من أمس. وقال متعاملون أن معظم الانتعاش حدث في الساعة الأخيرة من التعامل بعد أن قانت التعاقدات الآجلة الاسهم المصرفية والعقارية المعتارة الصعود. وعند الاغلاق زاد مؤشر مهانغ سنغ، للأسهم الممتازة ٨,٢٦ نقطة أي بنسبة ٢٠٠، في العنة مسجلاً ٤٥، ١٤٤٩ نقطة بعد أن تدنى خلال إحدى مراحل التعامل ألى مستوى ١٤٠٣٤, ٢٢ نقطة.

واردات السعودية بلغت ٢, ١٧ بليون دولار

# الصادرات الألمانية إلى الدول العربية اقتربت من ١٠ بلايين دولار عام ٩٦

■ تحدثت البيانات الاحصائية التي نشرتها وزارة الاقتصاد الألمانية عن ارتفاع الواردات من الدول العربية بنسبة ١٢.٩ في المئة مقابل ارتفاع في الصادرات بنسبة ٤ في المئة.

ولحظ الجدول الصائر عن الوزارة، الذي يلخص حركة التبادل التجاري بين الطرفين عام ١٩٩٦، للمرة الأولى اسم فلسطين بعد أن نزعت دائرة الاحصاءات الاتحادية تعبير والضفة الغربية/ قطاع غزة،

وجاء في البيان: • أن الصادرات الألمانية إلى الدول العربية حققت نمواً بنسبة ؛ في المئة عام ١٩٩٦ ليصلُّ حجمها إلى ١٦.٤ بليونُّ مارك (٩.٠ بليسون دولار اسيسركي)، أي مسا يعسادل ٢٠١ من الصادرات الاجمالية الألمانية في مقابل ٨. ١٥ بليون مارك أو ٢.٢ في المئة من الصادرات الإجمالية عام

واشار البيان إلى ان المملكة العربية السعوبية بقيت اهم دولة مشترية من المانيا (٨.٣ بليون مارك/ ٢.١٧ بليون دولار) تليها مصر التي اشترت من

وجاءت في المرتبة الثالثة دولة الإمارات العربية ٢,٢ بليون مأرك (١,٢٥ بليون دولار). واحتلت مصر المرتبة الثانبة محل الإمارات بسبب انخفاض صادرات الآلات الألمانية إلى الإسارات وارتفاع واردات مصر من وسائل النقل الألمانية. وصدرت المانيا إلى الدول العربية الآلات

من جهة ثانية، ذكر البيان ان الواردات الالمانية من الدول العربية زادت بنسبية ١٢.٩ في المئة ليصل حجمها إلى ٤٠٠٤ بليون مارك (٦ بلايين دولار)، اي بارتفاع نسبته ١٠٦ في المئة من الواردات الألمانية الإجمالية. وكانت المأنيا استوربت عام ١٩٩٥ ما مقداره ٢.٢ بليون مارك من الدول العربية

(٢٥. م بليون دولار) و٥٠ أفي السئة من الواردات

والأجهزة الكهربائية والسيارات ومنتجات الحديد

وشكل النغط الضام ثلثى الواردات الألمانية تقريباً من الدول العربية، أي نسبة ٩. ١٢ في المئة. وانخفضت الكمية إلى ٢٨ مليون طن اي اقل

# ينسبة ١.٤ في المئة عن عام ١٩٩٥. المانيا سلعاً بقيمة ٢٠٦ بليون مارك (١٠٤٨ بليون

## □ ابو ظبي -من شقيق الأسدي:

🔳 ارتفع مؤشس «بنك أبو ظبي الوطنىء الذي يقيس أداء سوق الإمارات للأوراق المالية، الأسبوع المَاضَى ٣٠ نَقطة، نتيَجة ارتفاع اسعار أسهم الشركات القيادية في

وقالت مصادر في السوق: دإن اسعار الأسهم شبهنت هبوطأ تصحيحيا بنهاية الأسبوع بعد الارتفاعات الكبيرة التي كانت تحققها يوميا في النصف الأول من الشهر الجاري.

ونكر مركز الإمارات النجاري ن سوق الأسهم المحلية شهنت شباطاً مكتفاً وارتفاعاً في عدد العقود الموقعة مع انخفاض ملحوظ في اسعار بعض الأسبهم، خصوصاً الحديثة منها. واكد استمرار انخفاض اسعار هذه الأسهم نتيجة زيادة العرض على

وذكر المركز ان سهم شركة والواحة، أخذ بالإنخفاض بعد أن تم إبرام عدد من العقود عليه بداية الأسبوع بسعر ٢٢ برهمأ ليصل سعر العرض إلى ٢١ درهما مع نهاية الأسبوع.

ديي للاستششار، إلى ١٤٠٥ برهماً. وكان الانخفاض واضحا في سنعسر سنهم «أبو ظبي الإسسلامي، من ٢٥ إلى ٢٢.٥ ىرھم.

وقال زهير الكسواني خبير الأسهم في الإمارات: وإن التراجع فى أسعار الأسهم يشكل تطوراً حيأ سيؤدي إلى استقرار السوق بعد موجّة من الطلبآت أنت إلى ارتفاع سريع للأسحار كاد أن يضرج بها عن الأداء الإقتصاديء.

واضاف: «تعرضت الأسعار في نهاية الأسبوع إلى تراجع طفيف لا يوازي اكثر من ٢٠ في المئة من سبة الارتفاع المحقق في الأسبوعين الماضيين،

وصاحب هذا النطور حركة تداولات نشطة شملت جميع الاسهم خصوصأ الحنيثة منهآ وقسانت المسوق في القستسرة الماضية.

ولفت الكسواني إلى أن اجراء مقارنات بين اسعار الأسهم الحديثة والقديمة ادى إلى ارتفاع للأسهم التقليدية التي تتمتع بأداء قوي واحتساطات مالسة مجرية على المساهمين.

الاكتتاب به البالغ ٧٧ مليون درهم الأسهم في دبنك أبو طبي الوطني،

وقال زياد الدباس، مدير دائرة ان مؤشر المصرف ارتفع ٣٨. ٣٠ نقطة الأسببوع الماضي من

كبيرة وتنتظم بتوزيعات سنوية واكد ان طرح أسبهم شبركة دالتامين الإسلامي، الجديدة في نبي لِن يؤثر على أسعار الأسهم سلبأ بسبب صغر المبلغ المراد

أسعار أسهم الشبركات القيادية في السوق نتيجة ارتفاع حجم الطلب على اسهمها وارتقع سعر أسم داتصالات، عشرة براهم من ١٠٤٠ إلى ١٠٥٠ درهماً، وارتفع سهم «شركة الفنادق، من ١٥٥ إلى ١٦٥ برهماً، وسنهم «بنك بئي الوطني، ٢٠ برهماً من ٧٢٠ إلى ٧٥٠ درهُماً، وارتفع سبهم «بنك الاتصاد الوطني، عشرة دراهم من ٣٩٠ إلى ٤٠٠ ترهم وسنهم دبنك

وشهدت السوق تراجعاً في

وعلى رغم انخفاض أسعار استهم هذه الشيركات، إلا أن التداول تركز على أسبهم «مصرف أبو طبي الإسلامي، واحتل المركز الأول في حجم التداول في السوق تليه أسهم شركة دإعمار، ثم أسهم شركة «الولحة» وانخفض سعر استهم «بنك الإمارات الدولي، من

والمكاسب الكبيرة التي حققها المؤشر جاءت نتيجة ارتفاع

أبو ظبى التجاري، عشرة دراهم من ٣٩٠ إلى ٠٠٠ برهم وسنهم دبنك دبي الإسلامي، من ١٨٣ إلى

أسعار أسهم الشركات الحديثة التاسيس حبث انخفض سعر سهم شركة والواحبة العالميية للتأجير، من ٥٠. ٢٤ إلى ٢٢ برهم، وانخَفَضُ سعر سهم شركة وإعمار العقارية، من ٢٢ إلى ٢٠ درهماً، وانخفض سعر أسهم شركة دببي للاستشمار، من ٥٠ ١٥ إلى ١٤

### ٣٩ إلى ٣٨ برهماً. ٨٧.٣٨٧٨ إلى ٢١,٤١٨١ ننقطة، استثماراتها ستزيدعلى بليوني دولار بعدانجاز صفقة 'بورياليس'

## ارباح "ايبيك"الظبيانية تنمو بمعدل ، ٢٣ في المئة سنوب

### 🗖 أبو ظبي - «الحياة»

 أعلنت مشركة الاستثمارات البستروليسة الدوليسة، (ايبيث) الظبيانية أن أرباحها خالل الأعوام الثلاثة الماضية بلغت ٧١٧ مليون دولار ويصعدل نصو سنوي بلغ نحو ٢٣,١ في المئة. وكَشَفَّت «ايبيك»، في تقرير

اصدرته لمناسبة توقيعها هذا الاسبوع وشبركة الطاقة النمسوية دأو. ام. في، خطاب نوايا لشبراً، حصة شركة رنسته، الفنلندية البالغة ٥٠ في المئة من اسهم شركة دبورياليسء الاسكنتنافية، ان القيمة الاجمالية لاستثماراتها بلغت حتى التاسع من أيلول (سبقمير) الجاري نصو ١,٣٥ بليون دولار.

عن هذا المعدل بعد اتمام الصفقة مع منسته، نهاية السنة الجارية والتي تبلغ قيمتها اربعة بالايين مارك فللندي (٧٥٧ منيون دولار). وتتركز معظم استثمارات اليبسيك، في قطاع التكرير

والبشروكيماويات الاوروبية وكشفت الشركة في تقريرها أن ما يوازي ٩٩٨ مليون دولار تشكل القيمة السوقية لحصتها في كل من شركة الطاقة النمسوية داو. ام. في، وشركة سييسا، التَّفطية الاسبانية و200 مليون دولار قيمة استظمارات «ايبيك» في الشركات غير المدرجة في أسواق الأوراق

ابو طبي ان «ايبيك» سنوسع بورها الأستثماري في قطاع النفط والبتروكيماويات وتحظى بدعم قوي من المكومة. وتولى رئاسة مجلس ادارتها

وسترتفع استثمارات دابييك

وقّالت مصادر استثمارية في

المجلس في عضويته ثماني أعضاء نافُّنين في قطاع السَّال والنفط وتأسست الشبركة عام الما وتعود ملكيتها بالكامل لحكومة أبو ظبي. وضعت دايبيك، منذ تولى رئاستها الشيخ منصور عدداً من

الاستثمارات النفطية الخارجية في باكستان والهند.

ولفتت دايبيك، في تقريرها الى أنها تملك استثمارات استراتيجية طويلة المدى في خمس شركات مملك ست مصافي تبلغ طاقتها التكريرية مجتمعة ٦٤٢،٥ الف برميل يومياً، وتشغل ما يقارب ٢٨٠٠ محطة خيمة ذات علامة تجارية وتصنع وتبيع تشكيلة متنوعة من المنتجات الكيماوية والبتروكيماوية وتملك وتدير خطوط أنابيب لنقل النفط الخام

ومنتجات النفط والغار وتعمل في التنقيب عن النفط والغاز والانتاج في ١١ دولة. وقالت أن عملياتها تتركز في انشطة متعددة في مجال الطاقة تعتبر مكملة ومتممة لصناعة الهيدروكربونات في أبو ظبي. وستكون دايبيك، بعد اتصاً الصفقة الأخيرة مع «نسته» شريكاً

في دبورياليس، الشريك الرئيسي لشركة «النوك» في انشاء مصنع للبتروكيماويات في ابو ظبي تبلغ طاقته السنوية ٤٥٠ الف طن. وتعتبر الشركات التي تساهم فيها والبيك، من أكبر الشركات في الدول التي تعمل فيها، إذ تعتبرّ

شركة دسيساء التي تملك فيهاً دايبيك، نسبة ٤٥,٥ في المثة من الأسهم ثاني أكبر شركة نفطية في اسبانيا وتعمل في قطاع النفطّ

الشيخ منصور بن زايد أل نهيان منذ نحو ثلاثة أعوام ويضم ا والتسوريع والتسس والبتروكيماويات وتوليد الطاقة. وتملك دايبيك، نسبة ١٩٥٨ في المئة من شركة داو. إم. في: التمسوية وتبلغ صافى مبيعات الشركة الأخيرة ٧٨,٣ بليون شلن نمسساوي (٧٠٢ بليسون دولار) وتعتبر أكبر شركة صناعية في

" وتساهم دايبيك، في الشركة الباكستانية العربية للتكرير الصحدود دياركو، ينسية ٤٠ في المئة من أسهمها والتي تطك ٨٦٤ كيلومتراً من خطوط الأنابيب لنقل منتحات النفط بين كراتشي ومولتان في وسط باكستان، وحققت الشركة نتائج جيدة وبلغ صافي أرباحها للسنة المآلية المنتهية بتاريخ ٣٠ حزيران (يونيو) الماضي مبلغ ٦١ مليون

وتنوي شركة ساركو، اقامة مصفاة حبيبة للنفط طاقتها ١٠٠ مليون برميل يومياً في مولتان. كما تملك والبيك، ٨٤ في المئة من والشركة الباكستانية العربية

للأسمدة المحدودة، (ياقكو). وأعلنت الحكومة الباكستانية عن نُدِتها تخصيص حصتها في هذّه الشركة والّتي تبلغ ٢٥ في المئة، والمناقشات جارية في هذا الخصوص بين دايبيك، والحكومة الباكستانية. وتساهم دايبيك، أيضاً بنسبة

١٥ في المئة من «الشركة العربية

لأنابيب البترول، (سوميد) التي تبير خطأ لنقل النفط الخام طاقته ١١٧ مليون طن سنوياً ويمتد بين البحر الأحمر والبحر المتوسط عبر ألأراضي المصربة وتجري دراسات لتوسيع طاقته بهدف رَيادة أرباح الشركة.

### الدينار الكويتي 1.041 7,-57 الريال السعودي درهم الإمارات 1,717 , £A+ 9 T,AOY. 10,42 £. LAI N. 1. PFVT, البيتار البحريني 10,27 £.000 ,714V PLAY, الريال العماني الريال القطري الليرة اللبنانية 1,771 T,774 YOV. C A10.0 7,1737 1,401 .170. T, TA4 الجنيه المصري النبثار الارتثي

حِؤْشِرات أسبواق المال واسمار السالع

اسعار صرف يعض العملات العربية \*

الاسترليني

, EARA

الاميركي

,4.54

المارك الإلماني

0,1.5

الياباني

TSY,A

		, , , ,	1311,3	11	الدينار الغرافي
ح بالنسبة للعملات الاجتبية	المحددة ، والعكس صحي	قلبل العملة العربية	لي آيمة كل منهما في م	نبة الاسترليني تشير ا	استعار صرف الدولار و الجذ

		عار صرف الع	لاتالدولي	ةالرئيسية		
العملة	الدولار الاميركي	الجنيه الإسترليني	المارك الإلماني	الي <i>ن</i> الياباني	القرنك القرنسي	الفرنك السويسري
جنيه الاسترليني	,77		F167,	, • • • • •	73.1,	, 1777
ولار الامدركي		1,7.47	.077.	, · · AY	\$4.71,	,WYY
ين الياباني	171, ·A	145,4	₹4,0€	-	7.,49	AY,YV
مارك الألمائي	1,7770	734,7		180	,YAVO	1.418
بارت (رساني فرنك الفرنسي - " ا	0,4770	1,000	T. 177.	, • £4 •		£, . AY
	1,202	7,72.	.477*		, 4554	-
فرنك السويسري ليرة الايطالية	1774,7	7770.0	171,	12,72	74.5	1140.4

			بية	(ت العر	العما	ناةعل	ارالقا	M		
بحريني	الديثار ال	القطري	الريال	الإمارات	درهم ا	بعودي	ريال س	كويتي	ىيئار	العملة
الى .	من	الى	من	المي	من	الى	من	ألى	من ا	الإجل
0,54	0,.7	-	-	0,01	9,17	P,AY	0,40	٧	1,70	لشهر واحد
20,0	۰,۱۸	-	-	0,40	2,47	7.0	٥,٨١	٧,٠٦	۲۸,۲	لـ ٣ اشهر
a, t.	0,81	-	-	0,41	0,57	٦	ο,۸γ	V,14	7,AV	له ٦ اشهر
P,AV	0,0.	-	-	0,47	70,0	7,17	٦	Y, 14	7,47	لـ ۱۲ شهرا

			77.1	بيةعد	العمار			. **		
	ı V	يام	شه	نهر ثلاثة اشهر		اشهر	ستة اشهر		سنة	
العملة	من	ألى	من	الئ	من	ائی	من	للى	من ا	الى
ولار الاميركي	0,01	0,77	۵,۵۰	77,0	۶۵,۵۲	۸۲,۵	٨٢,٥	۰٫۸۱	۵,۸۱	0,44
بنيه الاستراعني	1,47	٧,٠٦	٧,٠٦	V, 1A	V, 1A	٧,٣١	V, 17	٧,٤٣	. V, Ya	٧,٥٠
ن الياباني	.,٣٧	٠,٥٠	٠,٤٣	57	٠,٤٣	٠,٥٦	٠,٤٣	٠,٥٦	1,01	37
ارك الألماني	۳	7,17	7,17	4,40	4,40	٣,٣٧	4,44	٣,0٠	٣,٦٢	4,40
رتك الفرنسي	٣,١٢	4,40	7,70	7.71	٣,٣١	٣,٤٢	٣,٣٧	4,00	٣,٦٢	4,41
رتك السويسري		1,71	1,70	1,50	1,71	1,24	1,77	1,77	1,74	1,44
يرة الايطالية	7,17	٦,٧٥	7,77	1,14	٦,0٠	7,07	7,70	7,77	3,14	7,40

		اونصقاء	يئة أدولار	عادنالثم	ના		
لدنى سعر	اعلى سنعر			1997		,	1
(1447/1447)	(199V/199P)	1/11	1/10	1/17	1/14	1/14	المعنن ا
714	£1£,A+	TTT, T0	777,71	771	77.,50	77.,40	نهب
7,07	₹,•٧	٤,٧٦	£,Va	1,74	1,07	1,77	فضة
YY4, V0	204,70	AYS	£47,0.	175	£7.	272	بلاتين

\* سعر التثبيت للنهب في سوق الندن السلعة ٣ بعد الظهر

### المعادن (بالطن) ۱۹۹۷ (تسلیم فوري) تصليم ٣ اشهر 1/10 1/17 1/14 1/14 4/17 4/10 4/13 4/17 1/14 1.70 T.77 T.77 T.VA ነ ወዲለ 17.0 17.0.0 1377.0 1212 1091 1047 1044 | 1777.4 1714 1.71 ALTE .701 ALTE 7731 7.31 0131 PAY1 A737 زنك (دولار)

توی ۹۷/۹۳	ادشی مین	توی ۹۷/۹۳	اعلى مس			1447	,		
التاريخ	السعر	التاريخ	السعر	4/17	1/10	1/17	4/17	4/14	الحّام
12/Y/A	11,40	44/1/1	44,44	17,70	17,70	14	14,4+	14,40	LS
48/Y/1V	17,00	47/10/17	YE,4-	14,4	ነለ,ተ፡	14,70	14,00	14,70	يج برنت
11/1/11	18,10	97/1/9	47,20	19,2:	14,50	14,4	14,10	14,4.	ب تکساس

الفائدة بين العصارف البريطانية اسداسان

فاندة سندات الخزينة الاميركية الميدادي

السلغ اللطن - سوق الملع اللننية

حسرف العصلات العربية. أسبعار الفائدة على العملات العربية والمعادن الشيئة.

♦ جُدول أسعار صرف عملات متفرقة من بنك الخليج الدولي (الندن).

●●● اسعار النفط من شركة ستروايوم الكرنوميكس، (لننن).

1.1,-5

٣ سنوات | ٥ سنوات

1 . . , 72

0,7144

الساعة ١١ صباحاً

العرض

السعر العائد

1975 TOTO TETO TETO TOT. TET. TTAN TTTO TTTE TET.

1/17:	4/14	العملة	الدولة
٤٠	£ •	ليرة	سورية
14.	14.	ريال	اليمن
	· , ٣٨٣0	دينار	ليبيا
1,1772	1,1778	ليتار	تونس
37,10	**************************************	الينار	الجزائر
4,747	4,424	لرهم	المغرب
100,7+	100,40	اوقية	<b>حوريتانيا</b>
10£	105	دينار	السودان
177,77	177,77	فرنك	جيبوتي
444.	. 414.	شئنغ	الصومال
V,VEE	Y,Y17	انولار	هونغ كوبغ
£+,£Y	£ - , £ Y	روبية	باكستان
YY,1.	77,00	بيسو	الفيلبين
77.0,1	1,0170	الولار	ستغافورة
YA, 73	YA, 11	ادولار	تايوان
40,1.	40,00	بات	تايلاند
*, 4444	·,4-1V	ابيكو	العملةالاوروبية
TVA, E1	11,977	دراخما	اليونان

اسعار صرف عملات متفرقة \*

17,1.	۲۳,۵۰	بيسو	الفيليين	لع اللندنية	- سوق الم	لطن	السلع با
17.AY	1,0170	ىولار نولار	سنغافورة تايوان		1	117	السعر ا
۳۰,۱۰	70,00	بات	تايلاند	تسليم شهر		,	1/
*, 1914	·,4-1V	ايكو	العملةالاوروبية	50 ,-	السابق	1/14	السلعة
TVA, E1	11,177	دراخما	اليونان	کانون-۱	T14,0	717	منکر (دولار)
TA, A31	154,.7	بيزيتا	اسپانیا	تسرین-۲	1554	10.0	بن (دولار)
040,40	090,40	-	الفرتك الأفريقي	کانون-۱	1174	117.	كاكاو (جنيه)
Y1,44	Y1, AA	نيرة-رسمي	نيجيريا	تشرین-۲	M	AY, £	قمح (چنیه)
YA.	VA.	اليون	سيراليون	تشرین-۲	AY	AY, £	شعير (جنيه)
040,40	040,40	افرنك	غلبون	تشرین-۱	YY4, £	77"	صويا (دولار)
1,744	1,7974	نولار	الستراليا	نیسان ۸۸	111	11.	بطاطا (جنيه)
1,79	1,500	دولار	كندا				
A3TV.	· . VTT0	وحدة	حقوق السحب	الندنة ليبور لثدن، سندات	ت للمتحد في	من بنك الكوي	<ul> <li>الجداول التالية مقيمة</li> </ul>

\* قيمة العملة في مقابل الدولار.

تاريخ لڪر تلبيت	عدد الأمنهم المتداولة	عند الاسهم المعروضة	سعر التثبيت الال	سعر التثبيت \$	سعر التثبيت السابق \$	اسم الشركة
14974-17	70.2.	*177.*	7.777	17.70	17.0	سوليدير فئة داء- التلبيت الأول
1994-19-14	11497	TEOTA	T1-4T	17.40	17.40	موليدير فثة هب التثبيت الأول
	FFYAL	17.177	4.444	17.70	17,0	موليدير فئة دا التثبيت الثاني
19979-17	ATIE	31017	TITAL	14.44	IT.AY	سوليدير فلة ب-التثبيت الثاني
19949-14	1	7.4.4	TIEEV	Y+.0	4.0	البتك اللبناني للتجارة مجه
19979-17	71.4	3854	11111	74.17	74.17	بتك عودة مجـ
14474-17	1	27124	MYI	4.Y4	0.V0	بنگ بیروت ىچى
19949-14	1.4	21101	7-17	1.71	1.14	شركة الترابة اللبنانية
19479-10	1	_		-	T.AV	شركة الإسدنت الأبيض (اسمى)
19971-77		170.	1117	£	£ 1	شركة الإسعنت الأبيض (لحامله)
14444-17	170.	457.		- 1	1.40	شركة اترنيت
14444-11	-	74.		_ !	1.0	يونيسيراديك (لحاطه)
19971-71	1 - !	-	-			(1)

# 1991/9/11



تدهور اقتصادي وحرب الجنوب تنجب رطالبان، جديدة

السودان: في انتظار الثورتين



تدهور اقتصادي وحرب الجنوب تنجب «طالبان» جديدة

السودان في انتظار الشورنين

القاهرة: العنف يعاود ضرب السياحة

سوروس يضارب بحقوق الانسان في البورصات الآسيوية

# ایلی حدیث یتذکر (ع)

- صبرا وشاتيلا بدأت بعملية «الشرارة»
- اغتيل بشير الجميل قبل أيام من موعده السري في جرود العاقورة
  - هربوا قاتل الرئيس فاعتقلناه مجددا

وعلى جهاز التفجير بصمات للشرتوني وأخرين

جولة أولبرايت: مسكنات قبل الانفجار الكبير!

الجزائر: قصة الاتصالات السرية بين الجنرالات والانقاذ

هل تغيب شمس بريطانيا العظمى؟

ميلا ييوفيتش: لم آت لحرمان الرجال من أدوار البطولة



أين أصبحت نجمات الأمس؟ ولماذا حلت نجلاء فتحي محل يسرا؟ وماذا يعرف جون ترافولتا عن المطبخ الايطالي؟

السوعية سياسية مستقلة تصلي صباح كل اثنين

النظام المنكور من ناحية الانتشار

الجغرافي وعدم قدرته على جنب

الادخارات بسبب معدلات ألفائدة

المنخفضة ألتي لأنشجع المخرين

على ايداع مستنخسس اتهم في

التنمسة الزراعسة المتسعبة في

سورية منذ أواسط الشمانينات

افلحت في زيادة الانتاج الزراعي

فأصبحتُ هناك فوائضُ على

صعيد انتاج عدد من المحاصيل

الزراعية غيران هذه الزيادة

من المنتجات لعدم توافر الاسواق

الخارجية الكافية الستيعابها من

جهة ولعدم توفر الخبرات الكافية

لَدِي الْقطاعُ النَّمَاصِ لَفُتح اسواق

حبيدة امبام هذه الفوائض من

للاسمدة والمسيدات في احايين

كثيرة بسبب عدم إلمام المزارعين

بالنثائج السلبية لثاك على البيئة

والانتاج من جهة وبسبب ضعف

كفاءة المؤسسات المناطيها القدام

متوعية وارشاد هؤلاء منجهة

- بقاء الانتاج الزراعي الي حد

كِبِيرٌ فَي الإطارِ التَّقَليديِّ بِسبِبِ

ضُبِّعَف مُـؤسسياتُ البِّحوث

والتطوير على صعيد تحسين

البنور والشتول وتهجين سلالات

و إنطلاقاً من ثلك على سياسة

التنمية الزراعية السورية التركير

على حل هذه المساكل في المدى

المنظور. وبهذا الخصوص هناك

حساحسة مساسسة لدعم حكومي

مع ضمان استقرار الانتاج

حيوانية جديدة محلياً

- الاستخدام العشبوائي

جهة اخرى.

- صعوبة تصدير الفوائض

يرافقها عدد من الشاكل اهمها:

حتاما يمكن القول بأن سياسة

وتعتبر القروض العينية

قروضاً موسمية قصيرة الاجل أذ

لا تتحاور مدتها العام، اذ اظهرت

التجارب ان نسبة كبيرة من

القروض الزراعية المقتمة على

شكل تقدى تستخدم لاغراض

احرى غير انتاجية، فالكثير من

المزارعين أو المنتجين الزراعيين

بأخذون قروضا نقبية كي يقوموا

بُصرفُها لَغايات غُير زُراعَية.

فية سم من هؤلاء المنتجين

الزراعيين باخذون قروضا تقية

لاغراض تجارية او اجتماعية

كتمويل زواج أحد ابنائه او ما

شابه ذلك، أما على صحيد

القروض النقبية فتراجع نصيب

القصيرة الإجل منها من ٣٣ في

المئلة عُنام ١٩٨٥ الى ١٩ في المئلة

وعلى الرغم من الدور المهم

للقبروض الطوبلة الإحل (تقبدم

لفترات تزيد على حُمسة أعوام)

على صعيد تشجيع الاستثمارات

الزراعبية الطويل الامسد مشلل

استصلاح واستثمار اراضي

جىيدة وبنآء النزارع النموذجية...

الخ. فيأن نصيب هذه القروض

أسا القروض المتوسط الاجل

التي تقدم لغترات تراوح سن عام

واحد وخمسة اعوام فبقي

نصيبها محافظاً على موقعة

بشكل نسبي وراوح بين ٢٧ و٢٠ في المئة خلال الفترة المنكورة.

ونظراً للنور الإيجسابي الي

تلعبه هذه القروض على المدى

البعيد المتمثل في اتاحة رؤوس

الأموال اللازمة لشحسين أبوات

الانتاج الزراعي وتطوير اساليب

الري أو خُـواصُّ التَّرْبَةُ بِنَبِغَيْ

ويأتي ارتفاع نصبب محمل

القروض الزراعية لينسجم مع

السياسة الاقتصابية الحبيدة

التى وضعت مسالة تنمية القطاء

الزرّاعي على رأس اولوياتها.

وعلى الرغم من ازبياد حجم هذه

القروض فانها ما ترال غير قادرة

على تلبية الاحتياجات المتنامية

للقطاع الزراعي من السلف

والقروض. ويسبب ضعف الموارد المالية المتاحة فأن امكانية زيادة

هذه الموارد تبسقى على المدى

أَمَّا اهم أسياب ذَّلك فلا تعود

بالدرجة الاولى الى عدم توافر

الامكانات المائية كسا يعتقد

الكثيرون. ان السبب الرئيسي

لذلك يعود بشكل اساسي الي عدم

كفاءة النظام البنكي والمسرفي

القريب محبوبة للغابة.

تدعيم موقعها بشكل اكبر.

تراجع من ١٥ الى ١ في المشة بين

عامي ۱۹۸۵ و۱۹۹۳.

ساهمت في اعطاء دفعة جيندة لنمو الاقتصاد السوري، وكان للزرآعة نصيب وافر من النمو المذَّكور الذي أدى إلى زيادة بخل الفرد بنسبة ٧ في ألمنَّة عَلَى الأقل خُلَالُ الفَتْرَةَ المُذَكُورَةَ. كما ساعد على تحقيق تلك الشروط الظروف التي نشات بفعل الحرب العالمية الثانية التي أبت إلى حصول دمار شيامل أو شيبه شيامل في اقتنصادات الدول الأوروبية واليابان. ونتيجية نلك ازداد الطلب العالمي على مختلف السلع من زراعية وغيرها، ثم جاءت الحرب الكورية أواثل الخمسينات لتسساهم بدورها في مسريد من الزيادة على صعيد الطّلب المّنكور. وصفر هذا الوضع مزيدا من الاستشمار في القطاع الزراعي. ورافق زيادة رؤوس الأمسوال السنتثمرة توسيع رقعة المساحات المزروعية واستخدام التقنية الحديثة. وتم التوسع المنكور بشكل خاص في منطقة حوض الجزيرة ذات السهول الواسعة الواقعة شرق سورية حيث حوض الفرات. ونتيجة لذلك أزداد الانتساج الزراعي بشكل سسريع

مَنْ عامُ ١٩٤٦ إلى عام ١٩٥٦. وشيمل ذلك بشكل خاص زيادة الانتاج من الحبوب والقطن، غير ان النمو الذي شهده الانتساج الزراعي لم يستهم بشكل يذكر في تحسين مستوى حياة معظم المزارعين الذين عبانوا من الفقر الشيعيد أنذاك الجيدين نكسره ان هؤلاء كَانوا في غالبيتهم ايضاً من محرومي الملكية الزراعية، كما شْكُلُوا نُحُوُّ ٦٠ في المُئَةُ من مجمل المُشتَعَلَينَ. وعلى العكس من ذلك، فسإن هذا النمسو ادى إلى زيادة تروات الإقطاعيين ونفونهم. وهذا ساهم بدوره في زيادة حدة التوتر الاحتماعي وبشكل خماص في

وبنسب عالية خلال الفترة المتدة

مناطق الريف السوري. وتتميز سياسة التنمية الزراعية جُلال القترة الممتدة من قياًم الوحدة المصرية – السورية عام ۱۹۵۸ وحستی عام ۱۹۹۸ بتركيزها على تغيير توزيع الملكيات الزراعية. وتم ذلك من خلال تطبيق قانوني الإصلاح ءُ 171 ست ١٩٥/٨/٥/٢٨ والقانون الرقم ٨٨

تاريخ ۲۳/۲/۱۹۹۳. وبموجب القانون الأول تم تحديد سقف الملكية الزراعية بـ ٨٠ هكتساراً في الأراضي المروية وب ٣٠٠ هكتسار في آثراضي البعلية. أما قانون ٢٩٦٣ المنكور فخفض سقف الملكية الزراعية لتصبح ١٥ إلى ٥٥ هكتاراً في مناطق الَّزراعــة المروية، ومن ٨٠ إلى ٢٠٠ هكتار في مناطق الزراعة

ومع تنفيذ الاصلاح المذكور تم تأميم ربع أراضي الملاكين الكبار. وتم تُوزيع ثلث نلك على المزارعين من محرومي الملكيات الزراعية. ووزع جسزء مسهم من الأراضي الفلاحية التي تم تاسيسها لتشمل الأراضي المنكبورة. أما القسم المتبقي فيتم تأجيس للمزارعين والملأكين، ويُتلبك التوزيع المذكور تم تغيير توزيع الملكيسات الزراعسيسة لصب المتسوسطة منها وألتي تتسراوح مساحبتها من ۱۰ وحمتي ١٠٠

هكتار بالدرجة الأولى. فقد ازداد نصيب هذه الأخيرة من ٣٦.٥ في المُثَةُ عَامَ ١٩٥٦ إلى ٨٠٥ في المُثَةُ من مجموع الملكيات الزراعية عام ١٩٧٠. وارداد نصسيب الملكيسات الصغيرة التي تصلّ مساحتها حتى عشرة هكتارات من ١٣٠٥ في المئلة إلى ٢٣٠٤ في المئلة للفشرة نفسها، أما نصّيب الملكسِاتُ الكبيرة التي تزيد مساحتها على ١٠٠ هكتار فتراجع نصيبها من ٠٠ في المشة عام ١٩٥٦ إلى ١٨،١ في الملَّلة من مجموع الملكيات الْمُذْكورة عام ١٩٧٠.

۱۹۷۱ و۱۹۸۸

وخلال الفترة المشدة من أوائل السبعينات وحتى أواسط الثمانينات انسمت سياسة التنمية ألزراعية بإعطاء الأولوبة لتنفيذ مشاريع الري ومشاريع استصلاح الأراضي التي خطط المعضها خُلال عقدُ السُتْبِنَاتِ. وياتي على راس هذه الشياريع مشروع انشباء سند على نهر الفرات ومشروع استصلاح اراضي حـوض النهر المذكسور. وحدد هدفان اساسيان من خلال

١- توليد طاقة كهربائية كافية اسد حاجة البلاد ٧- است صلاح وإرواء ١٤٠ الف هكتيار اضيافية من الأراضي

المعالم الرئيسية لسياسات التنمية الزراعية في سورية

في منطقة حوض الفرات. ومع انتهاء أعمال بناء السد المنكسور عام ١٩٧٨ ارتفع انتاج الطاقة الكهربائية بشكل جوهري. غير أن ذلك لم يستمر بسبب انخَفَاض منسوب مياه بحيرةً الاسد الواقعة خلف السد. وجاء الإنخفاض المنكور بسبب إقدام تركيا على تحويل قسم كُبير من مياه النهر المذكور لتعبئة سد اتاتورك والسيبود الأخسري التي انشاتها او تنشئها على مجرى النهر في اراً ضيها. "

الجدير نكره ان نلك يتم من دون تنسيق مع البلدين الأضرين الذي يمر الفرات في أراضيهماً، وهما سورية والعراق. وعلى صعيد استصلاح وإرواء

الأراضي، فإنه لم يتم التمكن من

استصلاح وري أكثر من ٨٢ ألف

هكتار إضَّافَيَّة حتى أواخر التسبعبينات. ويعبود السبب الرئيسي لذَّلك إلى تعقيد عملياتُ استصلاح الأراضي ومأ يتبع ثلك من كلفة عالية. فقد تبين من خلال التّحارب أنّ معظم الأراضي التي ثم الْتَخْطَيْطَ لاصالاحَهَا لَبيهاً خُصائصٌ معقدة مثل بُسُب اللوحة العالية وغيرها. وهذا ما يؤدي إلى زيادة تكاليف إلى ستويات تفوق بكثير تلك المخطط لصرفها. ولم تتم خُلال الفترة المذكبورة مبراعياة دور العبوامل الاقتصادية من تسعير وتسويق وقروض على صعيد خلق حواقر لدى المنتجين لزيادة الانتهاج من المنتجات الزراعية، فعلى صعبد الأسعار اتبعث سياسة سعرية عُدر مشجعة أو محفّزة على مزيد من الانتاج، إذ حست اسعار هذه المنتجات من قصبل الجسهات. الحكومية على اساس جبري أو إداري لم يترك بموجبه هامش ربح مقبول للمنتجين وعلى صعيد أهم المصاصيل الزراعية كالحبوب والقطن والشوندر السكري... الخ وضعت الدولة خططأ حسدت بموجيها الكميات التي ينبغي

تسويق انتساج هذه المصاصبيل

بالمؤسسات الحكومية المتخصصة

وعلى أساس أسعار كتلك المذكورة

أعسلاه. غييس أن ألمشكلة لم تكن

مرتبطة بكيفية التسويق وإنمآ

بالسياسة السعرية المتبعة أعلاه

كما أنَّ القروض والسلفُ الزراعية

بقيت محدودة ولم تشمل سوي

حوافز إن عدم تحقيق الأهداف المتوجاة من خطط التنمية

الحكومية كما خطط لها، وعدم

توافر الحوافر الاقتصابية لريادة

الانتاج، أدى إلى عزوف عدد كبير

من المزارعين عن العصمل الزراعي. وبدلاً من ذلك قام هؤلاء بالانتقال

إلى المدن للعسمل في مسجسالات

أقتصانية أخرى خصوصاً في

مجال البناء. ويسكن هؤلَّاء غالباً في احياء غير منظمة عمرانياً

تنتشر على أطراف المنن. كُمَّا

تفتقر هذه الأحياء إلى الخدمات

العسامسة من طرق ومسيساه

ومواصلات... الخ. وكان من نتائج

ذلك أيضا تدهور الانتاج الزراعي

إذ عانى الانتاج المذكور كلال معظم سنوات عقد الثمانينات من

الركود تارةً والتراجع تارة أخرى. وعلى صعيد الملكية الزراعية،

فقد صدر قانون اصلاح زراعي عام

١٩٨٠ حدد بموجبه سقف الملكية

ب ١٨٠ هكتاراً في مناطق الزراعة البعلية وب ٢٥ هُكتاراً في مناطق

الزراعة الروية. غير ان تطبيق

القانون المنكور لم يؤد إلى تغيير

يذكر على صعيد توزيع الملكيات

حتی ۱۰ هکتارات

اكثر من ۱۰۰ هكتار

الشمندر السكري

من ۱۰ وحتی ۱۰۰ هکتار

ويعود سبب ذلك إلى قيام

الزراعية.

على صعيد الكثير من اللحاصيل

عدد ضنيل من المزارعين.

أنتاجها . بالإضافة إلى نلك حُصر

المئة من راسمالها كحد انتيَّ. وحدد تصنب المساهم الواحد من ألاشخاص العاديين بنسبة خمسة في المئة من قيمة أسهم الشبركة

أعلاد، وتمت هذه المساهمة على حدة. وحتى أوائل التسعينات تم تأسيس ١١ شركة مساهمة في مجال الانتاج الزراعي براس مال يتراوح بين ٢٥ و٥٠٠ مليونُ ليرة سُوريةٌ للشُركة الواحدة. ويشكل

ومما بجدر ذكره ان القوانين ومما لاشك فيه ان استمرار الشركات التي أسست بموجب القانون على أنها تحقق أرباحاً

جيدة وصلت في بعض الأحيان إلى ٢٠ في المنة. غير أن الدلائل تشير إلى أن جزءاً من هذه الأرياح لا ينطوي على القحيام بانشطة انتَّادُيَّة فَعَلاَ، فَيغُضُ هَدُه الشبركات يستغل التسبهيلات التعلقة باستبراد هذه الوسائط باسعار مناسبة بسبب اعفائها من الجمارك ثم يبيعها في السوق التنمية الزراعية بعد عام ١٩٨٦ باسعار توازي أسعار ألوسائط

ألمستبوردة على أسياس يفع الرسوم الجمركية مع ان القانونُ الخَساص فَى الرِّراعَسةُ مَنْ أوائلٌ لا يستمح لهنا بذلك، علمناً أن الرسوم الجمركية المطبقة في سورية على صعييد استيراد السبارات، سيما الشخصية، تعتبر من اعلى الرسوم المعمول سورية أنذاك

بها في محتلف بلدان العالم. وبالإضافة إلى اعطاء مشاريع القطَّاع الزراعي، خصصوصاً مشباريع الري منهاء أهمينة أكبر من ذي قَـــدِلَّ في خطط وبرامج التنمية الحكومية اعتباراً من عام ١٩٨٦ تم اتخـــاذ المزيد من الاجراءات لتشجيع الاستثمارات الزراعية على صعيد السياسات

وس بهم مدد المساور اعفاء مستورداتها الخاصة واللازمة للاستخدام الذاتي من الآلات والتجهيزات ووسائط ألنقل من الرسوم الجمركية. كما سمح ئها بحرية تسويق منتجاتها ونقل رؤوس أموالها وتحويل ارباحها إلى خارج البلاد.

وبالأضافة إلى ذلك. اعطيت اعـفُـاءات صَـربِـيـة لدة سـبع سنوات اعتباراً من أول سنة يتم

الواحدة كحد اقصى. واقتصرت مساهمة الدولة الفعلية في هذه الشركات حتى الآن على الحدد الأبنى المحدد شكل أرض قامت وزارة الزراعة والاصلاح الزراعي بتقييمها لهذه الشركات على اساس سعر يعادل ربع قيمة أسهم كل شركة على

رأس ألمال العربي من دول مجلس

وعلى سبيل المثال رُفع سعر

أفراد عَاثَلاتهم قبل بحُولِ القَانونِ المنكور حيز التنفيذ، وأدى ذلك إلا ما نَدْرَ إِلَى تَحْفُيضٌ مُسَاحَةً الملكيات دون السقف الدكور. التوزيع المنكور الذي يتم بالدرجة

الأولى عن طريق الإرث والتركات ادى إلى صريد من التخبير في علاقأت الملكية لصنائح الصنفترة والمتوسطة منهما. وتشير التقديرات إلى أن الملكيمات المنكورة التي يغلب عليها الطابع العائلي تشكل نصو ١٠ في المئة من محمل الملكيات الزّراعية حالياً.

تسهيلات متعددة.

فيها تحقيق أرباح(١). ويشمل التبخل الحكومي في

شــراء طن القطن من ٤٥٠٠ ليــرة

السعرية والدعم من حبهة، وعلى

صعيد سياسة الائتمان من جهة

أخبرى، خَلال السنواتُ الْعَشْبُر

على صبعيد الأسحان اتبعث

سساسات محفزة على زيادة

الانتساج الزراعي بشكل نسسيي

ومما يدل على ذلك ترك حسرية

تحديد أشعار المنتجات الزراعية

من الخيضر والفاكهة لآليات

السوق وبشكل تدرجي عن طريق

الدولة قيها على صعيد اسعار

بعض المنتجات الزراعية الأخرى

فإن ذلك يتم على أساس مراعاة

ترك هامش أكبيس من الربح للمنتجين قياساً إلى ما قبل

اما على صنعتيد استعار

المحاصيل ألرئيسية التي تقوم

الدولة بتستويقها عن طريق

مؤسسات حكومية متخصصة، إذ

العرض والطلب.

ه انظمة الأستشمار في سورية تسمح لأبناء الطدان العسريسة تملك العقارات والاستثمار في مختلف الأنشطة الزراعية وغيرها، مثلهم مثل المواطنين السوريين. وتشير البيانات المتعلقة بيعض

مستوى سعر السوق العالمية.

فالسعر العالمي لطن القطن مثلاً

يصل إلى ما يعادل نحو ٣٠ الف

ليسرة سيورية (نحيو ٢٠٠ يولار

وعلى صعيد محصول القمح

فان الدولة ممثلة بالمؤسسة

العامة لانتاج وتسويق الحبوب

رفعت استعار شرائه بالتدريج

فاصبح سعر شرائه الحالى يقوق

سعر مثيله في الأسواق العالية. وهكذا تم رفع السسعس المنكسور

باكثر من ٥٠٠ في المئة بين عامي

١٩٨٠ و ١٩٩٠ مسن ١٧٥٠ إلسى ١٠٧٥، ل س للطن الواحد.

وتقوم المؤسسة المنكورة

حالياً بشراء الطن من المزارعين

بنحو ١١٠٠٠ ألف ل.س. ما يعادل

٢٢ دولاراً اسيركياً، بينما لا

بتجاوز معدل سعره في الأسواق

وساهم نلك في إقبال عدد مهم

من للستشمرين على العمل في

محال انتاج القمح. وفي اثر ذلك

انتشرت ظآهرة تأجير الأراضى

لأصحاب رؤوس أموال من ابناء

المدن. ويمثل المستثمرون من

مدينتي حلب وبمشق غالبية

ومما يجدر ذكره أن تشريعات

الاستثمار تعفي الأرباح الناتجة

عَن الانتاج الزَّرَاعي بشَـقـيـه

النباتي والحيواني من الضرائب

كما نُكر من قبل كما أن هناك

تسهيلات واسعة على صعيد

وعلى صبعيد النعم الحكومي

تم النَّتَقَلَّيل السَّنريجي من حجم

هذا الدعم على صبعيد مستلزمات

الانتاج الزراعي من بذار واسمدة

ومبيدات وغيرها. وعلى صعيد

عدد كبير من هذه المستلزمات تم

وقف الدعم الحكومي بالكامل.

وجاء نلك في اطار سيّاسة ترمي

الَّى اتَحْسَاذُ المُرْبِدُ مِنْ الخُطُواتُ

الليبرالية على صعيد الإنفاق

سياسة الاتتمان

القطاع الزراعي بنصيب اكبر من

مجموع القروض التي حصلت

عليها القطاعات الاقتصابية منذ

اوأسط الثمانينات وازداد نصيب

القروض التى قنصها المصرف

الزراعي التعاوني(٣) من ٠,٧ في

المُئَةُ عامُ ١٩٨٥ ٱليُّ ١١,٠ في المُئَةُ

من جمل القروض التي قيم تها

المصارف السورية عامي ١٩٩٠

و١٩٩٣، ويعادل ثلك على التوالي

نْحسو ١٦٫٦ و٩,٨ ونحسو ١٧,٥

وجاعت هذه الزيادة لصالع

بليون ليرة سورية.

فيما يتعلق بالائتمان خُص

استيراد الآلات الزراعية.

النكورة ١٦٠ بولاراً.

اميركي)(٢).

مع بداية النصف الثاني من العقد المنكور وبدء مرحلة سياسة اقتصابية جديدة، كانت الإجراءات الرامية إلى تشجيع القطاع الإجراءات التي أتخنت لتجاوز الأثار الناجـمـة عن المشاكل الإقتصابية التي عانت منها

ويساتسي عسلسي راس هسده الاجسراءات اصدار قسانون الاستشمار الزراعي رقم ١٠ لعام ۱۹۸۱، إذ سُ مَحَ بِمُوجِبِ هذا القانون بتاسيس شركات مساهمة في متحال الإنتاج والتصنيع الزراعيين، واعطيت هذه الشركات

ومن أهم هذه التسهيلات

أنشطَّتُها مساهمة الدولة بـ ٢٥ في

تم رفع أسعارها فأصبحت هذه الأسعار تترك للمزارعين هامشاً لا بأس به من الربح.

ستورية (ل.س) عام ١٩٨٦ إلى ١٩٥٠٠ لس عــام ١٩٩٣. ورقع سعر شراء طن الشوندر السكري مسن ۲۱۰ لس إلىسى ۱۹۵۰ لس الأسعار المنكورة ما تزال دون

144.

TT. E

19 - -

190.

### رؤوس أموال هذه الشركات. توزيع الملكيات الزراعية في سورية عام 1970 بالمقارنة مع توزيعها عام 1907 حسب النسعة المتوية (١١)

1907	147+	
حتى ١٠ هكتارات *	3,77	
من ۱۰ وحتی ۱۰۰ هکتار ** ۲۲٫۵	٥٨,٥	
۱۹۰۲ حتی ۱۰ هکتارات * ۱۳٫۰ من ۱۰ وحتی ۱۰۰ هکتار ** ۲۲٫۰ ا	۱۸,۱	

\* ملكيات منغيرة \*\* ملكيات مترسطة \*\*\* ملكيات كبيرة المسادر: \ - منير الحمش: تطور الاقتصاد السوري الحديث، دار الجليل، بمشق ۱۹۸۲، من الا - D.A.Hido: Die Produktion des Nationaleinkommens in Syrien und seine Verwendung, Dissertaion HFOE, Berlin 1967, P.227

### الذي لا يرال يعاني من احتكار القروض العينية أو الإنتاجية. العينية أو الإنتاجية البولة له منذ أو اسطُّ الستينات. فارتفع نصيب هذه القروض من ٣٠ في المئة عام ١٩٨٥ الى ٦٠ في أ وماً يدلل على ثلك ضعف شبكة تسليف الصارف التخصصة للفطاعات الافتصادية

		1474	141/.			1414		
		1470	1470	1940	144+	1940 1	144+	1997
زراعة	ملس	\\\	XVX	8-4	YOX	100V	378	17537
	في المئة	19	۲-	٧	c	٧	11	11
صناعة	ملس	191	117	799	775.	4750	٨370	17771
	في المئة	19	٨	٥	79	11 1	٧ .	١.
تجارة	ملس	0 E人	479	Acc3	٧٨ - ٤	1771	٥٧٨٠٢	112170
	في المئة	٥٦	₩	۸۲	73	79	<b>V</b> *	٧.
عقارات	ملس	۲١	٤٧	779	١٦٣٤	1.73	٥١٢٢	117.8
	في المنة	۲	٣	٤	1-	١٨.	٦	٧
قية القطاعات	ملس	**	3 /	77	1/4	2.8.3	1977	٤ - ٤ -
	في المئة	٤	1	* •	١	۲	۲	۲
لجموع	ملس	448	1891	004.	17114	3-177	V9128	1777.0
	في اللَّهُ	1	١	١	١	١	١	١

\* أقل من ١ في للنة، للصادر: المجموعات الاحصائية السورية للإعوام ١٩٨١، ١٩٩٤، المكتب المركزي للاحصاء، بمشق ص. ١١٥ و ٤٤١.

### قروض المصرف الزراعي التعاوني على اساس الفترة الزمنية، قصيرة ومتوسطة وطويلة الأحل (١٩٧٠ - ١٩٩٣/ طيون ليرة سورية/ يسية مدوية 197. 194. 1940 1997 144. ٨A م.ل.س قروض قصيرة الأجل \* 1.7 TTTE 219 YOV. قى المئة 22 2 19 77 قروض متوسطة الأجل \*\* 118 **YVV** 7770 1777 77 ۲١ 22 ۲. قروض طويلة الأجل \*\*\* 27 م ل س ۱۸٥ 177 279 في المئة ٥ 10 ٣ ٥٣ قروض عينية 7.7 <u>م</u>ىلىس TVTV990 2719 في اللثة 77 ٤٦ ٣. ٦. المجموع 17. ملس 133 1707 14514 ८०९० في المئة ١.. 1 - -١..

\* لغاية عام واحد \*\* لغاية ٥ سنوات \*\* لغاية ١٠ سنوات \*\* لغاية ١٠ سنوات المحموعة الاحصائية السورية لعامي ١٩٠٩ و ١٥٠٢ للكتب المركزي للاحصاء، دمشق، ص ٥١٠ و ٥٣٥٢

(م١٩٨٥ و١٩٩٣ ليزة سورية/ طن) 1911 1447 1997 199. 1994 90 .. 1. 10. 779. 140. القمح \* 15 --**TTV.** الشعير ٦٥.. 777-القطن IVOV. ١.... 20 --190 .. 140 ..

00.

21.

أسعاراهم الحاصيل الزراعية التي تقوم مؤسسات الدولة بشرانها

توزيع المكيات الزراعية في سورية عام ١٩٧٠ بالفارنة مع توزيعها عام ١٩٥٦

(سيبة منوية)

1907

17,0

47,0

\* يقمد بذلك القمح القاسي؛ اما القمح الطري فيتم شراء الطن منه حالياً بسعر يقل بنحو ١٠٠٠ل . س عن سعر القمع القاسي المصادر: المجموعة الاحصائية السورية لعامي ١٩٨١، الكتب المركزي للاحصاء، دمشق، ص ١٤٨ و-١٥٠٠

14..

وزيادته. من جهة أخرى فإن زراعة لا تعتمد في هذه الايام على بحث ن والمنظر -يزبتسي لاون المعلوف:

, T.

FMRER, 1997 ISSUE/(0126)

ALHAYAT I

يران الماليستان الماليستان وعنع المؤسسيان الماليستان

بهامنين خطط تعميل المنعي

به المستوريد المستوفي المانية وكان تقرير المستوفي

مه الله و مدد الله وسلات ساهمين

نهرس من الدول ذات نابان عد كسيسر من الدول ذات

المالية المرات والمالية

الله - وعال البنك المدولي بينا المالم جيد. وعال البنك المدولي بينا

يهم لغاريغ سمع حكومات وأكتسو مز

يعالى غير حكوب بهدف تعنيد

نلام العكومات السبيع على غلثا وحالمي

وسوليا والاكوانون والمجر

يهيا وسيري البيا لجنب دول

والمراقب ماششة لتطبيق برامح

ين المساولات والتعسيل مستثل المساولات والتعسيل مستثل

صدة لرَّجِسْدِ والبرازيل والهند.

الانطار في المرحقة

والنزمد أنار تطبيق برامح اعلاة

الما المنصابة في الدول التم الما الوحبها على قروض من البنة

والماما ننظب هده البرامح قياه

للاناس الحكوميات بإنهاء المدعد

والمعاد المواد للغذائيا

بعفة ويبدء احواجز التجارية

الله والفواسين الذي نقيد سوق

الله به ويقول النبت التوثي، اللقع إذر كارس ٢٠ شيون دولان سنوية.

أنسؤ فنه السرامح يؤدي اللي شمو

<u>يُّهِ أَنَّ يَّهِ تَعِيدَ منه الجميع.</u> الأِقْمِدَاءَاتَ النِّي تَعَثَّلُ **مواطئي** 

ایرایش نشسی بر مح البطق **ویوا** 

ولولع لبب منعوبات شبيعة

كرونؤدي الفسقسراء وتخسفهن

للورشاط الالتصادات المحقبة الفا

ريان وعلاس مستعر . الماشية

وتصاعبة للمعايسة والشي فلطادي

لباسات سبعة وعلضمو **قالف** تقدعهر الحكومية التذي **فسفها** 

لم بننا الولي شبيني <mark>حسطيَّه علي</mark>

كِلْقَادُ عَى الْتُسَارِكَــةَ فَي الْعَبِيدِ فِي

الإسا له يشد في أن تعدل أللشماركا

والترحاد والداولات سساسية الليكا

فذي استدرات سسقف

المام نصو المنصدات الدول.

وتطوير مستستمرين لأصناف منتجاتها لن يكون لها موطئ حتى في الأسواق للطيه. ويما انه لیس لدی ســوریة ســوی امکانات متواضعة علی صعید الدين الله الله برامج البحث والتطوير ليس أمامها السم الاقتصادية التي يتعناها الله للس الاقتصادية التي يتعناها سنوى تفعيل عمليات التسوية الله تبعد التوليسيان لله وصندوق العقسد التوليسيان والعدمل المشتدك مع البلدان بله وصدوق مست الاثار الأوليا الأسار لها بسبب الاثار الأوليا الأسار والقاسية الني تخلفها هذه المن والمجتمعات الاثند فقراً. العربية الاخرى كمصب والسحودية وغيرها بهدف انشاء مراكز بحوث زراعية مشتركة لخدمة عملية التنمية الزراعية في وتتملى الوقت الحاضر بالرو على بالمدينة المداخر بالرو على هذه البلندان وقى البلذان العربية بالماري للفسيما ورعا صنوو به الله الله فستح حسوان عسام هو الما المولي الله فستح حسوان عسام هو المرابع الصندوق المستسمه في الات

الهوامش: ٠٠ ١ – يتم تحصيل الضربية فقط من الإرباح الناتُجة عن النشاط في محال التصنيع الزراعي لأن لرياح ألابتاع الزراعي بشقيه النباتي والحيواني

معفاة من الضرائب في سورية. ۲ – تم حسباب ثلك على اسباس: سعر الصرف الحر للبرة السورية الذي يبلغ ٥٠ ليسرة بسورية مبقابل النولار الاميركي الواحد، 

السبتينات تم تأميم البنوك الخاصة في سورية لتصبيح معلوكة بكاملها من قبل الدولة، وفي اثر ذلك تم اجسراء هيكلة جيديدة للبنوك والمسارف، وأدى ذلك ألى أنشباء بنوك أو مسمسارف متنخ صبصة ومن هذه للمبارق المصرف الزراعي التعاوني للذي يعتبر المسرف الوحيث السنؤول عن تمويل الانشطة الزراعية. وأعطيت للمصرف النكور لممية خاصة منذ اواسط الشمانينات، فيبالأضافة الى زيابة امكاناته المالية تم افتشاح المزيد من فروعه التي بلغ عددها ١٠ فرعاً علم ١٩٩٣ في مقابل ٦٣ فرعاً عام ١٩٨٥ ومن ضبعتها الركيز الرئيسي في

\* مدرس في كلية الاقتصاد –

للانشطة المتعلقة بالترويخ التسويق المئتجات الزراعية في الاسواقّ الخارجية، كمَّا أنَّ هناكُ ضرورة لتوعية المزارعين على استندام طرق زراعية يتم بموجبها الحدّ من تنهور البيئة

جامعة تشرين - اللانقية - سورية.

توزيع قروض المصرف الزراعي التعاوني على أساس الفترة الزمنية عام ١٩٩٢ زنسنة متوعة ا

قصيرة الأجل 17. The state of t متوسطة الأجل 

طويلة الأجل

وفسول رئيس المنث للمية للواضح السنت السولي.

إيلسون غب

🗖 و اشتطن – من بتسى لاون المعلوف:

■ وجسهت انتسقسادات الى برامج تعديل ألبنى الاقتصادية التي يتبناها البنك ومستدوق النقسد التوليسان وبروجان لها بسبب الإثار الأولسة السلبية والقاسية الثي تخلفها هذه البرامج في المجتمعات الأشد فقر أ.

وتكذفى المؤسستان المالستان للدوليتان في الوقت الحاضر بالرد على هذه الإنتقادات بتفنيدها. ودعا صندوق النقد الدولي الى فنتح حنوار عبام في شان تقرير الصندوق للتسبه بالأت الشاصة بتعزيز خطط تعديل ألبني الاقتنصانية. وكان تقرير المنتدوق خلص الى أن هذم التسهيلات ساهمت في تمكينُ عَلَد كليليس مَّن الدول ذات البخل التسدني من تصحصيق نمو اقتصادي جيد. وكان البنك الدولي بدأ الشعاون مع سبع حكومات واكثر من ءزه منظمة غير حكومية بهدف تحديد برامج البنك التي تغلح وتلك التي

والحكومات السبع هي غانا ومالي واوغندا وزيمبابوي والاكوادور والمجر (هنغاريا) وبنغلانش. وتبنل جمهود حالياً لجنب دول كبيرة اسواقها ناشئة لتطبيق برامج

تُخْفَقُ فِي تَحسينُ اقْتَصِادَاتُ الدولِ.

الامسلاح في المداولات والعسمل مستل الكسيك والأرجئتين والبرازيل والهند. وستتسمول الإنظار في للرحلة للقبلة لترصد أثأر تطبيق برامج أعادة الهنكلة الاشتمسادية في الدول التي تحصل بموجيها على قروض من البنك الدولي بأسعار فائدة مخفضة.

وغالباً ما تتطلب هذه البرامج قيام حكومة من الحكوميات بإنهاء الدعم الرسيمي لأستعبآن للوأث الغيذائيية والطاقة، وبإلغاء الحواجز التجارية والانطعة والقواشين التي تقيد بسوق العمل فيهاً، ويقولُ البِنْكُ النولَي، الذِّي يقرض اكثر من ٢٠ بليون دولار سنوياً، أنُ تطبيق هذه البرامج يؤدي الى نمو اقتصادي يستفيد منه الجميع.

لكن الجماعات التي تمثلٌ مواطئي الدول التي تتبيني برامج البنك ويول اخرى تقول ان السياسات المستوحاة من البرامج تسبب صعوبات شديدة للسكان وتؤذى الفسقسراء وتخسفض مستوى نشأط الالتصادات المحلبة اذا نُفذت دون استشارات مسبقة.

ويقول دوغلاس هيئينغس الناشط من وجَــمــاعــة التنمــيـة، التي تنادي بسيساسسات بنيئة، وعسفسو تالف للنظمات غير الحكومية الذي ضغط علَّى البِنك الْدُولِي حَــَتَّى حَــمَّلُه على المُوافِقة على المُساركة في اعتداد النَّرَاسَةَ انَّهُ يَشُّكُ فِي انْ تَبِدَلُ ٱلْمُسَارِكَةَ والاقتراحات والمداولات سياسة البنك

ويقبول هيلينغسر ان جسيسمس وولْفَنْسسون، رَثيْس البِنك الدولي، لم يِحِـقَقَ الْكِثْـيْـرَ فِي الْعَـامِينُ اللَّذِينُ امضاهما رئيساً للبنك. لكن هيلينغر يشنهد ان وولقنسون قبيل التحدي ووافق على النظر مجدداً في القواعد الإساسية ليرامج البيك الدولي.

التسهيلات الخاصة بتعديل البني الاقتصادية على مدار العقد الماضي وهذه الدول من بين افقر المناطق لجمالاً (في الحريقيا الأستوالية واسي أضرت بالفقراء. ومسوريت أنسا فعط من بين الدول

وكانت الأوضاع الاهتصابية لهذه الدولَة في السبعيثات والثمانيِّئاتُ في ضعف مزمن وتلقت صدمات عدةً.

في جامعة جون هوبكنز والمتخصص ويبسدو أن المجلس التنفسيدي لمستدوق النقيد الدولي خسرج من هذة الدراسة مطمئناً إلى أن السياسات الخاصة بتعديل البئى التحتية تمكن الدول التي تتبناها من استعادة الشوازن الاستصادي العام وتحقيق نُسَبُ نَمُو أَكَسِدٍ. لَكُنْ هَذُهُ النَّرَاسِيَّةَ كَشَفْتَ أَيْضًا الْحَاجِةِ أَلَى الْإِلْتِزَامِ النَّامِ المسهل لإفادة الدول الفقيرة.

بتلك السياسات عند تطبيقها. وعلى سببل المثال أشارت الدراسة الى أن ثلاث دول من أصبل أربع حققت تقدماً باتجاه ترسيخ وضع خارجي يمكن ان يستمر ويبقي، ما حمل هيو تحقيق تقدم ملفت. بربنكامية الخبير الاقتصادي العامل فِّي منتَّدوق النَّاقَــــد الدولي، على الاستنتاج بأن برامج التسهيلات الخسامسة بتعشرين الامسلاميات

> على الوجه المنجيحة. لكنَّ مَا تَحقق بِاللَّهُ عَلَى كَانَ اجْمَالُا (قَالَ من المتوقع. وما يبعث على القلق كذلك ان عدداً كَبِيراً من الدول التي تستفيد من التسهيلات بات مرشحاً للاستفادة ايضا من مبادرة البنك والصندوق الدوليين للتسخيف من ديون الدول الفقيرة المثقلة.

الاقتصادية وتؤثي جبواها عندما تنفذ

وَإِذَا لَمْ يَضْفُفُ هَذَا الْعَبِمُ تُصَبِحَ فسرص هٰذُهُ الدول لتــحــقْــيق نَمْوُ اقتصادي جيد ومطرد محدودة، ويقول بردنكامب أن الدراسة كشفت

ان عَلَى ٱلحَكُومات حَمَّاية ٱلإنفاق على الرفياء العبام والصبحية والتبريبية والتناهيل، فيُمَّا تسبعي آلي فَرَضَ الانضباط الضريبي. وبروت النواسة بأن الاستشمار في

الراسية البشري ضُروري واساسيّ لتحقيق نمو اقتصادي حالما تصبح الظروف الاقتصابية العامة ملائمة لإجتذاب الاستثمارات الخاصة. ً لِكِنَّ أَبُوابِ الْانْفُساقِ هَذْهِ هِي التِّي

غالباً ما تتضرر نتيجة تَبني الحكوماتُ التقشف في موارْنَاتُها بَعْيَّة الامِتِّثال لشبروط برامج الإصبلاح التي ديوضيء بِهِا صَنْدُونَى ٱلَّنْقَدِ الدولِّي. وتعمل حاليا ستون دولة بموجب برامج مع صندوق النقد الدولي، وتنعم

مصس وآليمن بترتيبات تحت الطلب بينمأ تستفيد الجزائر ومصر والاردن حَّالياً من ترتببات بموجب التسهيلات الخاصة بتعييل البني الاقتصابية. اما السودان فبدأ يعمل بموجب برئامج يختضع لرصند جنزئي ويستعى الى مصانحة مسالة البائغ الطائلة التي تَأْخُر فِي تَسْنِينِهَا فِي مُوَاعِينِهَا الْيُ

ومسعلوم إن البنك الدولي أتسرض دولاً كثيرة بلايين ألدولارات في سبيل

وترى الجماعات الإهلية أن الشروط المفروضية على الدول المستغيدة من القسروض السسهلة ازدادت قسسباوة ومسرامة في السنوات الإخبيرة وانها

التنمية يقول ان المواقف تتبدل في صورة أيجابية في المؤسستين ألماليتين

في شسوون الننسية، أن قيام صندوق النقيد الدولي بإعيداد التسبه يبلأت الخاصة بتعديل البنى الاقتصادية كان بمثسابة تعسديل وتوسسيع في نطاق وظيفته عن طريق توفير مصدر التمويل أماً بيفيد بكمان، رئيس جمعية

العالم، فيعتُقد ان «التسهيلة» كانت ناجحة جداً ومكنت دولاً فقيرة جداً من

ويحض بكمسان ادارة الصندوق النولي على التخلص من «ثقافتها

التمويل ودائم الوفردة النقبية.

المثقلة بالديون. ويشبدد يكسان على أن الصندوق

ومن المواقف الإيجنابينية لصندوق النقد الدولي أن مجلسه التنفيذي كلف لَجِنَةَ مِن شَلاَتُ مَحَقَقِينَ لا يِنْتُمُونَ الى الصندوق، يتقويم فعالية برامج شعبيل

والمنتظر ان تنت تقريرها بنهاية السنة الجارية. وأمى هذا المجسال يحض بكه

لكن بعض المتخصصين في شؤون

وعُلى رغم أن الصندوق لم يقسب ويقول مارك غيرسوفيتس، الاستاذ

«الشبيرُ للعالم»، وهي منظمة عيس حكومية تهتم بالقضاء على الجوع في

التكنوقراطية النخبوية، التي حرمتها مَنَ الدَّمُاعِ عَنْ مَوَاقَفُهُا وَسَأُوْكِهِا ۚ أَمَامُ الناس عآمة وامام الكونغرس الإميركي والهيشات المآنحة الاشرى التي يعتمد عليسهسا الصندوق الدولي في تمويل

وألمعروف ان تمويل برامج تعمديل البئي الاقتصصادية، بخسلاف برامج الصنَّدوق الدولي الأخسري، يأتيُّ منَّ مساعدات نقدمها هيئات وجهات غير حكومية، ومن موازنات الدول المانحة. ويبسنل الصندوق الدولي حساليسأ جهوداً حثيثة لجمع ٢,٥ بليون بولار من حقوق السحب الخاصة بغية إعادة تمويل برامجه على نحو يجعله ذاتي

الكُنْ هَذِهِ الْجَهِودِ لِم تَلَقّ تَجِهُوبِأ دائمسأ وأثارت جسدالأ بين الصندوق الدولي والدول الرئيسيية المائحة بما فيها أنولايات المتحدة واليابان والدول الأوروبية. ويأتى هذا الجدل في الوقت الذي يكون فيه تمويل برامج الصندوق داتُ أَهْمَيَةُ حُاسِمَةً فَي مَسَاهِمِتُه فَي مبادرة تخفيف العبء عن الدول الأفقر

النولي يحتاج الى مزيد من التعاون والتفاعل مع النظمات غير الحكومية لأن هذه المنظمات تركز على تبديد هموم محدودة مثل الجوع وتعنى بصقوق

البنى الإقتصانية.

الصنَّندوِّق الدوليُّ على نشر نتائج تقرير اللجنة عَن التَّغُويْم وتعميمها. وانتشاد القرار في أصر نشس النشائح

يعسود الى مسجلس الصندوق الدولي التنفيدي لكن الخطوة بحد ذاتها وتعتبر تغيراً كبيراً ورابيكالياً على مبواقف صندوق النقبد الدولي خسلال السنوات الأخيرة وفقأ لجاك بورمان، رئيس القسم المولج بقطوير السياسات واعادة النظر فيها في صندوق النقد

بالبنك ألدولي ومنظمسة التسعساون أَلِاقْتُصادي والتَّنْمِية، ولم ينشئ مكتباً خاصاً يتولَّى اعمال التَّقُويم الداخلي، يتحدرك الصندوق نحبو مبزيد من الانفتاح. لكن هيلينغر يعرف عن قلقه من أن التغيير في سياسة كل من صندوق النقيد والبنك الدوليين غيير كنافي للحنؤول دون نشنوء ردة فسعل غاضبة ضد التدويل السريع للاقتصاد العالى والتي يعتقد انها تتعاظم بين جماعًات مواطني الدول الفقيرة أو المهتمة بمسائل الغقر والتخلف

الإقتصادي في العالم. ويلفت هيلينغسر الى ان الائتسلاف الذي ينشمي البيه يضم اكشر من ألف منظَّمَة تشمَّل جمَّاعات من المزارعين واتحادات العمال وصغار رجال الاعمال في الدول الصناعية والنامية.

وفي ما يقوله هيلينغس اصداء للحوّار الذي كأن شهده العالم حول الدور الذي تلعبه الشركات متعددة

ويعترف هيلينغر بان عملية تدويل الاقتصاد أمر لا يمكن أيقافه أو الرجوع عنه. ويقول أن المُسالة لَم تعد تتمجوراً حول ما أذا كانت لهذه الشركات ويد تطأول العالم كله، لكن بوسع صندوق النقىد والبنك التوليين ان يستاهمنا فى توجيه العمليات الثي تتناول مساعدة أكبر عدد ممكن من ألناس، ما يتطلب من المؤسسستين الدوليتين التخلى عن إصبرارهما على الحلول ألتي تغرضها

ويتنزامن الحبوار الدائر مع الأزمة المالية التي انفجرت أخيراً في كل من تايلأند واندونيسيا وماليزيا والتي اللقَّت بطُلَال مَنْ الشَّك عَلَى النَّعَـجَــ الاقتصالية التي قيل انها تحققت في جنوب شرق اسياً.

وفيعا كانت النمور الإسيوية تجقق نمواً اقْتَصَادِياً سَرَيْعًا وَارْتَفَاعًا في مستوى العيش كان الصندوق والبنك الدوليان يحشان الدول النامية الآخرى أن تَقَدَّديُّ بِالنَّمُورِ الْأُسْدِويةُ وتَقَلَّمُا. ويواصل المسؤولون في الهيئتين الْمَالْكِتِينَ الدوليِتِينَ الْاعْرَابِ عَنْ الشَقَّةَ باقتصادات تلك الدول.

لكن هيلينغر يقول إن الشباكل التم سببت انفجار الأزمة الأسيوية وكنلك ازمة البيرو المُكسيكي تدل على أن هذا النموذج من التنمية الاقتصالية ليس

ويضيف: وفي اعتقادنا أن ما حاربنا من اجله، وهو مسزيد من المسساواة والإعنتماد على الذات على المستويات السوق الصرة، والنتيجة هي مزيد من الغبقس ومن عندم المستاواة والأمسان

أزمتها المالية الى فرصة للنمو

🗷 هونغ كونغ - رويتر - قال ميشيل كامديسو المدير العام لصندوق النقد الدولي امس ان أسب ستتمكن من تصويل ازمتها المالية الى فرصة لتحقيق نمو اكبر مع بخول الإقتصاد العالمي مرحلة من النمو الجيد.

وقال كامديسو للصحافيين قبيل بدء الاجتسماعات السنوية للبنك الدولي وصندوق النقد الدولي في شونغ كونغ «نحن واثقون… من أن هذه الازمة يمكنّ تحويلها الى فرص لتحقيق نمو أكبر من نُوعية اعلى،

وكان يشير الى الازمة التي شهدتها اسواق العملة الاسيوية اثر انهيار العسملة التسابلاندية وتهساوي القطاع المالي للبلاد في تمورُ (يوليو) الماضي. وْقَالَ كَامِيْسِوْ أَنْ تَايِّلْانْدُ مِلْتُزَّمَةُ العمل اكثر سرونة وتضغيف اعباء حتى الأن بالأصلاحات المصاحبة

دولار اشرف صندوق النقد على ترتيبه ودر -- ر الشهر الماضي. منف الله واشق من ان

وزير المال الهابائي هيروشي ميتسوزوكا ألى وصوله الى احد فعادق بانكوك امس لحضور اجتماع وزراء المال من أوروبا وأسيا الذي سيبحث في الازمة المالية في دول جموب شيرق أسيا تحضيرا لاجتماعات صندوق النقد والبنك الدوليين التي ستعقد في هونغ كونغ الاسبوع المقبل. (ا ف ب)

كامديسو: بوسع أسيا تحويل

الاصلاحات ستتسارع في الاسابيع وقال كامديسو ان تحسين الشفافية واعتلان المعلومات المالية للمصارف المركزية بشكل اكمل امر حيوي الكافحة ما وصفه «بروح القطيع» في الإسواق المالية وان مزيداً من الخطوات في هذا

الصَّدد يَجَريَ البحث فيها في اعْقاب الأزمة التابلاندية. واشار الى أن الدول الأوروبية قريبة للغباية من تلبيبة معاييس الوحيدة النقدية الأوروبية ولكن لا يزال اسامها ، جندول اعتمال هائل، لجنعل استواق

الرعاية الاجتساعية والبطالة على وقال كامديسو ان العالم يتجه نحو اعسُوام من النمسو المرضي على رغم اضطرابات العملة في أسيباً وانه واثق من انَّ الْاقتصادات الَّانتقالَيةَ في شرقَ

الحياة الاقتصادية

اوروبا والاتحاد السوفياتي سأبقا في طريقها نحو نمو مطرد. وأضاف أن الإصلاحات التي اعلنت حديثًا في قطاع الدولة الصيني مشجعة وَقَالَ: «ما اسمعه في سؤتمر العام الخنامس عبشس للحبرب الشبيوعي

و ٱفأَّد: «انُهُمْ يحددون بدقة ما ينبغي ان يكون ابرز التسحينيات (للصين) في السَّنْوَاتَ الْمُقْبِلَةِ، مشْبِيرًا الْيُّخْطُمُّ اصلاح المؤسسات الملوكة للدولة.

## خاتمي يدعولتطوير المناطق التجارية الحرة في ايران

ووافق المسؤولون في الاجتماع على ■ طهـران - روينــر - حث الرئيس الايراني محمد خَاتَمي المسؤولين على تطوير المناطق التجارية الحسرة في ايرانُ لاجتذاب الاستثمار الاجنبي. ونقلت وكالة أنساء الجسه مدته عامان لتلك المناطق. الاسلامية الايرانية امس عن ضائمي قوله في اجتنعاع للمتجلس الأعليّ للمناطق الشجبارية الحبرة انه يشعين

الاقتصاد الوطني من أساسه. ونسبت الوكالة الى الرئيس قوله انه استيتم تشجيع الاستثمار الاجنبي في المفاطق التجارية الحرة مع التم ضيّ الوقت نف

الأينيولوجية،.

تشكيل لجنة تمثل وزارات النه والمال والأقتصاد الى جانب المصرف المركزي وهيئة التخطيط والموازنة كى تضّع في غضّون ثلاثة اشهّر برّنامجاً

وأقيامت ايران منطقتين للتجارة الحرة عنام ١٩٨٩ على جنزيرتي كنيش وقشد في الخليج وفي ميناء شاهبها أي جِنوبٌ شيرقٌ الْبِلُلاد في منصاولة لأجتذاب الاستنمارات الإجلبية.

وقالَ بعض المسؤولين ان عدم وجود خطوط عريضة وا ضححة في سا يتعلق باسعار الصرف يعوق الاستثمار

إ (ابريل) الماضي أعلن المصدف المركنزي انه ينوي السماح للمصارف الإحتيدة بافتتاح قروع في المناطق الحرة. ويقول مصدرون ان تحديد سعر الصرف الرسمي عَنْدُ ٣٠٠٠ ريالُ للدولارُ يعرقل تصدير السلع غيبر النفطية والتي تمثل نحو ١٥ في المنه فقط من

مجمل الصادرات الإيرانية. وفي محاولة من جانبها الصابرات غير النفطية تتخذ ايران الأن خطوات لتخفيف القيود الصارمة على أستعار الصرف من خلال السماح للمصدرين بتحويل مكاسبهم بالعملة الإجنبية بسعر حر بدلاً من السعر الذي الإجنبي في المناطق الحرة، وفي نيسان . يحدده المصرف المركزي،

> مجهزطب قاللمواصفات الدوليسة كلشهرعلى شريط (REEL) واحد

الأسعار: ٧٥٠ دولاراً أميركياً للعام الواحد

للمزيدمن المعلومات الإتصالب:

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. LONDON W14 8YT TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081 FAX: 0171 602 49 63



ييانسد. تعقمد في هده البيام عمر ستى في الانسواق المطلبة شه لينس لذى مسسوبة. مكانات صنواضعة غىۋى تىفىعىيل معلىيان الد

2 ALHAYAT 2 ALHAYAT

السعودية وغيرها بهلائن واكن بحوث واعيا فلنو و سر بسرد المستعمرة خدمة عملية التنفية للزاعم المبلدان وفي البلدان لابرا الهوامش ر يتم تعصيل العسرة لام لادباح الماتحة عن السيم في مد نشبصنيع الرداعي الذارباء الر

مذواعي بششيه ألنبائي وأحب ورسي . عفاة من الصرائب مي سورة سعو الصرف المولليرة للسريام لغ ٥٠ ليسوة سسورية السوية المعيركي الواحد مستينات تم تأميم البنول المصار سورية لتصبيح معلوكة بكاطبا ور للبولة. وغي أثر ذلك تع احداديا مستيدة للبنوك والمصارف واور لى أنشسساء بنوك او مسمس، مي المرابع ومن المدالم المرابع المعاوم المرابع المرابع المرابع المعاوم الدواعي التعاوم الدويم لمصرف الوصيد المسؤلا ترمي لانشطة النزداعية وأعطيناللعم

لمفكرون اهمية خناصة الدور لشمانينات، فبالاضافة الرير مكاناته المالية تع افتتان الرب ووعه التي بلغ عندها ١٠ مرد، ١٩٩١ في مقابل ٦٢ مرعاً عرد: عن ضعفها المركب الونسم \* مسدرس في كلينة الإنسند. جامعة تشرين - أللانفية - سريا

الزراعيان رةالرمنية

> 1997 199.

11 ABTO 115170 17.4

3781

IAEIL

1, 5, 1977  $\Lambda^{*}$ VAIEW

> 199. 3777

1994

19

ت ∡۸ر 11/12

١., به الماب الخالية ٥ سمنوات المركزي للاحصاء. <sub>دم</sub>نمنز عر المزيد من المعلومات

لرياض - ٤٥٤١٤٤٨ - بي

ىيى - ۲۲۱۰۱۰ - ٤

۲۰۲۲۱۱۹ - قامرة - ۲۰۲۲۲۱۹

سنعاء -- ۲۱۹٦۷۷

ىبى - ١٦١٥/٦١ - ٤

ىيى - ١٦١٥/٦ - ٤

الكويت - ۲۸۷۱۰۰

السام - ۱۹۹۷های دی

ىيى - ۲۲۷۲۷ - ٤ ساع

المكان

الطرو

التاريخ

155\$/5/A4-1.

1511/1/15-15

HARALIE

1447/4/14-17

144X/4/T--1X

1444/4/4--14

HAY A CTO-TH

1444/4/40-44

\$44V/3/X0-15

1550/5/77-77

MANANA II

47/1./5-4/55

144V/4/Yo-TE

1997/9/7Y-YE

334V/4/14/14

1444/4/17-12

1344/4/14-73

14/1-15-1/48

الخوان

M projegions

يعز

للسكة الأفتني سوستنيه . الله الوضي الناسية . هنگ التصري هنوني . مه يتهمو تشوتي

يستك للوحسي التصبري

مت فيصل الإسلامي

ألإعراء ستشرؤست يطنس مصر تنوسطى

يغطر ومشتر شدى فقطرة

ينادردوا بالغرة والتعرة يصدر وسته وعرب الشنتا

فعمة مصوامع والتحرين

يصر سريوت وهصمور فرون سسمعة وسن

دويت وتصدعت الكيملون تعربا مصعت هولية

فصيف فصوية تنصوية , عيعاً بصر عسمة تكيسونات

مضتر متسر تبغب

فعرسية ملأموسة

وستسرية مذبوبة

يسقيس بيناسوينة

فللشرة للاسوب

كار تاريث سميست وعصيمتور

يوبا وتنسة غاث والبسيح

يمر سلاس و غصوحات د الخام

عدنة بصدعة فلانيق راعليا

فترتبة يسترد عومدتني

والصرية سنب وعملي

تمدرنمس نصرية

لصنت سيسية والمصوية المحكم

فللاد فكيرسنية المعرية

كديبة سرسنو وتتنوغوستون والثا

التصفيركن وفلتعمير

فقفرة للإستان والتلعميع

فتعيرو نستق هشعبية

فتنسل للاكان والتقعمير

ليبذعم للاسعار واقتعمين

. بشر تنسسة بلاستان وهقعم

فيرسكرت والمسائل فلجلغوا

فوية عرست

لينتا لوللات شنوال

للدو كربت السنسلاج الأركم

ار بن باديب و التساعف الكيم**اوية** 

غيرية سوحل

عمان

الإستشرية سفور وتسسيح

فيرخبع الأفضار

فترسة نصيح الأفعال

المبر الأعابة

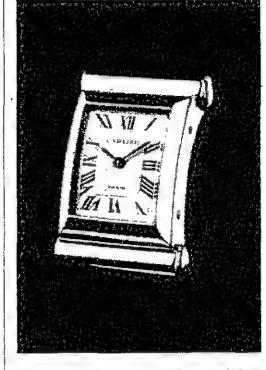


السوديكو تستعيدالحياة مع لوكابوشينو'



• في ١٤ أب (اغسطس) ١٩٩٧، أقامت السيدة منى سليم حفل افتتاح لمقهاها الباريسي والايطالي النمط الوكابوتشينو، LE Cappuccino في السنونيكو في بينروت بحنضور شخصيات سياسية واجتماعية بارزة، في طليعتها محافظ بيروت نيقولا سابا والوزير بشارة مرهج والنائب سمير عازار والوزير السابق فؤاد بطرس، وكل من العميد سليم سايم والجنرال ميشال خورى، والرئيس السابق لمجلس القضاء الأعلى السيد منيف حمدانٌ. وتسنى للمدعوين خلال هذا الحقل المميَّز الاستمتاع بالاجواء الرائعة والرحبة التي تعيد الحياة الى منطقة السوديكو بعد المعاناة التي مرت بها. في قلب بيروت -LE Cap puccino هو العنوان لموعدكم المقبل مع الاصدقاء لتذوق أشبى الاطباق الفرنسية والايطالية واللبنانية والمشروبات. ولمزيد من المرح من الصباح حتى ما بعد منتصف الليل.

### ساعة مستطيلة مقوسة من 'كارتييه'



• يكمن سحر الساعة المستطيلة المقوسة في كونها خروجاً عن المالوف في مفهوم قراءة الوقت، انها حقاً ساعة فذة لأنها تجمع روح الجانبية بالنسبة لجامعي الساعات والاعجوبة التقنية في تصميم آلية مقوسة تناسب شكل الساعة.

تشكل هذه التحفة الفنية النادرة من كارتبيه بليلاً على انه للمنطق جمال معماري خاص به. لقد صمم هذا الشكل المستطيل بشكل مقوس ليستقر باناقة فوق الرسغ وليمكن السانقين من قراءة الوقت من دون ان يرفعوا أيديهم عن عجلة القيادة وبالدقة نفسها التي يتم بها التحكم بالسرعة في

القفل جزء من جسم الساعة يتناسب مع تقوسها مضيفاً أناقة خالصة الى تلك الساعة. وكذلك ذراع التعبئة، فقد ثبتت على الجزء السفلي من حسم الساعة مما يؤكد على أصالة هذا

### دوم البلشون ا

● البلشون طائر رائع: ساقاه طويلتان، فيما يضفى عليه عنقه ومنقاره المضد أناقة ورشاقة طبيعية. هذا الطائر رمز اليقظة، وقيل عنه أنه قادر على الطيران في أي مكان وفي أي اتجاه، لا تقف في وجهه الجبال والأنهر، فبجلته الحضارات

استوحى «دوم» DAUM من هذا الطائر، وابتكر كائناً استثنائياً ذا أسلوب رائع: مصباح، وهو عبارة عن منصوَّتة على شكل حيوان وقورا يتحيز بتصميمه الفريد والوانه الشبيها بالوان الطائر الطبيعي، ويلائم هذا المصباح التيارات كَأَفَّة



الافضلية

## 'جنرال موتورز' تنشئ شبكة للسيارات المستعملة في الخليج

■ أعلنت كبرى شركات السيارات الاميركية مجنرال موتوررً ، بخولها بقوة الى قطاع السيارات المستعملة في الشَّرق الأوسط وكشفَّت خطَّة لاحداث ثورة في هذا القطاع عبر أنشاء شبكة من صالات العرض الممنوحة بامتيازات في كل انحاء المنطقة.

وستدير صالات الشبكة الجبيدة مجموعة مختارة من وكلاء وجنرال موتورز، ستحمل أسم والأفضلية للسيارات المضمونة، وتجمع فيها كل الاسماء التجارية والطَّرأرات، ولن تقتصر على سيارات ،جنرال موتورز، وستوفر الخطة حماية كاملة للزبون، بما في ذلك ضَمانًات منتها ١٢ شبهراً وخدمات مساعدة قورية ومجانية عند حدوث الإعطال على الطريق.

### سيارة بورش ٩١١ الجديدة

 بيدو واضحاً من النظرة الأولى أن هذه السيارة الرياضية الجديدة هي من طراز دبورش - ٩١١، إلا أن المفاجآت الحقيقية لسيارة بورش هذه يخفيها داخله هيكلها الجديد الأكثر أناقة

### النقل الجماعي يشارك في تشجيع السياحة الداخلية

منها بالمشاركة بالحملة الوطنية لتشجيع السياحة الداخلية.

### اعتماد الشركة العربية للسيارات شرطة دبي لاجراء الفحص الفني



● بعد اعتمادها من قبل شرطة دبي لاجراء الفحوص الفنية للسيارات، ويوصفها الوكيل المعتمد لسيارات ونيسان، في دبي والامارات الشمالية، أعلنت والشركة العربية للسيارات، انها ستقدم لعصلائها مزايا اضافية وابعادأ جديدة من الخدمة تُغنيهم

ولا يزال الفحص الفنى الذي يتطلبه التسجيل يُشكَّل هاجساً

### هوندا تقدم جيلاً جديداً من تقنيات الشاسيه

لتوفير متَّعة في القيامَّة لا تضاهي وأمان للسانق والركاب معاً، وحرصا منهآ على تطويل شاسيهات السيارات ذات الجر الأمامي، أعلنت «هوندا» التقنيات الجديدة الآتية

كلياً من اجل مزيد من الثبات والراحة اثناء القيادة. مقود ألى الكثروني جديد + نظام تروس بنسب متغيرة

• نظام تعزيز ثبات المركبة، يوفر أماناً أكثر وقدرة على من خلال طرحها لهذه التقنيات الجديدة تكون مفوندا، وضعت معايير جديدة في اداء المشاسيه عن طريق دميج متعة وأمان القيادة بشكل غير مسبوق. هذا وستقوم هوندا بتقديم هذه الاستحداثات الققنية من خبلال موديل جديد



### لسبب أو لأَضْر، بمكنه اعادتها الى الصالة خلال سبعة أيام وإبدالها بأخرىء.

كوم دي جاريسون

منذ ۲۰ عاماً انشأت دراي كاواكوير، المنحدرة من أرض

عطر بجناحين يبحث عن غصن وارف وجذاب ولاقط ويراق

نقي وصاف تهتز مكوناته في ايقاع لانهائي وياقة من الشذي

الناعم الهادئ وتوافقات وايقاعات كمعزوفة موسيقي الحجرة

وحيوية كنسيم الصبا النجدي يتزاوج فيها الذوق مع سقاع نافذ

صمم «كوم دي جاريسون» للمرأة الذي ترغب في ان تظل

مشاعرها متيقظة، نضرة ومتحفزة على مدار اليوم المراة

الأنيقة، الواثقة، المقبلة على الحياة... المرأة العملية التي لا تكف

عن الاحساس بالسعادة، وتتوثب شفافيتها أخاذة من المرح

والتوافق والود سواء في عملها أو نزهتها بل وحتى في خلوتها

الحميمة... «كوم دي جاريسون» عطر المراة التي تتنوق الجمال

والضوء والراحة والاسترخاء وتتطلع لاشعال جمرة الروح

تاغهوير تطرح ساعتها الرياضية الجديدة

● كشفت اتاغ هويره، الشركة السويسرية الرائدة في

صناعة الساعات الرياضية والضابط الرسمي للوقت في

سباقات الجائزة الكبرى للسيارات (فورمولا ١)، عن إعادةً تصميم ساعتها الرياضية الشهيرة وفورمولا - ١ كرونوغراف.

وما يميز هذه الساعة منذ اطلاقها للمرة الأولى الألوان الداكنة

والتصاميم الرياضية التي باتت تشكل رمز مشاركات وتاغ

لكن مجموعة ساعات «فورمولا - ١ كرونوغراف، الجديدة،

التي تبلغ دقة ضبطها للوقت ١٠/١ جزء من الثانية، لا تتميز

بالألوان الداكنة التقليبية فقط وإنما تمت إضافة الوان عدة

عليها. إن نظرة قريبة وشاملة على هذه الساعة تُبين لنا أنها

تُجسد الدقة المتناهية التي صممت فيها مقصورة القيادة

لسيارات الفورمولا -١، إلى جانب نلك، نُقش على ظهر كل

ساعة عبارة «تاغ هوير - الضابط الرسمي الوقت في سباقات

أحمد بن سعيد يوقع عقد لتمويل طائرة بوينغ سادسة

● وقع الشيخ أحمد بن سعيد ال مكتوم، رئيسِ دائرة

الطيران المدني في دبي، رئيس طيران الإمارات، عقداً لتمويل

الطائرة السانسة من صَفقة برينغ - ٧٧٧ التي اشترت منها

اطيران الإمارات، سبع طائرات. والطائرة الجديد التي تسلمتها

الشَّرِكَةَ في تَعوز (يوليو) الماضي هي من طراز المَّدى الأبعد «بوينغ - ٧٧٧ وكانت تسلمت العام الماضي ثلاث طائرات من

الناغى المتحدة تطرح غسالة أوتوما تيكية من غولاستار

571STM إلى الأسواق السعودية. وتتميز الفسالة بعدد كبير

من المزايا التي تجمع بين التصميم الأنيق واستخدام أحدث

التكنولوجيا مع الأداء القوي، مثل استخدام نظام غولدستار

الفريد «بنش» الذي يعمل على تكوين دوامة من الموجات المائية

الدائرية في كل دورة من أجل الازالة التامة للبقع والأوساخ من

الغسيل وذلك بتدويره باستمرار، كما يعمل نظام وبنش، في

تحريك المياه من أسغل إلى أعلى على منع تشابك الغسيل، هذاً بالأضافة إلى أن الموييل الجديد WF-571STM يتمتع بمؤشر

للمطهر ومؤشر لدرجة حرارة العاء مع استخدام برنامج «فازي

لوجيك» الذي ينظم عملية الغسيل بالكامل.

● قنمت شركة «الناغي المتحدة» - قسم الالكترونيات غسالة «غولنسسار» الأوتوساتيكية الجديدة موديل -WF

معرض فن للطياعة السعودي ٧٧

مُعرَضُ جِعالَ الطبيع

هوير، في سباقات السيارات العالمية.

الجائزة الكبرى للسيارات.

طراز «بوينغ – ٧٧٧ ايه».

من طلعة فجر بعيد وفصيلة جنيدة تأكرةً.

الشمس المشرقة (اليابان) شرّكة لتصميم الملابس والأثاث

والديكور الداخلي ومن ثم العطور وأطلقت أخيرا عطرها الأثير

ورحابة من ذي قبل.

وبعد مرور ثلاثة عقود ونصف العقد من الزمن، يأتي النموذج الجديد من السيارة ٩١١ مزوداً بمحرك مستقيم من ست اسطوانات يبرد بالماء ليضع حداً لتقليد ثرى للنموذج السابق - مع ازاحة أقل (٢,٤ لتر) وطاقة مضافة (٢٠٠ حصان أو ٢٢١ كيلوواط) وعزم أعلى للدوران (٢٥٠ نيوتن متر)، ولكن مع انبعاث أقل من غازات العادم ومستويات أدنى من الضجيج. أما صوت بورش المتميز - الذي يعشقه محبو السيارات الرياضية في أنصاء العالم - فإنه ظل من بون تغيير. وتصل السرعة القصوى لسيارة (٩١١ الجنيدة الى نحو ٢٨٠ كلم/ ساعة (١٧٥ ميلاً في الساعة).

• طرحت والشركة السعودية للنقل الجماعي، خيمة والعودة المجانية، لغنة من المسافرين بين المدن داخلَ المملكة إيماناً

وتتميز هذه الخدمة الجديدة بمنح الطلبة والعسكريين والمدرسين وكبار السن تذكرة العودة مجانأ للرحلات الداخلية على حافلات النقل الجماعي الحديثة والمكيفة المجهزة بوسائل الراحة كالمقاعد المريحة الواسعة وأماكن لجفظ أمتعة المسافر. وتسير والشركة السعودية للنقل الجماعي، رحلات مجدولة منتظمه يوميا بين العنن السنعونية كافئة وبأسعار مناس لتشجيع السياحة الداخلية حيث يُسخر النقل الجماعي أكثر من

٩٠٠ حافلة من أسطوله الضخم الذي يزيد على الفي حافلة مما يزهله لتأمين أكثر من ٥٤ ألف مقعد يومياً وخدماته تغطى أكثر من ٤٥٠ مدينة وقرية من خلال شبكة محطات ومراكز انطلاق منتشرة في جميع أنحاء المملكة.



عن مواجهة صعوبات تسجيل سياراتهم.

لدى كل من يملك سيارة، حيث كان يستغرق الكثير من الجهد ويتسبب في اهدار قدر كبير من الوقت. ومن هذا المنطلق تضمن والشركة العربية للسيارات لعملائها اتمام الفحص المذكور في غضون ٢٠ دقيقة من موعد وصولهم، بالأضافة الى خدمة غسيل سياراتهم مجاناً بعد فحصها. وعلى رغم أن هذه الفترة القصيرة هي ميزة بحد ذاتها، إلا أن الشركة، وانطلاقاً من حرصها على رآحة عملائها، أمنت صالة استقبال مريحة يمكنهم الانتظار فيها لحين استكمال الفحص على أيدي فنيين

في اطار سعى شركة عفوندا موتور المحدودة، الدائم

• تطيق خلفي نو شعبة مزدوجة، بوصلة خماسية، جديدة

يعزز ثبات واستجابة العقود.

مقاومة الانزلاق الصافة للنظم العوجودة وهي ABS وTCS. يطرح لاحقاً ويوفر متعة القيادة السلسة لفئة اكبر من



### THE PROPERTY OF 1421-719-1211 الشارقة - ۱ - ۲۹۱۸۸۸ - ۲ 1447/1-/0-1 بعرض الشرق الاوسط للساعات والمجوهرات യുന്നു. ം പൂര 144851 21 -- 1 1944/1-/1-5 قطر - ۲۲۲۲۹۰ فرغي الماديعة المعرض الزراعي السعياني 💔 185VA - A العمام - ١١١١٧٥٨ 1997/1-/9-0 مرض للكومبيوتر والاتصالات وتكتولوهما للمكاتد Maria Services **1434**\/\#\\\ بعرض النحاث الطبية والبستيشقيات المينتيكي البناق (١٧) ىيروت - ٢٨٠٠٨٥ - ١ 1447/1-/1--للمعرض فلدولي الثامن الصبحي الاستشفائي 14WA-A15-4 بعرش الرعاية المنشية السررى نبي - ۲۲۷۲۷ - ٤ 1994/1-/17-4 معرض داننکس، وداراب شوب ۹۳، البيون - ميروح = : 1447/5-/47-1 التعرض العالني العوأد العالبة 14/1-/14-14

- 3	- 1	SIAT 3	. هکویت -	الكريت	13/15/11 1/11	عفرهن المعددت
SECTION AND DAY			المرا	4-	****	
Maria Land		ATF30F	- 124	<u>ئە</u> .قنى	1444/1-/14-18	العالم العربي وأوريكستان شركاء نحر التقدم
	The second of the second of	witt	102 30 20 100 100		1000 AT-10	النعيض الدري الفطيقنان
1	(mp = 1 = 1	T11M -	الشارقة	الشارقة	44/1-/77-14	معرض اكسبو للجلود
ALL THE STATE OF		M WWW	49,621	<b>4</b> 44 €	N/A-/TEN	- موسر عاد ۲۹ - مرسر عاد ۲۹
1	1887 -	AVATTY -	بريطانيا -	نيي	1997/1-/77-19	المعرض العربي لتكنولوجيا المياه
all disput purch	uev	MCCOTT	EUL		****/**/#*-1%	معرها القلوم البناء
-	1557 -	AVATTT -	بريطانيا -	ىپي	- 1447/1-/17-14	معرض الخليج للتبريد والتكييف
-	eg iller i	MATT.	رجالي			معرض الملبح للزرامة المسلمة
Section was	- 733/	AVATTY -	بريطانيا -	لپي	1997/1./17-19	معرض الخليج للنظافة والصيانة
-	Vier L	av/arm	الطالية		**************************************	العر <b>ن في لندو في ا</b> عالم العراق في العرب
and Anna Man	۲ -	2733	ابوظبي -	ابوظيي	1990/1-/77-4.	معرض النفط «غلف بتروكوم»
-		ioPIVA:			SHAWAT AND T	حلوش الرعاية العصبة المعجري
		Y147W -	منتفاء -	منتفاء	1440/10/77-70	معوض اليمن الدولي الرابع للرعاية المسمية ويمن هيلث ٩٧٠ -
with the little states		· AN AN	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	202	149V/1/77-15	مغرض للبث النسني والبصرى والإملاء مسياري ويتكاسد ٢٠٪
1	.1.	7A-7A	بيروت -	بيروت	1444/1-/17-17	معرض السرق الدولية لبيع وشراء الاقلام «بيريت ٩٧»
The Street, or Person		MAX.AX		- 30# -	mv/a-/11-m	يَسْفُرِهِنَ الطَّنَاعَةُ الطَّرِقَ الأَوْسِيدُ 47
Amore .	7	. £1V -	القاهرة	، القامرة	199Y/1./YX-YE	المعرض النولي للصناعات الكيماوية
	3 #152 (c 3 #162 (c	reue.	Ta(III	. <b></b>	01W1-24-19 6-1-3-1-3-1-3-1-3-1-3-1-3-1-3-1-3-1-3-1-	المعترض الغربي التجلي الكيمياء
A 24P 458 A	£	a£\££A -	الارياش	الرياض	1444/1./441	معرض البناء السنويري ٩٧

1111/11/17-9

الرياش - ١٤٤٤٤٨ و

5	بريطانيا - ٢٢٢٨٧٨ - ٢٤٤١	نيي	1440/1./11-14	معرض الخليج النظافه والصيانة
ŧ	With Supplement Classification		THE RESERVE	المعرش العرب أنبعات البنارة
- [				
A Andre Manne	ابوغبي - ۲۶۲۹۰۰ ۲	ابوظيي	1994/7-/77-4.	معرض النفط «غلف بتروكوم»
2	por terror and		ANGEL KONE	مارقن الرعاية العصية السعودي
}	Carlotte Control			
1	هـنماء - ۱۹۶۷۷	صنعاء	1447/10/77-7-	معرض اليمن الدولي الرابع للرعاية الصحية ديمن هيكث ٩٧٥ -
i	The service services		148VA 713-15	وَيُرْفِرُ لِلْبُدُ لِلْمِسْنِ وَالْمِسْرِي وَالْأَعِلَاءُ مِسْيَالُ وَيُرْبِكُ مِنْ ٢٠٠
-	44 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	سيت ا		
1	بيروت - ۱-۱-۸۲۰۸۳ -	بيروت	149/1-/17-17	معرض السوق الدولية لبيع وشراء الاقلام «بيريت ٩٧»
1	A Sept. A. Sept.		HAVALATI-TE	المردن فيلان فلان فرزير عرائه المناب
į				
d Amore	القاهرة – ٢٠٤٦٠٠٧	، القامرة	144V/1./TA-YE	المعرض النولي للصناعات الكيماوية
- 1	JE FEIR TAU	175	311V/1./14-71	السرف العربي النولي الكمياد
1	White the			
No. 401 E	الرياض - ١٤٤٨ع٤	قارياض.	1440/1./777	معرض البناء السعودي ٩٧
	ARTOR SEASONS CONTROL		1914/1 A -11	معرص المنتجات الاوكرائية
4		Z*, # 30, 07.		
7	البحرين - ۲۲۷۱۰۰	البحرين	1447/1-/74-77	المؤشر الدولي حول تدهور ومعالمة المنشأت الخرسائية في الخليج
ř		##5XXXX	AW/127-7	معرف الاستعار مليك أنه يتمان المستعار مليك
1	3. Carlot 1997			The state of the s
į	عُملن - ۲۰۳۶۳ه	عُمان	1440/1-/11-17	معرض مسقط النولي الرابع وورودو در مدر النواري الرابع المسترجات سيسيس من سعام الرابع
1			WARE TO TAKE	والمعرض الثالث للاغتية ومستلزماتها طهري سيارهن أثرات
į				The said of the said the said of the said
	نيي - ۲۰۹۵۰۶۸ - ٤	نبي	1444/11/4-1-/44	معرض جیتکس ۷۷ ورجود ۱۹۶۶ به ۲۰۱۰ به پایست برست پرجود به پر در را ۱۵ ماست
ì	The state of the s		SAUTURE VI	يجرعن سق الكربيوتر در
ţ	18 - S-1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	and the second second	The same area of	معرض المنتجات السعودية بدولة الكويت
	لادمام – ۱۱۱٬۲۷۰۸	الظهران	1990/11/5-1-/49	And the second of the second o
4	THE PERSON - ALL	ي ملتعام کو	# ANV/11/A-1	و المعرضُ المِينَ الدولِي الأَولُ الأَعْدَاةِ والقصنيع الغذائي (بِينِي فَوزَ ١٩٧م
			Kana ar	and the second of the second o
	جدة - ٤٨٢٢٤٥٢	جدة	1990/11/4-7	المعرض الثجاري الدولي للصناعات الخميعة ولايف ستايل،
•		77 Engl	\$144V\\\$/V-E	مُعرضُ ميداتكن ١٧ للازيالُ والعليوسات والاصلية مَنْ الله
Ī		A	- AT	4 1 7 1 N 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
1	بيروت - ۲۸۰۲۸۵ - ۱	بيروت	1997/11/7-8	معرض بيروت للجلايات والاحنية ٩٧
1			-MAY/\\\\-1 - «	. معرض المجوديات والساعات لينان ٩٧
í	E TELEPONE I I I I			معرض العطور ومستعضرات التعبيل «كوسمتيكا ٧٧».
į	بيروت - ۲۸۲۰۸۰ - ۱	بيروت	1447/11/7-8	معرض للعقور ومستحصرات التعميل «كوستنيط ١٧٠»
Í			344×11/16-2	مورس الشارة الكتاب
1			Carried San Later	and the first of the second
1	التمام – ۸۵۷۹۱۱۱	الظهران	1447/11/1- =	معرص السيارات
1				and the first state of the stat

غار لاستدرات وغنعويل لحب عدسه سمسه والإستثمار كانتار وحويت والمعجرين فارو (سرب بلاستثمين ۾) اهر: المحارو (محرث الاستقطان) في وها. العنية تنبيد بشمج فقريشني والأمام فنصر لاصب سلت سناس لئرد سبب ه فقر فوصب تسلطانت محساعهة نت مربود تسسية لتحاذرهب تخاميون فلا عدر هجر للصابية الوصة شتعات الاسان يسون حاسسيت إضبطة تبطيبات التعصيصة التورياعين مصاعبة والشجارية التواز مسبية والتضمات لإنعبة شببت الموتفيء

الكرساء الوحب المعمانية بمسك فعسبية وخنعة تعدسه ملاوراق أشكيه والمستطاليني شعبتني إسقد سنة بر استنوبد متاعمر السنسري فسأت أربشن بالأستنفذ الكشينوي مامعرية ينصر وتلبغويق

تصرر ١٩٩٧ الموافق ١٨ جمادي الإولى ١٩١٨هـ/ العدد ١٩٣٦/	الاردن		السعودية	15 ALHAYAT COLCETION OF STATS & ARAB STOCK MARKETS
T, 177, 177, 177, 177, 1 1, 1,41 1,41 1,41 1,41 1,41 17,1	البنوك البنك العربي البنك العلي	• 177 177 171 171 1-17.117  T- 7-7 7-1 7-1 7-1 7-1 7-1 7-1 7-1 7-1 7-	البنوك بنك الرياش بنك الجزيرة	مصر
T,	بنك اللغرة عمان بنك الاردن بنك الأسرق الأوسط	7- 777 17- 17- 17A 1-AF- 1 124 125 124 164 26A 1- 174 177A 1774 1777 1. AIV	بنك الإستثمار البنك الهولندي البنك الفرنسي	- 11- ۱۷۸ ۱۲- ۱۷۸ ۱۲- ۱۷۸ - ۱۲- ۱۲- ۱۲- ۱۲- ۱۲- ۱۲- ۱۲- ۱۲- ۱۲- ۱
*.*Y Y,Y* Y,YV Y,YY AV*  *.*Y £,YY * * £,YY 1-£,Y*  * Y,1A	بنك الإنماء العسناعي بنك الإسكان البنك الإردني الكويلي	1 140 141 141 141 1 40£  Y evo evy evy evy tyte  1 140 141 141 141 141 1714  1 140 141 141 141 141 1714	النث البريطاني البنك العربي البنك العربي	النبك الوطني للتنمية (٢٠٠٨ ٢٢،٠٥ ٢٢،٠٥ ٢١،٧٤ ٢٠.٠٨ ٢٢،٠٨ ٢٢،٠٨ ٢٢.٠٨ التك التحاري الدولي-مصر (٢٠.٠٠ ٦٤.٠٠ ٨٢.٠٠ ٨٢.٠٠ ٨٢.٠٠ ٨٢.٠٠ ٨٢.٠٠ ٨٢.٠٠ ٨٢.٠٠
- 7,00		1 17AY 17AA 17AA 17AA 17AA 7.ATY - 2TY 2TY 2T 2YE 0A 12A	شركة الراجعي السعودي للتحد سابك	-, Tr = 31,77 #8,07 0A, 06, 11 Tro   17,77   17,
*,**	بلك الاتعاد الاردني للاستثمار	£ 747 V., V., 747 00T	المبتاعة الإسمية المسلم المسلم العربية	بيت فيصل الإسلامي المصري
- 1.74	بيتنا بنك للأسمة العربية بنك فبلابلغيا	1- T-Y T-1 T-1 T EST  E SY1 SA- SAE SY1 T-1Y  - 1E 12 10 1T YO A17	الخزف مسافولا التصنيع الوطنية	### ##################################
- Y,A	اللنامين النامين الأردنية الخس النامين الأردمية الفرنسية	1- 140 146 147 142 P. V.  1 101 107 107 101 447  247	الدوائية الفاز الجيس	مطلعن جنوب القاهرة والجديرة     ٣ ٩٦٠     ١٠,١٦     ١٨,١٦     ١٨,١١     ١٨,٠٠     ١٠,١٠     ١٠,١٠     ١٨,١١     ١٨,١٠     ١٨,١٠     ١٨,١٠     ١٨,١٠     ١٨,١٠     ١٨,١٠     ١٢,٠٠     ١٣,٠٠
- 1,71	کهرباه اربد	7 17 177 177 177 17 10.Vo. 1 16A 16A 16A 16D 16V 17.6A 6- 4A 46 40 46 7.490	الغذائية الكليلات المستاعات التطورة	
γ,··	الفنادق والسياحة المعنية المع	- 176 - 176 - 177 Y 177 - 177	مين الإحساء التنبية زجاج	-,17 YA,TA YA,11 TA,00 TA,17 TO TO TEST OF THE TO THE TO THE TA,00 TA,17 TO TO THE TOTAL TO THE TOTAL TH
***	الخطوط البحرية المقالة الوطنية عقاركو	. 170 170 170 170 171 0.1 171 170 171 170 7 171 - 171 170 171 170 171 171	امیانتیت اللجین الاسمنت العربیة	المنز مصر المناعل الكيماويلة المراح.
- ', #\$	ناجيريو اللوكز الأردشي المستور		استان العامة الاستان السنويية استان القسيم	التحريبة للانوية         الم مربة عربة         الم مربة عربة         الم مربة الانوية         الم مربة المربة الانوية         الم مربة المربة الم
*,*** 1,7* 1,77 1,77 1,77 1,77 1,17 1,17	الكومودور الدولية للتطيم الزرقاء للتعليم النقل البري	- 127 177 178 178 179 179 179 179 179 179 179 179 179 179	السمنت الجنوبية اسمنت يضع اسمنت الشرقية السمنت تبوك	معقبين للأنوية ( ١٠, ١٥ - ١٠, ١٠, ١٥ - ١٠, ١٠ - ١٠, ١٠ - ١٠, ١٥ - ١٠, ١٥ - ١٠, ١٠, ١٠ - ١٠,
-,-1- ·,VT -,V1 ·,V1 ·,V1 VAA	تطوير الراضي الصناعة النبغ والسجائر التنقيب	- 127 127 127 120 Tr.o1Y  - 102 127 107 127 T.TTY  - 177	الخدمات الفنادق المقارية المقارية	مخاعة الاسكندرة للغزل والنسيج - 10 الابراء (٢٦, ١٦ ١٦, ١٦ ١٠) المراء (٢٠, ١٦ ١٠) المراء (١٠, ١٠٠٠ ١٠) المراء (المرابق والمتحدة للغزل والنسيج (١٠, ١٠ ١٠) ١٠, ١٠ ١٠ ١٠) المراء (١٠ ١٠) المراء (١٠) المراء (١٠ ١٠) المراء (١٠) المراء (١٠ ١٠) المراء (١٠) المراء
*,*\ T,AE T,AO T,AO T,AQ \\ *,** T,YO T,YO T,YO E**  *,** \\ \bar{3},**	الاستان اللوسالات اللوسالات اللوتاس الامربية	7 12 10 11 12 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11	النقل الجماعي السيارات للواشي المكيرش	العربية لحليج الإنطان
**************************************	مصلة الأردن / جويترول الدياغة المناعات الصوفية	1- VV V1 V1 V1 V1 Y.0.1 - 95 95 96 90 95 94.5.1	دوامة الإعلان غسير طيبة للاستثمار	الشرفية ابستان كومياني (٢٠, ٨٨ ما ١٨٠ ما الاسكندرية المحديد والمصلب المصرية (١٨٠ ما ١٨٠ ما ١٠٠ ما ١٠٠ ما ١٨٠ ما
7.10   1.70   1.	الإنتاج الأجواح الزينية العربية للانوية	1 YAY JAE YAY TAF TO 125 - YY YY YE YY YAY ' YY YY JY 171 PF1 YF1 YF1 O	مكة للانشاء ميرد العزيزية بنده	التكاملات التهريشية المسرية (م. ١٠٠ / ١٠٠ / ١٠٠ / ١٠٠ / ١٠٠ / ١٠٠ / ١٠٠ / ١٠٠ (م. ١٠٠ / ١٠ / ١٠ / ١٠ / ١٠٠ / ١٠٠ / ١٠٠ / ١٠ / ١٠ / ١٠ / ١
0,00	هخزف الاربنية الإليان الإربنية الكابيب الاربنية	1 YF YE YO YF TOLEGE - 1944	الباحة المادرات التعير	القاهرة الأسكان والتعمير ٢٠,١٤ ٢٠,٢٠ ١٠,٢٠ ٢١,١٧ ٢١,١٧ ٢٠,١٠ المروب ١٠,٢٠ ٢٠,١٠ المروب ١٠,٤٠ ٢٠,١٠ المروب
- Y.A	قويق والكرثون تعديكو شركة راقبا الصناصة	9- 9- A1 A0 A1 Y.TT 117 117 110 11- 17.070 1 110 111 111 1-9 10.7A-	ثمار الكهرياء كهرباء الوسطى كهرباء الغربية	الشعبي للإسكان والتعديد (١٨٠٠ - ١٨٠٠ / ١٨٠٠ - ١٠٠٠ / ١٠٠٠ (١٩٠٠ - ١٠٠٠ / ١٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠ / ١٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠ /
*,**	دار الدواء اللومنيوم /لزال المواني والدولين	1- 111 110 111 110 1.407 - 1-3	كهرباء الشرقية كهرباء الجنوبية الزراعة نانك	اسمنت القودية للأسمنت (٢٢ - ٢٦, ١٥ - ٢٦, ١١ - ٢٦, ١١ - ٢٦, ١١ - ٢٦, ١١ - ٢٠, ١١ المروس للأسمنت (٢٢ - ٢١ - ٢٠ - ٢٠ - ٢٠ - ٢٠ - ٢٠ - ٢٠ -
- 1,07	تمنيع الورق العملي العملات الوطنية	1 37 37 37 38 31 37 37 3 1 3 1 3 1 3 1 3 1 3 1 3 1 3	القصيم الزراعية حائل الزراعية تبوك الزراعية	اسمنت للعامرية (٢٦. ١٧٥ - ٨٨. ٢٦ - ٨٨. ٢٦ - ٨٨. ٩٣. ٩٠ - ٩٠ - ٩٠ - ٩٠ - ٩٠ - ٩٠ - ٩٠ - ٩٠
- 1,7Y	البتروكيماويات الصوف الصخري العالمية الكيماوية الوطنية للكوابل	- 115	الإسماك الشرقية الزراعية الجوف الزراعية	رُرِاعة الشرق الأوسد لِمِسْصلاح الرَاضي - ٢٠,٩٨
	قسلوکيدوريت نارکز قدربي / دوائي فزيون انښتية	- 1A 10 2A 10 0.4V0 - V0 V0 V0 V0 V.VAA	بيشة الزراعية جازان الزراعية	** N. 14   14   15   15   17   17   17   17   17   17
		(A) (1) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (5) (5) (5) (5) (6) (6) (6) (7) (6) (7) (7) (7) (7) (7) (7) (7) (7) (7) (7		Fig. 9. (2. A. 1916) 1. (3. A. 1916) 1. (4. A.
+,+1 +,41 +,4Y +,4Y +,4+ 0,1Y+ +,+1 +,AT +,AE +,AE +,AE T++ - 1,00	للوارد المساعية الكلبلات المدينة الزي لمماعة الأبسة		الكويت	عُمان مرابع القابضة (١٠٠٠ع، ١٢,٠٠٠ ع.م.) المرابع القابضة (١٠٠ع، ١٢ م.٠٠ ع.م.)
*** 3A, 3A, 4A, 7A, 7A, 7.	الكابلات المبيئة	• 1.0 1.0 1.0 Ye	البنوك البنك الوماني بنك الخليج البنك التجاري	البنوى الوطنية العمانية القابضة (م.2.2 م.4.7 م.4.7 م.4.7 م.4.7 م.2.4 م.4.7 م.2.4 م.4.7 م.2.4 م.2.4 م.2.4 م.2.4 وُشرِكات البناء الوطني العماني (م.4.2 م.4.1 م.4.1 م.4.4
*,*\ *,AT *,AE *,AE *,AE T**  - 1,00  - 1,10	تعبدت فدسية الزي اسماعة اللبسة فسجائر الدولية إلاحاد الزيوت المحد الزيوت	- FT- FT- FT- FT- FT- TY TAD TAD TAD TA- TT- TT TAD TAD TAD TAD - TT	البنوك البنك الوطني بنك الطبيج البنك التجاري البنك الإملي البنك الإملي الكويت والشرق الإوسط	البنوى الوطنية العمانية القابضة (٠٠٠ ع.٠٠ ١٢,٦٠٠ ١٢,٦٠٠ ع.٠٠ -١٥٠٠ ع.٠٠٠ ع.٠٠٠ أوشركات البناء الوطنية العماني (٠٠٠ ع.٠٠٠ ع.٠٠٠ ع.٠٠٠ ع.٠٠٠ ع.٠٠٠ المحكمة الاصلية الاوراق الملاية (١٠٠٠ ع.٠٠٠ ع.٠٠٠ ع.٠٠٠ ع.٠٠٠ ع.٠٠٠ عمان النولية الملاتاء والاستعمار (١٠٠٠ ع.١٠٠ ع.١٠٠ ع.١٠٠ ع.٠٠٠ عمان الدستامار (١٠٠٠ ع.١٠٠ ع.٠٠٠ ع.٠٠٠ ع.٠٠٠ عمان الدستامارات والتمويل (١٠٠٠ ع.٠٠٠ ع.٠٠٠ ع.٠٠٠ ع.٠٠٠ عمان الدستامارات والتمويل (١٠٠٠ ع.٠٠٠ ع.٠٠ ع.٠٠٠ ع.٠٠٠ ع.٠٠ ع.٠٠٠ ع.٠٠٠ ع.٠٠ ع
*,*\\ ',\\\ ',\\\ ',\\\ ',\\\\ ',\\\\ ',\\\\ ',\\\\ ',\\\\ ',\\\\ ',\\\\\ ',\\\\\ ',\\\\\ ',\\\\\ ',\\\\\\\\	الكثيات المسيئة الزي لمطاعة الأبسة السيائر الدولية إلاهاد الزيوت	- FT- FT- FT- FT- FT- TY TAD TAD TAD TA- TT- TT TAD TAD TAD TAD - TT	البنوك البنك الوطني بنك الفليج بنك الفليج البنك التجاري البنك الإملي الكويت والمرق الإوسط البنك الفقاري بنك برقان بنك برقان ببت التمويل الكويتي بنت التمويل الكويتي الكويت الإستثمارية	البنوى الوطنية العمانية القابضة (١٠٥٠ -١٠٠ -١٠٠ -١٠٠ -١٠٠ -١٠٠ -١٠٠ -١٠٠
7 2 3A, 2 3A, 2 4A, 2 7A, 2 7A	التغيلات التسية الراسة الراسة الراسة السية السية السية الراسة السية الراسة المسية السية المسية المسية السية المسية المسية السية المسية المسية السية المسية المس	- 0T- 0T- 0T- 0T- TY  - TY- YY- YY- YY- 0T- 0T- YY  - TY- YY- YY- YY- 0T- 0T- 0T- YY  - TY- TY- TY- TY- TY- 11  - TY- TY- TY- TY- 11  - TY- TY- TY- TY- TY- 11  - TY- TY- TY- TY- TY- TY	المنوك المنك الوطني بنك الطبيح بنك الطبيح بنك الطبيح المنك الإصلي المنك الإصلي المنك الإصلاح المنك المنك الإصطفاري بنك برقان ببت التمويل الكويتي ببت التمويل الكويتي الإستثمار التسهيلات المتجارية الإستثمار المنتثمار المنتثمار المنتثمار المنتثمار المنتثمارات المارات المنتثمار	البنوى الوطنية العمانية القابضة (ع.و.) (ع.و.) (ع.و.) (ع.و.) (ع.و.) (ع.و.) (ع.و.) (غ.و.) (غ.و
*,***	التغيلات التسية الراسة الراسة الراسة السية الراسة السية الراسة الراسة الراسة الراسة المسية الراسة المسية الراسة المسية الراسة المسية الراسة المسية المسية الراسة المسية ا	- FT FF FF FF FF TY	البنوك البنك الوطني  بنك الطبيح البنك التجاري البنك الإملي البنك الإملي البنك الإملي البنك المقاري البنك برقان البنك المقاري البنك المقاري البنت التمويل الكويتي البنتمار التسهيلات المتجارية	النبوى الوطنية العمانية القابضة ( 19 - 19 - 19 - 19 - 19 - 19 - 19 -
7 2 3 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	التغيلات التنبية الزي المناعة اللبسة الزي المناعة اللبسة السيار الدولية المناوث التنبية المناوث النبية المناوث التنبية المناوث التنبية المناوث المناو	- FT  FT  FT  FT  FT  TY0  - TS0	المينوك المينك الوطني لبنك الفليج لبنك الفليج المينك التجاري المينك الإصلى المينك الإصلى المينك الإصلى المينك المقاري لبنك برقان لبنك برقان لبنك المقارية لبنك المينك الإصلاح المينك ال	النبوى الوطنية العمانية القابضة ( 19 - 19 - 19 - 19 - 19 - 19 - 19 -
7 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	التغيلات الحديدة الزياسة الزياسة الزياسة الإساد الزياوت المحدود الزياوت المحدود الزياوت المحدود المحد	- FTO	المينوك المينك الوطني ليتك الطبيح المينك التجاري المينك الإطبي الكويت والحسق الاوسط المينك الإعلام المينك الاعقاري لينك برقان المينك المعقارية المينك المين	النبوى الوطنية المسائية القابضة ( 19 - 19 - 19 - 19 - 19 - 19 - 19 -
77 2A, 2A, 2A, 2A, 7A, 7A, 76, 76, 76, 76, 77, 77, 77, 77, 77, 77	التغيلات الحديدة الزياسة الزياسة الزياسة الزياسة الإساد الزياوت المدين الوطني المدين الوطني المدين الوطني المدين الوطني المدين الوطني المدين الإسلامي المدين الإسلامي المدين الإسلامي المدين الإسلامي المدين المدين المدين المدين المدين المدين المدين الإسلامي المدين المدين المدين الإسلامي المدين المدين المدين الإسلامي المدين		المينوك المينك الوطني ليتك الطبيح المينك التجاري المينك الإعلى المينك الإعلى المينك الإعلى المينك الإعلى المينك الإعلى لينك برقان المينك المي	المنافق المعانية المعانية القانصة (١٠٠ - ١٩.١٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (
Test	التغيلات التنبية التياسة التي		المينوك المينك الوطني ليتك الفليج البينك الفليج المينك التجاري المينك الإطبي المينك الإطبي المينك الإطبي لينك برقان المينك الإطبية المينك الم	البنوى الوطنية العسانية القابضة ( 19.0 ( 17.0 (
TA,   TA,   TA,   Te,	التغيلات التنبية الزياسة الزياسة الزياسة الزياسة النبية الإحاد الزيوت المبدئ والكولية النبية البحدين الوطنى البيت البحدين الوطنى البيت البحدين والكولية البيت البحدين الإسلامي البيت البحدين الإسلامي البيت البحدين الاسلامي المبتعلى المبتع		المينوان المينان الوطني البيان الفليج المينوان المينان المهليج المينان الإطني المينان الإطني المينان الإطني المينان ا	البينوك الموطنية العمانية القابضة (
TA,	التغيلات الحديدة الزيادة التعالى المساعة النيسة التعالى التعالى النياد الزياد التعالى		المينوك المينك الوطني البينوك المنابج البينك المنابج البينك الإصلي البينك الإصلي البينك الإصلا البينك المقاري البينك برقان البين المتحويل المكويتي البينة الإصلاح المجارية الإصلاح المنابح المحويث الإصلاح المنابح المحويث الإصلاح المنابح المنابعة البين الوراق المائة الموابدة الموابحة المرابحة الموابحة المائية المنابحة المنابح المنابعة المنابح المنابعة المنابح المنابعة المنابح المنابعة المنابح المنابعة المنابح المنابعة المطارية المقارية الموابدة المقارية الموابدة	البنوى الووطنية المسانية القابضية (ع.م. 17.0 (17.0 (ع. 17.0 (3.0 (ع. 17.0 (3.0 (3.0 ()
An   An   An   An   An   An   An   An	التغيلات الحديدة التيسة التعالى المساعة التيسة التعالى التعال		المينوك المينك الوطني البينوك المنابج البينك المنابج البينك الإصلي البينك الإصلي البينك المقاري البينك برقان البين التصويل الكويتي البينة التصويل الكويتي البينة المنابية البينة المنابعة البينة المنابعة المنابعة البينة المنابعة المنابعة البينة المنابعة المنابعة البينة المنابعة المن	البروی         Equity Baulius Habidus         18,10         17,
1, 10	التخالات التنبية التياسة الإياسة التياسة التياسة التياسة التياسة التياسة التياسة المساودي بنك المحرين الإسلامي بنك المحرين الإسلامي بنك المحرين الإياسة المساودي بنك المحرين الدولي المحرين المحايدة الإياسة الإياسة التياسية المحرين المحايدة والمحرين المحايدة المحرين المحرين المحايدة المحرين المحايدة المحرين المحايدة المحرين الم		المينوك المينك الوطني المينوك المنابج المينك الإطابي المينك الإطابي المينك الإطابي المينك الإطابي المينك المقاري المينة الموابية المستثمارية المستثمار المستثمارة الملاية المستثمار الإطابية المستثمر دولي المستثمارات المستأعية الموابية الموابية الموابية الموابية الموابية الموابية الموابية الموابية المابية المابية المابية المابية المقاربة المستاعية المستاعة المقاربة المستاعة المست	Build         Require Stantics States         14,00         17,11         17,11         17,11         17,11         17,12         17,
The control of the	التخالات التنبية الزياسة الزياسة الزياسة الإساد الزياد الإساد الزياد الإساد الزياد الإساد الزياد الإساد الزياد التنبية المسردين الوطنى التنبية المسردين الوطنى التنبية المسردين الإسلامي التنبية المسردين المساودي التنبية المسردين المساودي التنبية المسردين المساودي التنبية المسردين المساودي التنبية المسردين المساودين المساودين المساودين التنبية المسادة المسردين المسلمة المسركة المسردينة التنبية المسلمة المسركة المسردينة التنبية المسلمة المسركة المسردينة التنبية المسلكة المسركة المسردينة التنبية التنبية المسلكة المسلكة المسلكة المسلكة المسلكة المسلكة المسركة		المينوك المينك الوطني المينوك المنابج المينك الإطابي المينك الإطابي المينك الإطابي المينك الإطابي المينك المقاري المينة المعارية المينة المسلمارات المنابية الإطابة لاستثمارات المنابية الإطابة لاستثمار يوني المسلما للتنمية المنابع الموابية المرابعة الموابة المابة لاستثمارات المنابعة الموابة المرابعة الموابة المرابعة الموابة المرابعة المابة المنابية الإطابة المنابعة المطابة المقارية المطابة المقارية المطابة المقارية المساعة المساعة المنابية المساعة المساعة المنابية المساعة المساعة المنابية المساعة المساعة المنابة المساعة المساعة المنابة المساعة المساعة المنابة المساعة المساع	المبنوك المبنوك المبادلة القابضة (19.0 - 19
Tan	التخالات التنبية التراك التنبية التراك التناك التنبية		المينوك المينك الوطني البينوك المنابج البينك المنابج البينك الإصلي البينك الإصلي البينك الإصلي البينك برقان البينك برقان البينك برقان البينك برقان البينك المتحول المتحارية الإصليم المحويث الإصليم المحويث البينك المتحارات المتحاراة المسلول المتحاراة المالية البين الوراق المالية البين الوراق المالية المحاراة المحارية المحاراة	Ratic         Redist         Ratic billion         Redist         1-2-1         1-1-1         1-1-1         1-2-1
The control of the	التخالات التنبية التياسة الإياسة التناول التن		المينوك المينك الوطني المينوك المنابح الميناك المنابح الميناك الإصلى الميناك الإصلى الميناك الإصلى الميناك الإصلى الميناك الإصلى الميناك المتحارية المستثمار المستثمارات المتحارية الإطلية الإصلاح المتحارية المستثمار للتنمية المنابح المتحارة المستثمر دولي المولية للمرابعة المرابعة الموابعة المرابعة المتارية المتحارة المستثمر المستثمار المستثمر المتحارة	البرواف الوطائية المستادية القبضة (ع. 18 م. 19
The control of the	التجارات الحديدة الزياسة الزياسة الزياسة الإساد الزياد الزياد الزياد الإساد الزياد الإساد الزياد الإساد الزياد الإساد الزياد الزياد الإساد الزياد الإساد الزياد الإساد الزياد الإساد ال		المينوك المينك الوطني المينوك المنابج المينك المنابج المينك الإصلي المينك الإصلي المينك الإصلي المينك المقاري المينك المقاري المينك المقارية المينك المسلمارات المنابط الإملية لإستثمارات المنابلة الإملية لإستثمار واي المستثمار واي المنابخ المنابطة المنابخ المنابطة المنابخ المنابطة المنابخ المنابطة المنابخ المنابطة المنابخ المنابطة المنابخ ا	المورق المواقعة المستادية القليضة (ع. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.
The color   The	التجالات التعلية الجيسة الإيامات الميام الميام الميامات		المينوك المينك الوطني البينوك المنابج البينك المنابج البينك الإصلى البينك الإصلى البينك المقاري البينك برقان البين التصويل الكويشي الإصليم الكويش الإصافية الإصليم الكويش المستلمارات المستلمار الإصليم الكويش المستلمار التنافية المستلمر بواي السلمان المستلمر بواي المستلمر بواي المستلمر المستلمي الكويش المانية المتارية المتارية المتارية المتارية المتارية المتارية المتارية المتارية المتارية المسالمية المتارية المستلمية المتارية المتارية المتارية المتارية المتارية المستلمية المتارية المتارية المستلمية المتارية المتار	المنوق الوطنية المسابق القابضة (ع. 1) (17) (17) (17) (17) (17) (18) (18) (18) (18) (18) (18) (18) (18
1,	النباوك المعامة الإسه المعامة الإسم المعامة الم		المينوك المينك الوطني المينوك المنابج المينك المنابج المينك الإصلى المينك الإصلى المينك الإصلى المينك المقاري المينك المقاري المينك المقارية المينك المنابطة المينك المنابطة الإملية لإستثمارات المنابطة الإملية لإستثمار واي المنابط المنابطة المنابط المنا	المولة         March         17,01         17,11         17,11         17,12         <
1, 1	التعادل الدياة الله المساء الإسه الإي المساء الإيسة الإي المساء الإيسة الإي المساء الإي المساء الإي المساء الإي المساء الإي المساء الإي المساء المدين الوطني المساء المدين الإسلامي المساء المدين الأساء الإوسط بنك المسرين المساء الاوسط بنك المسرين المساء المدين الإسلامي (3) المساء المدين المساء المان المساء المدين المساء المواني المساء المدين المساء المواني المساء المدين المساء المان المساء المدين المساء المان المساء المدين المساء المان المساء المدين المساء المان المساء المدين المساء المدين المساء المان المساء المدين المساء المان المساء المس		البنوك البنك الوطني البنك المفايح البنك المفايح البنك الإهابي المبنئ الإهابي البنك الإهابي البنك الإهابي البنك الإهابي البنك الإهابي المستخدارة المستخدا المستخدا المستخدا المستخداة المست	المولة         Agendary English         11,01         11,01         11,01         11,01         11,01         12,01
1,00	التعادل الدياة اللهسة الإساء الإي المستعاد الإيوت المستعاد الإيوت المستعاد الإيوت المستعاد الإيوت المستعاد الم		البنوك المفايح البنوك المفايح البنك المفايح البنك الإهلي المعاري البنك الإهلي المعاري المستثمار التصادرات المستثمار المستثمارات المستثمار المستثم	المولة         Agental Statistics         17,01         17,71         17,71         17,71         17,01 </td

AL HAVAT FRIDAY 19, SEPTEMBER, 1997 ISSUE NO 12621

النويلفي - عَلَيْنَاهِ إِ

الفاهرة راياتهم

Wester - William

نعي - ۱۳۵۲ م

صنعاء - ١٩٦١١ helikus - gris الكويت ١٠٨١٠،

قبحرين - ١٥٥٥٣٣ للجي - ۱۹۱۱يې د د عُبِي - ١١٩٢١ - ي ىنى - ١٦١وېم ر Healt - 111795K الكويت - ١٨٨١. المشكل ب ١١٤٢٠٤

التنارق ١٨٨٨ . . الكويت - ١٠١٨١٠٠ قطر - ۲۰۳۰۹

ظرياض - ٨١٤٢١<sub>٩٤</sub> السسم - ۱۱۱۰ ي LIATAT - ZOM بيروت - ١٨٢،٨٢ -

445 - 3ATF265 نېي - ۸۲۲۷۳۷ - ٤

الشارة - ١٠١٨٨٨ - ١

الكويت ١٠ ٢٠٥ البعرين – ١٧٤٠٦٠ 15577A5 - 345

بريطانيا - ۱۱۲ مادا الشارقة ١٩١٨٨٠ - أ

المعارفة - ١٠ ١٣ ١٠٠ بريطاب - ۲۰۲۲/۱ - ۲۰ HIL - VAYLLA - ENETY

ىرىغاپ - ۸۱۸۲۲۰ - ۲۰

Her - AVATTY = Laboration يريطانيا - ۱۸۲۳۲ ه HET - AVATEY - FETTING

البرطبي - ١٤٢٠ - ٢

TOETTAL - LATES مروعان - داهی 1- OAY.AT - Study بيروت - "۸۳،۸° <sup>'</sup> بيروت - «۸۳،۸°

1-047-47 القامرة - ١٠٠٧ "

آوِ العامَرة <u>- ۲۰</u>(۹۰،۱۹ الريام - ١٥٤١٤٤٠

Menta - 111948A التعرين " التعرين

المعان - ۱۳۶۰

، <u>تطریب ۱۳۹</u>۵۶ ۳۱، ۲۸ سی

1 - F.W. SA - 1899 Messly - 1114 CA

MAN - dein

.: \$14Vē oriz - NA-YA0-1

بيروت ٢٨. ٢٨٠ ا

7A.746-ببروت - ۸۲.۸۲ ، ا

- MILL - O.C. Mandy - phosp

Lastern Lastern

الشارة - ١٠٠٨

3.2 7.1

RENONG

SIME DARBY

RESORTS WORLD
RHB CAPITAL
ROTHMANS OF PALL MAL

-0.1 -0.05 -0.24

5.1 14.7 10.5 28 10.4 15.6 13.1

10,3 2.91 2.14

7.44 6.87 3.08 18.95 15.82 11.05 4.46 5.97 4.93 4 2.23 11.05 19.86 12.77 4.67 5.57 4.67 5.5 3.29 18.08 4.4 6.2 6.17 7.95

\$9 68.13 60.06 79.75 48.13 48600

1447/1440		4/10	1/17	1/17	9/14	1	
ادنى مستوي	اعلى مستوى			7	1/1/	ئئۇشر	فيورمنة
144.4,10	17777,40	عطلة	17475,00	177.77	17979	نیکای داو	يابان
TV18, 2.	AY09, T1	YYY1,1£	VA90,44	YAA7, ££	V177,1Y		ويورك
7750,70	۰۸,۶۸۰۵	£9.4,9.	£977,£.	0.17.1.	0187.40	داو جونزه ف. ت (۱۰۰ سهم)	يطانيا
YYY1, 2.	££74,97	474.14	TA94,90	£-1-,£A	£ £ A		اننا
1477,12	7.40,77	77,1,201	Y98 - ,00	YAEE	Y17A,TV	داکس (۳۰ سهما)	نسا
Y1.£,£.	7774,74	TETT, 20	TEA1, 17	Y000,77		كاك (٤٠)	
1	17777,77	117. 70	12211,19	allac .	Y01A,AY	س بی ای	ويسرا
IVAT, EE	7197,71	1477,10	1471-	191:,75	18814,50	هائغ سنغ	ونغ كونغ
1477,70	YV£0,4.	¥777,4.	1701.4.	. ۲774,70	1347,+4	ا س مني اي اللؤشير العام	نغافورة سراليا

اسم الشركة

ALHAYAT.

	السابق	سعر	سعر
	(القرق)	(سئة)	(سنة)
UNITED R	UNGD	OM	

	_	سابق لغرق)		
UNITE	) K	ING	DON	Л
ABBEY NATIONAL	906.5	20.5	961	593.5
AIRTOURS	1054	-63.5	1240	593.5
ALLIANCE & LEICESTER	666	5.5	666	533
ALLIED COLLOIDS	123.5 489	4	149.09	108.5
ALLIED DOMECQ AMERSHAM INTL.	2145	4.5 37.5	489	412.5
AMVESCAP	387	0.5	2145	1002.5
ANGLIAN WATER	\$18.5	12	387 818,5	222,94
ANTOFAGASTA HDG.	-400	0	490	531
ARGOS	676	6	798_5	327.5 547.5
ARJO WIGGINS APL.	192	0.5	201	151.5
ASDA GROUP	153,75	2.75	154.25	103.25
ASSD.BRIT.FOODS	562.5	24.5	576.5	407.5
ASSD BRIT PORTS	280	3	318.5	247.5
AVIS EUROPE	141.5	1.5	154.5	124
BAA	567.5	-1	607	474
BANK OF SCOTLAND	455	3	455	246.5
BARCLAYS	1518.5	26	1518.5	926
BASS	852	8	875	722.5
BAT INDS.	529.5	11	596	415
BBA GROUP	432.5	4	436.5	315
BG	259	0.5	273.5	125,79
BILLITON	246.5	-2.5	249	220
BILLITON A/L 29/08/9	248	0	248	220
BIOCOMPATIBLES	592.5	-2.5	1420	474,41
BLUE CIRCLE INDS.	383.5 1104	-9.5	448.5	354.5
BOC GROUP	838.5	27.5 14.5	1175.\$ 838.5	836
BPB	356.5	-1	391.5	591 297.5
BRIT AEROSPACE	1686.5	-1	1687.5	1037.5
BRIT BORNEO PTL	472.5	6.5	502.79	198.41
BRIT PETROLEUM	908.5	4	924	634
BRIT.SKY BCAST.	465	6.5	696.5	426
BRITANNIC ASR.	944	5	944	683.5
BRITISH AIRWAYS	665,5	4.5	760	532
BRITISH BIOTECH	168	9.5	270.5	152.5
BRITISH ENERGY	306	0	314	200.5
BRITISH ENERGY PP	203	٥	208.5	102.5
BRITISH LAND	597.5	0.5	654.5	452.5
BRITISH STEEL	184.5	0.25	198	137.75
BRITISH TELECOM.	399	-2	501.5	347
BTR .	239.5	0.5	284	182.5
BUNZL	252	0.5	252	188.5
BURMAH CASTROL	1083.5	-1.5	1167	966.5
BURTON GROUP	124	4.5	161.75	114
CABLE & WIRELESS	545.5	-2	616	428,5
CABLE & WIRELESS COM	241	1	333	239.5
CADBURY SCHWEPPES	561.5	-9	623.5	468.5
CAIRN ENERGY CAP.SHOP.CENTS.	531.5	0	634.5	350.5
CARADON	387 191.5	3.5 -0.5	406 269.18	319 189.5
CARATION COMMS.	499			
CENTRICA	86.25	0.5 3	575 95.25	4 <del>69</del> 56.25
CHELSFIELD	326.5	0	3 <del>96</del>	258
CHUBB SECURITY	455.5	ů	455.5	309.5
CMG	1512.5	Ŏ	1525	685
COATS VIYELLA	105	2.0	164	104.5
COMMERCIAL UNION	770.5	16	770.5	595.5
COMPASS GROUP	633.5	10.5	742.5	\$55.5
DOOLLOW COOL	0.00	A .	2040	100

BRITI BTR BUNZ BURN CABL CABL CADE CAIRI CAP.S CARA CARL CENTI CHEL CHUB CMG COAT COM COOKSON GROUI COURTAULDS COWIE GROUP DAILY MAIL'A' DANKA BUS.SYS DE LA RUE DIXONS GE ELECTROCOMP. 466 852.5 EMAP EMI GROUP ENERGY GROUP ENTERPRISE OIL 147 512.5 248.5 FLEXTECH GALLAHER GROU GENERAL ACCIDENT 673 331.5 GENERAL ELEC. 4125 GKN GLAXO WELLCOME GRANADA GROUP GRAND MET. 625.5 428.5 451.5 224 685 292 578.5 605 234.5 701 310.5 24.2.5 185.7 250 426 247.2 469.5 1157 672.5 883.5 353 461.5 608.5 1608.5 1608.5 1608.5 171.5 102.4 372.5 103.2 103.2 104 GREENALLS GR -2.5 3 16 -3.5 6.5 4.5 GT.PORTLAND EST. GT.UNVL.STORES GUARDIAN RYLEX. HALIFAX HAMMERSON -6.5 0 333.5 HARRISONS &CROS RILLSDOWN HDG. 2.5 -1.5 HSBC HOLDINGS 'HSBC HOLDINGS (L) HYDER 5 -16.5 -8 -1 7.5 -1 -4.5 4 AMP.CHM.INDS. .IMPERIAL TOBACCO GP. 1108.5 438.5 DICHCAPE 271 637.5 794.5 261.5 925 731 264 444.5 496.5 785 113 224 1172.5 307 663.5 IOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP 795.5 273.5 954 751.5 LAND SECURITIES LAPORTE 287.5 481.5 530 785 179 259 1457.5 0.5 -3 -1 22 5.5 -1 -2.5 13.5 LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL.

405 144.5 661.5 167 376.5 529 123.5 191 290 446.5 169 664.5 573 110.5

646.5

612 529.5 1463.5 209 233.5

1569.79
506.5
197
893.5
251
590
809.5
199
809.5
199
809.5
199
809.5
199
809.5
199
809.5
199
809.5
199
809.5
199
809.5
199
809.5
199
809.5
199
809.5
199
809.5
199
809.5
1099
1189
268.5
533.5

896 850.5 471.5 799.5 110

8.5 -15 -4.5 -4.5 7.5 9.5 8.5 0 -9 14 0.5 1.5 8.5 -1 5.5 1.5 2.5 11.5

-6.5 9 -6 35 -0.5 6.5 -1.5

-6 25 25 -25 23 -553 3.5

8 7.5 -3.5 10 -5.5 -13 -1.5

-0.5

281 543 140 234 581.5 222 669.5 533.5 662.5 684.5 571.5 284.5 275 284.5 287.5 284.5 287.5 284.5 287.5

395 685 442.5 268.5 1790 737 436.5 443 56.5 254.5 1348.5 874.5 451 1173.5 309.5 186.5 374.5 550.5

896 850.5 450 682.5

96 858.5

LLOYDS TSB GP. LONRHO LUCASVARITY

MAG GROUP(RIDG.)

MARKS & SPENCER

MERCURY ASSET MAN. MPI FURNITURE

MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE

NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT

NORTHERN FOODS

PILKINGTON POWERGEN PREMIER FARNELL

PROVIDENT FINL.

PRUDENTIAL CORP.

RAILTRACK GP.
RANK GROUP
RECKITT & COLMAN

REUTERS HOLDINGS

ROLLS-ROYCE ROYAL & SUN ALL IN. RYLBK.OF SCIL

SATEWAY
SAGE GROUP(THE)
SAINSBURY (J)
SALVESEN(CHRIS.)
SCHRODERS
SCOT.# NEWCASTLE

SCOT HYDRO-ELEC

SCOTTISH POWER SEARS SECURICOR

SEMA GROUP

SEVERN TRENT

SHELL TRANSPORT

SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW SMITH(WH)GROUP

SMITHKLINE BHM.
SMITHS INDS.
SOUTH WEST WATER
SOUTHERN ELEC.
STAGECOACH HDG.

SID CHARTERED

STAKES

NORWICH UNIO

PEARSON PEN & ORNTL DED.

REDLAND

REXAM RIO TINTO (REG)

RMC GROUP

SAFEWAY

REED INTI-

MORRISON(WM)SPMKTS. NAT.WSTM.BANK

TARMAC 85.5 401 301 531.5 121 456.5 241.5 409 1273.5 414 196 646.5 436.5 219 223 316 691 299 424 284.5 215.5 717.5 291.05 1546 1546 TATE & LYLE THAMES WATER THISTLE HOTELS UNIGATE UNILEVER (UK) UNITED ASSURANCE GRO UNITED BISCUITS
UNITED UTILITIES
UTD NEWS & MEDIA VENDOME LUXURY 11 VODAFONE GP. WASTE MANINTI. WESSEX WATER WHITBREAD WILLIAMS WOLSELEY WOOLWICH WPP GROUP YORKSHIRE ELTY. YORKSHIRE WATER ZENECA FRANCE ACCOR AGF-ASR-GL-DE FRN. 991 242 986 874 418 AJR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM AXA BANCAIRE (CIE.) BOUYGUES -0.05 CANAL +

CAP GEMINI CARREFOUR CASINO GUIPCHN, SUSP CASTORAMA DUBOL CCF CETELEM CHRISTIAN DIOR COMPT. MODERNES DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE EAUX (GENERALE DES) ELF AOUTTAINE ERIDANIA BEGHIN SAY ESSILOR INTL FINAXA HACHETTE FILIPACCHI HAVAS HERMES INTL IMETAL L'OREAL LAFARGE AGARDERE GROUPE LEGRAND LOUIS VUITTON LIMITE LVMR MICHELIN MONTAIGNE MOULINEX NAVIGATION MIXTE PARIBAS 'A' 299 148.7 299 770 2621 492 461 2163 176.9 1666 241.2 PECHINEY 'A' PECHINEY INTL PERNOD-RICARD PEUGEOT SA PINAULT PRINTEMPS POLIET PRIMAGAZ PROMODES RENAULT REXEL RHONE POULENC 'A' SAINT GOBAIN 617 370.2 840 388 835 2845 90 15.1 SANOFI SCHNEIDER SEB SIDEL 7 13.2 651 370.2 1154 470.1 835 3170 95 17.3 704 795 800 198.3 662 604 170 125 414.5 415.6 232.3 822 300 530 2346 54 9.81 450.1 450.1 46.9 150 390.3 485.6 101.1 72.8 275.2 249.5 SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP 654 715 762 181 THOMSON-CSF TOTAL TV.FSE.1 (TF1) UAP (CIE.) USINOR 662 496 159 110.4 0 5.4 2.2 20.9 375.7 395.9 VALEO WORMS ET CIE R

GERMANY											
ADIDAS	232.5	0.6	235.5	122.5							
ALLIANZ HLDG	415.5	3	493	267							
ALLIANZ LEBENS.	1470	10	1700	1015							
ALTANA	141.5	2 .	192.55	112.52							
AMB AACHAMUNCH BET.R		5	1979 660	1070 600							
ASEA BROWN BOVERI	618	-2 0	1999	810							
AUDI AXA COLONIA KONZERN	1600 152	0.2	203	111							
BANKGESELLSCHAFT BER	43.3	0.25	51.9	25.07							
BASF	62	0,1	73.55	45,99							
BAYER	68	0.5	79.12	55.43							
BAYER HYPBK	69.78	-0.92	79.6	42.25							
BAYERISCHE VBK	94 76	-0.8 0	115 98.5	51.85 69.3							
BETERSDORF BERLINER KRAFT&LICHT	38.55	-0.75	49	37,75							
BHF BANK	52.52	1	60.25	35.1							
BHW HOLDING	32.3	-0.1	34	28							
BMW	1350	-41	1539	868.5							
COMMERZBANK	50.95	0.55	72.4 50.5	33.9 24.72							
CONTINENTAL	46.9 133	0.5	159.3	24.72 82.85							
DAIMLER-BENZ DEGUSSA	97	Ć.3	104.7	53.2							
DEPFA-BANK	99.5	0.9	115	57.12							
DEUTSCHE BANK	109.3	-0.65	126	68.25							
DELITSCHE TELEKOM	32.9	-2.09	44.55	29.93							
DRESDNER BANK	77.9	-0.25	84.39	38.8							
FORD-WERKE	830 308	0 -1	880 335	760 298							
FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE	129.8	-1.6	168	113.4							
FRESENIUS PREF.	348	5	409.05	276.52							
FRLKRUPP-HOESCH KRU	357.2	-5.8	400	229							
GEHE	99.8	0.9	125.5	93							
HEIDELB ZEMENT	140 93.5	-E 1	162 100.6	96.09 64.75							
HENKEL	93.5 105	0.6	100.6	64.3							
HENKEL PREF. HEW	445	ů.	500	380							
HOCHTIEF	80.9	1.4	93	57.95							
HOECHST	73.9	0.45	88	54.88							
IKB DTINDUSTRIEBANK	36.5	0	40.35	26.75							
ISAR AMPERWERKE	590 650	0 7	620 715	499 479							
KARSTADT LAHMEYER	90.9	-2.1	105.5	50.81							
LEIFHEIT	61.5	0.2	77	56							
LINDE	1265	7	1430	910							
LUFTHANSA	35.2	-0.2	37.85	19.75							
MAN	547	11.5 14.5	563	357 555							
MANNESMANN	879 67	-0.1	917.2 77.4	54.A2							
MERCK KGAA METALLGESELLSCHAFT	39.3	-0.3	43.18	26.8							
METRO	79	-1.4	99.6	50							
MUNCH.RUCK.REGD.	594	-3.5	695.5	343.3							
NESTLE DEUTSCHLAND	503	-2	545	415							
PREUSSAG	499	13 -0.9	577 87	340 56.35							
RWE	84.4 71.5	-0.5	87 74.7	45.8							
RWE PREF. RWE-DEA	429	4	440	395							
SAP	432.2	1.9	439.5	1897							
SAP PREF.	450	1.5	460	191.8							
SCHERING	177.6	-3.6	209.5	112.45 107.9							
SCHWARZ PHARMA	128.3 247	1.9 6	150 260.5	170.1							
SGL CARBON STEMENS	116.2	-0.65	130	70.8							
SKW TROSTBERG	61.7	1	64.9	40.3							
SPRINGER (AXEL) R	1500	0	1695	875							
SUEDZUCKER	843	3	960	640 425							
THUEGA	490 401	0 -1 <i>-</i> 5	525 447.3	263.7							
THYSSEN THYSSEN INDUSTRIE	323	3	329.5	12i							
THE PROPERTY OF THE		-									

VEBA VEW B' VIAG 98.48 562 776 1583 1174 78.85 449 555.5 951 565 420.8 850 -3.5 18 25 0 585 818 1900 1485 1100 1930 VICTORIA HDG. R VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF WUERTT. VERS. BET. 905 1650

SWITZERLAND AARE-TESSIN R (ATEL) ABB AG B ABB AO R ADECCO B ALUSUISSE B'
ALUSUISSE R
ARES-SERONO B
BALDISE R

840 2175 431 571 1327 1340 2370 2045 11132 1142 11149 196 770 900 1361 1361 2150 5800 575 2745 2745 2257 910
2427
485
620
1500
1527
2695
2110
1255
151.55
1149
209.25
542
6940
836
930
1469
2240
6220
6220
2489
19225
2020
2489
19220
984
351
2340
719
2320
14835
1194
2120
982
2244
1356
419.89
225
440
1356
419.89
225
1740
349
344
1515 BK VISION B' CIBA SPECIALTY CHEMS CLARIANT CREDIT STISSER CREDIT SUISSE R
ELEKTROWATT 'B'
EMS-CHEMIE 'B'
GOTTHARD BANK 'B'
HELVETIA PATRIA R
HOLDERBANK 'B' HOLDERBANK R JULIUS BAER 'B' KUONI REISEN R LLB 'B' MOTOR-COLUMBUS 'B' NESTLE R NOVARTIS 'B' NOVARTIS R 2251 186,25 1835 898 326 2010 680 23000 13345 1175 1800 OERLIKON-BUEHRLE R PARGESA B' PHARMA VISION B' PIRELLI INTL. B' RICHEMONT B RIETER HOLDING R ROCHE HOLDING ROCHE HOLDING GSH SAURER AGARBON R SCHINDLER R 900 206.5 372.5 1010 2660 504 386.5 2175 1913 206.25 1565 313.5 SMH R SULZER MEDICA SULZER R SURVEILLANCE B SURVEILLANCE P SWISS BANK COR SWISS RER SWISSAIR R TAG HEUER

UNION BANK SWITZ, 'B UNION BANK SWITZ, R VALORA R WINTERTHUR IN, R 7 -0.5 -11.5 293 1417 604 ZURICH IN. R **JAPAN** ACOM ADVANTEST 5800 11200 1700 AISTN SEIKI 1510 940 690 3040 689 1100 538 898 6900 470 1400 1880 2110 2330 560 AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN 1300 1090 4930 1270 1830 749 1240 9900 885 2430 877 2210 2940 3780 2810 920 1030 710 3350 755 1830 565 923 7000 515 2230 481 1840 2810 3530 2350 560 ASAHI BANK ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL END. ASAHI GLASS AUTOBACS SEVEN BANK OF FUKUOKA BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS. BRIDGESTONE CANON EANON NALES CHIBA BANK

> **Your World Partner in**

> > ARAMEX

It's A Small World.

CHUBU ELEC.POWER 2420 1870 2370 3640 2770 1930 1070 2220 529 715 1630 1300 1990 1500 1920 1965,22 1810 1140 533 1640 348 341 1300 663 10 20 10 10 20 -14 -20 5 -7 -10 23 CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC.POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK. DATICHI PHARM DAINIPPON INK&CHEMIC DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY 426 503 1340 710 602000 DAIWA SECURITIES -8000 70 -15000 -20 -20 140 -20 20 13 7 140 597000 DENSO EAST JAPAN RAILWAY 2150 474000 1400 1930 2950 545000 1580 2250 2250 5500 4680 1370 406 535 4830 8897 1120 1450 1070 1150 1040 851 1040 851 1040 851 1040 3270 596000 1790 2630 6120 5540 2180 554 643 5150 EBARA EISAI FAMILYMART FANUC FUJI BANK FUII ELECTRIC FUII REAVY INDS FUII PHOTO FILM 1180 1320 1760 800 1070 1210 636 9810 1360 1090 2370 2370 4159 6360 2500 545 629 7050 716 797 10300 FUJIKURA FURSAWA PHARM FURUKAWA ELECTRIC GUNMA BANK HACHIRINI BANK HANKYU HIROSE ELECTRIC HITACHI HITACHI CABLE HOKKAIDO ELECPOWER 1990 1980 3950 4590 1430 330 340 5980 455 479 5730 159000 945000 610 2850 HOKURIKU ELECPOWER HOYA INDUSTRIAL BRJAPAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE 2800000 996000 809 4430 1060 2490 1810 JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO КАЛМА KANSALELECTRIC PWR. 545 389 11400 KAWASAKI HEAVY IND. 7200 513 17300 1600 690 1030 152 KDD KEIO TEITO ELEC. RAI 638 19500 1710 780 1240 299 3160 997 681 1170 10200 1010 2420 819 7650 2340 4540 4540 5050 2470 1490 543 3 0 0 7 43 1 KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU FLEC POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI 1090 289 506 1660 635 403 653 MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ELECTRIC
MITSUBISHI ESTATE
MITSUBISHI HEAVY IND
MITSUBISHI MATERIALS

MITSUBISHI TST.& BKG MITSUI & COMPANY MITSUI FUDOSAN 1030 850 1000 577 561 614 3590 1300 433 1210 600 7010 1540 7010 151 1550 656 1900000 463 505 248 31900 MITSUI MARAFIRE INS MITSUI TST.BANKING MITSUKOSHI NAGOYA RAILROAD NGK INSULATORS NICHIDO FIREAMAR, INS NICHEI NICKO SECURITIES NICON NINTENDO NIPPON CREDIT BANK NIPPON ELEC.GLASS NIPPON EXPRESS NIPPON LSI CARD NIPPON OIL NIPPON PAPER INDS NIPPON STEEL
NIPPON TELLNETWORK
NIPPON YUSEN KK
NISSAN MOTOR NISSHO IWAI NISSIN POOD PRDS. 528 3000 2440 295 2050 682 12200 NITTO DENKO NOMURA SECURITIES
NPN.FIRE & MARINE IN
NPN.TELG. & TEL NSK NTT DATA 5 10000 OBAYASHI ODAKYU ELECTRIC RY. OJI PAPER CO. OKI ELECTRIC IND. OMRON ONO PHARM 4360 9810 378 3120 6990 1870 14800 ORIX
OSAKA GAS
PIONEER ELECTRONIC
PROMISE RICOH ROHM SANKYO (1ST) SANWA BANK SANYO ELECTRIC SECOM SEGA ENTERPRISES 599 9000 4950 6310 1320 1260 9400 1290 1850 2390 2900 1110 3420 2220 1370 1160 11700 SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK SHARP SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKTYU SMC SOFTBANK 5040 10800 4200 570 1730 421 1710 805 250 680 924 1130 425 3030 1290 4940 9900 400 2190 SONY SONY MUSIC ENTATAIA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO MARAFIRE I SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REALADEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISE TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI TERUMO TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS' TOKYU TORAY INDS. TOSTEM CORPORATION

771 3350 1550 3481.82 1030 2810 4030 2520 2080 940 2270 3460 1860 1480 408000 1700 1930 215 2950 TOYODA AUTOLOOM WKS VICTOR CO. OF JAPAN YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS. 10 80 -14 -13 1670 663 359 2080 782 615 1590 510 245 YAMAZAKI BAKING VASIDA FIRESMAR INS YASUDA TSTÆBKG. HONG KONG 0.2 -0.15 0 0.5 1.25 AMOY PROPERTIES 8.1 27.45 53 13.1 BANK OF EAST ASIA BEIJING ENTERPRISE CHEUNG KONG HDG. 85 23 41.6 32.4 44.4 15.1 36 8.75 14.6 91 8.75 14.6 16.85 22.8 70.75 18.4 46.8 723.1 18.4 CHEUNG KONG INFR. CHINA LT.& POWER CHINA OS.LAND & INV. CHINA RES.ENTREP.

-1 0.1 0.25

0 -0.1 0.15

1 -0.25

0 -0.2 -0.6 -0.1 0.75 -0.5 0 -0.1 0

-0.1 -0.1

0 0.1

0 -0.1 -0.15

-0.05 -0.02 -0.01 -0.05 0.09 -0.06

40.6 24.1

11.3 15.3 36.5 17.9 6.1 10.4 15.5 40 27.1 4.32 9.28 8.4 5.2 9.25 14.9 9.05 14.9 9.3 1.42 3.4 9.9 3.72 4.7

4.08 8.55 5.95 8.7 3.54 8.5 8 15.3 3.02 5 3.58 7.5 4.84 4.4

7 6.95 6.3 11.8 2.29 2.05 2.05 8.15 1.94 2.98

8.05 6.95 2.51 10.3 9.8 3.6 2.68 16.2 5.55 4.38 18 7.95 7.55 2.02 5.75

24 14.4 9.81 27.25 20 7.35 5.4 29.5 7.8 7.15 20.4 10.5 17 3.2 21.8

TYCO INTL.NEW

UNION PACIFIC

UNITIL
US BANCORP DEL

WASTE MANNEW

WESTINGHOUSE ELEC. WEYERHAEUSER WORLDCOMM INC.GA. XEROX

WELLS FARGO

UNITED TECHNOLOGIES

US WEST COMMUNICATIO 39.13
US WEST COMMUNICATIO 31.38
US.WEST MEDIA GP. 21.38
WAL MART STORES 38
WALGREEN 27.25
WARNER LAMBERT 135.31
WASHINGTON MUTUAL 61.44

33.5 263.63 26 59.13

36 78.38

38.44 48.97 59.25 18.25 63.88 29.5 15.63 22.13 17.94 62.13 35 28.13 24.6 16.38 47.88 19.75

23.06 95.13 39.25 23.81 38.75 29.62 145 69.13 36.63 319.25 26.63 60.13 36

62,25 12 13.7

27.35 16.1

33.6 9.95 3.72

38 15.8 3.12 5.85 3.92

2.64 3.04

**MALAYSIA** 

SINGAPORE

TOYO SEIKAN

AHAMAY

CATHAY PACIFIC

CITIC PACIFIC

COSCO PACIFIC DAO HENG BANK GP. FIRST PACIFIC GUANGDONG INV.

HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK

HENDERSON INV

HK & CHINA GAS

HSBC HDG.

SINO LAND

WHARF HDG

HENDERSON LD.DEV.

HICTELECOM. HONG KONG ELECTRIC

HUTCHISON WHAMP.

HYSAN DEV. KERRY PROPERTIES NEW WORLD DEV.

SUN HUNG KAI PROPS.

SWIRE PACIFIC 'B'
TSIM SHA TSUI PROPS.

CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY

DBS LAND
DEV.BANK OF SING.
FRASER & NEAVE
GOODWOOD PARK HOTEL
GREAT EASTERN LIFE
KEPPEL BANK OF SING.
KEPPEL CORPORATION

KEPPEL LAND
OVERSEAS CHINESE BKG
OVERSEAS UNION BANK
PARKWAY HOLDINGS

SINGAPORE AIRLINE 20

SINGAPORE AIRLINE SO SINGAPORE AIRLINES SENGAPORE LAND SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10

UNITED OVERSEAS BANK WANT WANT HOLDINGS WING TAI HOLDINGS

AMMB HOLDINGS BERLAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET-HDG. EDARAN OTOMOBIL NASI

GENTING
HICOM HOLDINGS
MAGNUM CORPORATION
MALAYAN BANKING
MALAYSIA INTL SHIPPI
MALAYSIAN AIRLINE SY

PROTON (PERUSARAAN O PUBLIC BANK

NESTLE (MALAYSIA)

PETRONAS GAS

CYCLE & CARRIAGE

DBS LAND

SWIRE PACIFIC 'A'

WHEELOCK & CO.

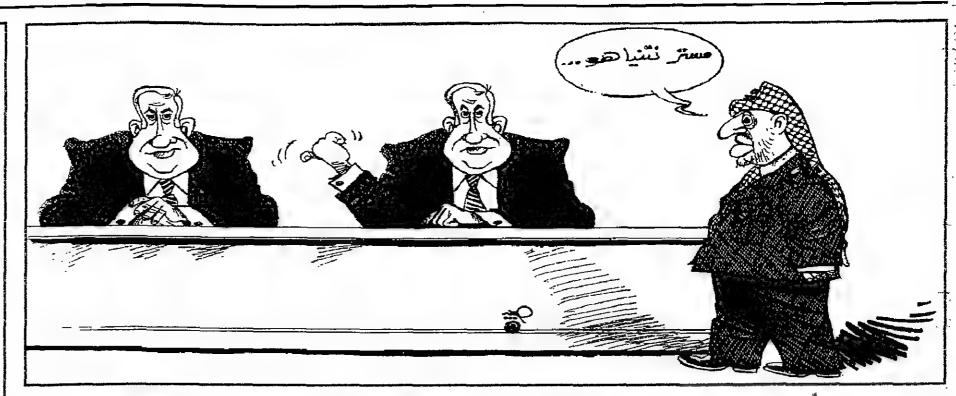
7.5 23.46 40.2 11.4 55.75 12.5 7 7.05 63.5 29.1 7 7.5 60.5 23.85 10.62 10.62 10.62 10.62 10.62 10.62 10.62 10.63 10.62 10.63 10.62 10.63 1 

GENRE

INITED ENGINEERS (MA YTL CORP. YTL POWER **AUSTRALIA** AMCOR ... AUS.& NZ.BANKING GRO BORAL BRAMBLES INDS. BROKEN HILL PTY.
CMWLBICOF AUS.
COCA-COLA AMATIL
COLES MYER
COMALCO
COMMONWEALTH IRS BROKEN HILL PTY. FOSTERS BREWING GP. ICI AUSTRALIA LEND LEASE CORP. LEND LEASE CORP.
NAT.AUS.BANK
NEWS CORP.
NEWS CORP. PREF.ORD.
PBL.AND BCAST.
PKOREER INTL. RIO TINTO SANTOS WESTPAC BANK WMC WOODSIDE PTL WOOLWORTHS **NEW YORK** 3COM ABBOTT LABS. AETNA AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL, ALLSTATE CORP, ALUMINUM CO.OF AM, A MER EXPRESS AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS. AMERINTL GP. AMERITECH AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS, ARCHER-DANLS,-MIDL ATAT CORP.
ATLANTIC RICH.
AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKBOSTON BARNETT BANKS BAXTER INTL BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT CAMPBELL SOUP CATERPILLAR CHASE MANHATTAN CHEVRON CHRYSLER CHUBB CIGNA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAO COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA COPLEY PENSION PROPS CORESTATES FINL

26.38 47.613 22.38 30.818 455.88 44.85 57.25 64.75 36.88 36.75 52.38 30.75 62.5 39.5 29.25 40.75 32.813 36.15 36.1 38 45.63 620.5 41.88 31.48 73.38 41.75 30.75 39.63 19 62 DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS 43.19 42.13 56.38 32.5 22 44.12 35.63 DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP 41.62 33.13 22.81 42.5 31.75 32.5 EXXON FANNIE MAE FED.HMLN.MGE 0 -0.44 0.06 0.13 FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA 69 45 103.13 52.88 69.69 207.19 68.38 42.88
30.5
66.5
26.75
43.94
49.88
47.25
67.75
38.13
33
43.13
32
79.25
35.13
47.72
361.5
39
47.25
47.25
47.25
47.25
47.25
47.25
47.25
47.25
47.25 45.44 106 53.13 748.3 68.88 104.5 47.25 70.5 53.69 129.5 54.13 100.3 103.3 56.25 109.38 113 56.69 109.38 113 56.69 43.69 44.88 FORD MOTOR 6.44 0.5 -0.25 1.13 -0.56 -0.5 0.25 -0.75 -0.31 -0.88 0.25 GANNETT GAP GEN.ELEC. GENERAL MOTORS HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLBUS.MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK 0.19 -1.38 -0.81 -1.88 -0.81 1.13 0.19 0.69 0 0.644 -1.13 0.5 1.31 2.19 -3.19 0.63 -1.44 LILLY ELI LOCKREED MARTIN CORP 107.5 112.19 78.88 75.63 56.69 42.13 47 28 47.75 LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN 44 21.83 43.25 24.38 29.19 MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK 55.5 106.75 70.69 149.5 103.5 77.44 115.88 54.75 89.94 63.19 71.19 28.87 28.87 68.5 31.94 65.94 69.38 56.94 82.5 26.38 44.75 MERCK
MERRILL LYNCH
MICROSOFT
MINNESOTA MNGLE MNFG MORGAN (IP) 111.06 -1.31 -0.19 -0.19 -0.13 -0.5 -1.06 0.19 0 -3.5 1.38 0.25 -0.44 0 -0.69 0.88 -0.69 0.88 MORGAN SD WITTER DSY MOTOROLA NAT.CITY 41 41.75 NATIONSBANK \$2.63 103.13 62.94 58 36.06 63.63 38.75 59.63 37 41.25 52.13 75.75 113.63 64.25 59.25 41.13 63.63 39.69 63.75 42.75 47.5 50 NORFOLK SOUTHERN \$5 40 42.88 22.75 45.25 28.13 37.5 28.63 NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN 29.92 37.5 33.13 PHILLIPS PTL. PNC BANK PPG INDUSTRIES -0.75 0.13 0.06 -0.25 0.06 -0.81 0.15 -0.81 0.15 -0.94 -0.94 -0.94 -0.94 -0.94 -0.5 0.15 -0.19 0.5 -0.19 -0.5 -0.19 -0.5 -0.10 49 91.13 42.75 67 26 50.73 PROCTER & GAMBLE RAYTHEON RHONE POULENC RORER RJR NABISCO HDG.CORP ROCKWELL INTL.NEW SAFEWAY 38.38 47.63 29.63 41.62 44.13 29 38 25.69 SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SUNTRUST BANKS 69 19.75 TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS.
TIME WARNER
TRAVELERS GP.

0 -0.3 -0.3 -0.05 0.02 -0.25 8.95 2.64 7.55 RASHID HUSSAIN 323 3 329.5 🗆 اسعار الاسهم مقدمة من شركة ديتاستريم انترناشونال (Datastream International) بموجب اتفاق خاص. 🗔 الصفحة من اعداد وتصميم «الحياة». 🗆 اسعار الاسهم هي اسعار اغلاق السوق امس بالعملة المحلية، باستثناءالسوق الاميركية التي هي اسعار اغلاق اول من امس.



## مادلين سوقت اولبرايت شرق أوسطياً. . . ونجحت!

■ غير الإقراط بالمدح أو المبالغة بالقدح لم يصدر عن الجانب العربي أي تقويم علمي لنتائج زيارة وزيرة الخارجية الاميركية مابلين اوليرايت اليُّ المُنْطقة. لا يوجد تصور لكيفية توسيع نافذة الأمل بدور اميركي رزين وفاعل في عملية السلام للشرق الأوسط ولا يوجد سقف واضح لتلبية المتطلبات أو تحديد القابل يرجد عرس بلا زفاف، وجِنَّة بلا مأتم. تتزايد الاتفعالية بينما الطلوب رؤيوية لخطوات لاحقة. ويتداخل السلام بالأرهاب فيما النعوة الضرورية لفك الارتباط بين الارهاب والبحث عن السلام تصدر عن اطراف بعيدة عن المنطقة، وتأتي زيارة اولبرايت لتعطي دليلاً اخر على الإنفصام والانقسام في ما بين القيادات العربية، وبين هذه القيادات والرأى العام. هذا الثناثر مؤذَّ للطروحات العربية في عملية السلام قدر ما هو

فساهم سلبي في الساعي الآميركية نفسها. وزير الخارجية الفرنسي، هويير فيدرين، قال كلاماً منطقياً هذا الاسبوع في أعقاب وصفه سياسة رئيس الوزواء الاسرائيلي بنيامين إِنْتَانِياهُو بَانِها حكارتية، انطلاقاً من ان والصراحة واجب في الصداقة،. تحدث عن ضرورة فك الارتباط بين الإرهاب والبحث عن السلام، مفاذا استمرت الإطراف بالقول أن من المستحيل التقدم في مسيرة السلام طالما أستمر الارهاب، فإنها تعطي الارهاب حق النقصُّ في أطار المسيرة السلمية». كذلك تسامل فيدرين كيف يمكن الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات ان «يكافح الارهاب بفعالية أكبر في حين أن ٣٠ في المئة من الفلسطينيين يؤينون حركة القاومة الأسلامية (حماس) التي تعبّر عن ينسهم وكبتهم، وفي حين أن دولاً غربية كبرى لم تستطع ضبط الارهاب مثلما لم يتمكن من بلك الجيش أو الشرطة الاسرائيليان،؟

كلام الوزير الفرنسي يفترض ان يكون كلام القيادات العربية التي أكتفى معظمها بالإشادة بزيارة أولبرايت وشخصها ومنطقها القائم على تصديد المسؤوليات الفلسطينية بمكافحة الارهاب والاسرائيلية بوقف الاستقرار. فأحد مصادر الخلّل الرئيسي في السّياسة الاميركية ناتج أولاً عن ربط المسيرة السلمية بالعمليات الارهابية، فوقعت في مصيدة هذا الربط لدرجة التورط في معادلة مستحيلة هي مطالبة عرفات بالقضاء على البنية التحتية لحركة حماس فيما هذه البنية جزء من البيت الفاسطيني تحت الاحتلال. وهذه المعاملة التعجيزية تضم نتانياهو لانها توفر له سبل التملص من العمل الفعلي لسلام حقيقي مع الفلسطينيين، فيتمسك بنريعة والأمنء لتجنب البحث في المسائل السياسية وتنفيذ الالتزامات والاتفاقات. والأدهى في هذه الاستراتيجية ان نتانياهو تمكن من رفع سقف المطالب

الأصيركية من السلطة الفلسطينية من دون ريط تلبية المطالب بمقابل من الحكومة الاسرائيلية. فلو قامت المعادلة على أن يقضي عرفات على الارهاب مْقُابِلُ هَنْفُ وَأَصْبَحُ وَمِحْدُ وَمَضْمُونَ يِتَضْمُن قَيَامٌ دُولَةٌ فَلْسَطِّينَةٌ ذَاتَ مُّعنى، لكان الأمر قابلاً للهضم. إلا انها قائمة حصراً على تنفيذ عرفات. اللهمات الأمنية نيابة عن اسرائيل حتى قبل ان تعترف اسرائيل بانها سلطة احتلال ومن دون أي التزام بمبدأ قيام دولة فلسطينية في نهاية المطاف. معظم القيادات العريبة التي استقبلت اولبرايت خاطبتها بمنطق العدالة،

وسوء انعكاس سياسات نتآنياهو، وموافقتها على مكافحة الارهاب، وصعوبة وضع عرفات، واهمية الدور الاميركي، الى ما هنالك من شكوى وتعبير عن القلق. لكن هذه القيادات لم تتقدم بأستراتيجية واضحة تترك أثراً لدى الوزيرة التي كانت في زيارة أستكشاف لمتطلبات انقاذ عملية السلام. فالمقولة العربية اختلفت باختلاف المحطة، واولبرايت ازدانت اقتناعاً بصحة المقولة الأولى في الف ياء السياسة الاميركية في النطقة، القائمة على الرهان على الوهنّ العربي والتشريم العربي والأستعداد العربي الدائم للتعويض عما يقال علناً في الجلسات السرية، حيث التشكيك والمسنبة وبالأخ، العربي الآخر تأشيرة مروّر الى وزارة الخارجية الاميركية. وبما ان الوزيرة الأميركية غادرت المنطقة راجية من الطرفين العربي والإسرائيلي أعادة الحسابات واتخاذ القرارات الجريئة، فإن الفوصة

متوافرة للعرب كي يساهموا في تصحيح مسيرة السلام وانقاذها. الله المحطات ضرورة تبني سياسة واضحة حازمة اساسها فك الارتباط بين الارهاب ومسيرة السلام. على العرب أن يتخذوا موقفاً يؤكد إدائة الارهاب ومكافحته بغض النظر عن هويته، عربياً كان أو اسرائيلياً، اسلامياً أو يهودياً، مع تأكيد الرفض القاطع لوضع عملية السلام رهينة الارهابُ أو أعطاء الارهاب صلاحية الفيتو على عملية السلام. كفي وقوعاً في فخ الارتباط بين الأمرين، وكفى موافقة عربية ضمنية على تسويق افتراض الارهاب شيمة عربية واسلامية، أن للارهاب الاسرائيلي واليهود

سجلاً أيضاً، واغتيال رئيس الوزراء السابق اسحق رابين ارهاب بعينه. ثاني المعطات تبدأ بالسلطة الفلسطينية التي عليها أن تحدد وتعرف قدراتها، بلا مبالغة للايهاش أو لترك انطباع، وتقول ببساطة أنها لن تتمكن من أن تقضي على البنية التحتية للكفاح التسلح طالما أن اسرائيل لم تلتزم بالمقابل الواغَّم لَنهاية المطاف. المفاوضاّت القائمة بين الحكومة البريطانية وعشين فين، للجناح السياسي للجيش الجمهوري الايرلندي، لم تشترط تدمير البنية التحتية على رغم ان الجيش الجمهوري الإيراندي يقوم بعمليات ارهابية ليس فقط من وجهة نظر بريطانيا وانما أميركا ايضأ ان هذا الجيش اعلن وقف النار، واحترمه، ما سمح لعشين فين، بالحصول على مقعد الى طاولة الغاوضات حول مستقبل ايرلندا الشمالية. على رغم نلك قامت احزاب اخرى من خارج إرادة الطرفين، ومنشقة عنهما، بأعمال ارهابية هدفها تخريب المحادثات. ولم تتوقف الفاوضات ولم تبرز دعوات لتحميل دشين فين، مسؤولية هذه الأعمال أو الطالبة بوقف تنسيقها مع الجيش الجمهوري الإيراندي. لذلك، فإن السلطة الفلسطينية مطالبة بالكفُّ عن التمسرف كمولَّة ذات استَّحقاقات. أنَّها سلطة تسعى لانشاء بولة بغض النظر عن ملامح الدولة التي تتمتع بها. وعليه، فإن السلطة الفلسطينية مدعوة لأن تتواضع وتفاوض على أساس العزم على إقامة دولة كي تتجنب التَصْمِية بِاللَّمِوسِ مِن أَجِلُ مِظَاهِرِ استَمرارِ الانطباع بأنها حكومة دولة. وعليها أن تطالب الادارة الاميركية، كما الحكومة الآسرائيلية، بتوضيح القابل. مكافحة الارهاب واجب عليها، أما القضاء على البنية التحتية القارمة الاحتلال فإنه يتطلب تعهدا مضموناً بإنهاء الاحتلال.

فكل الاجراءات التي لمحت اولبرايت الى أن على حكومة نتانياهو القيام بها ليست سنَّوي اجرأ أمات تصحيحية السلك خاطئ واستفزاز وتعنت في أرفض تنفيذ الاتفاقات. المطلوب توضيح الأهداف من عملية التفاوض يترضيم القابل على أساس إنهاء الاحتلال،

ِ هاتان محطَّتان متواضعتُان ليس فيهما «اختراع البارود» وانما فيهما منطق بديهي أهداف توفيقية لأن الهدف يبقى تحقيق تعايش وسلام. صوات كثيرة بين الأوروبيين واليهود الاميركيين بدأت تروج لهذا المنطؤ لبسنيط. والوقت حان لأن يصبح مطلباً عربياً رسمياً. فالإطراء على ماللين بالبرايت من القيادات العربية بسبب صراحتها وشجاعتها ووضوحها ميترجم نفسه عجزاً وجبناً وموارية عربية، اذا لم يقترن بتصور واضح خطوات اللاحقة. أما الذم باولبرايت في أوساط الصحافة والرأي العام إنه الوجه الأشر للإطراء المبالغ. فالوريرة قامت بجولة ديبلوماسية منفها اساسىي تسويق اولبرايت شرق اوسطياً بلا مغامرة أو لخطاء. المهمة بَجِّت لأن الادارة الاميركية لا تزال تمارس الحنكة التكتيكية على حساب وية الاستراتيجية. والى حين تغيير جنري من التكتيك الى الاستراتيجية. م اللقاء مجدداً هي مربع الصفر حيث يتوقف ركاب عملية السلام تكراراً نقيق في هوية المجهول الذي يقود العربة والمجهول الآخر الذي يتلاعب

نيويورك - راغدة درغام

## غادة الكرمي \*

(Yat)

■ حققت احدى التسويات المالية لصالح الفلسطينيين بعض النجاح، وإن يكن نجاحاً محدوداً. فقد وافقت الحكومة الإسرائيلية بتسريد في ١٩٥٢، تحت الحساح الجنة المصالحة في فلسطين، التابعة للامم المتحدة، على الاضراح بشكل تدريجي عن الارصدة والودائع المصرفية الفلسطينية التي كان الاسرائيليون جمَّدوها في ١٩٤٨. وقَدَّرت الجنة المصالحة في فلسطين، قيمتها بُ ٢ مــلايين جنيه اسـترليني وكانت مُلكِيتِها عَاثَدَةَ لـ ١٠ الاف فَلسَطيِّني. وفي الفترة من ١٩٥٣ الى ١٩٦٥ أفرج عن حواليّ ٣ ملايين جنيه فلسطيني موجودة في مثل هذه الأرصدة، بالاضافة ألى صنابيق ودائع وسندات مالية لحكومة فلسطين. ولم يمثلُ نَلْكَ كُلُ الْأُمُوالُ الْمُحتَجِزَةُ فِي اسْرَائِيلُ، وظل ناقي الحسباب هناك. وقُلْسُ حَبِيْهَا إن اسرائيل لم تفرج في النهاية الأعن مليون جنيه استرايني وتقاضت عن هذا للبلغ رسوماً ادارية مرتفعة.

وخلال الفترة من الخمسينات الى مؤتمر مدريد للسلام في ١٩٩١، الذي تلاء بعد وقت قصير التوقيع عَلى اتفاق اوَّسلو في ١٩٩٣، لم تقدم أي عروض أو يتحقق شيء على صعيد تعويض الفلسطينين واثارت عملية السلام مجيداً قضية اللاجئين المثيرة للنزاع، وستُبحث حسب اتفاق اوسلو خلال منف أوضيات الوضع النهائي. ووأفيقت اسرائيل بتريد، ضَمنَ اطار عملَيةَ السلام، على قبول طلبات قدمها ٥ الأف فلسطيني شُرِّنُوا فَي ١٩٦٧ للسماح لهم بالنحول على مدى " سنوات، فقط كجّراء من خطة لاعادة توحيد العائلات.

وهذه الارقام ضنيلة، بالطبع، بالمقارنة مع العدد الكلي للسكان النين شيردوا في ١٩٦٧، فسيسمسا لا ترد أي اشسارة الي القلسطينيين النين شيردوا في ١٩٤٨. ولم يطرأ تغيير على موقف اسرائيل برفض أعادة هؤلاء اللاجنين اذ لا تزال تصر على اعادة توطينهم في البلدان التي يقيمون قيها حالياً أو في اماكن أخرى لكن قطعاً ليس في اسرائيل.

اما في ما يتعلق بمسالة التعويضات، في حال طَرحها على بساط البحث، فيمكن للمسرء أن يتموقع أن حلهما بشكل ممرض سيكون بالغ الصعوية. ستحاول اسرائيل انُ تقلُّل مَنْ قَلْيِمَة المُوجِودات الفلسطينية، وستسعى أيضاً الى إحالة الامر الى المجتمع الدولي ليتولى التمويل والتسوية. في غَمْنُونَ ذَلك، وهو امر لا يثير الاستغراب، لم تحرز مجموعة العمل الخاصة باللاجئين، التي تشكلت بعد موثنور مدريد في اطار المُفَأُوضَات المتعددة أي تقدم. ولم تعقد هذه المجموعة اي اجتماع اطلاقاً منذ انتخاب الحكومة الإسرائيلية المالية.

ويمكن أن نشبير ألى مشال أحدث عهداً بكثيرٌ من حالات اللاجئين في ١٩٤٨ و١٩٦٧ على صوقف اسرائيل تجاه آلتعويضات. عندما طالب فلسطينيون امسيبوا بجروح على ايدي الجنود الإسرائيليين خطلال الانتفاضة التي بدأت في ١٩٨٧ بتَّعويضات، رُفَّضت طلباتهم فُوراً، عَلَى رغم أنه جَرَى في وقت لاحق التسامع مع حالات دانسانية، مثقردة مجددة،

وكسان رئيس الوزراء الراحل استحق رابين الذي كأن رئيسا للحكوسة عندسا قُدُّهُ الطلَّبات للمرَّة الإولى، مصمماً على ايجاد وسائل قانونية لمنع الفلسطينيين من تقْديم طلبات التعويض، وكان خَليَّهُ بَهُ شمعون بيريز مقتنعاً بأنه ينبغي الأيدفع اي شيء للفلسطينيين بصحبة أنهم كانوا أشَّعَلُوا الانتفاضة بَهَدف تدمير اسرائيل. وقسال في ١٩٩٦: طم نطالب باي تعبويض لضَّحَاياناً في الانتفاضة. مَاذًا عَنْ جَرَّحَاناً وقتلانًا، من سيدفع لهم؟

وبحلول بدأية السنة الجارية بلغ عدد طلبات التعويض التي قدمها فلسطينيون الى وزارة العدل الاسترائيلية ٤٧٥٤ طلباً تقدر قيمتها بـ ٩٠٠ مليون شاقل. وتمكنت وزارة الدفاع من تجهير ٦٣ مليون شاقل من هذا المبلغ، لكن وزارة العدل اعلنت في ١٩ شباط (قبراير) الماضي، في محاولة لتُجنب دفع المبلغ المتبقى، انها اعدت مشروع قانون القراره من جانب الحكومة يقضي بتعريف الانتفاضة بوصفها حرباً. وحسب القانون الاسرائيلي فَـانه لا يترتب نفع أي تعويض عن الاصرار الناجمة خلال الحرب. وعلى وهمه التحديد، لا يُدفع اي تعويض في الحالات المتعلقة باضرار تنجم عن عمليات عدوانية موجهة ضّد الجيش الاسرائيلي او يتسبب بها شخص تورط سابقاً في اعمال

ارهابية. وجرى تمرير القانون الجديد في تموز (يوليسو) الماضي، وصبوت لصبالحت في النهاية حزب ليكود الحاكم الى جانب حزب

داخلٌ منَّينة الخلِّيل عقبُّ الْحَرب الْعَربية -باعسادة ممتلكات يهسودية سسابقسة الر الاسرائيليين اليهود. ولا يعني شيئاً على تعويضات لنفسها فيما تحرم الآخرين

الفلسطينيِّينَ هنأك، بشكل ٱسَّاسي، جانَّبانَ لهذه المُسَالَة. اولاً، الشرعئية المستمدة من قرارات الامم المتحدة واتفاقات دولية، وثانياً، بالرجوع الى سوابق تاريخية. وبين السوابق الاكثر اهمية مثال التعويضات الالمانية التي طبقت برعاية الحلفاء عقب الحرب العالمية الثانية في مؤتمر باريس في ١٩٤٥ واتفاق العام ١٩٤٦، للذي سنبقت الإشبارة البيه. لكن كانت هناك سوايق تاریخییهٔ اخسری، یعکن آن ننکسر منها المُعَاهدات التي أُبْرَمَتْ بِينَ اسْبانيا وْفرنْسا في ١٦٧٨ ومـعاهدة لندن للعـام ١٨٣٩ التي تضمنت الاقرار باستقلال بلجيكا وحيائها وفرضت معاهدة سيفر للسلام، التي وقعت مع تركيا عقب الحرب العالمية الأولى، ان يدفع الاتراك تعويضات للارمن النين كانوا

ويقدم مشال الهند - باكستان بعد التقسيم في ١٩٤٨ سابقة ملائمة بوجه خاص. فاثنًاء الإضطرابات التي اعتبت التقسيم هرب حوالي ١١ مليون شُخص في كلا الطرفين من ديارهم. ونتيجة نلك، انشات الحكومتان الهندية والباكستانية آلية لتقويم الاضرار وحجم الأملاك المنقولة وغير المنقولة التي تعود للاشكاص المشردين، وتم تعيين امناء لرعاية الاملاك بينما كانت الطلبات المقدمة للحصول على تعويضات قيد الدرس. وتوصل البلدان، عبر اتفاق وُقُع في اب (اغسطس) ۱۹۶۸، الي ان تتسولي حكومة كل طرف تعويض الاشخاص النين اضطروا الى الغرار من اراضيها. وتندرج ضبمن الاستثلة الأحبيث عبهدأ اتفاقيات

لكن يبقى الاساس القانوني الاكثر اهمية بالنسسة الى الصالة الفلسطينية هو الامم المتحدة وقراراتها. والقرار الأهم بينها من منظورنا هو، بالطبع، قرار الجمعية العامة للامم المتحدة الرقم ١٩٤٠. وعلى رغم التاكيد عليه مجدداً كل سنة منذ اقراره في كانون الأول (بيسمبر) ١٩٤٨، قائه لم يطبُّق حتى الآن، وتُتُسِبُتُ النَّفعقرة ١١ من هَذا القسرار بوضوح حق اللاجمئين الفلسطينيين في التعويض. ويشير القرار الى أن الاطراف النين ينبغي أن يدفعوا التعويضات هم حكومة أسرائيل أو والسلطات المسؤولة، ومن المفت رض أن يكون المقسسود ب والسلطات المسؤولة، المنظمات اليهودية التي كانت تنشط في فلسطين قبل انشباء دولةً استرائيل، منثلٌ «الوكالَّة الينهنودية» وء الصندوق الوطني اليهودي، وتنظيمات أرهابية مثل عصابات «شتيرن، و«ارغون، بالإضافة ألى ذلك، كان القرار الذي منح أسرائيل عضوية الامم المتحدة يقضى بأن تقى اسرائيل بالالتراسات التي تضمنتها قرأرات سابقة للمنظمة الدولية. وتشمل هذه الالتزامات اعادة اللاجئين الى وطنهم ودفع تعويضات.

لا شك ان مهمة تقويم حجم خسائر الفلسطينيين بهدف اعداد طلبات التعويض اصبحت الآن بالغة التعقيد، وحتى في ذلك الحين لم يكن هذاك رقم نهائي مشقق عليه. اللذان لا يزالُ مؤلفهما المستاز عن مّذا الموضوع اقضل مصدر متوفر لدينًا - قدما

الاساس القانوني للتعويض ما هي الصحبة القانونية لتعويض

فروا من تركياً. وعلى رغم أن تركيا لم تصادق على معاهدة سيفر فأنها ثبتت مبدآ الاعادة الى الوطن والتعويض بالنسية الى الاشخاص الذين يفرون من ديارهم بسبب الحوف او الإضطهاد.

التعويض للاشخاص المشردين في النزاع

تقويم خسائر الفلسطينيين وكأن سنامي هداوي وعناطف قبيرضي لائصة بالعناصر الاساسية التي ينبغي ان

العمل الذي كان بادر الى التفتيش عن تُغرة قانونية للتملص من التعهد بدفع

تؤلف محتوى طلب التعويض. واستخدما،

كنموذج، طلبات التعويض التي قدمها

اليهود صد المانيا في مرحَّلة ما بعد الحرب،

وتوصيلا الى تحديد المواد التالية: الإسلاك

غُيرٌ المنقولة، اي الأرضّ والمبانيّ، والإملاك

غيّر المنقولة، التي تدخل ضمنها المهارات

البشرية والتعليم، والفرص الضائعة، أي

المداخسيل المفسقودة من الوظائف والمهن،

واهيراً الاضرار النفسية، اي الحرمان من

الإمان والهوية وتطوير الامكانات، وبالتالي

فقدان التوازن والسعادة. ولا يمكن

التعويض ابدأً في نهاية المطاف، بالطبع،

عن فقدان الوطن وكل ما يعنيه نلك. لكنَّ،

حتى بمعزل عن نلك فان التقديرات لخسائر

الفلسطينيين التى اعدتها دلجنة المصالحة

في فلسطينَّ، الدولية في ١٩٥١، وهي ١٢٠

ويرجّع السبب بشكل رئيسي إلى أن إنواع

الخسارة التي كان يقترض تقديم طلبات

للتحويض عنها استثنت القنس وكل

العليا العربية، في القاهرة في ١٩٥٥، وكان

اعلى بكشيس اذ بلغ ١٩٣٣ مليون جنيه

فلسطيني لأنه شمل الاملاك المنقولة وأخذ

في الإعتبار المداخيل المفقودة في مجال

الأنتاج الزراعي وغيره. واعد التقدير الثالث

الخبير الاقتصادي الفلسطيني المعروف يوسف صابغ الذي حاول ان يُقدر قيمة

ألملكية الشخصية ونسبة الملكية العامة

والإكلاف التي تحملتها دول عربية مجاورة

وقع عليها عباء استيعاب المهاجرين، ورأس

أَكْمَالُ التَّسَابِتُ والمُواشِي والإراضي. وقسدر

الخسسائر الكليسة بـ ٧٥٧ مليــون جنيــه

فلسطيني، وهو رقم يقع بين الرقسمين

السابقين. وبذل قبرصي جَهُوداً متانية للوصول الى تقديراته، أخذاً في الاعتبار

حُسَائر العام ١٩٤٨ رائداً كل المتغيرات التي

تُعرف بخسسائر رأس المال البيشيري، أيّ

خسارة المهارات والإمكانات نتيجة تقشر

البطالة بين اللهجيئين أو العمل بمداخيل

متدنية في البلدان التي استقبلتهم. وقام

قبرصي بتحويل تقنيراته الى معدلات العام

بالحسبان، وتوصل الى ان الخسائر الكلية

تقدر بـ ١٤٧ بليون دولار، فيما تقدر خسائر

له نُدفع للقلُّسطينيين، بالطبع، اي شيء

الاملاك المادية وحدها بـ ٩٢ بليون دولار.

اطلاقُساً منَّ هذه المُبِالغِّ. وانها لفَضيد

اخلاقية وقانونية أن تبقى هذه المسالة من

دون حل، فـيـمـا اصـبح تقـديم طلبـاتِ

التعويضِ في مناطق احْرَى من العالم شيئاً

روتينيساً. ولا شك أن استرائيل والمجتمع

الدولي على السواء حددًلا الفلسطينين،

لكنَّهُمُ ابضًا يتحملون مسوولية.

فالفلسطينيون بصمتهم وسلبيتهم كانوا

متواطئين في هذا الاهمال. أين هي مطالبات

الفلسطينيين واحتجاجاتهم وابحاثهم

ولجانهم وتشكاواهم في شنان حُقوقهم في

التُعويضُ؛ منا الذِّي فُعله الفلسطينيونُ

بالمقارنة مع الضعفوط المتواصلة الذي

. يمارستها الصهاينة في كل مكان لابقاء

المصرقة حية في الذاكرة؛ وباستثناء العمل

المتاز لسامي هداوي وعاطف قبرصي،

وبضعة اعمال لضرى أقل شاناً، لم احد

تَقْرِيباً أي شيء من مصادر فلسطينية عن

الاجندة الدولية تتوافر الآن فرصة نهبية

للفلسطينيين. ومع هذا، لَمْ يُنطق بكلمــة

واحدة، حتى اليوم، عن حقوق القلسطينيين

في الحصول على تعويضات. والملفت أكثَّر

انَّه لم يرتفع اي صوتٌ فلسطيني او عربي

للتحدث جهَّراً عن هذا الامر. ولانْت السلطة

الفلسطينية، التي توجد لديها دائرة خاصة

باللاجئين مع سنير، بصست مطبق. وعلى

رغم ثلك، فإن قضية الذهب الثاري ذات صلة

وثيقة بقضية التعويضات للفلسطينيين

وهي تتيح لهم فررصة فريدة لتشبيت

ولا يتعلق الامر بعدم أحقية اليهود في

المطالبة بمزيد من الشعويضات عن الحيف

الذي لُحقُّ بِهُم، فَالقَرارِ فَي هَذَا الشَّانَ يَعُود

اليهم والى الأوروبيين. لكن المسالة هي أن

هؤلاء اليهود، واسرائيل خصوصاً، في

نمتهم أبضا بين معنوي ومادي ضخم

لضحاباهم بالذات، للفلسطينيين. هذه هي القضية التي يجب ان تُطرح الآن بقوة

وبشكل لا لبس فيه. ونقطة الإنطلاق ينبغي

أن تكون المؤتمر المقبل حول النهب النازي.

ولا يزال هناك مــــسع من الوقت لشقينيم

شكوى فلسطينية رسمية الى الحكومة

البريطانية قبل ابعقاد المؤتمر، وفي الوقت

نَفْسَهُ، يِنْبِغِي أَنْ تُطلق حملة عَرِبْيَة رسفية

لا شك أن الشبعب الفلسطيني، بعد

خمسين سنة من التشريد، لا يستحق أقل من

لدعم المادرة القلسطينية.

\* كاتبة وياحثة فلسطينية.

ذلك اطلاقاً.

مطالبهم محدداً.

لطرح قنضيية التسعبويض بالنسب

ومع وجود مسالة النهب النازي على

موضوع التعويضات للفلسطينين

١٩٨٤ بالدولار، مع أخسده التسف

ثاني تقدير للخسائر قدمته «اللجنة

ملّيون جنيه فلسطيني، تُبدو متعنّد

الاراضى غير الصالحة للزراعة.

الذهب النازي والمطالبة بتعويضات للفلسطينيين

يلاحظ في الوقت نفسه، ان التبرير القانوني للمستتوطنة اليهونية التي أنشثت الإسرائيلية عام ١٩٦٧ أستند الى الأدعاء بان الاراضي التي انتزعتها الحكومة كانت فَى السابق ملكاً ليهود. ويتعلق الاصر هنا باليهود الذين كانوا يعيشون في الخليل حتى عام ١٩٣٥ وامتلكوا مباني عدة في الجزء التجاري من المدينة وكمية صبيلة من الأراضي الزراعية خارجها أيضاً. هكذا، ابعت التحكومة الإسرائيلية أنها لا تقوم الأ بالنسبة اليها ان مساحة الارآضى التي أنتزعتها في الخليل تفوق بأضعاف كثيرة الحجم الاصلي لهذه الممتلكات اليهوبية، وان الأشخاصِ النين ينُعون بها لا يحق لهم نلك قانونياً (لأنهم ليساوا ورثة اولئك اليهود ولا يتحدرون منهم). المسألة المهمة على هذا الصعيد هي ان أسرائيل لم تكف عنْ نشاطها الدؤوب سعياً الى الحصول

## الغام الحرب الباردة

فرصة الخيرة؟ ) في الصحراء

 على رغم ان محادثات ميوستن بين المغرب وبوليساريو توصلت الى اتفاق، إلا أنه من الاتفاقات القليلة التي يعاملها أطرافها بمنتهى الحنر. هناك تفاؤل، طبعاً، لكنه لا يقاس حجم الحدر. والسبب معروف، ومقهوم، إنه السوابق. اذ ليست هذه الرَّة الأولى، وإن كانت المرة الأولى الأكثر جدية وواقعية. أضافة الى السّوابق، هناك الاسئلة التي طرحت

الطرفان خاضًا للقاوضات متلما خاضا الحرب سابقاً. أي من أجل أن ينتصرا. ومن الواضح أن المغرب سائر الى الاستفتاء المرتقب ليؤكد الواقع الذي خلقه وطوره في المناطق الصحراوية، أما بوليساريو فتتطاع الى استفتاء يحقق لها ما لم تستطع تحقيقة بالحرب. وبما ان الطرفين اشاعا انطباعاً بننهما يفاوضان على تنظيم الاستفتاء وهما واتقان بتتيجته، لذا تولدت الحيرة. ليس سرأ ان استفتاه ينتهي الى تأييد اندماج المسحراويين بالمغرب بأن الحل الطبيعي الذي يوفر على المغرب والمسحراويين، وعلى الجزائر وموريتانيا أيضاً، كلفة استعرار النزاع من دون افق واغيع، مع ما يعنيه ذلك من خسائر بشرية وضياع فرص التنمية وتلجيج خلافات اقليمية تعوق بدورها صيغ التعاون في الاطار للغاربي. أما الاستفتاء الذي يقول به استقلال، الصحراء فهو مشروع نزاع حآد ومفتوح لا يعكن أحداً أن يستشرف منذ الآن امكان أن تكون هناك دولة صحراوية قادرة على الوجود، وإذا وجدت على رغم كل شيء غإن «استقلالها» سيكون في أفضل

كانت مسالة وجود هذه الدولة واستقلالها فضلاً عن مغربيتها أو خصوصيتها، مثار جِعِل قبل عقدين من الزمن. وتدلخلت فيها استقطابات الحرب الباردة وجعلياتها، لكن لوضع تغير، بل تغير جنرياً. والحقيقة التي لا جدال فيها ان اكثر للتحمسين لاستقلال هذه الدولة، لم يمكنوها فعلاً من أن توجد أن من أن تستقل. ولا يزال الوضع فيها كما كان في بداية الغزاع، أي أن هناك دولة على الورق أو في المضيلات ولا يد من أيصادها على الأرض. لكنها غير موجودة الأن. وهذا لم ينف طبعاً حَيْ الصحراويين في أن يطمحوا لى الاستقلال، بل هذا هو جوهر اللجوء الى الاستقتاء الذي يقبل به طرفا التزاع، إلا أنَّ الواقع يغرض نفسه وأصبحت الأولوية المتاحة أمام الصحراويين هي أن يحددوا أين توجفً

بين التساؤلات الكبيرة المطروحة موقف الجزائر، وبالتالي موقف الولايات للشحدة. فالأخيرة تتطلع الي حل النزاع على نحو يخدم توسع نفوذها في منطقة شمال افريقياء

وكما تدخلت سابقاً بشكل غير مباشر فإنها تستطيع أن تعرقل بالأسلوب نفسه، ولديها الكثير من الوسائل والامكانات والقنوات. أما الجزائر، التي شاركت بصفة مراقب في

جولات التفاوض، من لندن الى لشبونة الى هيوستن، فعملوم انها أكثر بكثير من مجردً

مراقب، وأنها العراب الوحيد لبوايساريو. فهل قالت الجزائر كلمتها الأخيرة، أي هل

قررت بشكل لا رجعة فيه انهاء هذا النزاع أم أنها لا نزال تأمل باستمرار قضية الصحراء

شوكة في خاصرة المغرب؛ بحسب جيمس بيكر، يمكن آجراء الاستفتاء في صيف ١٩٩٨. والرهان الوحيد هو أن لا تحدث مفاجأت في المدة الفاصلة عن هذا الموعد، وهي طويلة،

اما إذا واصلت الأطراف التعامل مع الحل بسكوكها الواقعي الراهن فإن التفاؤل يكون في

نفسها بسرعة إثر أعلان الوسيط جيمس بيكر عن الاتفاق.

الأحوال مسألة نظرية وشكلية.

محله حتى لو استمر الحذر.

■ لا جدال في أن فضلاً عظيماً يعود لديانا، أميرة ويلز الراحلة، في التوصل إلى اتفاق أوسلو في شأن تحريم انتاج واستخدام الألغام، وأول من أمس قرر أكثر من ١٠٠ دولة قبول الاتقاق الذي هو عبارة عن مسودة من المفترض أن يُصادق عليها كمعاهدة دوليةٍ في أوتاوا في الثالث من كانون الأول (ديسمبر) المقبل، على أن يسري مفعولها اعتباراً من العام . ٢٠٠٠ ولنقريب الصورة المفجعة لاستخدام هذا النوع من السلاح وإظهار أهمية الاتفأق على تحريمه، تكفي الاشارة الى أن ما بين ١٠٠ و٣٠٠ مليونِ لغم مزروعة حالياً في ٦٠ بولة وتتسبب في قُتل وتشويه نصو ٢٦ آلف شخص سنوياً، استناداً آلى أرقام نشرتها الهيئة الدولية للصليب الأحمر. في البوسنة، مثلاً، شوهت الالغام واحداً من كل

 ٢٠٠ من سكانها، وتعتبر افغانستان وكريستان العراق من اكثر المناطق «غنى» بالإلغام. وكان متوقعاً أن يرفض بعض المنتجين الرئيسيين للالغام هذا الاتفاق، تحديداً روسها والصين والهند وياكستان، لكن تراجع الولايات المتحدة عن قبولهٍ يعتبر نكسة للحملة من أجل تحريم الألغام، خصوصاً بعدما اكتسبت هذه الحملة زخماً هائلاً بانضمام الأميرة ميانا اليها وزيارتيها لأنغولا والبوسنة حيث سارت في حقول الغامها وتحدثت الى ضحاباها. ويكاد يجمع الكل على أن مصرعها المفجّع لعب دوراً أيضاً في تسريع

وممَّ أنَّ الولايات التَّحدة كانت متحمسة جداً لفكرة تحريم الألفام، إلا أنها آثرت في اللحظة الأخيرة الخروج عن اجماع الدول التي قبلت الاتفاق. وتكمن مفارقة ساخرة في ا أن أحد السببين اللنين ساقهما الرئيس بيل كلينتون، تبريراً لموقف بلاده، يتلخص في ضرورة استخدام الألفام لحماية حدود بلد عربي هو الكويت من بلد عربي أخر هي العراق؛ أما السبب الآخر فيه ضرورة زرع الالغام على طول الصدود بين الكوريتين حماية للقوات الأميركية والكورية الجنوبية من آي هجوم محتمل يمكن أن تشنه قوات كوريا الشَّمالية. وَلَكُنْ إِذَا كَأَنْتَ روسَياً والصِّينُ والْهِنْدُ وباكستَّانَ رَفْضَتَ الاتفاق جَمَّلَةُ وتفصيلاً، فإن الولايات المتحدة أعلنت أستعدادها لقبول المعاهدة في حال تضمنت مسودتها استثناء بالنسبة الى استخدام «ألغام نكية» على الحدود بين الكُوريتين، وهو ما فشلَّ الوَّفِد الأميركي في تحقيَّقه عندما طلب النُّلثاء الماضي تأجيلُ النُّوقيع ٢٤ سَاعة عله يقنع بقية الوفود باجراء تعديل على المسؤدة. ويقضي الانصاف الاشارة آلى أن الولايات للتَّحدة، على عكس الدول الأربع السالفة، لم تعد تنتج أو تبيع أو تستخدم الألفام باستثناء دالذكية، منها. ويبدر أنّ الرئيس كلينتون رضخ للمعارضة الشديدة التي أبداها جنرالات الجيش الأميركي الذين أصروا على تأجيل تدمير المخزون الأميركي من الألغام

وتكمَّن أهمية مداخلة ديانا في أنها لفتت أنظار العالم أكثر من أي شخصية عالمية أو حكومية، الى المأسي المنسية لضحايا الألغام. والمشكلة هي ان الألغام تصطاد ضحاياها ولحداً ولحداً وتقتلهم أو تشوههم على انفراد وبعيداً عن إنظار المراسلين الصحافيين، وبالتالي عن اهتمام صانعي الأخبار، وهو الأمر الذي غيره دور الأميرة البريطانية الراحلة. ولكن حتى بعد أن يسري مفعول المعاهدة التولية لتصريم الألغام فإن ما هو مزروع منها بالفعل سيواصل لسنوات طويلة مقبلة قتل وتشويه المنبين، الضحايا الرئيسيين لها. في أي حال لا بد من التفاؤل باتفاق أوسلو، فهو خطوة كبيرة في طريق تجعله مواقف الدوّل ألتي رفضته أطول. وفي النهاية هذه أول معاهدة دولية من نوعها تنص على تحريم شاملٌ لانتاج واستخدام هذا والسلاح الأعمى، وهذا في حد ذاته انتصار أخر على مخلفات الحرب الباردة.

كامران قره داغي

عبدالوهاب بدرخان



### أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

🖬 للكتب الرئيسي (لندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - التعرير: الهاتف: ٦٠٢٩٨٨ - ١٧١. الفاكس: ٢٧١٤٢٥ - ١٧١./ ٢٧١٤٢٥ - ١٧١. التاكس: ٢٥٠٧٤٦ - الابارة قعامة: الهاتف. ١٠٢٨-١٠١٨ - ١٧١ - التلكس: ٩٢٥٧٥ الفاكس: ٦٠٢٤٦٦ - ١٧١٠ - التوزيع: الهاتف: ٢٠١٧٥ - ١٧١، الفاكس ٢٠٤٥٤ - ١٧١، AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب واشنطن:

20045 USA Tel; (202) 783 5544, Pax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York مكتب نيويورك: ■ 10017. USA. TeVFax: (212) 486 0576. (212) 963 7619

■ مكتب بيروث: المصراء، شارع السادات، بناية شائيلا، الطبقة الرابعة. الهائف/ لفاكس: ه.(۱۰) ۱۹۳۲.۱/۲/۲/۶/ (۱۰) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.!, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS - Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ■ مكتب الرياض: حرير بلازا - الدور الرابع - شارع العليا العام صيب. ١٨٩٨، الرياص ١٦٩٢٧، للهاتف: ٥٧١٥٢٥ / ٢٩١٥٤٦ / ٢٠٤٥١٦٥، للفاكس ١٦١٥٢٠ ۱۲۲۹۲۳۹ جدة: شارع صارى، غرب طريق المدينة. ص.ب. ۱۲۵۵۸، جدة ۲۱۹۳۳۱، الهاتف: ۲۲۹۲۳۹۱ ■ مكتب الكويث: شارع مهد السالم - مركز المشاري والخترش - الميزانين

مكتب رقم (٦) الهاتف: ٧٥٩٧ ٢٤٦٢ الفاكس: ٩٦٤٢٦٦٦ ■ مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا اللاتيئية، حارين سيثي»، لعام السعارة البريطانية، دور ٣ - شقة ١ العاتف: ٢٥٢٨٤٦، الفاكس: ٢٠٥٨٠٤٢ ■ مكتب البحرين: التمرير ١٠٥ بناية سيتي سنتر شارع الحكومة، المامة سب ٢٦٢٨

الهائف: ٢١٢٨١١، العاكس: ٢١٢٨١١ - الادارة. شقة ٨، بيت ١٩١٤، طريق ٢٣٥٤ (الجفير)، مجمع ٣٤٢، المامة الهاتف: ٨٩٧٨٧ = ٩٧٣، الفاكس: ١٩٥٤ ~ ٩٧٢ ■ مكتب الرباط: ملتقى زنفة مولاي رشيد وشارع شائة، لقامة شالة، شقة ١٤، النور الرابع الهاتف

٧٠١٥٨٢ العاكس ٧٠١٥٨٢ ■ هكتب صفحاء مسعاء - شارع القيادة - بسابة مركن صبة للمعروشات رقم (١) الدور الثالث. اللهائف: ٢٠٤٩٠٦ (الطاكس) ٢٣٣٦٢ ~ ص س ٢٩٧٢١ . ■ هكتب بعشق: مرة - فيلات غربية - برح متاله به الدور التأسع، مكتب رقم ٢و٤ الهاتف: ١/٠٠٠٠ ، العاكس: ١٦١٥٠٠ - حر. ب بعشق ٢١٧٢٠ ,

- الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق المركز الرئيسي: جدة - الحصراء، شارع الاندلس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعودية، الهاتف، 211 115 (٢٠ حطأ) - الفاكس: ٦٥٢٠٨٦٩

> تصدر عن شركة الحياة النولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين

Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerer GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a new-paper at the Post Office

ALHAYAT 10

عن قوة

الكتابة

يدالعالي بنعبدالعالي

المراجعة الم

المولية عدد عد

in a same

ي د پښښې مي

ين دي دره مي السع الآ

المالية المالية

تهدر شدر سی صلق

----

إعباد عفر صحبه

المان عمل المان المانيو

الله المنطقة ا المنطقة المنطق

لفاليوه لصيب للمهرة

برجن سرعر بد

المنابعين المستهود

أَنْهَا مُوحِدِينًا مِن حَالَ عِنَا

بسيسح شنيب رائه فلأد

الرجاية للمصارضان التي همائلة

الكباعر عبرا المسج سراهي

الأيسر عني عبدا للنجيل

عقير س ڪر

المراغم

المناسبة بتوصه

### عبدالنعم الأعسم \*

■ لم تطرح فكرة الحــوار بين الجــمــاعــات السياسية العراقية والحكم القائم بجدية، باستثناء الاتصالات من القيادة الكريبة والسلطة، وأصطدمت دائماً بانعدام الثقة المتوارث عن عقود الصراع الدموي. والفت نتائج هذه الحوارات والإتفاقات التي ترتبت عليها ظلالاً من الشك على جَـدارة السلطةً القَّائُمة فيَّ الْانتقال الى بيئة من التَّوافق السياسي وخارج هده الساحة كأنت المبادرات القلبلة تولّد مُعتةً لأنها تعدا دائماً من النقطة التي تشكل عنصر الأزمة السيباسية والمتمثلة في امتناع صدام عن تسليم واحدّة (وحتّى جزء) من سلطاته للفعليات

ويمكن القول استناداً الى احد المساهمين في «الحَوْارات» مع السلطة وهو عَبِيدالأميس الركَّابِيِّ (الكاتب العبراقي المقيم في باريس) ان الاتصبالات الجدية مع الحكم بدأت عداة حرب الكويت وانها كانت تدور حتى نهاية صيف عام ١٩٩٢ حول فكرة المشاركة الوطنيين في بنية المؤسسات السياسية والحكومية، وتم في أذار (سارس) العام ١٩٩٤ بلورة تُلك المفاهيم «بالاتفاق مع زعيم عربي محروف بسعة ووزن صلاته الأوروبية وقدرته المميزة على التحرك الحر في اوسع دائرة عربية ودولية، واصطدمت كل تلك الخُطوات ليس فقط بتحاهل الجماعات السياسية العراقية المعارضة بلوقي ما وصفه الركبابي بالقول والغريب أن يظل موقف السلطة يدور فيّ اطار يبقي على الحلقة المفرغية كسا هي، فاتصالات السلطة الأخيرة تقوم على مبدأ التعدديّة بقيادة حزب البعث، ويستطرد «بأي منطق كان لا يبرر لأي عاقل ووطنى ان يفكر بالموقع القيادي لحزب البعث خاصة فهذآ الحزب يتحمل لوحده نتائج السُّسِرِ بِالعِلادِ نُصِوِ الكَارِثَةُ». وَبِنْهِبِ الَّي القُولِ وَانَّ سُتِعاسَةُ تَضْيِيقِ دائرة الوطنية وحصرها في حرْب السلطة الحباكم وفي العبائلة يسبهل أصبلا اهداف تغتبت الدولة».

وعلى رغم ان الركابي ومجموعته تحاشيا طرح للتفاوض حول مصير سلطات صدام حسين المطلقة إلا أن حركتهم بقيت تدور في هامش المتطلبات السياسية الملحة انتهت الى الرقوف العالية ولم تغد معها الاستعانة، كما يقول «باخرين من الشخصيات والقوى العربية الوطئية، او حقادة ومسؤولون عرب سنواء في الخليج العنربي او مع قنادة دول عنربينة اساسيةً،، ولم يَشْنَا نائَبْ رَئيسَ الوزراء طَارِق عَرَين ان بطلق رصاصة الرحمة على تلك الحركة في حديث نشُرُّ له في عمان (١٩٩٧/١/٣) حين قال أن الاتصالات بالجماعة لم تسفر عن شيء «لأنها لا تملك نفوذاً يذكره ونلك قبل ان يجري توسيعها بمحاولة بدت، لوقت، اكثر جدية باشراك شخصيات تنتمي (او كَانْتَ) لتيارَاتُ بِسَارِيةَ وقومية اكتفتُ في اجتماَّعَهاْ في باريس العيام الماضي ب «تحسين، صياعة الترنامج المتداول لجهة تجنب مماحكة السلطة وبناء الأولويات السياسية (التركير على الحصار) على نحو يضع المسؤوليات الدولية عما حل بالعراق في المقدمة وتكييف المطالب السياسية بأقل قدر منّ المفردات ويأكثر قدر من اللطف والمرونة، استرشاداً – كما يبدو - بمطالعة كان قد عرضها في وقت سابق احد أبرز المشاركين في هذا التيار والقيادي السابق في الحرْب الشيوعي ألعراقي باقر ابراهيم بوجوب ومستؤوليته في تردي الأوضاع والولع بالاتهام والمصاكمات والادانات، ويظن أن المصاولة في أحر شكل لها لم تثر اهتماماً يذكر لا في بغداد ولا لدى المعارضين للنظام، وأخذت طريقها الى صف مصائر المحاولات التي راهنت عبثا على امكانات استدراج

حكم صدام حسين للتفاوض على اي قاعدة سوى الإستسلام لمشبيئة السلطة، ونشيار بهذا الصبد الي دعوتين لـ «المصالحة، السياسية بين حكم صدام حسين و المعارضة الوطنية، ارتبطتاً باسم كل من غسان العطية الشخصية القومية المحافظة الذي بِصِدر والمُلفُّ العَراقي، في لنُدن، وعَرِيرُ الصاحِّ الْقيادي الشيوعي السَّابِقُ الذِّي عمل مَمثلاً لَلْعراقَ في اليونسكو وارتبط بالحكم قبل أن يبتعد عنه منذ ازمة

دعاً العطية في اب (اغسطس) ١٩٩٣ السلطة الي

اتخاذ اجراءآت ملموسة لتطمين القوى السياسية المستعدة للانخراط في عملية البحث عن سبل المشاركة السياسية على أساس والعمل الجاد على اعادة نناء اللصمة الوطنية عبين مصالحة وطنية تعتمد المشاركة المتكافئة لكافة ومختلف طوائقه وقومياته في الحكم، في حين أفاد الحاج في تمور (يوليو) ١٩٩٣ ((ان القيادة العراقية مطالبة بصَّياعَة وطرح مشروع او برنامج سياسي فوري موجه اولأ الى الداخل باتجاه الانتقال الى الديموقراطية وبولة القانون وحل الإشكال الكردي بصييغ اكثر مرونة وانفتاحاً، ويفهم من أخر متَّابِعات ٱلعطية والحَّاج ان قيادة صدام حسين بعيدة كل البعد عن استيعاب فكرة الشراكة في الحكم مع الأطراف السياسية او الانفتاح على موجبات التعددية السياسية واحترام حق الجَماعات الأخرى في العمل والنشاط السياسي المستقل عن السلطة، ولوَّ انهما يضعان جزَّءاً منَّ المسؤولية بصيد هذا الحفاء على المعارضة العراقية. ان رصيد حزب البعث غداة وصوله للسلطة مرة أخرى العبام ١٩٦٨ لجبهة الصوار والتفاوض مع الجماعات السياسية المحلية فقير ومحدود وأملت دواعيه في المرحلة الأولى من الحكم أسباب تتصل بضعف النظام الجديد وحجم التصديات الداخلية التي تجابهه وحاجته الى تحسين سمعته التي تحيطها الشبهات المتوارثة عن فترة حكمه العام ١٩٦٣ عدا عن تأثير عنامس قياسة (عبدالضالف السامرائي) متحمسة لإقامة «جبهات وطنية، ومشاركة قُوى سياسية اخرى في تركيبة السلطة. واقتصر الحوار والتقاوض، قبل أن يستفرد صدام حُسِينَ بِالْقِيادَةُ الْمُطْلِقَةُ نَهَايِةُ عَامَ ١٩٧٩، عَلَى الحَرِكَةُ الكردية والشبيوعيين حين توصل مع الجانبين الي اتفاقات معلنة فسحت في المجال أمام مشاركتهما الشكلية في قدوام الوزارة وبعض المواقع، في حين انقلب عليهما معاً، بالتقسيط المخطط، ما أن استتب الأمر له وتخلص من معارضي داخل قيادة الحرب الصاكم وتمكن من اصتواء استحقاقات العنزلة الخارجية. اما القوى السياسية الأخرى (التنظيمات القومية وبقايا الحزب الوطنى الديموقراطي وحزب الدعوة وتنظيم حرّب البعث الموالي لسورية) فجرى ابعادها عن جادة التفاوض واقصاؤها لاحقاً عن المعاطة السياسية بتصفية رموزها (اغتيال فؤاد الركابي والسّيد الصّدر) وتَجنيد بعض كوادرها في ألة السَّلطة واجبار الكثير من انصارها وقيادييهاً على مغادرة العلاد.

كان واضحاً للمراقب ان التيار الذي تزعمه صدام حسين في المجموعة البعثية القيابية التي ارتقت السلطّة وتمسكت بتلابيبها (الدوري، الجرراوي، طارق عزيز) هو تيار «الإقصاء» للفئات السياسية الأخرى، خصوصاً تلك التي تتمتع بنفوذ مؤثر في الشيارع العراقي.

على أن نزعة استئصال الفئات السياسية الأخرى وتصفيتها كمنت، منذ الفترات الأولى لحكم الانقلاب، وراء الجمل الثورية وشعارات التعبئة الغوغائية للمعاركة القومية، وعبرت هذه النزعة عن نفسها في حادث «الحوار» الذي جرى بين وقد ارسلته السلطة من ضمنه علماء بين الى منطقة حاج عمران في الشمال يوم ٢٩ ايلول (سبتمبر) ١٩٧١ للقاء الزعيم

الكردي الملا مصطفى بارزاني بهدف تليين الشروط الكردية والسعي لانهاء حال التوتر مع الحكومة المركزية في بغداد، وفي لحظة الاستقبال فحر اعضاء في الوَّفُد (من رجالُ ٱلأمن) قاعـة الأجَّــُ ماع وقــتل الكشيرون بمن فسيهم الموقدون من السطة وسيا بارزاني (هدف المحاولة) ومستشاره الدكتور محمود عثمان بأعجوبة. في أليوم الثاني من الصادث، وكنت محرراً في

صحيفة والتأخىء اليومية العربية الصادرة في بغداد عن الحزب الديمُوقراطيُّ الكريسُتاني، ابلغنيَّ رئيس التحرير دارا توفيق وهو أحد قادة ألحرب (أغتالته السلطة بعد سنوات) أن مصاولة اغتيال بارزاني ىبرت من قبل نائب رئيس مجلس قيادة التورة صدام حسن من بون علم الغالبية من قيادة حزب البعث للتخلص من بارزاني واجهاض الحوار الذي كان

وحين تحول برتامج الاستئصال فعما بعد الي سياسة رسمية يطاول مختلف القعاليات السياسية غير البعث الحاكم (الإسلامية، القومية، الشيوعية، البُّعِيثِية اليسبارية، الديموقراطية والكردية) كَانْت اقتصدة التسعينية مكاناً له والصوار، بين السلطة وأعضاء وأنصار هذه الفثات وكل من تلاحقه شبهة عدم الولاء للسلطة من العسكريين المنيين. وليست هذه مبورة بلاغية عما كان يحنث، إذ اختطف رجال الأمن كاتب هذه السطور فحجر ٢١ تشمرين الأول (اكتوبر) ١٩٧٩ وهو في طريقه الى عمله، وبعد ثلاث جولات من التعذيب (التحقيق) دخل عليه، وهو بين جُلَّاديه، مُستؤولُ أعُلامي لينستَفْسر مَنْهُ عَنْ اعتراضاته على السلطة وليحاوره عما لا يعجبه في

وضلال حرب الشمانينات مع ايران طويت فكرة الصوار بين الحكم والجساعات السياسية التي استكملتّ، أنذاك، انسـحــابـهــا الى تحت الأرض اوّ غادرت الى الخارج او اختارت المقاومة السلبية من جِبِال كردستانُ المنبِعة، ولم تسجّل إلا مصاولتين عابرتين لإعادة التفاوض، الأولى مباشرة مع قيادة الاتْحَادُ الوطني الكريستانيّ (صَعِف العامّ ١٩٨٣) باعت بالفشل ونكل بالموضدين الأكبراد الي بغيداد، والثانية غير مباشرة مع الحرب الشيوعي (نهاية العام ١٩٨٦) ويتحبيذ من موسكو التي كأنتُ تحتفظ بعلاقات وطيدة مع الحكومة العراقية ولم تصل الى نتبجية. وباستثناء المفاوضات والاتصالات مع القيادات الكردية (الجبهة الكردستانية) التي جرتُ في نيسسان (ابريل) ١٩٩١ ومع قسيادة المُسْرَّب الديموقراطي الكريستاني في أبِّ (اغسطس) ٩٩٦ُ (بخول أربيل) واتصالات هامشية وفربية أحاطت بعضها شبهة التواطؤ لم تسجل السنوات السبع التي اعقبت حرب الخليج الثانية اية اتصالات بأن اسلطة المطلوبة للقصاص النولى وبين الجماعات السياسية التي انضوت عالبيتها في العام ١٩٩١ في اطار ولجنة العمل الوطني المشترك، ومقرها بمشوًّ. وثم العَام ١٩٩٣ في دَالْمُؤْتِمِرِ الوَطْنِي المُوْحِيدِ، الذي اتَّخُذ من العاصمة البريطانية ومصيَّف صلاح الدين خارج سلطة الحكومة مقراً له.

أذار التجمعان بالتتابع العمل السياسي للمعارضة العراقية باتجام تحريم فكرة مجاورة السلطة او الاتصال بها، وتحشيد الجهود لاطاحتها، ونجحنا في منحى لجم فكرة المسالحية مع السلطة على رغم انتقال بعض الإفراد من كوادر تنظيمات يسارية وقومية الى صف الحكم، واخفقا في أزاحة صندام على رغم الإمكانات المانية واللوجسستسينة والبشرية التي تيسرت للمرجعيتين السياسيتين.

على أن حلَّ «لَجِنَّة العَمَلُ الْمُشْتَرِكُ» بِضُعُوط خارجية وبعامل التخبط في عجزها عن تحويل طاقات التنظيمات المتنافرة المنصوبة تحتها الى فعل ا على الأرض، وانهيار «المؤتمر الوطني، بعد سلسلة

من الإنسىحابات والإنقالابات التي انتهت الي بك مكاتبه على يد الصرب الديموقراطي الكردستاني (القوة الرئيسية له في كريستان) وابطال مرجعيتة على مُخْتَلِفُ المُستُّوبَات، كُلُّ ذَلَكُ فُتُح المُسألك لاضعاف اداء المعارضة العراقية وجعل فصائلها عرضة للمساومة على خلفية اسئلة تثقيلة ومتنامية نهالت عليها من دلالة العلاقات والاتصالات المتسارعة بين حكومة صدام وكل من دمشق وطهران. وينبغى أن لا نشغافل ونحن نشابع الضغوط

الاقليمية على برنامج المعارضة لازاحة النظام دور الطرف الثالث في الصفقة السياسية بين قيادة الصرب الديموقرأطي الكردستاني وحكومة صدام حسينٌ عَشَيَّةَ آجَتيأُحهما لأربيلُ قَبْل حُوالى عام، ونعثى به انقرة التَّى أفصح سُفْيرها في واشْنطنُ مرهت كندمير عن الموقف بقوله ان حكومته تدعو الى داعتماد استراتيجية جديدة ازاء العراق ما دامت القوة فبشلت في ترويض الرئيس صيدام حبسين، (وكالات ١٤/٩/٢٩٩١).

اما الاحتمال الذي يقع في مرمى النظر والتحليل فيتمثل في الإمكانات الجبيدة للسلطة للاستفراد يجماعات المعارضة العراقية، واحدة واحدة، إن بالتلويح بالحوار والمصالحة والامتيازات الفثوية وإن بالمجابهة على ارض تعينها هي بعد ان تضيَّق الرقعة أمام حركة المعارضين كلهاً. وسيبقى هذا الإحتمال قائماً ما استمر تشتت قوى المعارضة وما تعمقت أجواء التحارب بيئها وما تأجل بناء مرجعية فاعلة بمستوى موجبات التغيير السياسي المنشود

في العراق، هذا الوضع دفع كاتب هذه السطور الي استطلاع راي مجموعة كبيرة من المفكرين والمثقفين والساسة العَسراقيين الذي صبيغ على الوجسه الآتي: «كسيف تنظرون الى فكرة وخيار الحوار (أو المصالحة) مع السلطة؟ وما هي موجبات تأسيس مناخ للتسامح السياسي بين الحكم ومعارضيه؟ وهل تعتقدون ان ثمة أرضية للله هذا الخيار؟).

وتضمنت المعطيات التي سيقت في ورقة السؤال - قرار محلس الأمن الدولي الرقم ٦٨٨ الذي

يجري الحديث عن تفعيله. - الاتجاه الدولي والاقليمي نصو التطبيع مع حكومة صدام حسين بما يعنيه ذلك من أن أزالة هذه الحكومة لم بعد مطروحاً.

- تحركات واتصالات ناشطة لبعض الشخصيات والأطراف العربية (لجهة اجراء حوارات بالنيابة بين بغداد ومعارضيها في الخارج). - استمرار الاتمسالات بين بغداد والقيادات

الكردية وبينها وبين بعض السياسيين في الخارج. - الإيصاءات المتكررة من مسؤولي الحكم (طارق عزيز وبرزان) عن استعداد الحكم القامة نوع من الحياة السياسية التعديية.

- ترايد أنصار الحوار مع بغداد. - الضعوط التي يمكن أن تشكلها الدول التي تمضي في اجراءات تُطبيع مع حكم الرئيس صدامً حسينَّ على المعارضين الذينَ ينضُو ءِنَ تحت خيمتها. - الاتجاه العام للتطورات الدولية التي تتسم ستحسد المرونة والواقعية والقيول بفكرة الحوار بين التيارات المتعارضة وبانحسار نزعة التصلب في

أن الفكر السياسي العراقي يتماثل مع تقاليده العريقة في التسامح وترويج الجدل حول الاستَّلة العصية حين يرتقي الى هيبة الشجاعة في اكتشاف الخلل ومقاومة الخوف والتخويف والي مهابة المسؤولية بحثاً على التفاؤل آزاء الستقبل... مستقبل التغيير وانهاء ليل الدكتاتورية في بلادنا.

صحافي عراقي يقيم في لندن.



### «ربُ اشرح لي صدري. ويسر لي أمري. وأُحلل عَقَّدة من لساني يفقهوا قولي».

عدد من شهرين أتابع الصحف العربية، أو بمعنى أدق أتعرف عليها من جِديد. كَنتُ حتى ثماني سنوات تقريباً أقرأ كثيراً مما أعتبر أنذاك هاماً والى حد ما محترماً من الصحافة العربية. وكنت أيضاً احتفظ يكثير من أعداد المجلاد كاملة، وأحياناً بعض القصاصات والقالات. اعتقدت دائماً بوجود رابط هام وقوي بين الكلمة المكتوية ويين الوعي. واعتقدتُ ايضاً إن الصحافة اليومية والاسبوعية وسيلة هامة ومتحركة لاحتواء الرابطة بين الكلمة والوعى. ولا تعني كلمة احتواء الحجر على الوعى أو تشكيله في قالب ضيق محدود. وإنَّما أعني بها احترام ورعاية وتنمية وعي الإنسان (القارئ).

كنتُ أحترم الكلمة المكتوبة عبر الصحافة كوسيلة قوية تعلك المقومات لتكون صوت الأمة وضميرها. احتفظت بأعداد وأعداد من المجلات، وقصاصبات ومقالات ملات

غرفة صغيرة بأكملها، على أمل أن أعود إليها يوماً أرصد من خلالها صوت الأمة في فترة زمنية ما. منذ ثماني سنوات تخلصت من هذا الكمّ الهائل من التراث

المعلوماتي. لا ... لم يحدث ذلك لضيق المكان أو لتحول في الاهتمامات، انما حدث لفقدان الأمل في الوطن العربي الذي حامت به مراهقة، وفقدان الأمل في الوعي العربي الذي ترقبته شابة، فقدت الأمل حتى في بصيص من نور يبشر بهذا الوعي وهذا الوطن.

إِن مِّنْ شكَّت «الستيَّنات، ملامح احلامه الوطنية والقومية يدرك دور والثمانينات والتسعينات، في تعميق الشرخ في شخصية الانسان العربي وتكثيف حجم الدمار في وعيه ورؤيته. وبالتّالي قد يدرك حقيقة نَلَكُ الاحساس الذي احاول إحياء من ذاكرة الحام.

ومنذ حوالي ثماني سنوات أو اكثر كتبت أخر محوار، في زاويتي اليومية في جريدة «الرياض»، كان عن «أطفال الحجارة». لا أتنكُّرُ الكلمات الآنَّ، وكلمتي أنكر انها حملت نداء ما أو تساؤلاً حائراً. أنكر ايضاً انني بكيت بالم عند كتابتها.

بعدها صادرت قلمي وأقفات باب التعبير الاعلامي عن وعيي. عزاني الوهيد كان قاعة الماضرات لطالبات الجامعة. فرَّعْتُ مَنْ خَلالًا محاضراتي كل ما امتلكته من حيوية وقدرات متواضعة لإحياء عصب الوعي في طَالباتي، وإحياء الإحساس بِأهمية أننا كاننات خُلقنا كي نفكر"، ونعَّى ونتساًّ على ونختار ونقيِّم ونؤثِّر، ساعدني على ذلك طبيعةً تخصصي وطبيعة المواد التي درستها.

رغم كل المتعة، وكل المشقة، وكل الاحساط، وكل الترقب... وكل العوامل التي تجعل التدريس مهنة البناء والتحديات، كان شيء ما.

هذيت كثيراً على أوراق خاصة. منها ما لا استطيع قراحه الآن لرداحة الخط، ومنها ما ضباع مع ما تضيّعه الأيام. أمل واحد لم يضع، لم يضعف، لم يختف. ظل كالشبع، كالصوت، كالطنين، كالفرح الواعد بابتسامة ربيعية في خريف العمر: وهو أن أتفرغ للكتابة.

منِذ شهرين، وبعد عشرين عاماً من التدريس الجامعي، ودعتُ حياةً عملية شكلت روتين حياتي وشكلت فكري ورؤيتي وتقديري للمستقبل. ودعتها كى أبدا حياة أصنع فيها روتيني، وأختار من عطاءاتها وفرصها مَّا يتمشيُّ مع كل ما من شَّانه تجديد وعيي وفكري، وتحقيق ما وجدتُ

منذ شهرين واجهنني نفسى بالسؤال: للاذ لا تعودين الى الكتابة اليومية؟! فوجئتُ من نفسي ودُهشت. وتركتُ السؤال يختمر في فكري واستُضرتُ الله. ووجدتني أجيبُ نفسي: لم لا! وكأنني بالسؤال والإجابة زرعا بذرة مضصبة في أرض معدة

للإخصاب. وجاءت الاستجابة أسرع بكتير مما تُوقِّعَتُ أو خططت. أعود الى الكتابة... لماذا؟ حقيقة لأننى ما زلت أبحث عن اجابة.

أعود وكلِّي الدراك ان الكتابة فعل سياسي شئنا أم أبينا. إنّ كتبت عن المرأة، عن الحب، عن الطفل، عن الصحة، عن الوزن والريجيم...

تظل الكتابة فعلاً سياسياً.

اسكتلندا وويلز... وتقرير الصير

# انتصار اللامركزية على النزعة الانفصالية

بعد الاستفتاء ستتغير الخريطة السياسية في بريطانيا وسينخفض تعثيل اسكتلندا في مجلس العسوم البريطاني من ٧٧ نائباً إلى ١٦ نائياً. وينكر أنه منذ العام ١٩٧٩ بدأت نسبة نواب حزب للَّمَا فَظِينَ تَهَالِظُ فِي اسْكَتَلَنْدَا إِلَى أَنْ فَاقَادُ المحافظون كل مقداًعدهم في اسكتلندا في الانتخابات الأخيرة لمصلحة حرب العمال (٤٩ نَائْبِأً) والحرب القومي، وكانت تقطَّة الضعفُّ في

سياستهم هذاك هي الحفاظ على الأس الواقع. ويعتبس الحرب القومي الاسكوتلندي هو المُنافُسُ الحَقيقي لحرُّبُ العمال، وادى خُوف الأَّخير من ازدياد شعبيّة الحرب القومي الى العمل منذ ١٩٨٨ على صياغة مشروع للحكم المحلي يتجسد في برلمان خاص محدود الصلاحيات في اسكتلندا يعظى الحكم الذاتي وليس الاست قبلال وتسقي اسكتلندا جِزَّءاً من الملكة المتحدة، وتبقَّى الملكة رأس الدولة، وفق ما تنص عليه الورقة البيضاء التي صدرت في ٢٤ تموز (يوليو) الماضي. ولا يستطيع البرلمان تعديل ضريبة الدخل قبل مرور خمس سنوات وبنسبة لا تتجاوز ثلاثة بنسات

الحكم الدَّاتي الإسكوتلنَّدي، المطروح منذ اكثر من خمسين سنة، ويشهد مناقرات منذ عشرين سنة، يعود إلى النزعة المركزية لدى النخية الغالبة في ٱلحَّرْبُ، والمتعارضة مع اللامركزية التي يتبناها دعــاة الأصــلاح الدســــــوري. ويَمثل الأصــلاح الدستوري في المملكة المتحدة البعد الثاني الذي يمنح حُزْبُ الْعَمال رصيداً ايجابياً لدى الشّرائح المتنورة من السياسيين والقائوتيين الثين بريدون انسجام التحديث مع الصورة الدستورية المشودة في القرن المقبل، ويرجح ان يكون التخبييس النَّستوري، الذي يعيد شيكلة الملكة المتحدة، الأكبر من سنة ١٧٠٧. ويرى هؤلاء ان الصبيغ الدستورية ليست وصفات جاهزة، تطبق حيثماً تشتد نزعة الْحكم الدَّاتي، بدليل أن تلك النزُّعَـة لم تُصل في ويلز، الى مستوى المطالبة بتمشيل برلماني فالمطالبة تقتصر على مجرد أنشاء مجلس تشريعي كرمز للشعب الويلزي (الرابع في المملكة المتحدة)، بهدف التَحْفُيف من مساوئ الركزية، وايجاد آلية أُكْثُر نَجَاعَةً في معالجة القضايا المُحلية، التي لم يستطع نظام الادارة المحلية المطبق حالياً في



على الجنبه زيادة او نقصاناً عما هو مقروض في البرينان المُركزي (وستمنستر). وأدى الشرط إلى امتصاص اعتراض الصناعيين ورجال الاعمال النين تخوفوا من منح البرلمان السكوتلندي سلطة فرضٌ ضَرَائُكِ على الشَّركاتِ، أو ضَرِيبة البَّيعِ، أو صُرِيعَةُ القَيمَةُ المُضَّافَةُ (الَّفَاتُ).

الأن بعد الاستفتاء، سيكون عدد نواب المجلس الاسكوتلندي ١٢٩ نائباً، ينتخبون لدة اربع سنوات بدءاً من سنة ١٩٩٩، ويبدأ المُجلس ممارسة صلاحياته سنة ٢٠٠٠، وتتحدد صلاحياته التشريعية بالقضايا المحلية الآتية المححة والتعليم والتدريب والحكم المحلي والضدمات الاجتماعية والسكن وتطوير الاقتصاد والمواصلات والسياحة والقانون والسجون والبيئة والزراعة والصيد والغابات والرياضة والفن والسجلات العامة، وستستمر اسكتلندا في تلقى حصتها من الإنفاق العام في بريطانيا، وتقدَّر الأنَّ بحوالَى ١٤.

المركزي): نستور المملكة والسياسة الخارجية (بما فيها العلاقات مع اوروبا)، والدفاع والأمن القومي والاقتصاد والمالية والنظام النقدي وتشريعات العمل والضمان الإجتماعي وانظمة المواصلات وسلاستها والأمن النووي وانظمة الصحمة وسلامتها وانظمة البث والسينما ورخص المسارح وقوانين الاجهاض والاختصاب وتشريعات المساواة. وسيبقى منصب وزير اسكتلندا، على الاقل في المدى النقسسريب، لحلَّ الاشكالات بين البرلمانين، الى ان تستحدثُ ألية ادارية جديدة. وفي العبلاقات الضارجية سيكون لأسكتلندا مكتب في الاتحاد الاوروبي في بروكسيل، وستكون ممثلة في المصابقات الأوروبية، ويمكن للوزراء الاسكوتلنَّديين التحدث باسم بريطانيا في مجلس القناصل، وسَنتبقى المسؤولية الأولى للوزراء

المركزيين في لندن. وسيقدم مشروع برلمان سكوتلندا الى مجلس العصوم في الخريف المقبل، وسيصسر قانون اسكتلندا في حـزيران (يونيو) - تمور (يوليو) السنة المقبلة، ويجرى انتخاب مجلس اسكتلندا في ايار ١٩٩٩ في ٧٧ دائرة انتخابية. وستعقد اولَ

جُلسة للبرلمان الجديد في أنتبرة سنة ٢٠٠٠. وبما ان حرب المحافظين، الذي يتبنى المركزية الشديدة، لم يحظَ باي مـقعد نيابي في كل من استختلندا وويلز في الانتخابات الاخيرة فإن الدرس المستفاد مَنْ هَذَه أَلظاهرة هُو انتصار اللامركزية والاصلاح الدستوري وتحديث النظام السياسي الَّتِي ترسَّم معالم القَرِنَّ الْقَبِلَ.

\* كاتب وصحافي سوري مقيم في بريطانيا.



ناخب اسكتاندي في طريقه الى مركز اقتراع في النيره.

ويسر لي أمري ، يفقهوا قولي.

٥٠ وقصاصات ومقالات دلاد

البها يوصأ ارصد فزخلاء

ذا الكم النهامل من التسور

كان أو لتحور في الاهتمارة

الذي حامت به مرافقة. وللر

الله على الأمل حتى في بصبعر اء فقدات الأمل حتى في بصبعر

المه الوطنية والقومية بدول مر

غ في شحصية الانسار العربي وبالتالي غد يدرك حقيقة ت

مستم. كتبت اخر حوار، في رويم «اطفيال الحجارة، لا تكر

داء ما أو تساؤلاً حاثرا الك

بين الاعلامي عز وعِني عزام

بير ت الجامعة عرعة مرحار

درات متواضعة الحيا، عصر

بأهمية ننا كانتات خلقدكم

يُّر. ساعدني على نلا طبيعا

لاحباط وكل لترق وكر

ماء والتحديات، كار شي، م

با لا استطيع فرانه الارارية

الإيام. أعل واحد لم يصولها

وت. كالطَّيِّنُّ، كالفرِّ لوعـ إ

لقدريس الجامعي. ودعد هوا

ودويتي وتقديري للمستقر وأختار من عطاء أتها وفرسها

يي وفكري. وتحقيق ما وحد

ل: لماذا لا تعودين الى اكنه

يكتُ السوال يحتمر في فكروا

بة مخنصبة في أرض منه

مي شنتنا أم أبيد طفل، عن الصحمة، عن الرر

و نقصاناً عما هو مفروضاً

ستمنسترا. وادى الشرطال

س الصناعيين ورجال العبار

عنع البراان السكوتلندي سعة

الشركات، او ضريبة البيع ا

عاء، سيكون عند نواب الجاء

نائباً، ينتخصون لده اي

ة ١٩٩٩، ويبدأ المجلس صارب

٢٠٠٠، وتتحدد صلاحب

نسايا المطلبة الانبة الصن

ب والحكم اللحلي والضاسة

، وتطوير الإقتصاد والواصان

ن والسجور والبيئة والرايا

، والرياضة والفر والسمان

اسكتلندا في تلقي دمنه

يطانيا، وتقدر الأن بحوالي

سلطة مجلس العموم اللباء

وروبا)، والدفاع والامر الغيس

لة والنظام النقدي وتسريع

(جتماعي وانظمة المواصان

بن النووي وانظمة المس

البث والسينما ورخص المان

نر والإخصاب ونشريت

قى منصب وزير اسكنايدا. عو

عى سحس ورير المسكالان به سريب، لحل الإشكالان به متحدث الية ادارية جيسة

الضارجية سيكون لاسكنا

وروبي في بروكسيل وستع.

ات الاوروبيسة، ويعكر للودد

عث باسم بريطانيا في مصر

نى المسؤولية الأولى الولا"

ع برلمان سكوتلندا الى مصر ف المقبل، وسليصند مان

ران (یوند و) تمور ابولد. مادن میدند

ثرة انتضابية. وسنعف ال

المركزية الذي يتنفى المركزية أصافظين، الذي يتنفى الم

ای مـقـعد نیسابی می کا در ای مـقـعد نیسابی می

الانتخابات الاخبرة فإلى الرس

عاهرة هو انتصار اللامركزيا

ري وتصديث البظام السياس

سوري مقيم ف**ي** بريطاسا

رن المقبل

ى انتخاب مجلس اسكتلا

يد في أستورة سنة . . .

ملكة والسياسة الخارجية

فة (الفات)

. مما توقعت او خُططت

أتفرغ للكتابة

فقد مضن زمن كانت للكاتب فيه علاقة بالجد. كأن الجد هيته التي يهيها والتي يتلقاها، المجد بالمعنى القسيم هو إنسساع المضور انه كما يقول ريلكة مظهور الكائن الذي يقبل في بهاء وجوده وقد تطهر من كل مأ يحجبه واستقام في حقيقة حضوره الكشوف». بثم حل مسحل المجسد ونيوم

الصَّبِيتُ»، الذي يعرك في الاسم، لَا الأن أسم الكآتب يغسسو ذاتع المبيت فحسب، وانما لأن الكاتب نفسه يغمو القادر على اطلاق الاسماء، ودعلى أن يسمع ما يسميه». هذا الربط بين الكتابة والصيت والصوت يجعل صاحبها دصييق النفس وأنسان الروح وضامن الخلود». وما زال كثير من النقاد اليوم يعتقدون اعتقاداً منابقاً أن الأبب تخليد للإنسان. تعقب نيوع الصيت الشهرة. حينثذ يصبح النشر هو الهدف الأساسي، يمكننا أن نفسهم هذا

الأمر: على تحدد مبسط: يغدد الكاتب معروفيا عند الجمهور، يصبح مشهوراً، فيسعى الى أن يصبح قيمة، لأنه في حاجة إلى ما له قيمة في حاجة إلى المال، ما الذي يوقظ الجمهور الذي يعطي القيمة؟ انه الأشهار والإعلان. حيننذ يصبح الاشهار ذاته فنأء وهو الذي يحسد السلطة التي تحدد ما تُبقى.

الكاتب ينشسر. Il publie هذا اللفظ الفسرنسي يربطين النشسر والاعبلان والجسمهسور والعموم، النشر تعميم، وبيد أن التعميم لا يعني فحسب نقل شيءً من حالة الخصوصي للي حالة العمومي، كما أو كأن ينقل من داخل الى خارج. كىما انه ليس الكشف عن خبر أو فضح سر من الأسرار، فليس الجسسيور Ie public متلونا من عدد كبير أو

منغير من القراء. كل يقرأ على حدة. يضضل الكاتب أن يقول أنه يكتب وأهداءه الى صديقة الأوحد، الا أنَّها رغبة لا أستجابة لها، اذ لا وجود الصديق ضمن الجمهور. ولا خص معتوى سواء كان أسرة أو طبقة أو أمَّة. ليس هناك من ينتمي الى الجمهور. وعلى رغم ذلك فكل العالم ينتسب أليسة. ليس العمالم الانسماني فحسب، بل جميع العوالم. كلّ الأشياء ولا شيء، ولهذا فمهما كانت الصرامة التي تعتمدها الرقابات ومهما كان الوضاء للتعليمات، فإن أية سلَّطة ليس باستطاعتها أن تضبط عملية النشسر، لأن هذه العسمايية تولد الم معاور الذي يظل منفلتاً من اكثر التعبيدات السياسية صرامة

ليس جمهور الكاتب انن المُعَالَا وَتُلقيا، كما أَنْ النشر ليسَ مجرد معرض، الكتاب للقرآءة. وَلَمَا هُو منشور، ومنا يوجد في متناول المموم لا حاجبة له لأن يِتْرا. فهو معِروف مسبقاً، معرفة لا تدخ شيداً يفلت من قيضمها، معرفة مشيعة لا ترغب في زيادة، ولكنها، على رغم ذلك، في تعطش

ونلك بالغبط العيمتع به من عدم

خمد اهشمام الجمهور انن، ومسد الغيضيول الشياود والمسارب، الغماول العام والعالم بكل شيء يقدوم القبارئ بقرامته مِنْفُ مُبِيالًا عَنْ بَلْكَ القَسْرَاءَةُ الأُولِي ألنِّي فَرأت قبل أن تقبراً، فبارثاً صُعماء ولكن عبرها كذلك.

عندما ينشر الكاتب انن بحثأ عن هذأ الشارئ وسط الجمهور كي يترجه البه بكلام وأن يكون كلام لحد بعينه ولن يسسعه شخص بعينه، لأنه يتوجه دوماً عُمُو آخُره.

لامكان هذا للشدولي العام، ولاغا يحمل الأبب شوة مروميثية ار قدسية شبود وتهيمن على كل شيء لحيلا مبعد ولاخلود، وأنما هي حمركمة كالام لا سالك له ولا إَصَلْ كَلام يَعْضَلُ الْمَنْعَاعِ عَن القول بدل فول أي شيء وحمضي عند قوله شيئاً ما مانه بكتمي بُتَّعِينِ المستَّوى الذي ينسغي الْ تعزل اليسه إذا مسا تحن أربنا الكلّام، لمُسلمُى «يؤسمَا الفُكْري» مُثاك دائماً عَنَى الفكر» ذلك المَثَى الذي بمعلنا نعس أن التعكير يعنى دائماً ان نتعلم كبف نفكر أقل مسا تفكر، أي أن تفكر في النعور والغراخ الذي هو العكر، كيّ مصافظ على ذلك الضراغ عسما

مكتب ومتكلم كاتب وجامعي مغربي.

# الملايين والفطرة والأميرة الراحلة

### منير شفيق

🗯 جاعت ردود فعل الملايين من البريطانيين على موت الأميرة بيانا مثاراً لدهشة الكثيرين من المطلين لسياسيين والاجتماعيين والنفسيين، واعلن أن ثمة مراكر بحث انكبت على تراسية الظاهرة ومحاولة تفسيرها. طسعا ثقبة امكانسة لتناول

الظاهرة من زوايا كستسيسرة واستخدامها لإغراض حتى متناقضة. فشخصية بيانا حالة مستعددة الإوجه، فهي من جهة جميلة وجدَّابة وعليها مسحة من البراءة وتبدو صادقة وصريحة وذات جراة، وهي من جهة اخرى منتمردة على تقاليد القيصر البريطاني. وقد استعدت لتحمل كل تبعسات نُلك وهو في مسوقع القسوة الْتي لا ترحم وهي في مـــوقع الضعف الذي لا يستسلم. ثم هنالك نشاطها في الميدان الإنساني من خلال الحملات التي شنتها في عبد من الميادين ولعل اهمها، سياسيا، الحملة لتحريم زرع الإلغام المضادة للافراد والعمل على ازالة ما زرع

منها منذ الحرب العالمية الثانية. ويجب أن يتسلل هنا الى عترافها بالخيانة الزوجية قبل طلاقها، وقد فسسرها البعض انتقاماً، ثم اقام تها عبداً من العلاقات بعد نلك كان أخسرها علاقتها بعماد الفايد، والتي كانت تتجمه هذه المرة، كسماً يبدو الي

ربما بدا الاعجباب الشعبي البريطاني بديانا بجانبيتها وهي تقترن بولى عهد بريطانيا الأمير تشارلز ثم بحياتها العائلية وظهورها أماً حانية قبل ان تبدا المُشَاكِلُ بِالبِرورُ الْيُ السطح، لكنُ

هذا الإعجاب ما كان ليتحول الي كل هذا الحب أو الى مستوى التعبير الراهن، لو حدث ان مانت الاميرة فى ذلك ال**وقت.** جاعت اللبنة الاولى في تصول

هذا الاعجاب الى حبّ واليّ انحياز بعد ان تكشفت مظلوميتها بإهمال رُوجها لها وعشقه لأمراة أخرى، ومسا بدأت تكابد من عبذاب داخل القصر، فقد كأن المطلوب منها أن تحسبافظ على المظاهر وترضى بالامر الواقع وتبتلع أهانتها كل يوم بلا أحتجاج، هذا اقترن اعجاب الجماهير بمظلوميتها

وعندما استمركل ذلك بدا التعاطف والاعجاب يتصولان الي حب وانحياز فتحولت الى محبوبة الجماهير. وقد راح هذا الجانب يوقظ سمة رفض الطّلم الكامنة في فطرة الانسسان التي فطره الله عليسها. وهي التي راّحت اليات الحضارة الأوروبية تطمسها، وتراكم فوقها نفايات فوق نفايات من القيم الهابطة.

ثم بدأت تبرز صورة الاسيرة المتمردة على الظلم والتي امتلكت الشجاعة في تحديه، ولعل التعاطف الشعبي امدها بتلك الشجاعة. وهو ما راح برد من القياط عناصير احْسرى في الفطرة لدى الملايين او راح ينفض بعضا من الغبار والنفايات التي رزحت تحتها فطرة الانسان بفعل تكريس قانون الغاب الذي ارسته الراسمالية في السوق، الى جانب قانون دالعقل، الذي راح يمجند المنافسية المجنونة ويسوأ مُخْتِلُفُ الوانُ المَطَالُمُ الْإِحْتُمَاعِيُّهُ ويروج لمخستك الوان الانحسلال، ويحتقر القيم التي تتحدث عن العدالة او الوفاء أو الّحب المنزّه عن المنفعلة أو الإخلاق ألتي يرجم

الانسان من خَلالها اخَاه الْأَنْسَانُ

ويحنو عليه، كما تحثُّ على نصرة

والاكثر مالأ والآشد مكرأ والامضى سلاحاً والأوسع عدواناً.

الأميرة لم تخطط لكل لك وانما تصسرفت بدرجسة من الفطرية والسراءة فسست، بصبورة غيير مَبِأَشْرَةَ، كُلُ مَا هُوْ فَطَرَى وَفَيْهُ براءة في الناس. بل يمكن القول أن تلك الارض كبائت عطسي لسعض قطرات من الماء لتغنية ما تحمله من بنورفي جوفها فتخرجه الي السطح شجراً باسقاً، فكانت تك

وما حملته من معان في تعبيرها عن الحزن على موت الامدرة. وجاعت نشاطاتها الإنسانية التحسب قطرات اخرى على ارض الفطرة العطشى التي تحب عيمل الخبر ومساعدة الإنسان للمرضى والضَّعَفَّاء والمظلومين. وقد اكد ذلك أنهيال التبرعات على صندوق ديانا الخبري بعد وفاتها.

المساهد التي عبرت عنها الملايين

أذا تامل الرع بعمق في المعاني التي يحملهما موقف الملايين من بيانا بعد موتها فسيجدها صفعات تلو صفعات وجهت للزعماء النبن عبروا عن حزنهم لموتها وظهروا بموقف المتسعساطف والياهاء لانتهسا معان على الضد من افكارهم الحقيقية وسياساتهم وممارساتهم وقيمهم، انها معان على الضد من قَسِيم الوصول إلى النسروة بأية طريقية، والى السلطة بالنفياق والاحتيال وخداع الناشين كما على ضيد من قيانون الغياب الذي لا يبقى في السوق غير الأشد قوة

أنها معان على الضد من القيم التي تسمح بالقساء الآلاف الي الشيوارع بلا ماوي او انتهاب الشبعوب الفقيرة وتفعها للي وهدة الفقر والامراض اكثر فاكثر، أنها معان على الضد من قيم الحداثة الغربية ويكفي ان نذكر قادة الدول الغربية وهم يعبرون عن حرنهم

لموقفها واعجابهم بما مثلته من رمز أن بولهم هي التي زرعت الإلغسام المضادة للاصراد ومسلأت استواق السلاح بها وهي التي تقاوم تحريمها ولا تفعل شيئاً لازالة حتى ما فقد دوافعه العسكرية ما دام ذلك

المهم ان حسنن إلملايين كسان صادقاً وكان معبّراً عن معان في فطرة الانسسان تتسعدي ديانا وان اتضنت منها جسيداً أو رَمـزاً أو مناسبة. وحزن غير تلك الملابين كان نَفَاقَاً، وبعض اولئك حين يخلون الى شياطيئهم سيبتون الفرح للتخلص منها، وسيصبون جام غضبهم عنى الملايين والسانجة المصابة بمركبات النقص والباحثة عن الخرافة:

ان من يتسايع متوقف الملامن في بريطانيا وخارجها في العالم الْغَسربي يجب انْ يتْلقى الرسالةُ جبيداً، فسالملايين لن تكون في ضُميرها وفطرتها مّع الراسمالية المتوحشة او العولمة آلاشد توحشا مع القيم التي تسبوعُ منا يفُعله الأقوياء الطّلَمة أو مع الإخلاق التي تستقط الانسسان لحسساب الربغ والمنفعة والانانية والشهوات بلا ضَّابط وبلاّ حبود. انها لن تكون مع حداثة ثلك قيمها.

واذا كانت هذه حال تلك الملايين الرازحة فطرتها تحت جبال من نفايات قيم الحداثة والرأسمالية والعولمة والفكر الوثني المعاصر، فكيف حسال الملايين من شسعوب العالم الثالث اراء تلك المعاني، وأن لم يشكل موت ديانا رمزها الى نلك. فرموزها اشد سطوعاً من رمز ديانا ذي النكهة البريطانية الارستقراطية بالرغم من كل شيء، والذي ايقظ من حُلِيثُ لا يُدري حَلداثة اخْسرَى، ولو

= كاتب فلسطيني.

للحظة، لا يريدها.

### عبدالاله بلقزيز

انتصروا لتمرد ديانا على التقاليد

بأنهم أعادوا انتاج... الاسطورة!

رئيس الوزراء طوئي بلير...

لم يميز الاميرة ديانا عن سائر افراد العائلة

المالكة سوى نزعتها التحررية الجامحة، التي

حملتها الَّي التَّمرُد على القيدُ المؤسسي الملكيُّ،

وصنعت منَّها بطِّلا منَّكَ الْجِراةَ الكامَّلة عليَّى

المسُ بالهيبة العلية، الى درجة افشاء اسرار

دفينة في غيهب قصر بكنفهام للصحافة والرأي

العام، بنناسبة خروج ملف خصومتها مع الأمير

تشارلز الى العلن، موطن البطولة والإثارة في أن

المجتمع البريطاني احتفظ للمؤسسة الملكية بما

يلزم من الشعطيم والشوقير، وظلت تمثل لديه.

وَلَدَىٰ المَجِنْمِعِ ٱلسَّيَاسَيِ فَيْهِ بِخَاصِةٍ، شَيِئًا

اقرب ما يكون الى المقدسُ السَيْاسي، ثم ها هي

بيانًا تئتهكُ فجأة نلك المقبس، وتنزل بالعائلةً

من علياتها الى أفواه الناس والى صحافة

الإثارة. حرزة ذات حساب في الميزان السياسي

البريطاني. وهل من دليل على ذلك اكثر من أن لا

ينتهى التصرد بالأميرة الى زوايا النسيان، بل

أن يرتفع به الى مستوى النجوم الذين

تغطى بومباتهم على اكتسر احداث الكون

المُحافظة والتَقليد. ربِّما هذا ما يفسِّر ثلك الهزيمة السياسية النكراء التي الحقوها

بالمحافظين في الانتخابات التشريعية الاخيرة

وأودت بأكثر من عقد ونصف العقد من حكسهم.

لعله تيار الشحول العاصف، والأتى في ركاب

الأمركة، الذي يهز بعض ثوابت بريطانياً، فيدفع

الشعب الى تقديس امراة متمردة على التقاليد

ليصنع منها رمَّزاً اسطورياً، ويجبر صاحبة

الجلالة البريطانية على التجاوب مع مشاعن

الشارع لتبدي حرنا على امراة مرغت هيبة

المُفَــارُقــة في الموضوع ان البسريطانيين إن

يعبرون، اليوم، عن تيار التحول هذا في صورة

الدفاع عن رمز متقدم من رموز التمرد على

المؤسسة وتقاليدها المحافظة، ينكفئون، في

شَيَّء ما في نفس البريطانيين، اليوم، تجاه

■ ودع البريطانيون الإسيرة بيانا كسا يمكشهم أن يودعـــوا أي بطل من الأبطال التأريخيين ممن بعلكون أن يَستنهضوا في الأمة الشعور بأناها الجمعي في لحظة قلق عام. نبهت مأساة ديادا البريطانيين، فجأة، الى انهم يستطيعون ان يلتحموا دون ان يكون ثمة ما يهيدهم من الخيارج. لم تفعل ذلك حرب المالوين - بكل تأكيد - ولا عزَّلة بريطانيا عنْ المصيط الإوروبي، ولا حتى عمليات «الجيش الجمهوري الإيرلندي، والاكثر إثارة في مشهد التشبيع ان الالتحام اياه كان صااحتاً، على غير عادة البريطانيين (وطبعباً بما يتناسب ورهبية اللَّحظَّة }، وكَان وجدانيا الى حد فاض عن معدل التقديس الطبيعي الذي لم يكن عالياً في الثقافة الإحتماعية والنبُّنية لللانكليز، فكان بعانا كانت مفتّاح مناطقٌ معتّمة في مجّاهل وجدانٌ شعب لا بكاد يتعرف ألى اناه الأفي مباريات كرة القدم، وكان ماساتها تعيد الاعتبار الى حقائق انسانية بدهية لم يتقن البريطانيون الأفصياح الطبيعي

عنها إسوة بغيرهم من الشعوب. ليس جمال الاميرة ديانا ما صنع لها كل تلك الشعبية والهالة التي انفجرت عواطف عاصفة في بريطانيا غداة موثها، وفي لحظة تشبيع جَتْمَانُهَا بِالدَّاتِ، فَغَيِرِهَا مَمَنَّ تَشْبِهِنْهَا - أَوْ تَفَقَّنْهَا جِمَالاً - كثيرات في بريطانيا، دعك من ان الجِمَال لا يستطيع وحده ان يفسر مشهد تلك دالمناحة الوطنية، العامة التي قلما ناظرتها مناحة في الغرب منذ اغتيبال كنيدي! ومن تجمعيل الحاصل القول ليضناً أن تلك الهالة لم تتحصلُ لها من منزعها المشهود الى اتبانُ الفعلُ الخيري الإحسائي، فغيرها ممن يفعل ذلك كثير ُ دونَ أَنَّ يحظى بِأَقِّلَ مِما حَظيتَ بِهُ بِيانًا مِن حَبُّ وتعاطف بكتُير. على ان تمرِّدها على نظام قيم الْمُؤْسِسَة الْمُلْكِيَّة، وتَقَالَينِهَا الْمُحَافِظَةَ الْعَرِيقَةَ، يمكن أن يكون، من دون سائر تلك العوامل، سببا وجيها لتفسير بعض اوجه ذلك التعاطف الشعبي الواسع مع داميرة الشعب، كما اسماها

الوقت ذاته، الى أشد انواع التقليد، فيشارفونَ المُقْدس ويعيدونَ انتاج الْاسْاطير؛ أ \* كأتب وجامعي مغربي.

## ثورات السحناء تنشد ايضا، بثورة حقوق الانسان ومؤسسة كان حظه الأقل من هذا

### محمد خلافة

■ نيس عجيباً ولا غريباً ان تقع في الفترة الأخسرة سلسلة مستلاحقة من اعمال التمرد والشبغب في عبد من السبجون المُحَتَلَفَةُ مِن دُولِ العالم، مثل تركيا والبسيسرو والمغسرب والمكسسيك والبسونان والسلفادور... لانه لا تَصعَفُ ملاحظة أن التقدم النوعي الذي تحقق على صعيد مفاهيم حقوق الانسان في العالم لم يشمل مقاهيم العقاب ومؤسساته وفي مقدمتها السجون، مع انها الأولى بالحصول على ثمرات هذا التقدم. ان اعتمال واحتداث التمترد الماسبوية التي حسنت هنا وهناك أ الأخيرة. الا أن السبجن كمفهوم

خللال الشبهور والأعوام القليلة الأنسيرة القت الضبوء على واقع السجون المزري وافتقارها لأبسط الشروط الإنسانية والحد الأبنى من الحقوق البنهية للانسبان سواء كان حراً طليقاً أم محكوماً بعقوبة جنائية محددة أو حتى موقوفأ بصورة عرفية وادارية تعسفية. انها مىرخات شكوى واحستجاج تنكرنا بحق هؤلاء النبن سأقتهم الظروف والإقدار الى غيياهب السنجيون في ان يندرجوا ضمن قائمة البشر الذين

تشملهم ثورة حقوق الإنسان لقد أصبابُ التطور الكثير من المفاهيم والمؤسسات الاجتماعية والقانونية خلال العقود والأعوام

التطور. فلا زال في معظم بلدان

العسالم مكانأ لعشزل والأشسرارء ووقباية المجنسمع من اخطارهم واضبرارهم ولا زالت عسقسوية السبين تنطوي في قراراتها على منعنى الانتقام الإجتماعي من النين خرقوا قوانينه وقواعده واعتدوا على اعضناء الجماعة وممتلكاتها. ومع نلك فقد اصبح سعروفاً على بطاق واسع ان هذه المفساهيم لم تؤد الى النتسائج المرجوة. فيلا صعدلات الجبريمة انخفضت ولا المجرمين أصلحوا. بل انه وكنتيجة مباشرة للمفاهيم تفسها أصبحت السجون مدارس لتسمرين الجانحين على فنون الحريمة المتطورة ليخرجوا منها

وقد أصبحوا أكثر عَثواً وعنفاً في

وتهذيب أدبية وأخلاقية ودينية المحرص على المجتمع وباطنها

اعتداءاتهم، اذ طالماً أن مسيدا العقوبة هو الانتقام الاجتماعي فمن الطبيعي ان يواجه الجناة هذا الانتقام بمثّله.

ان الوقت حان لاستبدال هذه المفاهيم القمعية العنيفة، واعتبار السجن دارأ للاصلاح والثبريية شانه كشبأن المدرسة والمستشفى يربى ويهذب ولا يفسند. وحنان الوقت للنظر الى القسمساص باعتباره وسبلة ضبرورية لأ تستخدم الاعند الحدود القصوي للحاجة وبالحد الأننى من الأذي ومقرونة بعمليات اصلاح وتثقيف أنها وسيلة علاج ظاهرها القسوة وباطنها الرحمة، ولا يجب ان تكون وسيلة اعتدام ظاهرها

وكما نلاحظ في كشير من الحالات العبائدة، ثمة مشكلة مزدوجة هي انه حتى الدول التي استوعبت المفاهيم الحقوقية الحديثة لهذه المؤسسات العقابية في نصوصها التشريعية

وبرامجها، لا زالت المعارسات التطبيقية فيها تنتسب الى العبهبود القبييمة، بدليل ان السجون ما زالت فيها كما كانت قديما بؤرأ للجريمة والفساد والرنيلة، ومجالاً خصباً لتعارف المجرمين وتشكيل العصابات الإجرام. ولا زال معظم السجناء الذين شبعبروا بالندم على منا اقترَفوه ويرغبون في العودة الى المجستسمع من جسيد، يجسنون

لقد برر منظرو ألتنه

«التقليديونّ» الإخفّاق والعجّر

باسياب تُقنية، كتنفي الإنتاج

والانتباجيية وانضفاض الدخل

وعسدم امكانيسة تراكم رأس المال

وضعف التوفير، وبالضبع الزيادة

السكانية العالية التي تمتص

وادارة السجن تعاملهم باعتبارهم «أعداء للمنجست مع»، وبقسوة تحطمهم ولا تعينهم على التاهل للعسودة الى كنف الحسيساة الاجتماعية السوية، ولذلك بجب التاكبيد على أن مفتاح التطور يكمن في نظم السجون واداراتها ومدى خضوعها لرقابة القضاء والعدالة واشرافهما، وضرورة ان

تقتحم المفاهيم الحقوقيا

الحسيدة هذه النَّظم، جنباً الَّي

جنب مع علوم النفس والاجتماع

والإدارة. ان انتفاضات السجناء العديد من دول العالم تستصرخ الضمير العالمي للالتفات نحوهم والاهتمام بظرؤفهم ومراجعتها والعمل على تغييرها واحبلال

والاقتصادية التي أشنت بالظهور منذ منتصف السبسينات، وما

الهدكل الإجتماعي، وجد منذ از والسلطات وسيظل قائماً د

مفاهيم حقوق الإنسان العصرية

على المؤسسة العقابية، ونلك على

استاس والحقء لا على استاس والعِس

والإحسان، فقط لأن القصباص

كمفهوم او كمؤسسة جزء من

دامت الحياة الاجتماعية تتطر وتتعقد ولن يختفي ابداً. ولكن 📆 بد ان يتطور بتطورها ويتنف ير بتغير المفاهيم نحبو الافضل والاكفأ بصيث يصل الشكل الي الانسبجام الثام مع المحتوي من ية ومع الغاية الحقيقية للعقاب من ناحية اخرى.

\* كاتب سوري متسيم في

حسصسة هذه الدول في التسجسارة

الدولية التي لا تتحبَّاوز ٢٠ في

المئسة ولا تتسعسدى المواد الاوليسة

والإستهلاكية. كما أن النصو

السيريع في مشوسط بخلّ الفرد

الحقيقي في الدول المصدرة للنفط يعكس أيضياً جسرءاً من الخلل

وينتج سوفا استهلاكية تغرق

# مسألة التنمية، على رغم كل مأحصل، لا تزال مطروحة على الشعوب

### إبراهيم الحيدري

🗷 كان الفكر التنموي التقليدي وليد فرضية قسمت ألعالم إليأ دول مشقدمة واخبرى مشخلفة وأوكلت إلى وكسلاء، التنمسيسة وغبرهم استخلاص التدابير اللازمة والشاصة التي من المكنّ ان الدفع الدول المشخفة الحاق بالدول ألمتقدمة صناعياً. وكان ألتساؤل الرثيسي المطروح آنذاك: مَّاذَا تَوُّدِي ٱلبِّنِي ٱلتَّهَلُيسَية في الدول المتخلفة إلى عمليات أعادة استساج وتازيم وكسان الجسواب حاضيرا وهو متخططات ويرامج تنملوية جَمَاهَزة كنانُ مِنْ ٱبْرَزْهَا نظرية ءالحلقة المفرغة، لنوركسه وغَيِّلَبِرَابِثُ وَحَدَى رُوسِتُو، التي ارجِعِتُ التَّخَلُفُ إِلَى الْغَقَّرِ (الثَّادِي)

وما ينتج عنه من ركود اقتصادي وقدمت حـلاً سحرياً هو كـسـر حلقات الفقر المفرغة واحدة بعد الأشرىء وبذلك يرتفع الاقتصساد القومي ويصل إلى مرحلة النصو الداتي، ولكن السوال الذي فرض تقسسه: كبيف يعكن لهنذه الدول الفقيرة والمتخلفة كسرتك المطاعاتاء صعينة صوجبهة نحس الأسواق الواسيعية باعشيبارها إحدى الميكانزمات الاسساسيية

القيود؟ وجاء الجواب مرة أخرى حاسماء مساعدات ولأروض ونقل تكنولوجيا وخبرات تقنية تساعد على خبروج هذه الدول من حلقة التخلف ونُلَّك عن طريق محاكاتها لتجارب الدول الصناعية المتقدمة ــال لـم تـكن تـلك ألاستراتيجيات سوى تنعية

لزيادة نمو الدول الصناعسية

اسباب عجزها عن أداء مهماتها، وكذلك فشلها،

يجعلهم قادرين على شن حرب على الصين من

وكانت القوات السابانية من الضحامة

والجاهزية القتالية بميث أن حاكم منشوريا

المسيئي أصدر أوامسره للجثود المسيئيين

بالانسحاب من دون مقاومة. وحين انسحبوا راح

دون أن يبدو عليهم أنهم المعتدون منة في المئة.

وفي الواقع، فمسإن نظريات التنمية الاقتصادية والاجتماعية التي قنامت علينهنأ منخططات التنمية وبرامجتها لم تتوافق في مسعظم الحسالات، مع المعطيسات التاريخية والامكانات الواقعية، ولم تحسب للممارسة العلمية أي حساب مثلما أهمئت العوامل الاجتماعية والثقافية وجعلت من التنمية عملية منفوعة بعوامل خارجية اغظت حقيقة أساسية ومهمة، تمثلت ببساطة في أن تلك النظريات لم تكن سنوى أنعكاس لمسار نمو اقتصادي وتصارع قوى أجتماعية متعددة، وهو أحد

والبسوم، وشمن على أعستساب القرن الواحد والعشرين، وبعد مرور نصف قرن، ما زالت قضّية التُنْمَسِية مطروحة، ولكن بشنكل

تفاقمت، ونحن نشهد اليوم عجزاً أكبر وتراجعاً أبعد، في عدد من الدول وفي قطاعسات غسيندة، وبضّاصة في الزراعة والصناعة، كما في الهند والبرازيل والمكسيك وعند اخر من الدول الاغريقية والاستيبوية ومن ضنعتها الدول العربية التي تصطدم بصعوبات متنامية ترتبط من جهة بنمو سكاني سريع، ولكن ببطء شبيد في نمو الموارد البشرية وتوزيعها منَّ جهةَ ثانَية، ويتخلف اجتماعي - ثقبافي مِنْ جِسَهِـة ثالثـة، وهو تخلف مرتهن أساساً بأن عمليات التنمية التي تمت لم تأخذ مِنْظُر الاعتبار كون الإنسان هو هدف

فانض الانتاج أمسا المنظرون «النقسديون» فأرجعوا الاشفاق وللعجز إلى طبيعة النظام الاقتصادي العالمي الذي كان جواباً عن استراتيجياتُ التنمية وكثلك عن تقسيم العمل الدولي والهجمنة الراسماليية وتبعية الدول الفقيرة لها: مركز -محيط غير ان منرسة التبعية كسائت قند أهملت في الوقتُ ذاتُه التنمية ووسيلتها، إضافة إلى المصالها البعد الموضوعي -العوامل الشاريشية والعلاقات السوسيوثقاني، وفهِّم العَّلاقة الإحتماعية التقليبية. وهذا بصح

نشهده اليوم في تراجع، بل عجن البنى الاقتصادية والانهيارات حــــتى عن هامش الحـــ

سسكرية وتفكك البئم الإجتماعية التقليدية والهيمنة السيباسية الهجنية والنكوص والديموقراطية الضنشيل الذي شسهسده بعض الدول في بداية النصف الشَّاني من هَذَا الَّقَسِرُ، وكذلك سقوط أسطورة «المعجزة الصناعية، في كل من البرازيل والأرجنتين والمكسسيك وإبران والجنزائر وغيسها، بأستثثناء بعض دول جنوب شرق آسيا التى شقت لها طريقاً مختلفاً. والأشدُّ من ذلك استنفاد طاقات كبيرة لاستيراد تكنولوجيا متقدمة كأنت قند تتسولت في بعض الدول إلى

النَّاسُ في ترف ماديْ غير منتح. إن عمليات التنمية الاقتصادية لم تكن في الواقع سسوى إعسادة انتاج سيطرة الدول الصناعية الكبرى التي استخدمت بانتظام وبشكل مستخطط كل الأسساليب والوسائل العلمية والشقنية والسياسية لإخضاع هذه الدول عن طريق تقسيم العمل الدولي

کاتب عراقی مقیم می بریطانیا

الجديد، وبواسطة مؤسسات

النسوتر حين راحوا يشكلون في المناطق التي

مع تضاقم الأرمسات السسياسسية أكوام من «الخرَّدة»، وكذلك تراجع اليابانيون يصتلون مناطقهم واحدة بعد الأخرى، بحشونها حكومات مستبقلة عن السلطات

> اليابابيون يشقدمون دائما رغم استجسال الصينيين، ووصل الأمر الى ذروته عند الأسبوع الأخير من شهر كانون الثاني (يناير) ١٩٣٢ حين ثمكن أربعة الاف جندي ياباني من احتلال معظم أنداء سنينة شنغهاى الأسساسية والاسترائيجية هناك أبدى الصينيون مقارمة عنيفة، والتحاوا الى مناطق الحماية الاحنبية في المنينة حيث سأدت فوضى شديدة. واليابانيون تبريراً لهجومهم على شانغهاي قالوا ان ذلك الهجوم والاحشلال الذي تلاه، باتا ضروريين الحماية أرواح ٢٠ أنف موالطن ياباني مقيمين في

> وكنان من المراضح أن غنرو شانغهاي قد حول الصراع الياباني - الصيني الي صراع دولي، إذ راحت الحول الكبرى تشعّر بالقلق ازاءً ما يحدث، لا سيما منها الدول الغربية التي دعت عصبة الأمم للانعقاد. اما الولايات المتحدة فإنها

التفاهم في ما بينهما لوضع حد القتال.

وتواصلت فترة اسبوعين انتهت بتوقيع هننة أوقفت القتال الذي ظل مندلعاً في شانغهاي. وغي الضامس من ايار (مايو) التالي ترقف القتأل، ليستأنف بعد ذلك ويتواصل حتى الحرب العالمية الثانية، لكن تلك حكاية ثانية

أبراشيم العريس

داكرة القرن العشرين

## حادثة موكدن تفجر أطماع اليابانيين في الصين

يمكنهم أن يعشروا فيه على المبرر اللازم والذي

١٩ ايلول (سبتمبر) ١٩٣١

# 🖪 منذ زمن بعيد كنانث اليابان تسعى الى

احتلال أجزاء عديدة من جارتها العمين، فوطن المزيرة المحدودة المساحة، والذي كأن يتوسع على الصنعد الحضارية والبشرية والاقتصادية كان دائم الحاجة الى توسع جغرافي لا تتبيحه له طبيعثه المغرافية. لذلك كان ينظر دائماً صوب الأراصي الصيئية الشاسعة. في ثلك الأونة لم يكن من ألسهل القيام بغزو إن لم تكن له أسمايه، حثى وإن كانت الاوضاع السياسية والعسكرية في الصين من الفاوضي بما يستمح بمضامرة والبانية ومن هذا راح اليابانيون يتحرشون بالصينيين بتشكال متعددة، منتظرين اليوم الذي

هذه الفرصة سنحت يوم ١٩ ايلول (سبتعبر) ١٩٣١، عبر تلك الحادثة التي حامت الى الأبد اسم احادثة موكدن، وكانت سبباً في حرب دامية وعنيفة دارت بين البلدين واعتبرت، بالنسبة الى المؤرخين، واحدة من الأحداث التي مهدت لقيام الحرب العالمية الثانية، أو، على الأقل، للدور الذي لعبته اليابان في تلك الحرب،

والحادثة نفسها، في حد ذائها بسيطة، إذ في ذلك اليوم قام الصينيون، حسب الادعاء اليابانيّ الذي لم يتم الشاكد منه ابدأ، بمصاولة لنسفُّ جسور السكك الحديد في جنوب منشوريا، وهي السكك التي تعنى اليابان، وكانت تمتد بين بورت ارثر ومنطقة مركدن. إذن، اسمئنادا ألى تلك العملية التفجيرية، الفاشلة على أي حال، والتي مالقرب من يبنغ في شمال الصون تعمد اليابانيون تخسفيمها، أرسل مؤلاء، وغي اليوم نفسه جنودهم لاحثلال منشوريا

ودام القوتر زمنا طويلا كان اليابانيون خلاله يواصلون تقدمهم فيما يتراجع الصينيون. وازاء هذا الوضع خصيل للبسابانيين ان بامكانهم ان يواصلوا تلك الحرب الى ما لانهاية له. وأن يحققوا، الى الأبد، اطماعهم في الصدين غير أن الصينيين سرعان ما أستغاقوا من هزيمتهم وأعلنوا الثعمية العامة، عي مواجهة

الجسدليسة بيئة وبين البسعسد

الغزو الهاماني الذي قاه مه ما لا يقل على ٣٠٠ وكنان من حديد الصينيين، أن ذلك الغزو أحبرهم على توحيد صفوفهم؛ فكان أن التحمت القوات الشبوعية والقوات الوطنية في بوتقة ادماعمة واحدة تصدت لليابانيين بقوة مكنت الصين من الانقصار على اليابان في سوقعة عليفة جربت علد جسار يدعى جسار مأركو بولو

صحيح أن ذلك الانتصار قلب الموازين بعض الشميء، لكنه، بالطمع لم يلغ واقع أن اليمامانيين ظلواً يحسنلون أحسراء كمبيرة من الصين، لا سيسما مدن أساسية مثل حيلين وشنياغ واوصل اليابانيون الأمور الى درجة كبيرة من

وتوالى القنال، طوال الشهور التالية. وكان

طالبت بآلا شخل القوات اليابابية مناطق الحماية

الأجنبية في شانغهاي. وازداد الوضع، بناء على ذلك، توتراً.

عالية الكفاءة.

بعد كل ذلك كمان لا بد للأصور أن تهدأ، وهكذا راحت المعارك تخف خالال الشبهور التالية، ولا سيما في شهر شباط (غبراير) حين اعلنت منشدوريا دولة مستقلة على راسها امبراطور الصمين السابق بويي. وفي الوقت الذي اندلعت فيه معارك عنيفة من أجل تحديد مصبر بقية المناطق الصمينية ولاسميما مصمير شانغهاي، كانت اللول الكبرى تسعى لايجاد حلول توقف دورة العنف. وبدأت الأصور تصل الى نهايتها، على أى حال يوم ١٨ اذار (مارس) ١٩٣٢ حين اقتنعت اليابان والصين بضرورة

وبالفعل بدأت المفاوضات في ذلك اليوم

العسفة اليونانية والتراث

(المالمنست العربيون عن تفوق

ة الني منع مسين

ن علی نساند سے ب

المعالم المعالم المعالم أوالمساسة واسبر والاشلاق

and the second

المالية على حودر سي الاعتقادات

المسجبة تسرفينة واعتصرت

المنتون والمنتقدات الليهوللية إلام صب سب وصعامية، ولا

المواق عن معدد ميشتهم

المعرومة بوكسول - دء الكنيسة

المؤقير وأسو

المالية المالية المالية

مردور المشار الافسسلاطلوني

المالية المستعدد والمون وليس

إلى وموعد عدر مدينون نفسه

الموريد مديد صياعة

الماد المرابعة المادة ا

الأربص المستين الأورونيين منتز

المنابعة المراسد المرق الأوسط

المرحر بوس برمع الى الطابع

برخر خرس در بخشف عن

النار بدوسعو عنا في خطأ

المركز در عسمت في الأز<mark>همة</mark>

إلى بهدور سورد الوصيوني اللي

ليني عباعة مسحشهم وتوهيج

رَانْدِو دَاعَدِدُ سَى عَقْمِلُو اللَّهِ

لزارب سير سير. **من <del>مثلّاه</del>ر** 

۾ پڻي عاشرة عن سار ب **مثرية النگوي** 

رَبُ جِد مان المادة فللسِاحَةُ فَعِلْقُيَّةُ

لارانی ساس س الاعا**شفالانات** 

ئۇللىك ئىتدود دۇلى ھىل ئىطمهم

الإساس للمدد الإصابطية

للتراني الشاشات لان الساعط

مياء كالركبار والبا

ميزعرب والتعاهد

مسري فسأروق إلا

فرفضج سندانين خبابن

موفوط خفد سارا سائد

فالموس رايس عند الأصبارات

فرد نود بدينيد

المرادر مستسب فارتب

كميس وومنسسى والسابنيات

المعني أوراء عليها

بمرازق فسننب عيش

-1----

مرس خرم فرة حرب

بمب رستسي وحصيت

أوفرخت نور استنشاؤات عشايا سهية

الم رستور فارسه في حفظ ال

لمرسد ومولت للسن المشتث

فمدلاً ثرياسا

مرم والمحالين للشاك للساك للسلواع

الهي سيد حود الاستان

يادلقادونيفسا الدان

يېنځالي لمام ولور سم

يرغرن بالمفية المأتصول

الماق و وصحت

وجود البادر نسفة وعدور خيلال

🗖 القاهرة – من عبلة الرويني:



بين الافتتاح ــراقــــص لمسهدرجدان القاهرة الدولي للمسرح التجريبي (من ١ الي ١١ ابلول الشهر الجاري) سؤال مشرحي متكرر حول المسرح التجريبي ومفهومه وحول سيطرة عروض

الرقص الحديث واللغة الحركية على عروض الفرق المسرحية المشاركة بالمهرجان، وانعكاس نلك على المسرح المصري والعربي. • ٤ دولة شاركت في مهرجان هذا العام، قنمت اكثر من ٥٠ مسرحية، يندرج معظمها تحت مسمى ومسرح الجسيدة وهي ظاهرة شكلت خلال تسع سنوات هي عمر المهرجان التجريبي، التباسّات عدة حوّل جوّهر ومفهوم العرض المسرحيء وطبيعة العلاقة مع

ُطَاهُرُة عطلت الكثير من انوات المحثل المسرحية، خصوصا صوته من حيث نجاهلت تلك العروض النص المسرحي معلنة انحيازها لموت المؤلف ولمسرح المتخرج – المؤلف الحقيقي للعرض المسرحي، ولهذا اعتمدت غالبية العروض المشاركة الاعداد المسرحي سواء عن مسرحية مكتوبة او عن قصة او قصيدة، واعتمد الكثير من الفرق المسرحية على ورش الكتابة الجماعية وأحيانا على الكتَّابَّةُ الْأَرْتَجَالِيَّةَ عَلَى خَشْبَةَ الْمُسْرَحِ وَالْتِّي تقرضُها العلَاقة المباشرة مع جمهورَ ما في مكان وزمان محددين،

وَيُؤْكُدُ ٱلمَحْرِجُ ٱلْبِلْغَارِي، مؤسس فرقة (٢ × ٤) اَلَتَى شَارِكَتُ بِعَرِضَ (الْبِيضَةَ) عَلَى ثَلَكُ المعنى، مشيرا الى أن مسرحه يعطى القرار الاشير دائما للممثل ولرؤية المضرج، وان مسرحه يرفض التنغيم اللغوي، فلا ضُرورة لوجبود النص ولا ضبرورة للآكسسوار والديكور والمبلايس، منا يعنينه هو مسترح المسلحة الواسعة، مسرح التوغل في الروح، معتمدا معائلة (انا وجسدي داخلي). مسرح له خاصية جمالية لا يُؤْدي خُلالها أَلْمِمثل بوراً، ولا يؤدي صورة لكنه يؤدي احساساً.

تسع سنوات من عمر المهرجان يختلط المسرح بالرقص دون مرجعية وأضحة، ودون اتفاق نسبي حول مفهوم التجريب الغائم هكذا لختلف المسرحيون أيضا هذا العام حول مسمى التجريب: فهو دالمسرح التقدمي، لدى الممثلة الفرنسية كاترين بادي التي كرمها المهرجان، وهو دمسرح البحث، لدى الممثل الايطالى صاريانور بجيللو الذي كرمه

المهرجان ايضا هذا العام وهو «المسرح المتطلع او الطليعي، لدى الباحثة البولندية ماجدة زيروفيسكي احدى المشاركات في الندوة الرَّئيسية للمهرجان، وهو مسرحً المتناقضات، لدى الانكليزية ليندا فيسمونز عضو لجنة التحكيم النولية، وهو في رأي الارجنتيني سانتياغُو روسٌو مخْرج غُرضْ

الجسد ينبّع من ثقافة ومنظومة قيم وقوانين داخل مجتمع محدد هو المجتمع الاوروبي، وقد أفسُد ثلثُ التعاملُ الثقافي مع الجسند الكثير من العروض المصرية والعربية، من حيث تحول التعبير الجسدي لدى الممثل العربي الى نوع من البدعـة والاستـعـارة المساشرة لثَّقافَةً مغايرة، من دون قدرة على اقامة حوار نقدي ومن بون قدرة حقيقية على

فمنذ سنوات يفتتح المهرجان التجريبي بعروض راقصة للمخرج وليد عوني كم الراقص لوليد عوني هو نجم الافتتاح، وكانت «صحراء شَادي عَبِدالْسِلَامُ» لِفَرِقَةٌ الرَّقَص المسرحي الحديث في دار الأوبرا المصرية من السبعة، للمخرج تأصر عبدالمنعم هي التي تمثل مصر في المسابقة الرسمية. وشَّاركتُّ شيء، لفرقة المسرح الراقص للمخرج عماد جِمُّعة، والجرّائر بـ وحلة حب، وهو عرض استعراضي غنائي للمخرجة فوزية أيت حاج. والسعوَّدية بخُلت ايضًا في التخاطب بلُّغة الجسد فقدمت مسرحية دالفنار، للمخرج احمد الغاء التيكور وعدم استخدام اية اكسسوارات،

مجرد فضاء مسرحي لاستخدام اجساد الممثلين في خلق لغلَّة بصرية وتشكسلات جمالية حركية، ولان كل شيء مبهم وغامض

والأيام السعيدة، لبيكيت وانه يوجد لا شيء،

لدى المسرحيين، فان سيطرة مسرح الجسد على عروض المهرجان هذا العام والاعوام السابقة، فرضت دائما فهما محدداً وقاصرا للتجريب المسرحي، كما فرض (وهو الامر الإكثر سُلْبا وخطورةً، خصوصا علَى الواقع المسرحي المصري والعربي) ثقافة أوروبية هيمنت بغروضها الحركية وتعاملها المعرفي مع الجسد على بلورة مفهوم محند لجسا الممثل، يتراوح بين الحركة الطقسية في محاولتها لاستعادة جنور المسرح ألاولى والحركة الطبيعية المعبرة عن الشعور الداخلي والحركة الاحتفالية باساليب الادآء

البحث والابتكار وحماية الخصوصية.

تشارك مصرفي المسابقة الرسمية أيضا بالعروض الراقصة. هذا العام كان «البوليرو» اخراج وليد عوني آلي جانب عرض والايام تونس في المسابقة الرسمية بعرض ببلا الاحمري الذي اعتبر تجربته المسرحية في

ومستعار فقد حدد المخرج اسس التواصل مع جمهور عرضه المسرحي من خلال توزيع شموع على الجمهور في نهاية المسرحية دلالة وفي نتائج تحكيم لجنة النقاد المسرحيين المصريين لعروض المهرجان رصد لخطورة وانعكاس تلك الظاهرة على المسرح المصري والعربي. وسجلت اللَّجِنة أهمية عوَّيَّة مهرجَّانَّ

بَمْشُقُّ ٱلْمُسْرِحْيِ، وَمَلْدُقِي الْمُسْرِحُ الْعَرِبِي فَي ولا شيء وبينهما شيء جوهريءا القاهرة لاثراء الحوار المسرحي وتأكيد وبقِّسُ الأحْتَلافُ حولُ مصطلح «التجريب، خصوصية الابداع العربي. ومنحت شهادات التقدير للعرض اليوناني واتريديس، والعرض الاسباني (ميديا) اعادة اعتبار للنص المسرحي، فقد قدم العرضان تجريباً على مادة كلاسيكية، حيث قدم المخرج الاسباني لويس حارفان (ميديا) يوربيدس برؤية متعاصرة تعكس الصبراع الدائر في البوسنة والهرسك وتمتلك رؤية أكثر شمولا للعلاقة ببن العسكريين والمدنيين مستخيما منهجين في الإداء على المسرح، «الواقعية» من

وهي في كل تنويعاتها تجسد تراكما تقنيا



من العرض اللبناني محالة حب، (الحياة)

بعد نهاية العرض من اعلان استيائها في قاعة المسرح، وكانت المشاركة اللبنانية (حالةً حب) هي العمل الإخراجي الأول لزكي محفوض عن موتوبراما شعرية لبول شاول بعنوان والساعة الخامسة، وقد افسد المخرج وزوجته المعثلة عايدة صابرا كل امكانية لتحقيق حالة مسرحية على رغم تعاطف الجمهور مع اللغة الشعرية وصوت أم كلثوم والحرب اللبنانية، لكن المسرح حكاية لخرى، وثمة فارق بين الحركة الهستيرية المفتعلة التي قنمتها

الممثلة وبين اللغة الصركية المتكاملة، والمحافظة على اهميتها كنظام تعبيري. وبقدر اختلاط سؤال التجريب في انهان المسرحيين انفسهم، وادراكهم مساحته المعزولة، ينفض الجمهور المسرحي ويدير الإكتافُ تماما لعروض المسرح التجريبي، هكذا اعاد العرض الاسترالي «الهبوط، والذي قدم ايضًا في حفلة الافتتاح، سؤال الجمهور بكثافة عالية، خصوصا وقد اعتبره المسرحيون بالمهرجان عرضا شديد الصعوبة، بل أن المخرج البلغاري اعتبره فنا خالصاً ومستغلقاً يمكن أن يقدم من دون

من عرض وليد عوني - مصر (الحياة)

ويستخدم عرض دالهبوط الرقص بصورة طقسية، ويوصفه علامة على ثقافة بدائية تعيد المسرح الى اصوله الاولى. وبتقنية عالية يستخدم المخرج المسرح أفقيا لصياغة سيتوغرافيا العرض، حيث يشكل المعثل بالأقدام والايدي لوحات جمالية فوق خشبة المسيرح المغطاة تمامأ بطبقة من كلوريد الصوبيوم والملح الابيض، ويعتمد المخرج على الحركة الدائرية لممثليه في تشكيل رؤيته لرحلة البحث عن الآخر وعن الذآت.

لكن التقنية العالية لم تنقذ العرض من استيباء الجمهور المسرحي وهو جمهور (نوعي). فقد اصاب الجميع الملل من نك الإيقاع البطيء المتكرر. وهو امر لم تندهش له النَّاقَدَّة الْأَلْمُ انْيَة ريناتًا كُلِّيتَ عَصْو لَجِنَّة التحكيم في المهرجان حيث رأت ان التجريب يصيب بالملل من حيث هو تجربة لم تتأكد

بعد، وهو ما يحتمل الفشل أو النجاح. وتعلُّ سؤال الجمهور الذي طرح بقوة دفع لويجي مارياً موزّاني رَنْيس لَجنة التَّحكيم الَّي أَعَلَانًا أن النمط الشابت للمسرح الذي يقوم على اساس المواجهة بين الممثل والجمهور قد عفا عليه الزمن، واننا يجب ان نبتكر وسيلة جبيرة للتواصل بين المسرح والجمهور،

نتائج التحكيم الدولي - افضل عرض: ٧٠ معرفيل - بريطانيا - افضل مخرج: المخرجان المجريان ايغاماجيارً" وشايا هورقات عن عرض (المخادعون). - افضل ممثلة: خرسيانسي دوري - عن عرضً

اتريىس – اليونان. - أقضل ممثل: مناصفة بين الالباني ميروشُ كاشتي عن دوره في (دفاع سقراط المقيقيّ) والاسترالي ريتزفورد عن (الهبوط). - افضَّل تقنية للعرض الايطالي المتحف المائي.

نتائج النقاد المصريين افضل عرض (اتريديس) اليونان. - افضل مخرج: لويس جارفان عن عرض (ميديا) اسبانيا. - افضل ممثلة: خريسانسي نوري اترينشَّ - أفضل ممثل: ماساكي، اليابان عن عرض ً

هولوكست القرن العشرين. - افضل تقنية: لعرض (الهبوط) استراليا. - افضل موسيقى: لفتى رينز جريجوريو اترينسَّ

### الوشود الثقافي

### رواية «جارات أبي موسى»

● المؤرخ والباحث المغربي في الانسانيات أحمد التوفيق أصدر رواية أولى لغتت انتباه النقاد وهي تحمل العنوان دجارات أبي موسىء. صدرت الرواية عن دار النشر المغربية والقبة

### «اقاليم البهجة والحزري

• مجموعة للشاعر العراقي مالك مالك صدرت حديثاً عن دار سحر للنشر في ترنس وعنوانها واقاليم البهجة والحزن، مع مقدمة خاصة كتبها عبدالرحمن مجيد الربيعي. في مقدمة الربيعي أنه «يوم أصدر الشاعر مالك مالك ديوانه الأول عام ١٩٧٨ في يقداد انتبه اليه المعنيون بنقد الشعر وكتابته، أذ أن هذا الديوان «ثياب من الثلج» حمل معه تميزه.

تحول الى ليطاليا للدراسة ثم للاقامة والتدريس في لحدى جامعاتها المعروفة. وعندما اطلعت على مخطوطة ديوانه الجديد (الثاني) التي حطها معه الى تونس (صيف ١٩٩٦) وجدت أن مالك معني بانضاج تجريته الشعرية على مهل، وان «اقاليم البهجة والحزن، جاء مطوراً لديوانه البكر وان ظل في الأجواء نفسها على رغم اختلاف المكان، فهو عندما كتب قصائد ديوانه الأول كان في بغداد، في المكان نفسه الذي يكتب عنه، ثم ها هو في ديوانه الجديد يكتب عن بغداد وهو ليس فيها، هو بعيد عنها، لكن ذلك المكان البعيد تحول الى (حنين)، الى (اقليم)

وينقطع مالك مالك بعد بيوانه الأول عن النشر أذ

التراجيدي. ان الخلفية التي يتحرك عليها (الابن) هي مجرد

محمد القيسى: كتاب الابن

 عن المؤسسة العربية للنراسات والنشر (بيروت، عمان) صدر للشاعر محمد القيسي كتاب عنوانه مكتاب الابن: سيرة الطرد والمكان. وفي تعريف زهير أبو شايب يرد الأتي:

«أمانينا التي لم تتحقق بعد»

ها هو الخريف الذي أحبُّهُ

سأقول أنا

- أنا الذي بلغت اليوم عمر الحكمة والحماقة معاً

الذي لولاه لما اخترعت اشجار القصب نايا واحدأ

الذي لولاه لكان من شأن الطبيعة ان تموت غروراً

اصبر، أيها القلب النزيه الكريم، نصف قرن آخر

\* شاعر سوري. والمقطعان من مجموعة نصوص شعرية معدّة

للنشُّر في كتَّاب.

وثمة الكثير من الأماني التي لم تتحقق بعده.

أبن نصف قرن من الاحكام العرفية

أبن البلاد الصغيرة القاسية

البلاد التي صمت الهديل فيها

البلاد الممحاة، وفقدان الأمل.

من كثرة الرصاص

إن لنا حقاً على الدنيا

الخريف الذي لولاه أما كانت اغاني الكروم وأعياد النبيذ

للبهجة والحزن أو الى (اقاليم) - كما جاء في عنوان

## وحيد وأبيض ونظيف

قميص متروك على سياج

ترامي، في القضاء الرحب، حفيف صاحبه القديم.

ولأننا التمسنا من الدنيا الكثير، نحن المتفائلين بالحصول علي القليل، هطل الربيع الغزير هذا العام على تفاحة العنق البسيط فهشم غُصِّتنا من الحُسائر،

قميص وحيد أبيض نظيف قديم كلّما هب المساء من حوله... فيه

وحيدين في اقاصي عزلتنا، وفي ظلال اشجار قديمة، وكبت تحتها حكايات الطفولة والصيا الأول

كأنه طائر يتقلّى تحت الشمس

للربيع أن يهزّ كتفيه استخفافاً

ما دام في يديه كل بهاء زهرة اللوز ونحنء فينا نحن،

أوراقنا، التي مهما نبلت، من كثرة طيَّهَا ونشرها، ستبقى صالحة الكتابة.

وسبب - ورو. سنكتب: وطالبين من البنيا امانينا التي لم تتحقق بعد، أن يكون الوقت مسرعاً من الضيق لن تكون الحياة بخيلة من القلة ان تكون عظمة الأنف مكسورة من اللطم. ص - ك لن تكون أفلين تماماً بانتظار

ويقوم محمد القيسي فقي هذا الكتاب باستدعاء الماضي وشحنه واعادة تركيبه حركياً من خلال حفره النقيق في الذاكرة والوجدان سعاً. والماضي هنا ليس مجرد مساحة زمنية لحركة الأحداث والوقائع، بل هو ملجأ سرى نصعد منه، عبر مستويات الزمن كلها، الى احلامنا وتشوقاتنا، من يون ان نيتحد عن طفولتنا. هكذا تصبح مقارنة الماضى فعلاً نوستالجياً اكثر قسوة واشراقاً من مجرد للتنكر البارد.

جِيانْكِ (والسيصرية) من جيانْكِ احْس. وقدم

المخترج اليوناني التاريخ الكامل لعائلة

العرض واداء الممثل بين البشر والالهة.

اختيارها لختام المهرجان) فقد تقلصت

المشاركة العربية، فعابت عن هذه الدورة

ألامارات المغرب البحرين، عمان، ولأسباب

سياسية لم تشارك فلسطين والعراق

ولعل الغياب كان افضل حالا من الحضور

الركيك الذي تمثل في المشاركة السورية

الهزيلة بعرض مجنكيز خان، للمخرج ايمانويل

جيجي لفرقة المعهد العالي للغنون المسرحية

في بمشق وهي الفرقة التيّ اعتابت ان تحصد

جوائز القاهرة ما اصاب الجمهور المصري

بألاَّحباط والنهشة حتى أن نهاد صليحة (وهي

عضو لجنة التحكيم الدولية) لم تتمالك نفسها

أن (الطفل) هو الذي يقرأ نفسه، يبعثر الزمن والرؤى والامكنة والذكريات ليستعيد حرارة الأشياء ومذاقاتها الطارّجة، وليضيء شخصيته، في جانبها المعتم المرتبط بالأب الذي غاب مبكراً ويالأم التي احتلت فراغه بشكل ساطع، ولذا فإن السدور الدِّي يسؤديه همو دور (الابسن) الأبسسدي

امتدادات له، فالأبُّ والأم والوطن ثالوت ولحد، ولذا فإن المأساة الفلسطينية هنا تتناول بصفتها مأساة شخصية للابن الذي فقد الأب والوطن، والتصق بهما كلياً عبر حضور الأمه.

والجامعات والمدارس وحل محله الضروري إعادة إحداثه لأنه بعدر عن تراثناً وتاريضنا وعاداتنا تعميماً الى الجامعة اللبنانية كمادة من مولد الأدب العربي، فنه السادة تاريخاً أم سواناً رأى

حينه، ولكن أمل أن يدرس. جوزف ابي ضامر، الشاعر والباحث في شؤون الرّجل رأى ان «المطالبة بتسريس الرّجل اللبئائي في المدارس والمعاهد والجسأمسعيات ببدأت اواخس الستبنات عنيما فيمت عصية الشعر اللبناني اكثر من اقتراح الى وزُراء التربُّية في لبنان فيَّ صينه، وبقيت هذه المشاريع مصرد افكار واصلام ولم توضع قيد البحث والدرس للتنفيذ الي ان فاجأنا وزير الثقافة أخسراً بتعميمه الذي نعتبره خطوة أُولية جُيدة وإن كانت نَاقَصة، لأن تعليم الرجل من دون ايجاد كتب

□ بيروت – من مالك القعقور:

تعميم وزير الثقافة يثير جدلأ

🍱 للرجل (الشعب العامي الموزون المرتجل) في حياةً اللبنانيين وفي داكرتهم مكانة خاصة. فَهُلُ نَتَحُولِ الرَّجِلُ أَخْيِرِأُ الى مادة للدراسة الإكاديمية إثر التعميم الذى أصدره وزير الثقافة والتعليم العآلى فوزي حبيش الي الجامعات في لبنان، خصوصاً الجامعة اللبنانية، طالباً تدريس الزجل لإعتبارة بيوانأ لبنأنيأ كالشعر العربى؟

قسال الوزير حسب

ال والصياة عن ولقد الهمل هذا الشبعس عبشيزات السنين من المسوولين واصحاب القرار الشعر الفصيح. ورأيت من اللبنانية الإمتيلة، فأصبرت لتعتمد تتريس الشعرالزجلي اكرامأ للشنعراء الزجليين ولما قدموه من نتاج فكري لبناني اصيل ومحافظة على تراثنا وتقاليدنا القديمة، وعن تدريس حبيش أن دائموضوع عائد الى النجامتعيات فيهي، في نطاق تخصصاتها والمراجع لبيها، ستعتمد الاسلوب الذي تراه مناسباً في تدريس هذه السادة سواء أكانتُ تأريضًا أم ادباً في حدُّ ذاته. اما الجَّامِعة اللبِفَائيِةُ فسيكون برناسجها واحدأ لان القرار مركري، وعن إلرّاسية التعميم قال حبيش؛ «ستلترمه الجامعات كلها وستعتمده في برامجهاالعلمية والاكاديمية، ومن المفترض ان تباشر الجامعة اللبنانية تدريسُ هذه الصادة في العِام الدراسي المقبل، واذا لمَّ يدرس افإن الموضوع سيطرح في

ومدرسين وهيكلية يبقي مشروعا

ناقصاً. ونأمل الاتترجم هذم | والشعر الرجلي، مثل الشعر | الامور لان هناك مثلت العاميات الخطوة الولية عشوائيا الفصيح شعر الغنائية والصوت في لبنان وبراستها تقتضي جهدا و ارتجالياً كما يقول شعراء الرحل شُبعُرهم على المنابِر ارتجالاً، وعن أمكان تدريسه اعتبر ابي ضساهر دان تنریس تاریخ

واعلامه سبهل، وهناك براسيات وكتب كتيرة في هذا الشأن. اما أَن يِدُرُس كُنيوانَّ فَنرجو ان تكون الخطوة سنروسة ورصينة ونتيجة مراس وخبرة من الدين يفسهسمون الرجل ويعسرفونه ويبحثون عن شعراته ليكتبوا اوزانه وينتقوا القصائد والشعراء النين سيدرسون نتكون النتيجة علمية وصحيحة فلا تنارييخ الزجل قسال ابسي خساهر

يبقى الزجل مجرد فولكلور، وعن ديعود إلى اكشر من ٥٠٠ سنة. وأول زجسال لبناني وصلتنا ارْجَالَهُ هُو سَلَيْمَانَ الْأَسْلُوحِي ١٢٧٠ من عكار ولا تنزال رجليته في مكتبة الفاتيكان تحت الرقم ۲۱۶. وهي من ستين بيتاً يصّفْ فيها خَرآبِ مَنينة طَرابلس العام ١٢٨٩. ثم جاء من سعده شعراء كثيرون، منهم مضائيل القلاعي، وتركوا رجليات تمثّل حسالات مسعينة وتؤرخ احداثأ ترتبط بتاريخ لبنان لن الزجل كان يعتبر قديماً منذ فخر الدين مرجعاً تاريخياً، وشعراء الرجل كانوا يمثلون صحافة تلك الايام التي تُنْقَلُ الْاحداث وتؤرخ لها، واضَّاف أبي ضَساهر: ومُعظم الشبعراء اللينانيين النين اشتهروا بشعرهم الغصيح كتبوا رْجِلاً من جبران خليل جبران الى مبخائيل نعيمة وامين الريحاني وأبليا أبو مأضي وبولس سلامة والباس ابو شبكة وخليل حاوي وستواهم. بعضتهم نشسر في المجلات وبعضهم اصدر كتباً وهناك شعراء زجليون لبنانيون نكرتهم الموسوعة القرنسية وهم رشيد نخلة وميشال طراد واسعد

سأبا واسعد السبعلي، وحُتم

ابى مساهر دان الرجل لا يلغ

الشيعر الفصيح وهو قريب اللغة الفصحى وابنها ولغته شعبية تحكى يوميأ وتترجم احابيت النَّاس في شكل عقوي والقصمي في لبنانُ كما في البلدان العربيةُ هي الاساس والعامية الي جانبها لها كيان وحضور مهم حداً،. و الشّعر الزّجلي اللبغاني يعتبر من عاميات الشعرالقصيح أو متفرعاً منه كما في العلدان العربية. استطاع ان يتقوق على سواه من الأرجال على ما قال الشاعر الرجلي واستاذ اللغة العربية في جامعة الروح القدس الياس خليل، واضاف مكلمة زجل تعنى وطرب للكلمة ففنَّاها، ودراسية الخامسات من أصبعب

برزة الصبيورة والر الشعورية والفكرية اضافة الى انه يجمع بين موسيقي الشعر الغَنَائِيُّ وتَقَاطِيعُ الشُّعَرِ العالميَّ. وله اورّان عدة منها الحداء والزلغبوطة والأوينها والنبب والموليات وابو الزلف وع اليادي والمبجانا والعتابا والقصيد

والمعنني والقرّادي والموشيّح ..... وعن واقع الزجل في لبنان قال خليل «أن شُعُراء الرّجل وقفوا عند تجديد القدماء ولم يتجاوزوا العصر القديم ليعيشوا مع عصرهم ولا يزالون يطلون علي المناسر كما اطل شنصرور الوادي فَى الثُّلَاثِينَاتَ، وهو مَوْسُسُ اولُّ جُوِّقة رَجِليَّة، من دونَ ان يطوُّروها ويدخلوا عليها عناصر تمثيلية وُمَن دون ان يشركوا الشباب في حفلاتهم، ووصف الجوقة بأنهآ وتتالف من أربعة شعراء بينهم رئيس ويتحساورون شساعترين شَاعَرِينَ. وظهرتَ جُوفَاتَ كَثُبُّرُةً في لجمّان لكن محظمها حلّت والباقيية هي، جوقة زغلول الدامور والقلعة والمسرح (ينتمي البها الساعر) والجبل والربيع والأرز والينابيع وغيرها، واشار ألى أن في لبنان الفي شاعر ينتسبون ألى أتصاد الشعس ٱللبنائي الَّذِي يَراسمه يوسف ابقَّ خليل ونُقابة شُعراء الزَّجِل التِّي يرأسُهُا خُليل شُسحَرُوْرَ. وعَنَّ خصوصية الشاعر الزجلي اجاب خليل: •يحتاج الى صوت جميل أو أداء جميل او الى قوة وعفوية

تحدهما مشلأ في زين شعيب

واستعد ستعيد وحثا موسي

وسواهم.

اعتبارات اكاديمية وسياسية وقال الدكتور مصطفى الجوزو استَّاذَ الإنب العربي في الجامعة اللبنانية، المعنية مباشرة بتعميم الوزير ءان في الشيعير الرجلي مستويات مشعددة بعضها راق وممتع ويعضها مبتنل ولأبمكن اعتباره، ولا ينبغي لنا أن نُلغي الصفة الادبية عن الشعر الزجلي لكن لنا موقفاً من تعليمه يملية علينا اعتباران، اكساسمي وسياسي، واضاف داكسيميا، يستحيل تدريس ادب من دون تراسة لغنه وقواعده وطريق الاشتقاق وما الى نلك. فالإنب العربي مثلاً نعرف ما هي قواعده، لغة وتحوأ وعلم معان وكل ما هو متعلق به كأنب، اما الرَّجِل فيقوم على أللهجات العاصية التي لاقواعد لها حتى الآن ولم يدرس احد كيف تتكون الجملة العامية.

تعليم الزجل في الجامعات اللبنانية: جهة ترحب وجهة تحذر من تفتيت الثقافة شاقين وسنوات طَو وهذا الامر ليس ميسوراً ولا نُستطيع تدريس الانب العامي في اي صورة من الصور والاجاعث تراسته مبتورة. ففي الدراسة الأكاديمية لا نمين اطلاقاً بين ما هو لغة أي تركيب لغوي وسا هو تركيب اببتى لأن اللغة هيَّ التعبيرُ عن الانب والانب هو مسورة اللغة الجميلة الراقية. لنلك كي لا اقول استحالة، هناك نوع مَّن المنفامارة الخطيارة وغيار الكاديمية في دراسة الانب العامي

ومنه الرجل، وعن الاعتبار السياسي قال الجورو: «الفصحي هي اللغة الرسمية التي تتبناها دولة من الدول وتفرضها على الشبعب وتلقى سائر اللهجات التي تتعارضٌ معها، وعملياً، نعلم انَّ اللغة الموحدة بليل وجود الدولة السوحدة. حيثما حياء الإسلام وأنشًّا دولة فرضٌ لغَّة ولحدة هي لغة القرآن واضعف كل اللهجات التي لم تتوافق محه واستمر الوضّع الى ان ضبعف الشبان العربي في النولة وبخلت لغات اخرى وحسأولت أن تقوم مقامها خصوصاً في البلدان التي سيطر عليها القرس والاتراك وسواهم، ورأى الجسوزو دان من غسيس الجائز ان نعمل على تفكيك الدولة بدراسة العاميات، واي عامية سندرس في لبنان؛ هل عامية

الجنوب أمَّ السِّقاع أم الحِبلُ أم الشمال ام بيروت؟ ولا يجور أن نشسغل الدولة عن مشتأريعها لنبحث في أبجاد قواعد نُحوية لهذه اللهجة أو تلك وكنف أذا عممت التجربة على العالم العربي وراحت كل تولة تنضع قنواعند للهجاتها؟ ساعتئذ سيصيب العربية ما اصاب اللاتينية التي غدت لهحاتها لغات رسميا نشئات في اوروبا، الفرنسية والاسبانية والايطالية... وستكون لكل دولية لنغيَّة، النميضيرية والسلعلوبية واللبنانية والعراقية... وسينتهي كل دور للحضارة العربية والتاريخ العربي وهذا مانْخْشَيُّ انْ تَكُونَنَّ وراءه مرام سياسية غير بريئة تتصل بالدعوات القييمة القامة الاملة اللبنانية التي تتناقض صبراحية مع الحيضيارة والفكر العربيين اللبين نتمسك بهما تعسكاً مصيرياً».

وعن تعميم وزير الثقافة اجاب الم تبلغ به بعد وارجو الأيكون ناقل الخبر بقيقا وأن يكون موقفا عارضاً للوزير املته عليه طروف او مسايرة لبعض الناس.

### عن الفلسفة اليونانية والتراث

# الجذور المشرقية لاعتقادات أفلاطون في السياسة والدين والأخلاق

### أحمد عثمان

🕿 عندما يتحدث الغربيون عن تفوق المضارة البونانية فهم يقصدون ما أنتحته اثبنا من فلسفة وفنون خلال الغرنين الخامس والرابع قبل الميلاد، فهذه هي الفترة التي بلغ فيها الفكر اليوناني أَرْقُي مراحله ولهذا يعتبر الغربيون انَّ مُضَّارِتُهِم الحديثة بدأت في اثينا في ثلك المعبة من الزمان. وبلغت الفلسفة الاتينينة أعلى منداها على يد افتلاطون (٢٧٧ - ٢٤٧ ق. م) وأصبحت أفكاره أكثر كالفلسفات تأثيراً في تاريخ الفكر الغربي حتى وقتنا هذا وبخلاف من سبقه من الفلاسفة النين ركزوا اهتمامهم على فسائل منفردة، فإن أفلاطون جمع أهم ما تشغل العقل الإنساني من قضابا في نظام والحد متكامل للمعرفة، يتضمن الفيرياء والدين والسياسة والدين والأخلاق والفن وعلى رغم ان الحنضبارة الغربية ألَّحديثة قامت على جوهر من الاعتقادات الدينية المسيحية الشرقية، واعتبرت نفسها استمرارأ للاعتقادات البهويية الَّتِي هِي فِي أَصِلُهَا بِاللَّهِ وَكَنْعَانِّيَّةً، الَّا انُ ٱلغربيينُ يصرون على قيام ديانتهم عُلِّي اسْـــّـاسْ مِنَ الْفِكِرِ الْأَفْــــلاطوني الييوناني، وهم يؤكنون ان آباء الكنيسةُ الآوائل ألنين قاموا بتفسير تعاليم السيح ووضع قوانين الكنيسية، تاثروًا في عملهم هذا بفلسفة افلاطون وليس هنَّاك ما هو شرقي في اعتقاداتهم آلا أنَّ الدراسة الموضوعية لقكر افلاطون نفسه ثبين بوضوح كيف انه أعاد صباغة الأعتقادات الشوقية القديمة بلغة الثينا

كان رفض الباحثين الأوروبيين منذ القرن التاسع عشر اعتبار الشرق الأوسط مِصدراً لفكر اليونان، يرجع الى الطابع الدينى للفكر الشرقى الذي يضتلف عن الطابع العقلاني لفلسفة اليونان. وفي اعتقادي انهم وقعدوا هنا في خطأ جوهري، فبينما يقوم الايمان الديني على الْتَسَلَيْمُ بِعَقَيدة مُعينة، فَإِن الفَكَرِ الْدِينِي - الذي كان جزءاً من الفلسفة في الأزمنة القسيمة - يحساول بدورد الوصُّول الي تفسبر عقلاني للعالم ولو أثنا فحصنا الفلسفة السونانية بنقة، لوجينا أن فلاسفة اليونان - بينما هم يرفضون قَبُولَ الدِيانَةِ اليُونَانِيَّةِ القَدِيمَةِ - فِإِنْهُمَ يستخدمون ما كان يعتبر فكرأ ببنيأ لدى الشرقيين، لصباغة فاسفتهم، وأوضح

مثالٌ علَى هذا ما فعله افلاطونْ. كانت اعتقادات اليونان النينية حتى الْقَرَنِ الثامنِ ق. م. تقوم على اعتبار الهة الأولدمت ممثابة كائنات أنانية مخيفة بمثل كل منها مظهرا منفرداً من مطاهر الكون، وهي عاجزة عن ادراك فكرة الكون في كليته، لهذا فإن اعادة صياغة بيانة لسونان على أسساس من الاعتقادات الشرقية كانت الخطوة الأولى قبل تعلمهم

للفكر الفلسفي ثم ظهرت الحركة الأورفية ق. م. فهي تقوم على أساس فني واحد. وبعد عودته الى البنا انشيا أفلاطون في بلاد البونان عند بداية القرن الساس ق، م. وهي الحركة البينية الوحيية التي تعتقد بالطبيعة الثنائية للوجود ولهآ طبيعة شرقيةً في نشاتها وفي طقوسها. وقيام الباحشون في العصير الحديث بتفسير حركة الأورقيين على انها جامت نتبجة لكتابات بعض فلاسغة اليونان اللاحقين، بدءاً من فيشاغورس وافلاطون وحسنى الافلوطينيين الجدد في القسرن الميلادي الشالث، وكانت المفاجأة عندما وجد الأثريون في عصرنا الحديث بقايا عدة تؤكسد وجسود حسركسة الأورفسيين وكتاباتهم منذ القرن السابس ق. م. ما جعل بعض الباحثين الحديثين ينهبون الى أن المحركة الأورفيية تَعَثَّلُ بِدَايَةً مطَّلقة نُدركها عقلاً ولا نُحسها، وضرب التَّفَكير القلسفي في اليونان، وكان أبراك الطبيعة المزبوجة للوجود - الروح والمادة مثالاً على ذلك «العدالة» التي ما هي الا - عن طريق الأورفسين هو أحسد المبادئ قيمة مطلقة، فبينما تكون الأشياء ناقصة في تركيبها دائمة التغير في شكلها فإن الجوهرية بعد ذلك، وأصبح هذا الازدواج الشغل الشاغل للفلاسفة في وقتنا هذا. عناك وجودا مطلقا لها دآثم الوجبود ومما لاشك فعه أن افتلاطون هو اهم

الفلاسفة اليونان على الإطلاق، وهو اول مفكر غربي يكتب في المواضيع الفلسفية الضائصة وان كنانت السياسية هي التي شخلت اهتمامه في البداية، وحاءت كتاباته في معظمها على شكل حوار بين شخصيات عدة أطلق على اهمها اسم استاذه سقراط وتقول المسادر القديمة ان أفلاطون زار مصير بعد تسبع سنوات من اعدام سقراط وقضى فيها فترة من الوقت يتحسث الى الكهنة. ويحساول الباحثون الغربيون الأن عدم نكر رحلة أفلاطون الى مصر عند الحديث عن حياته ومصابر معرفته، بل ان بعضهم ينهب الى حد إنكار هذه الواقعة صراحة حتى لا تُكون دُليلاً على انه اعتمد على ما تعلمه هنأك لصبياغة فلسفته. وكنان الكاتب الروماني سيسيرو الذي عاش في القرن الأول ق. م.، وكذلك المؤرخ اليوناني بيوتوروس الصبيقلي - الذّي ولد في صقلية وعاش في روماً والاسكندرية في القرن الميلادي ألأول - تحسنا عن هذ الرحلة. ولا يقدم المعاصرون بليلاً جبيداً يستندون اليه في انكارهم لشبهادة القدماء، ويكتفون بالتشكيك في إمكان حندوث هذه الرحلة على رغم إن أسمسة زيارة افلاطون لمصرهي قصة متواترة غير مجسد يمثل والعدالة. بِينَ القَّدِمَاء. ومما يدعُم قَصَة رَيارة أفلاطون لمصبر ما تكبره عن تعاذج الفن المسري القديم من رسم ونحت، والذي لا

يمكن أنّ يمسر الاعن شخص أتيحت له

فرصة الإطلاع شخصياً على نماذج منه.

فقد تحدث أفلاطون بالتفصيل عن الغن

المصري القديم في كتتابه عن القوانين،

قَائِلاً أَنَّ الْمُصَرِّينِ قَامُوا بِعُمَلِ اقْالُمَة

تحستسوي على نماذج مسوحسدة من

الرسومات، يتبعها الرسامون في أعمالهم

ولا يخرجون عنها، ولهذا فَإِنْ مِنْ يَشَاهُدُ

رسوماتهم القديمة يجد انها لا تختلف في

أي شيء عن رسوماتهم الحديثة، أي في

عصر أفلاطون نفسه خلال القرن الخامس

وفي كتاب اخر له باسم ،تيمايوس، يناقش افلاطون مسسالة خلق الكون والسبب أو المحرك الرئيسي له. فالاله هو طبيعتين: فبينما هناك عام محسوس أبدي لا يشغير وعنده ان الوجود موجد لنفسه وهو دائم لا يتغير لا بمكن ادراكه - مجرد صورة للعالم الحقيقي - ليس له وجود واقعى، كما جعل شكل الخير مركز

هناك مدرسة للبحث العام ٣٨٧ ق. م. تم فيها مناقشة كل نواحي المعارف العلمية، عرفت باسم «الإكاديمية»، فتحت أبوابها نكل من يرغب في المعسرفة من الرجسال والنسساء، ومن اهم الطلاب الذين درسوا في هذه الاكساديميسة ارسطو. وتحسيث الملاطون عن انفصيال الروح ووجودها المستقل عن الجسد في كتابه المسمى دفايدوء، وفي هذا الكتاب يقدم الفيلسوف البسبوناني فكرة الأشكال - أو الإقكار المطلقة - التي أصبحت بعد ذلك القضية الجوهرية في فكر افلاطون. فهو يقول انه الى جانب الأشياء والعناصر التي نراها في الكون من حولنا، توجد عناصر اخرى

> متكامل الشكل غير متغير، وتحدث عن الشيكل والفكرة. ولم يكن أفلاطون أول من قال بوجود المطلقات التي تعبرعن فكرة يدركها العقل، ففكرةُ العدالة كانت تمثلها في مصر الالهة صعات؛ منذ أقدم العصور. وهي التي تقسود الروح بعسد الموت الى قاعة الحساب - كما جاء في كتاب الموتى - حيث توضع اعصال الانسّان في كفةً الميزان مقابل ريشة التعامة (رمن العدالة) في الكفة الاخترى لتقرير متصيره في الحياة الأخرى. الا أن الباحثين الغربيين يصرون على أن الاعتقادات الشُرقية كَانْتُ جزءاً من الفكر الديني والعبادة، ولم تكن نتسجة للتأمل والتفكير المنطقي. وان الإنسان الشرقي كان عاجزاً عن القصل بين الفكر الفلسفي والاعشقاد الديني. والنليل التساريخيّي على ان للصسرييّن القدماء الركوا المطلقات في حد ذاتها، أن اخناتون - المُلك الذي الغيُّ تعدد الألهة -اراد استشخيدام كلمية معدالة، من دون استعمال الشكل الهيروغليفي الذي كأن يدل عليها من قبل. أذ كأن هذا الشكل يمثل الإلهة، فقام بأستخدام حروف أخرى تكوَّن الأسم ولا تدل على الألهة معات، ما

يؤكد انه كان مدركاً لوجود شيء مطلق خالق الكون والروح هي مسراكس الارادة والمعسرضة، وهي ابنية ألوجسود لا تفنى بموت الجسد والرك افلاطون ان للكون متُغْيِر، هناكُ كنلك وجود معقول ثابتُ الإ بالعنقل، فسالحسواس لا تدركسه، امسا المخلوق المسنوس فهو متغير وهو وهم

نظريته في الأضلاق. وبهذا نقل افلاطون مجال عمل الفيلسوف عن العالم المحسوس الذي تعيش فيه الى عالم الفكر العقلى المجرد، حيث توجد المطلقات.

الأَ أَنْ أَهُمُ أَعْمَالُ أَفَلَاطُونَ كُلُهَا هُو كتاب «الجمهورية، الذي حاول فيه تحديد معالم المبنة الفاضلة والوضوع الرئيسسي في هذا البسحث هو: مسا هي طبيعة الفضيلة؟ وما هي افضل طريقةً لتنظيم الجنمع البشري ويرى أفلاطون انه من الأفضل لك أن تتكون عادلاً - بل من الأفضل أن تعبائي أنت نفسك من الظلم على ان تكون فلالما فالسعادة عنده ليس مجرد المتعة الجسدية وانما هي احسأس مُخْتَلَفِ فِي نُوعُهِ وَفِي طَبِيعَتُه. والإنسانُ الصالح يكون دائماً اكثر سلحادة من الإنسان غُير الصالح، لمجرد رضائه عن سلوكه. حتى لو واجه المعاناة الجسنية في سبييل سلوكة. وهو يقسم الكيان الأجتماعي الى ثلاث طبقات رئيسية، وبينما بقوم غالبية المواطنين بعملية الأنتاج فَإِن هَنَاكُ مِنْ يَتُولَى مَهْمَةُ الدَّفَاعِ عن المُجِــُّتُــمع في مَــوَّاجِــَهَــة الأخطارُ الخارجية والداخلية، كما أن هناك من يتولى حكم الجماعة وقيادتها. ولكل من هذه الطوائف الاحتماعية الثلاث قواعد خساصية تنظم سلوكها، فيكون على المنتسجين الطاعسة ويتسصف الجنود

بالشجأعة اما الحكام فيتحلون بالحكمة والمعرفة الفلسفية، ويربط بينهم جميعاً رماط العدالة، لتنظيم العلاقة بين مختلف الطبقات والغثات. ولأحظ الباحثون وجود تشابه كبير بين وصف أفلأطون للمدينة

الفاضلة في كتبابه عن الجنب ورية -خصوصاً في تقسيم المجتمع الى طبقات وقيام الغلاسفة المتعلمين بدور الحكام في المُجتَمَع المُثالي - وبين مَا كتبه سقراط في رسَّالتَّه عَنْ بَوِرْيَرِيْسَ، يَصْفَ فَيَسَهَا المَّجِيْمَعِ المُصرِي القَّنِيمِ الذِي ينقسم الى ثلاثة اقسام رئيسية. بل ان احد الكتاب اليبونان القدامي ويدعى اكرانتورا كتب بعد فترة وجيزة من وفاة افلاطون يقول: كان معاصرو اقلاطون يسخرون منه ويقولون انه ليس من ابتكر جمهوريته وأنما اقتبسها من النظم المصرية، ومن الواضح أن افلاطون في جمهوريته تأثر بالنظم والاعتقادات المصرية القديمة، وما انغصال الروح عن الجسد المادي الإفكرة شرقية قديمة لم يبتكرها الفكر اليوناني، فقد أعتقد المصريون القدساء منذ بداية عصورهم التاريخية بوجود عنصر روحي الى حَانَبِ العنصر الجسدي في تكوينَ الانسان، ولما كانت الروح - والتي تتكون من شطرين دكساء ودباء - لا تموت من الجسد، فهم قاموا بصغط الإجساد عن طريق التسحنيط انتظارا لعبودة الروح اليها مرة لخرى. كما أن العالم الطبيع

عن الشرقيين كانت تحكمه سلطات روحية

مقدسة. وعرف اليونان فكرة قيامة

الأمسوات الشسرقسيسة عن طريق بيانة

اورفيوس قبل أكثر من مثة عام على عصر

الأيوبي، عُقد بقي عَي

المكتبة الإيوبية والى

أن قسييُّض الله له

نُسخة اخرجت من

خسزانة مسلاح

النين، كشبت عام

١٤٥هـ بقلم

اللؤلف، فنسجها

من الإصل عبام

١٨٨٨م، ابراهيم

بن عبدالرحمن

الطرابلسى

رحمه الله

كتب ومؤلفات

ومبراجع. مت

سنة ۲۰۲۱ه...

أسماء الكتب واسماء المؤلفين

الذين سبوف يطالعنهم القبارئ

الكريم في أخر الكتاب. ونلحظ أن

منهم من كانت وفاته بعد وفاة

مؤلف الشجرة منحمد بن أسعد،

مما يؤكد ان الناسخ (ابراهيم) قد

أشباف عليها بعضناً، ولعله قد

حذف منها بعضاً .. ثم شكَّلها على

هذه الكيفية التي سوف نطالعها،

وهو السيد مصطفى الصربري

الرفياعي رحمه الله. وقيد تُمَّلُهُ

نسخها في أول شهر ربيع الأول

في الأستانة العام ١٣٣١هـ على

نفقة محمد مبالح الكاملي بن

سليمان المبكساري، في مس

قلبلة لم تتجاوز محيطها

ويشحنث الحقق خالد سعود

الزيد عن علاقته بهذا الكثاب

وعمله فيه، فيقول: دويشاء الله ان

أطلع على ثلاث نسخ من هذأ

الكشأب مطيوعة، فضيَّت نفسي

بداية لندرتهما ثمرايت أن من

المكمة اخراجها وتصويرها دون

قتلها بهوامش على الأصل فأشوه

الأصل، فنجسعلت هو استني أخسر

الكتاب أن وجدت.

طبع هذا الكثاب للمرة الأولى

رج

للاً نقله من

أ أفلاطون، بل أن هناك أبلة تؤكد وجود

طقوس شرقية أخرى في أثينا منذ تلك الفترة وهي طقوس أدونيس، وهو العبود القديم في سُورية وفينيقيا. أذ كانت نَقَّام في أثيثاً منذ القسرن السسانس ق. م، احتقالات خناصية لالوئيس تسبمي والوناياء تشترك فيها السباء فقط وكانت أحداهن تقوم بدور أفروبيت مرددة بعض الأبيات الشعرية فترد عليها الْمُجِمُوعَةُ فَي كورس، لنُدُب (دونْيس كَانْت والمناحة، - أو المنبهة - من أهم الطقوس التى تقدمها مجموعات الكورس في الأصتفالات الدينية، التي تتم في فصل الربيع من كل عبام ومن بينها مناحة الونيس كما ورد مشهد في السرحية

الكومينية اليستراء حيث حملت النسوة تماثيل خشب وحجربة لانونيس، وهن يبكين ويضربن صدورهن تقول مارغريت الكسيسو المحاضرة في التاريخ اليوثاني في جامعة بيرمنغهام البريطانية: «هذاك ملامح مهمة مشتركة بين كل طقوس المناحبات وبالتدريج فإن هذه التقاليد القديمة ذات الأصل الشرقي تم تحويلها وتبديلها في الأداب والأساطير اليونانية، للى قصة كأملة لها شخصيات... وكانت افروديت تنوح على ادونيس.. في مناحة ترتيلية، (طقوس المناحة في التقاليد البونانية، صادر عن جامعة كامبردج، (9 - atua 1978 • وثم العثور على قصاصة شعرية

يونانية جاء فيها: - يا كيثيريا: أنوئيس الرقيق يموت. ماذا علينا أن نفعل؟ - اضَربن صدوركن ايتها العذاري

ومرقن قمصائكن. تمثل فلسسفة أفلاطون القاعدة الاساسية التي قامت عليها حضارة الغرب منذ عصر الرومان وحستي وقبتنا هذا. فقد قامت تعاليم الكنيسة الرومانية الكاثوليكية على أساس من فكر أفلاطون وتلاميذه، وكان هذا الفيلسوف هو الذي مهد لانتشار المسيحية في الغرب عن طريق فلسفته الخاصة. نلك أن الفلاسفة اليونان قبل اضلاطون كانوا بكتفون بمصاولة البحث عن القواعد الأخلاقية والسياسية التي يمكنها تحقيق السعادة البشرية في هذه الحياة، فجاء افلاطون لينتحنث عُن الحياة الأخرى وقياسة الأمسوات، فنحن إذا نظرنا إلى الجسزء الأخير من كتابه ، الجمهورية ، نجد انه بعد محاولة لاثبات أن العقل هو مركز الروح وبالتالي فهو خالد لا يعوت مع الجسيد - يستخدم قصية رمزية عن شخص مبات ثم قيام من بين الأموات، لسحكي لأصدقائه عن العالم الأخر، وما وجده فيه من الحسباب والثواب والعقاب. وعن حياة اخرى تنتظرهم بعد الموت وما هذا الاجوهر الفكر المسيحي الذي انتشر بعد همسة قرون من عصر أفلاطون فمن أين جاء أفلاطون بهذه الفكرة الجديدة تماماً على الغلسفة البونائي، إذا لم يكن

تعلمها عن طريق اورفيوس وادونيس

فاللؤلف

مسعسروف

ووالسسده

رحمه الله نحوي معروف فلست

اشك ثقسة به أن يقع بمثل شذه

التوافه من الأخطاء. فَحَاءَ الْكِتَابُ

في طبعته هذه صورة من اصله

حفاظأ على شكله ومحتواه

وجعلت للكتاب فهرسأ بدعل

أسماء الاشخاص وأسماء

المسواخشع والمسواقسع التتسي وزنت

والواقع لن مصوامش، الريد

خُلِيلَة الفَائِدَة، وقد قسمها الى

تصويبات وتعقيبات. اما

التصويبات فقد صحح فيها

الإخطاء النصوية وأخطاء القراءة

من تحريف وتصحيف خصوصاً في اسماء الإشخاص والقبائل

والإساكن. وأما التعقيبات فقد

احشوت على تعريف أو ترجعة

لبعض الإسماء الواردة في للتن.

واصاف الى كل ذلك تعليقات

تتضمن معلومات اضافتة تفدد

في فيهم منا يورده المؤلف. وقيد

أحسن المعقق صنعا في تصوير

وصنفَه، لأنَّ في النص المطبوع في

الاستبانة حساليات في الخط

والتشكيل، حاء الحفاظ عليها

ليجعل طبعة الزيد أكثر فائدة

الكشاب بدلاً من اعبادة نسب

وإمتاعا للبصر وللعقل معا

### لا للعنف

🖪 هذه الدوامة التي يعيشها العالم العربي لا بد أن تتوقف، ولا بد أن يرفع كل أنسانُ الصوت عالياً للمطالبة بوقف الانتحار الذاتي والقتل والتدمير والارهاب والتكفير من آية جهة أتى.

كفى دماً ودموعاً والاما وخوفاً, وكفى مذابع وقتل أبرياء والقضاء على مستقبل أجيال بكاملها. فديننا الاسلامي دين السلام والتسامح واليسر والمحبة والموار والكلمة الطيبة والمعروف والاحسان، ودين التكافل والتأخي والعدالة لا دين الظلم

وقد اكتوينا من قبل بنار الفتن التي تطل براسها بين الحين والأخر ناشرة الموت والذعر والخراب وكانت تبدو على الدوام ظاهرها الرحمة وباطنها العذاب. وعانت شعوب عربية عدة منها وتعلمت من دروسها كما جرى في لبنان لاكثر من ١٦ عاماً من الحرب القنرة التي خلفت نتائج وأثأرا مدمرة على الشعب والوطن والاقتصاد والحاضر والمستقبل. وها نحن نرى اليوم دولاً عربية عدة تتعرض للفتن والاضطرابات وسط تجاوزات وممارسات تتأرجح بنا بين اليأس والأمل وبين الشفاؤل والتشاؤم. فقد طغى أخيراً على الساحة العربية تيار الدعوة للحوار ونبذ العنف في الوقت الذي نبكى دماً كل صباح عندما نقرا أخبار المجازر المربعة التى تشهدها الجزائر ويذهب ضحيتها عشرات المدنيين الأبرياء العزُّل من السلاح الذين يذبحون ذبح النعاج وتسبى بناتهم وكأننا في عصر الجاهلية الأولى.

ولهذا لا بد من رفع الصبوت عبالياً تحت عنوان «لا للعنف» كخطوة أولى نصو معالجة المحنة من جذورها واعادة تأهيل عشرات الألوف من الشبان الذين سيقوا الى هذا التيار السباب متفرقة من دون أن ننكر وجود أسباب وجيهة تتعلق بالأوضاع العامة والمصاعب الاقتصائية وأزمة الهوية الحضارية وصراع الأجيال وفشل جميع التجارب السابقة التي اعتمدت اما على مبادئ مستوردة أو على التقليد الأعمى للغرب.

ومع هذه الدعوات لا بد من تصحيح المضاهيم الخاطئة التي انجر الاعلام العربي في ركابها، والتي تتعلق بمحاولات تشويه الاسملام وربطه بالارهاب والارهابيين وتصوير كل ما هو اسملامي بأنه ارهابي يلجأ للعنف ويدعو للتخلف. والاسلام براء من كل هذه التهم لأنه دين حضاري تقدمي، ودين المساواة والعدل وحقوق الانسان، ودين العلم والعقل.

ولهذا لا بد من وقفة تأمل وتفكير لمعالجة المأزق الراهن ودراسة أساليب العلاج ووسائل تغليب الحكمة والعودة الى أرض الواقع حتى يلتفت الجميع للبناء في أجواء المحبة والتسامح والأمن والأسان لأن العنف بولد العنف والدم والكراهية والصقيد والرعب، والحوار البناء هو السبيل الوحيد للسلم الأهلى ولنصرة الاسلام وحل المشاكل واقامة مجتمع المحبة والتكافل والأخلاق

• دعاء اليوم: يا رب اتجه اليك اليوم وكل يوم بقلبي وعقلي لأسالك المغفرة وألجأ اليك باحثاً عن النور والأمل والحب والأمان... يا رب لا ملجاً لي سواك ما أرجم الراحمين.

عرفان نظام الدين

## «الشجرة المحمدية» كتاب نادر في نسب الرسول الكريم أتت امرأة من بني قشير خالد بن عبدالله القسري، قمثلت بين يديه

الكتاب: الشجرة المحدية. المؤلف: محمد بن أسعد الجوائي. تقديم وتعليق: خاك سعود الزيد.

السيوطي في وبغيبة الوعاة في طبقات اللغبويين والنحساة،

وينسب الج

النسبانة»،

🗯 الجوَّائي هو الشبريف شرف الجوانيين،

ويبدو تشبيت نسب سؤلف الشسجسرة المصمدية، على هذا النصو صَرورياً، لأن الكشاب بدور حول نسب الرسول العربى محمد بن عبدالله صلى الله عليه وسلم، ولا بد من لغت الإنتساء الى ان المؤلف وهو مؤرخ نستابة وشآعر، هو - ايضاً - آبن شاعر ونحوي، وهو الى نلك يتسحسدر من صلب سلف له مسعروفين بمعرف شهم

ولسان الميران.

المعينة المنورة ينسب اليسهسا الانسراف الجسوَّانيسون من أبناء الحسسين بن علي بن ابي طالب، لساقوت الحموي: «الجوانية: النون، وياء مشسدة، مسوضع او

الناشر: خاص - الكويت ١٩٩٧.

راجعه: سعادة سوداح.

الدين ابو علي بن استعند بن علي بن معمر ابي الغنائم بن عمر بن على بن ابي هاشيم الحسسين النسابة بن أحمد النسابة بن على النسابة بن ابراهيم بن محمد بنّ الحسن الجواثى الحسيثى المالكى العبينلي وقند وردت كلمية والعبيدلي، كما يشير الزيد، عند صبلاح النين الصفدي في «الوافي بالوفسيسات، وجسلال النين والعبيدلي، في الأرجح نسبة الى عبيدالله جُدُ الأشراف الحسيئيين

بالأنساب.

وقد ترجم للجواني كثيرون، منهم العماد الإصفهاني (١٩ = -٩٧مهـ) في مخسريدة القسمسر وجريدة العصيرء وجمال الدين القَفْظَي (٣٦٥ - ٣٤٢هـ) في «انباه الرواة على إنبأه النحاة، وصلاح النبن الصفدي (٢٩٦ - ٢٩٦هـ) في «الواقي بالوفيات»، وابن هجس العسسقالاني (٧٧٣ - ١٩٨٢) في

الجنوانية وهي قبرية من قبري وقند جناء في استعمم البلدان، بالفتح وتشبيد ثانيه، وكسس

قرية قرب المدينة، اليها ينسب بنو الجوائي العلويون، منهم استعد بن على يعسرف بالنحسوي، كسان بمصر وابنه محمد بن أسعد وجاءفي المواعظ والاعتسار بذكر الخطط والأثاره للمقريزي والجبو انسة منسوبة لنزشراف الجوانيين منهم الشريف النسابة

الجواني.. نسبة الى جوان على وزن حسران، وهي قسرية من عمل مدينة طيبة على صاحبها أفضل الصيلاة والسيلام.. وكسائت الجوانية ضيعة لعبيدالله فتوفى عنها فورثها بعده ولده وازواجه فاشترى محمد الجوائى وولده بما حصل له من المسرات بأقي الضيعة من الورثة. فحصلت له كناملة فنعسرف بهنا فنقبيل له (الجوّاني)... ولم تزل اجداد محمد مِن استقد النسّابة رحمه الله ببغداد الى حين قدوم والده اسعد النحوي مع أبيه من بغداد الى مصير، ومولد أسعد باللوصل في سئة اثنتين وتسعين واربعمشة. واول من لغب بالجنوائي من هذه الأسسرة الكريمة هو مسح (الجوَّاني) أبن عبيدالله معاهب

وكان المؤلف بمضى اكثر وقته في داره مشتغلاً بالتصنيف في علم النسب، حتى ترك فيه مؤلفات كثيرة، ونك لمعرفته بالإنساب والأحسباب السهورابع أربعة جـوانيين نسسابين خـرجـوا من أصلاب هذا البيت الكريم كان هو أبرزهم اسمأء والمعهم نجماً في علم النسب، ولقد تولى نقبابة الاشتراف في الديار المصرية في عهد الفاطعيين، وتولى بعد ذلك نقابة النقبياء الأقبارب من ولد

اسمأعيل بن جعفر المسابق. ومن المسلفسات المصوطة للمتؤلف وتاج الإنسباب ومناهج الصنواب، وطبقات الطالبنية، واسعبيار النسبء واطبيقيات النسابين، والمقدمة الفاصلية في الأنسابء والمصنف النقيس في نسب بني إبريس، و«التسمسفــة الشسريفة والطرفة المتسفة واللروة الانبسة بمشهد السيدة تقييسة واغيض أولي الرفض والمكر في فضل من يُكُنَّى أبا بكره و كتاب النقط بعُجم ما اشكل من

كل صفحة على حدة لتصحيح الأخطاء أو التي وقع فسيسها اما كتاب الشجرة المحمدية



خيس صلوات كتبعين الله على العباد، من اتى بِهَن بِتَمَا مِهَنُ دان لع مند الله محمدًان يدخله الجنة ، و مِن لم يأت بمن فليس له عند الله عمدُ أنَّ يدخلُهُ الجِنْةِ ، إنَّ شَاءَ عَذَبِهُ ﴿ وَإِن شَاءَ آدِخُلُهُ الْجِنْةِ .

						1
المدينة	الفجر	الشروق	الظهر	العصر	اللغرب	العثباء
بكة للكرمة	£ 03	7 - 8	17 13	10 11	MA.TE	19 00
لنبينة المنورة	£ 2A	7 -5	17 33	30 27	14.35	14 00
لقيس المحتلة	\$ 11	2 71	11,74	10 -0	1Y £1	14
بو ځيي	£ 0-	7 .0	37 53	10 17	14,70	ነሳ ምፕ 🖠
المنامة	4	6 Ar	11 77	10 -1	15 21	A PT
تجزاف	7 . 0	3 74	17 27	17 17	12.07	. 10
لخرطوه	E Ya	0 72	11 17	10.0	IV of	IA OV
لكويت	\$ 12	9 77	11 27	18 10	1V 00	14. *A
لوماط	1,15	7 .4	37 77	10.07	1.6 77	15 01
لرياهن	1 71	0 4.5	11 1A	10 17	17. 95	4 75
لنوهة	2.01	0 11	11 7.	15 67	IV TV	A SA
لقاهره	1 17	47.9	11 00	10.80	3A **	4 3A
بيروت	Y 04	0 14	31 44	10 .7	5V:12	4 -1
بعداد	1.71	# 10	11 04	ta TA	TA AV	4 70
نوسن.	1 72	7 44	37 10	10.50	TA YT	14.EY
جيبوني	2 22	0.01	17 -5	10 14	1A - A	4 10
يشق	7 05	2.12	11.11	10	1V 1.	A. OV
بين صحفاه	1.57	7 17	17 10	10 23	TA AF	177
	2 TA	9 EA	11 6A	10,14	14 1	4 31
مرابلس الغرب	£.TA	2.14	17 .7	10 77	th At	4 51
مدان	P.OA	e th	11 71	10 -1	15 23	A OV
سخط	1 71	0 24	171	10 15	14 .A	9 14
مقنيشو	£ TA	0 17	11.05	11.01	W.av	4 .= }
والشوط	0.77	7 2A	17	17 77	19 .7	. 12
المقوة	1 04	7 79	17 20	17 11	14 07	1.71
طهران	2 1A	9 11	11.04	10 11	MA OF	9 77
اثينا	0 44	Y	17 7.	17 01	14 27	· er
مولين ا	0 17	7 17	17 -1	15 50	15 14	. 24
بروكسيل	4:11	V 15	14 44	14 .4	14 at	11 77
باريس	0 14.	V TA	17 27	17.11	7	77 6
جبيف	* YE	V 15	15 71	13.04	19 50	3 14
Legi	0.12	7 24	17 .0	17 44	19 1A	. 10
سارابيقو	1 IA	3.83	17 21	12 10	1A 00	· . To
ستوكهولم	£ 47"	7.53	17 17	10.05	19 .7	. 7:
عوبمهاغن	4 .4	tt	17 .0	17 70	15.77	. 00
ئنين	5 04	1.71	17 03	15 14	15 11	. 11
مدريد	7.75	¥ 04	31,31	W (+ )	7. 77	1 14
معقوسنا	0.1	3.7A	17.51	17,11	14 97	. 15
واشتطع	2 14	7 £A	14.1	וז דר	14 10	I TA
أوناوا	0.4	1 17	17.01	17 77	14 11	r. 12

• تقويد المركز الاسلامي من أحل. إلمانيا.

إليك با ابن السادة الإماجد يعمد في الحاجات كل عامد أشبهت يا خالد خير والد أشبهت عبدائله ذا المحامد فالناس بين صادر ووارد مثل حجيج البيت نحو خالد ليس طريف المجد مثل التالد فقال لها خالد: من أنت؟

فقالت: امرأة أكب عليها الزمان، فلم يدع لها سبداً ولا لبدا، ولا بسافنأ ولاعاهنا قال. فهو لك أن يتزوجك الأمير؟ فقال: إني والله لئن كنت فقدت نسباً ما فقدت حسباً، وما كنت الاتزوج

دعياً وإن كان ثرياً غنياً؛ فضحك خالد ووصلها

 قال أبو عبيد الله بين سليمان: كنت يوماً في حبس محمد بن عبدالله الزمان في خلافة الواثق، ينست من الفرج، وقد فارقني الصبر، رخفت أن اكفر من رحمة الله، حتى وردت إلى رسالة أخي الحسن بن وهب وفيها شعراله محن أبا أيوب أنت مخلها

فإذا جزعت من الخطوب قمن لها إن الذي عقد الذي انعقبت به عقد الكاره فيك يحسن حثها فاصبر فإن الله يعقب فرجه ولعلها أن تنجلي ولعلها وعسى أن تكون قريبة من حيث لا ترجو وتمحو عن جنينك نلها تفاطت بذلك، وقويت نفسى، فكتبت اليه: صبرتني ووعظنني وأنا لها وستنجلي، بل لا أقول: لعلها وبحلها من كان صاحب عقدها ثقة به إذا كان يعلك حلها ولم يمض يومي ذاك، حتى فرج الله عني، وأطلقت من حبسي.

وروي أن هاتين الرسائتين وتعتا بيد الواثق، الرسالة والجواب فأسر بِاطْلَاقُه. وقال والله، لا تركت في حبسي من يرجو الغرج. تبخل أبو دلامة على الهدى وعنده عيسني بن سوسني، والعباس بن

محمد، وناس من بني هاشم، وهم من هم، غقال المهدى يا أيا دلامة. قال: لبيك أمير المؤمنين. قال. اهج من شئت معن ضعب هذا المجلس ولك الكافياة، فنظر إلى القوم فئم بر إلا شريفاً قريباً من المهدي، فقال: أنا أحد من في المجلس ثم أنشد: الا أبلغ إليك أما دلامة: فليس من الكرام ولا كرامة إذا ليس العمامة قلت قود

وخنزير إذا نزع العمامة فان نك قد أصبت بعيم بنيا غلا نفرح فقد بنت القيامة فضحك المهدى وقال ثمن. من عائض الحربي:

🗷 بستضيف استباد آزادي

ويعتبر لقاء الفريقين لقاء قشة

في صفوف ارمينيا بينفيلد

الألماني، بمتاز بالتسعيدات المتقنة

والمسأعدة الهجومية الكبيرة

وسعق لهذا اللاعب أن سجل ستة

اهداف في مرمي قبرعستان ابان

التصفيات التمهيدية، ويلعب

بجانبه حميد ستيلي، ومدير روستا وعلي اصغر، ويمتاز هذا

الخط بالتشرابط وبالخشبسرة

العريضية لكن بطء حتركية

الإيرانيين عموماً قد يكون عاملا

مساعداً للسعوديين السريعين اذا

ويدِرز في خط الهـجـوم الإيراني علي دائي هداف كـاس أمم آسيا الذي عاد مؤخراً الى

المنتخب بعد أن تمت تصنفية الضلاف مع مدرب المنتخت، وبعد

اختياره أفضل لاعب في القارة

لشهر أب (اغسطس) المأضى من

هنفين مع فريقه الالماني ازمينا

بينفيلد، وسيخضع دائي لراقبة عبدالله سليمان الذي نجح في

الحد من خطورة دائي أبان كاس

امم اسبها الأضيرة، وسنيلعب

بجانب دائى اللاعب فتودادي

عُرِيرِي أَفْضِلُ لاعبِ أَسْلِيَوِي فَيَّ كاس أمم أسيا ويمتاز بالزواغة

والسرعة وقد سجل هدفأ في

المرمى السحودي في كتاس أسيباً

الاضرة بعد مراوغتة اربعة لاعبين

قبل الاتحاد الأسيوية لتس

استغلوا هذا العامل.

وقي الهجوم السعودي سيركز

المنرب على المهاجم سامي الجابر

وقد يكون السويد أو المهلل

وكلاهما يقوم بالدور ذاته وهو المشاغبة ومحاولة ابعاد المدافعين

عن اماكنهم ليتحرر بقية اللاعبين.

اما القريق الإيراني فيلعب هذه

المباراة بروح معنوية مرتفعة لدى

لاعبيه لانهم فازوا على الصين

بأربعية اهداف بعيد ان كانوا

متخلفين بهدف مقابل لاشيء

ويجمع النقاد على ان الفريق

الإيراني من ابرز الفرق المرشحة

للتأهل، وهو سيسعى لاضافة ٣ نقساط جسيدة تجسعله ينفسرد

يعتمد الفريق على مجموعة

من جبهه اخرى سيتولى

من لأعبيه المحترفين في اوروبا

(باقسري، دائي، عسريزي) وهم من

الحارس صاحب الخبرة العريضة

عبد زادة مهمة النود عن المرمى

الايراني، كما أن الانظار ستتجه

نحو الطهير مهدي مهدادي مساحب الهسدفين في المرمى المصيني وان يغفل فينغادا عن

هذا اللاعب، وسيكلف خالد مسعد

بالحد من خطورته مع تشديد

الرقابة على بيرواني وقائد

اما وسط الفريق فيبرز فيه

اللاعب كريم باقري وهو محترف

المنتخب محمد خابور.

افضل نجوم القارة الأسيوية.



الكولومبي أسبريا طائرا ليسجل برأسه هدف نيوكاسل الثاني في مرمى برشلونة (رويتر)

دوري أبطال اوروبا

# يوفنتوس لقن فيينورد درسأ وأسبريا هزم برشلونة

■ نيقوسيا، تورينو (ايطاليا)، نيوكاسل (انكلترا)، مدريد، باريس، اسطنبول - أف ب - حقق اكثر من فريق انتصارات كاسحة في اليوم الأول من دوري أبطال الأنبية الأوروبية لكرة القدم اول من امس. في المجموعية الثانية، تغلب بوفنتوس

الايطألى على فسينورد الهولندي ٥-١ منها هدفان لدل بييرو العائد من الاصابة مع أن يوفئتوس لعب مئذ الدقيقة الـ ٥٧ بعشرة افراد نُتَيِجةً طرد دي ليِفيو، في حين فارَ مانشستر مونايتد الانكليزي على مضيّفه كوسينشيّ السلوفاكي ٣- صفر. وفي الجموعة الاولى، نجح بوروسيا بورتموند الالماني حامل اللقب في أنتراع ٢ نقاط شارج ارضه بتغلب على غَلَّطَة سرآي التركي بهذف واحد، وحصل كل من سبارتا براغ التشيكي وبارما الايطالي على تقطة واحدة بتعابلهما سليا.

وفي المجلموعية الشالقية، افلت برشلونة الاسسانى من خسارة كبيرة امام نيوكاسل الانكليزي الذي تقدم بثلاثة أهداف للكولومبي الدولى اسبريا قبل أن يسجل الاسبان هدفين وحقق دينامو كييف الأوكراني مفاجأة بفوره على مضيفه الهولندي ايندهوفن ٣-١.

وفي المجموعة الرّابعة، اكتسح ريال مدريد الاستباني ضيفه النروجي رورتبورغ ٤-١، وحقق اوللبياكوس اليوناني فوزأ صبعبا على مورتو البرتغالي ١- صفر. وفي للجموعة الخامسة، بدأ بايرن ميونيخ

الالماني وسيان جرمان الفرنسي بداية ناجحة ففارًا على بشبيكتاش التركي ٢- صفر وغوتبورغ السويدي ٣- صفر على التوالي. وسقط موناكو بطل فرنسا سقوطأ كبيرأ امام مضيفه سبورتينغ لشبونة البرتغالي ٣-صغر، وتجاور باير ليفركورن الالماني عقبة

ضيفه ليرس البلجيكي بهدف من ركلة جُزاء. يوفنتوس - فيينورد لقن يوفنتوس الإيطالي ضيفه فيينورد

روتردام الهولندي درساً في فنون اللعبة عندما الْكُنْدُ سِنْحَنَّهُ ٥- أَ عَلَى مَلْعُبِ «ثَيْلِي الْبِي» في قورينو امام ١٥ الف متفرج فقط ضمن الجولة الاولى من دوري ابطال اوروبا لكرة القسدم (المجموعة الثانية).

وسجل دل بييرو (٣ و١١ من ركلة جزاء) واینزاغی (۳۳) وزیدان (۲۷) وبیریندیللی (۸۱) اهداف يوفئتوس، وفان كاستل (٧٥ منّ ركلة جزاء) هدف فيينورد. وحسم يوفئتوس الذي يحتفل في تشرين الشاني (نوقمبر) المقبل بالنكرى المثوية لتاسيسه الموقف في مصلحته في نصف السَّاعة الأول بعدما سجلَّ له صانع العانه العائد من اصابة اليساندرو دل بييرو هيفين احدهما من ركلة جزاء احتسبت لعرقلة الفرنسي زين الدين زيدان داخل المنطقة.

واضاف فيليبو اينزاغي هداف الدوري الإيطَّالي والمنتقِّل اللَّهِ مِنْ اتَّالأَنْتَا برغامو هُذَّا الموسع ألهدف الثالث بتسديدة من يسراه.

🗷 الرياض - دالحياة: يسدل

المستسار اليسوم على المرحلة

التمهيدية من مسمايقة كأس

الإتحاد السعودي لكرة القدم بلقاء

يجمع بين فريقي الشعنة والوحدة

عليه ملعب الأول في الخسسرج،

وتكفي الوحدة نقطة فقط للتأهل

للدور قبل النهائي عن المجموعة

الرابعية. ويتوقع أن ينسهج

الفرنسي فرنائبيز مدرب الوحدة

الاسلوب الهسجسومي المكثف

للحصول على ثلك النقطة التي

فشل في تحقيقها في المباراةً

الماضية أميام الشبيبات بسبب

ويعتبر المغربي محمد سيمو

وحاتم خيمي وبندر البركاتي

والسروجي من أبرز العناصر

التى يعتمد عليهم الفريق

الوحداوي. وفي المقابل، يحشاج

فريق الشعلة إلى مفاجأة من

العبار الثقيل حتى يصل إلى

الدور قبل النهاية وهي الفوز

باكثر من ثلاثة أهداف وبما أن

الاحتمالات واردة في كرة القدم

إلا أن تفوق الوحدة من جميع

النواحى الفنية والتكتيكية تريد

من صعوبة الشعلة. وتكمَّن مشكَّلة

الشبعلة الصناعد هذا الموسم إلى

انبية المتاز في قلة خيرة لاعبيه

~ رغم المستويات الجيدة التي

قُدموها في للباريات الماضية.

اعتماده على الطريقة الدفاعية.

ورد الهوائديون بهدف عن طريق فان

انجلو دي ليفيو الذي لس الكرة داخل المنطقة قبل أن يطرده ليكمل فريقه المباراة بعشرة

عن طريق زيدان الذي غمر الكرة بيسراه لحظة خروج الصارس لملافياته، والناشيء ريكاردو بيرينديللي بتسديدة ُمن ركلة حررة مياشرة فشل الحسارس في التقاط الكرة فأفلتت منَّه وتهاوت داخل السباك. نيوكاسل - برشلونة

ولم يتاثر فريق السيدة العجوز وهو اقب

يوفنتوس بالنقص العددي لا بل اضاف هدفين

اهداف فريقه الانكليزي نيوكاسل الثلاثة فّي مرمى برشلونة الاسباني (٢٠٣) في نيوكاسلُ امام ٣٦ الف متفرج. وشجل اسبتريا (٢٢ من ركلة حسراء و ٣١ و ٤١) اهداف نيسوكساسل، انريكه (٧٣) وفيغو (٨٩) هدفي برشلونة.

خسمسومساً من قبل الهولندي يون دال توساسون، احتسب له الحكم ركلة چزاء عندسا أعناق حنارس برشلونة هيشنب الكولومنبي فاوستننو استربا داخَل النطقة، ونفذ اسبرياً نفسه الركلة مفتتحا التسجيل.

ولم تمض ثماني دقائق حبتي اضاف اسبريا هدفأ ثانيا براسه عندما تطاول لكرة رفعها الجناح الأبرلندي كيث غيليسبي، وفي مطلع الشوط الثاني سجل هدفه التالث بطريقة طبق الاصل عن هنقه الثاني. وضغط برشلونة بقوة في ربع الساعة الأخير، وصد صارس نيوكاسل شباي غيفن تسديدة قوية لمدافع مرسلونة ميغيل انخيل نادال. وتمكن لويس انريكه من تستجيل الهدف الاول للاستبان برأسية اثر تعريرة من البرتغالي لويس فيغو، وفي النقيقة الاشيرة قلص فيغو الفارق الى

هُدَفُّ واحد اثر ركنية نفنها البرازيلي ريفالدو.

ريال مدريد - روزنبورغ وفي المجموعة الرابعة بدأ ريال صدريد الاسبائي سعيه لإحراز لقبه السابع منذ ١٩٥٦ والاول منذ ١٩٦٦ بفور سفل على روزنبورغ النروجي ٤-١ على ملعب سانتياغو برنابيو

في مدريد اعام ٨٠ الف متعرج. ســـجن بانوتشي (٦) وزي روبرتو (٣٩) وراول (٤٤) وموريانتيس (٨٤) اهداف ريال، وياكويسن (٢٢) هدف روزنبورغ. ولم يبذل الفريق الاسبائي جهدا كبيرا لتخطى عقبة رورنبورغ الذي حقق مفاجاة الموسم الماضي في هذه المسابقة بإخراجه ميلان الأيطالي.

واقتتح الإيطائي بانوتشي التسجيل مبكراً مستغلاً ارتباكاً في الدفاع النروجي. وأدرك النروجـيون التـعـادل بواسطة ياكوبسن الذي كسر مصيدة التسلل وانفرد بالحارس كانبزاريس وسجل، لكن البرازيلي روبرتو كارلوس سجل هدفاً ثانباً (٣٩)

مورينتيس التسجيل قبل نهاية المباراة بست

وفي المجموعة التالثة فرض الكولومبي فاوستينو اسبريا نقسه نجمأ بتسجيلة

وبعدسا أضاع بيوكاسل فرصاعدة لالكسندرسون اني رحلة ركنية (٤٥).

الهدف الثالث من ركلة جزّاء احتسبت بعدما تعارض سيام وني لدفع من الخلفُ من قامل

دورتموند – غلطة سراي وفي المجموعة الاولى صقق بوروسيا دورتموند الالماني صامل اللقب ابطلاقة جنيدة بِفُورُهُ على غلطةً سراي التركي ١- صفر في

هدف المساراة. وانترّع دورتموند الذي احسررْ اللقب على حساب يوفئتوس الايطالي في ايار

واضاف راوول الثالث (\$\$)، واخست

وحقق باريس سان جرمان الفرنسي هدف مدربه البرازيلي ريكاردو بفوزه على غوتبورغ السويدي ٣- صفر على ملعب بارك دي براس في باريس امام ٢١١٨٩ متفرجاً. سجّل نغوتي (٢٨) ولوسينش (٥٢. حطأ في

وفي الشُّوط الثَّاني، تأبِّع سان جرمان ما بدآه فيّ الشــوط الاولّ وارسل روش كــرة الى غافا في مركز الجناح الايسر فرقعها الاشير الى المنطقة حاول قلب أندقاع لوسدينش تستيتها فأرسلها خطا في سرمي فزيقه مع أن سيموني كان بعيداً ولا يشكل أي خطر عليه

واضاف البرازيلي راي. قائد سان جرسان

أسطنبول أمام ٢٩ الف متفرج. سجل السويسري ستيفان شابويرا (٧٤) (مايو) الماضي فورزاً تُصيناً لأنه خَاصَ المباراة في غيباب تلاثة من لاعبيه الاساسيين وشم مأتياس طرامر واندرياس مولر وستعفان رويتر، بالاضافة الى لارس ريكن والبرتغالي باولو سنورًا بداعي الايقناف، وعلى الرغم منَّ سيطرة غلطة سبرآي بقيادة صنائع العنابه الروماني صورجي هاجي فإنه فشلَّ في هُرْ الشُّعِاكِ ٱلإلمَانيَّةُ، وَكَانَتَ أَخَطْرِ فرصةَ لهُ تلكُ

فسالدعميع سميكون الحسارس الاساسى وهو مصدر تقة للفريق نظرأ لتجربته الدولية العريضة

سان جرمان - غوتبورغ

مرمى فريقه) ورآي (٨١ من ركلة جزاء) الاشداف الثلاثة. ولم يضالف اللاعبون تعليمات الدرب فانطلقوا الى الهجوم بند صافرة البداية. وتتالت الركلات الركنية الصلحتهم لكن دفاع غوتبورغ قاوم حتى التقيقة ٢٨ عندمًا نغَّذ غافًّا ركلة ركنينة أصلحها غنوبي وأرسلهنا الى الايطالي ماركو سيموني الذيّ كان ظهره الي الشبباك قاعاد الكرة الى تغوتى فسندها طاثرة رائعة لم يستطع الحارس السَيِّير رافيللي (٣٧ عَاماً) انْ يَفْعِل شَينَا حِيالِهَا. وسند اريضون في القائم الايمن لمرمى الحارس الفرنسي ريدو (٣٩)، وحسول ريفسو ايئسسا كسرة خطرة

ماغنوسون داخل المنطقة المحرمة (٨١).

التى سعدها الروماني ادريان ايلي براسه حَارِج الخشيات الثلاث من وضّع جيد (٤٤) وصد القائم تسديدة قوية لهادان سوكور (٦٠)، ثم سجل شابويرا هدف المباراة الوحيد عُبَدِما استغل خطأ من المدافع بولانت وتخطى هاكان اونسال وسدد كرة قويةٌ عَانَقَت الشَّباك. ۗ

السعودية فينفادا الخطط التع

سينتهجها فريقه في المباراة لأنَّ

أعين الايرانيين لم تكن بعيدة عن

سوقع التدريب السعودي ومن المتوقع أن يعتمد فينفادا على

التشكيلة التي لعبت امام الكويت.

## حتدام المنافسة في الدور نصف النهائي 🗷 نيقوسيا، طوكيو – أ ف ب – تلتقي

الولايات المنشدة مع أستراليا في واشنطنَّ، والسويد مع ايطالياً في نوركوبيئغ (السويد) فى الدور نصف النهائي من بطولة كساس بيقيس لكرة المضرب الذي يبدأ اليوم ويستمر حتى الاحد المقبل. وتعتبر مباريات الاميركيين والاستراليين بمثابة نهاني مبكر لأن المنتخبين صرشحان لبلوغ الدور النهائي المقرر من ٢٨

الى ٣٠ تسرين الثاني (نوفتبر) ألمقبل. ومنذ انطلاق البطولة قبل ٩٧ عاماً، التقى المُنتَّفِيانَ ٢٣ مرة وتتقدم الولايات المتحدة ب ٢٤ فوراً مقابل ١٩ لاستراليا.

وفرض المنتخبان سيطرتهما على هذه البطولة وتمدنا من احراز اللقب ٥٧ صرة (٣١ للاميركيين و٢٦ لاستراليا). وبرز من الولايات المتحدة في هذه البطولة أرثر اش وجيتمي كسونورر وجسون مساكثرو، اسا في الجساند الاستبرالي فهناك كن روزويل ورود لايفر ولو هود وجونَ نيوكامب (مدرب المُنتخب حاليا). وكأنت استراليا بلغت الدور النهائي

للمرة الأخيرة عام ١٩٩٣ عندما خسرت امام

ويسعى الاميركيون الى اثبات أنهم الأقضل عالمياً وذلك بعد فشلهم الذريع في بطولة الولايات المتحدة على ملاعب فلأشينغ ميدور في مطلع الشهر الحالى حيث لم ينجح احد من ممتليهم في بلوغ المساراة النهائية في فئة الرجال للمرة الاولى منذ فترة طويلة.

واختياره الحارس الأول في أسيا إبان نهائيات أمم اسبيا المأضعة

وُلِعَت امامه خط دفاعي مكون من

حسين عبدالغثي ومحمد الخيلوى

وعبدالله سليمان، وقد بشركً

فينغادا احمد جميل مع ايعاد احد

لاعبى الوسط، كما تأكدت مشاركة

محمد شلية بعد تاكيد الطبيب

احمد شباكر انه قد شفي من

الإصابة. وامام هذا الرباعي نجد

خميس العويران وهو لأعب تحيد

القيام بالادوار الدفاعية وسيوكل

النه فينغادا مراقبة فودادي عرين

مع تفرغ سليمان لمراقبة دائي، وسيلعب التيماوي في يمين

الوسط وهو لاعب متمرس ولديه

خبرة عريضة كما ان لياقته

تساعده في اداء الادوار المطلوبة

منه، ولن يدَّعه المدربُ يُفرط في

الهجوم على حسسات الأدوار

الدفاعية، ومعهما خالد مسعد في

يسار الوسط، ويستطيع مسعد

التسديد من مسافات بعيدة وهذا

ما كنان يطلبه منه المدرب اثناء

التمارين فضلاً عن يوسف الثنيان

قائد الفريق وصنائع العابه الذي

قدم مستوى مذهلاً في مداراةً

الكويت وسنجل هدف القور لكنه

لم يشسارك في التصارين الخيرة للفريق وفي حالة عدم مشاركته

سيقضل ألمدرب اللاغب ابرأهيم

ماطر لمساعدة العويران او انزال

الحميل كما ذكرنا من قبل.

ويعول الاميركيون بقيادة مدرب الفريق توم غوليكسون على بيت سامبراس ومايكل تشائغ المصنفين اول وثانيا على التوالي عالميا واللذين سيخوضان مباريات الفردي، في حين سيلعب جيم كوريير واليكس اوبراين مباراة الزوجي على الارجح. أما في الجانب الاسترالي فالمعنويات عالية

جدا بقيآدة المدرب نيوكامب، الذي سيعتمد على باترك رافتر المصنف ثالثاً عَالمناً معد احرازه بطولة فلاشينغ مييون وهناك ايضيأ مارك فيليبوسيس، واختصاصيا الزوجي مارك وودفورد وتود وودبريدج.

يذكر أن رافتر تغلب على تشائغ بسهولة بثلاث مجموعات نظيفة في طريقه ألى بطولة فلاشينغ ميدور. وستكون السويد مرشحة لتخطى ايطالعا

في نوركوبينغ وهي التي بلغت الدور الِبَهْائي العام الماضي وخسرت بصعوبة امام قرنسا

ويقود المنتخب يوناش بيوركمان وتوماس اينكف يسست في الفردي، ونيكلاس كولتي وماغنوس لارسون في الزوجي. اما المنتخب الايطّاليّ فيمثله ريزو فورلان ودافيدي سانغويتي واومار كامبوريزي

ودييغو تَارغيرو. وسبق للمنتخبين أن التُقيا ١٧ مرة في هذه البطولة وتتقدم ايطانيا بُ ١١ انتصاراً مُقابِل ٦ هُزَائِم. ويعودُ اللَّقاءَ الأَخير بينهما الى العام ١٩٩٠ عندما حققت ايطاليا مفاجأة بفوزها ٣-٢.

ينكر أن السويد أحرزت اللقب خمش مزات، في حينٌ توجت ايطالياً بطلة مرة واحدة عام ١٩٧٦ بَعْضُلُ نَجِمُهَا أَنْرِيَانُو بِانَاتَا بِعَدْ فَوْرُهَا على تشيلي ٤-١. وفي حال فازت السويد، فإنها ستستضيف

الدور النهائي في غوتبورغ (جنوب)، اما في حال فوز ايطاليا، فانها ستلعب ضد الولايات المتحدة في سان دييغو، او ضد استرالياً في

# النمائيات الأسيمية لكأس

العرب، وأحرر نصبيتي الزوجي

□ بيروت - «الحياة»:

🗷 بترقب عشاق كرة المضرب المباريات المقررة بين منتخبى لبثان وإيران ضمن الدور النهائي للمجموعة التانية الأسيوية الاوقىيانية لكاس ديفيس، التي تنطلق بعد ظهر اليوم الجمعة على ملعب الكهرباء - رُوق مكايل. حسيت تغلب لبنان على تايلاند سنتسمة (ه- صفر) في الدور نصف النهاني خلال نيسان (أبريل) الماضي...

ويتطلع المعنبون الي احبراز لبنان فوراً جديداً يكمل المسيرة المُطَفَّرةَ التَّي يِدَّاهَا المُنتَّحْبِ هُذَا المُوسِم، فَسَقِّسِد بِلغ الدور نصف النهائي بفوره عنى السعودية في الرياضُ (٥- صنفر)، ثم تالق فيّ الدورة الرياضية العربية الثامثة فتغلب على الفريق المصري - بطل

للرجال والفرق... وتبدو اسهم لبنان مرتفعة من جديد ويتستع افراد منتخبه بمعتوبات عالية، معطوفة على أستعداد جيد وتأقلمهم التام على الارضية السريعة لملعب الكهرباء،

والتى تسهل الارسالات الساحقة للاعبين علي حسادة وهشام زعتيني صانعي الانتصارات الاخيرة. علما أن الاتحاد الايراني طلب رسمياً من الاتصاد الدولي منذ اسبوعين، نقل المباريات من لبنان «لدواعي امنية، واقترح اجراعها في ارض محايدة او في طهران، التي لا تناسب الفريق اللبناني في الوقت الماضس، كونها تعلوما بين ١١٠٠ و١٧٠٠ م عن سطح البحس، ويلزم وقت طويل للتأقلم هناك. ورد الاتحاد اللبنائي داحضًا الاعدار الايرانية، وقطر، وبنك تاهلت للمجموعة

< والمناسبات الرياضية العربية والدولية الكشيرة على الأرض اللبنانية تؤكد ذلك، ويعتبر اللقاء الجديد في كأس ديفيس، الثالث بين البلدينَ في اطار المسابقة التي انطلقت عام ١٩٠٠، لتصبيح اقدم بطولة دولية سنوية في العالم.

لدات المُشاركة اللَّبنانية في كاس ديقيس العام ١٩٥٧ والمشاركة الايرانية العام ١٩٥٩، وأجري اللقاء الاول بين المنتخبين العام ١٩٧٤ في طهران، وفارت ايران ٥- صفر (ضمن المجموعة الاوروبية - الأسيبوية) ثم عاودا اللقاء ضمن المجموعة الأسبوية -الاوقيانية الشائلة في البحرين ١٩٩٢، ففارّت إيران ٣- صفر، التي تغلّبت ايضًا على كل من سورية والسعوبية والكويت والبحرين

استضافة مونديال ٢٠٠٦ تثير جدلاً في مصر!

باكستان والصين وتايوان.

الثانية ولا تزال ضمن هذه القُثة. وفار منتخبها هذا الموسم على بينما فاز لبنان بمبارياته

الست في دبي ضمن المجموعة الثالثة العام ١٩٩٦، وَتُأْهِلِ للمجموعة الثانية. وسيتأهل الفائز في لقاءات الفريقين عطى ملعب الكهرباء للمجموعة الإولى لينضم الى الفسيليسيين أو أوربكستان واندونيسيا واليابار

يضم الفريق الايراني سحمد صابق مقهادص (كابتن غير لاعب ورامين رزياني ومحمد تغاكولو ورزا ناخيعي وروح الله أكبري وسايد أكشر، ويتنالف الفريق اللبناني من كريم أسود (كابّر غير لاعب) وعلى حمادة وهشا. زع تيني وشون كرم وتوفية

الاستضافة، مشيراً الى ضرورة ا

يكون لديها ٨ ملاعب عالمية عد

الأقل (يوجد حالياً ٤ اقيمت على

مساريات دالمونديال الصعفير

وهي ملاعب القاهرة والاسكندر

وبورسعيد والاسماعيلية)، اضاً

الى الخدمات الاخرى مثل الإقاد

### التصنيف العالى لنتخبات كرة القدم الوحدة والشعلة المانيا الى المركز الثاني وقفزة نوعية لرومانيا في ختام الدور التمهيدي لكأس الأتحاد السعودي

■ زيوريخ (سويسرا) - أف ب - لا تزال البرازيل في صدارة التصنيف العالمي لمنتخبات كرة القدم الذي صندر عن الاتحاد الدولي (فيفا) اول من امس في مقره في زيوريخ وبفارق كبير امام المانيا التي أنتقلت من المركز

الرابع الى الثاني. وقفرت رومانيا من المركز الثاني عشر آلى الثالث وهولندا من السَّادس الى الرابع، وتراجعت الدنمارك خطوة واحدة فصارت خامسة واستانيا ٤ خطوات قصارت سابسة، وعادت روسيا ١١ هُطُوة الى الخلُّف فيصَّارَتُ سادسة عشرة خلف المغرب الذي تراجع مسرتبسة واحسدة ونخلت تونس حظيرة العشرين الاوانل. وهناك ٩ منتخسات تأهلت

لتهائيات موندبال ٩٨ بـن العشرين الاولى هي البرازيل (١) ورومانيسا (٣) والنروج (٨) وكولوميما (٩) والارجنتين (١٠ وبلغساريا (١٣) والمغسرب (١٥ العشيرة الاوائلُ (الشرتيب السابق

بين قوسين): ١ - البرازيل (١) ٧٢.٢٤ نقطة ٢ - المانيا (٤) ١٣٠,٣٢ ٣ - رومانيا (١٢) ٢٠.٦٥ ٤ - هولندا (٣) ٢٠٠٢٣ ٥ - الدنمارك (٣) ١١.٦٠ ٦١.١٥ (٢) استانيا - ٦ ۷ - انکلترا (۷) ۲۰٫۷۰ ٨ - التروج (١٥) ٥١ ، ١٠

٩ - كولومبيا (١٠) ٥٠.٠٥

في مسابقة فئة (٥٥ – ٤٩ عاماً)،

١٠ - الارجنتين (١٣) ١٣. ٥٩. انتصاران لبنانيان لطرابلسي وشقير في رفع الاثقال

🗖 بيروت - دالحياة:

■ احــــــفظ الرباع الأولمبي السنابق مصمد ضير طرابلسي بلقبه بطلأ للعالم لقئة الماستن (القدامي) مرة حامسة في ورن ٨٣ كلغ، الثر احسراره المركسرُ الاول في البطولة التي اجريت في منينة كورَالين البولنيية.

خطف طرابلسی ۱۲۲٫۵ کلغ

ونَّتر ١٥٥ كلغ، فبلغت مجموعته ه, ۲۷۷ كلغ. وفي مشاركته الاولي في دالماسترزه الدرز على شقير افئة ٢٥ - ٢٩ عاماً) نصيبة وزن ما فسوق ۱۰۸ كلغ اثر خطف ٥٠٠٠ ا كلغ، ونتره ١٨٠ كلغ، فسلغت مجموعته ۳۲۷٫۵ کلغ. وکان شقیر احسسرر برونزيتين في الدورة الرياضية العربية الثامئة.

### □ عمان - «الحياة»:

الرياضية الأردنيية بتساريخ مشاركاتها المنتظمة في الدورات الرياضية العربية، إذ ثالت البعثة الأرتنية الثي شساركت بالنورة

لصميع أفراد البعثة التى بلغ عَدِيمًا ٢٢٤ شخصاً ما بين إداري ومدرب وحكم وصحافي وطبيب

وترامن الاحتفال مع بدء تصضيرات الأردن لاستضافة الدورة الرياضية العربية التاسعة التي يتراوح موعد اقامتها ما بين عــأمي ١٩٩٩ أو ٢٠٠١. وســوف يحسدد الموعسد الرسسمى في أول حلسة بعقدها مجلس وزراء التبيحاب والرياضة العرب ضلال شِياط (قبراير) من العام المقبل.

## الأردن يحتفل بأعظم إنجازاته الرياضية

■ اقامت وزارة الشباب واللجنة الأولمية الأردنية حفلأ تكريميا لاعضاء البعثة التي مثلت الأرين في الدورة الرساطسيسة العربية الثامنة في لبنان حضره نحو ٤٠٠ شخصية رياضية. وجاء الاحتيفال بمنسية الأنجار الأعظم الذي حققته

> العربية الثامنة ٤٠ ميدالية من ستها ۸ نمسات. وسلم وزير الشنيساب الأردني الدكتور قاسم أبو عيد المكافأت المالية المقدمة من وزارة الشبياب للأبطال الذين نالوا الميداليات الأربعين، ووزعت شدايا تقديرية

إعسسادة سناء للنن والملاعب الرياضية أو اجراء عطيات الصيانة وتحديثها.

## وشكل الإردن لجنة تحضيرية

لهذا الغرضُ برئاسة الأسيرَ عبدالله النجل الأكبر للعاهل الأردشي الملك المسسين والذي يتسرأس الاتصاد الأرتبي لكرة القدد وضيدت اللجنة كبيار المسؤولين في الأجهزة الرسمية والأهليسة إلى جسانب رؤسساء الاتحادات الرباضية.

وطالب الأميير المست ولي عهد الأردن وزارة الشيباب واللجنة الأولمبية بعقد مؤتصر عام لتطوير الرياضة الأردنية بحيث يعقد قبل نهاية العام الحالي. وذلك لدراسة واقتع الرياضستة الأردنيسة واجتباحاتها.

وأعلن الدكتور قاسم أبو عين

ورير القسيساب الأردني الذي انتسخب عسضسوا في المكتب التنسف ندي للاتصاد ألعبربي للألعاب الرياضية، خلال انعقاد الجمعية العمومية في العاصمة اللبنانية بيروت خلال فعاليات الحورة العربية الثمامنة، إن وزارته طالبت بتخصيص مبلغ مقداره نصو ۹ صلایی دولار س الحكومة الأردنية ضمن موازنة وزارته للعسام المقسمل ١٩٩٨ تخصص للانفاق على التحضير للنورة الرياضية العسريية التاسعة، خصوصاً في مجال

من علاء موسى: 🖫 بعد ان حققت مصر نجاحاً

في تنظيم «مونديال الصفار» كأس العالم الرابعة للناشئين دون ١٧ سنة لكرة القصيم، بدأ حلم تنظيم والموتديال الكبير واود الكثيرين وخرجت تصريصات متسرعة من يعض كيار المسؤولين اكدوا فيها ان مصر قادرة من الان على تنظيم كأس العالم للكبار عام ٢٠٠٦، وهو ما اشار اليه الدكتور عدد المنعم عمارة رئيس المكتب التنفيذي بالمجلس الإعلى للشيدات والرياضية المصري قبل ان يتراجع عنه. واحد العقالاء يؤكدون أن تنظيم كأس العالم للناشئين شيء وتنظيم والمونديال الكبيره شيء

اعتبره للصربون الضوء الأخضر حتى تكون جادة عند تقديم طلب

لتقبيم طلب الاستضافة بصفة لكن جوزيف بلاتر السكرتير العام المساعد لـ «القيفا» كان اكثر واقعية. واكد أن مصر في حاجة الى المزيد من الإنشاءات الرياضية

ويبسدو ان البسرازيلي جسواو

هافيلانج رئيس الاتصاد الدولي

لكرة القدم والقيمفاء هو الذي

تسبب في تصاعد الجدل حولً

قدرة مصر على تنظيم كأس العالم

للكيار. فقد اكد لدى وصوله

القاهرة لمتابعة منافسات بطولة والتنقسلات والاتصسالات الذ تحتاج الى ملايين الدولارات. كأس العمالم للناشئين أن مصر قادرة على استضافة كاس العالم وأبدى مسؤولون مصرير استياعهم بعد أن دعا هافيلا للكبار، وهو التنصيريح الذي دولاً عدة لأستضافة كأس الع ٢٠٠٦ مسئل الملكة العسريب السنعبودية والمغبرب وجذر افريقيا أضافة الى مصرو الامسر الذي حسعل المصبرة

يشحرون آن اشادة هافحالا

السابقة ما شي الا كلاماً «معسر

# عالم بيولوجي يطالب بشطب الارقام القياسية لرياضيي المانيا الشرقية

■ لندن - أف ب - طالب عالم البيولوجيا الالماني فيرنر فرانكه في لندن بشطب الأرقام القياسية العالمية التي ما زالت مسجلة باستماء الرياضيين الالمان

الشرقيين (سابقاً).

واكد فسرانكه في مسؤتمر صحافي انه يملك اثباتات بأن رياضيي المانيا الشرقية سابقاً كانوا بلجاؤن الى تناول

الآن موجودة.

وقال دتؤكد بحوثى انه ك المشطات بطريقة دائمة بمساندة واضاف انه يملك ايضاً ملفات من الشرطة الألمانية السربة (ستاسي) تبين بالتَّفَصيل كمية الجرعات التي كانت تعطى الى كل رياضي، واضَّاف قائلاً: «يزعمون بأنه لأ يمكن شطب الارقسيام القياسية لعدم توفر الأبلة، فالأبلة

هناك برمحة واضحة لت المنشطات من قبل الشرطة الس عشرة من عمره وتستمر ا مسيرته، وكان المهم من ورا حصد المداليات النهيبة وذ سمعة المائدا الشرقية في الم

وكانت في بعض الصالات ذ عندما يكون الرياضي في الر الدولية. ومن المعسارض التي تشيير اهتمام الجمهور والخبراء على

السواء معرض الهندسة العمارية

الذي اشرفت عليه الدكتورة سلمي

سمر بملوجي، الاختصاصية في

المعمار اليمني والمغربي ومؤلفة

لعسد من الكتب عن حصارة

البلدين، وقسالت دملوجي ان

المعسرض مسيلقي الضبوء على

العمارة اليمنية القبيمة وتأريخها وطرق الشرميم، كما بشبير الى

اهمية الصغاظ على هذا التراث

الانساني والاستفادة من شبرات

وستستناح الفرصية امنام

الجممهور الأنكليزي والعربي لشساهدة نماذج من الفولكلور

اليمني في الموسيقي والرقص في

حفلة كبرى تقام في قاعة كوين

السرابيث هول. كممنا سيقدم

المهرجان امسنة للشنعر والغثاء

بالأضافة الى مصاضرات ويوم

خاص عن الشراث والثقافة في

المتحفّ البريطاني. وقالت أن هانت المسرفة على

المهرجان أنها حاولت الموازنة غي

اختيار فعاليات مختلفة من احلّ

امداد البريطانيين بفكرة شماملة

عن الشقافة اليسنية من دون

الإنجذاب السياحي او الاغراق في

لمزيد من المعلومات الاتصال برقم

الدراسات الكاديمية.

الهاتف في لندن ١٧١ - ٣٥٤٤١٤١

الصنّاع فيه.

# وجوه ومناظر يمنية في أعمال تشكيلي بريطاني

□ لندن - من الطيب زاك:

🖪 الجمهور الأوروبي بندنب مثل غيره الى الصبورة المنظرية الخطابة، ومسفر الفنانين الم الشرق كنان جسزءاً من ارضساء ال غدة في مناظر مشيرة المناخ واسطورية الإجبواء، وفسرصا لتحسيد رؤية الرسام وتقوية ملاحظته وتنويع التقنسة

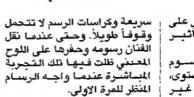
الرسام الرحالة في الشيرق رء من التسقليد في الفن الكلاسيكي، لكن الانتاج لم يواصل طريقه بنفس التنوع والقدرة في ألتَّعبينِ اللَّذينَ عرفَهما في بدايةً

مع انفسساح الشسرق وتطور المواصلات وانتشار الصورة، كان من الممكن أن يحقق هذا الفن نروة اخرى واو في انجاه مختلف عما عِرْفُهُ مِنْ قَبِلَ. لَكُنْ مِنْ صَدِتْ هُو انتسسار الفن الاستشسراقي النظرة اليه نظرة فوقية، واعتبارً فنانيه وصحترفيه جزءأ من التَــسلُط المادي السطحي على

لا احد اعتبر في هذه النظرة أن هؤلاء الرسامين كأنوا جماعات مختلفة ومتعددة الاتجاهات والإهداف، منهم من كيان ميجيري . بسائح، ومنهم من كسان تاجسراً، وبينهم رسسام الخسرائط الذي استنفل وجوده على الطبيعة ليستجل مناظرها. وكنان بينهم المضاً المحترفون والرحالة ، ومؤلاء زاروا الشرق مرات عدة او عاشوا فيه لفترة طويلة وتعلموا اللغنة وانتمنجنوا بين السكان الأصليين، اعمال هؤلاء ظلت جدية

وسسيلة للتعاعل الإبداعي على تبوى الوصف والتأثير

مرئسة فاذا بنا نكون ملاحظين ومندميجين في الوقت نفسه. انه يعلَّمنا أنَّ ننظَّر ونست فيد من الرؤية. اننا نعسرف ان المنظر في «بلد شرقي»، وليس هذا مهماً فيُ البداية. التركير مسلط على عملية نقل المنظر البنا بكل سا يصبط به من اجواء وواقعية. الرسوم هنا قصائد منظومة برداقة في الحس وقوية، والمنظر فيها لم يكن سوى أ واقتصاد في التُعبير. ٱلخطوطُ



وجد ميومسان، في اليمن التاريخ والاصول والمنظر الحيوي اللاإكروتيكي... لا سياحة في اعتمال الفثان، رسومته المكانية تحمل تجربة خاصية من دون مبالغة او اغراق في الشاعرية. ولانها لاتنسرج عن المتوقع فغالبيتها تظل مقولبة وكأنهآ رسوم طالب يتمرن كل يوم على استعمال القلم والرؤية الصافية. «يومان» ممارس للسفر وخبير

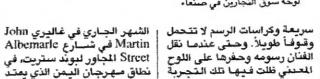
مارتن يومان (14 عاماً) رافق في العام ١٩٩٣. لكن هذا وحده لا الابتسعاد عن اسلوب النمسوذج

ورافق يومان الكاتب ثيم ماكنتوش - سميث في رحلته لتاليف كسّاب والبيس، الذّي صدر اخبرأ وكان بعض رسوم العرض الراهن بحلي صفحات الكتاب. يستمر المعرض حبتي ٢٧



المنظر في لوحسات ورسسوم مارتن يومان هو في هذا المستوى، يشند الناظر اليه بذيوط غير

في التعرف على بمنيتها. كيف



حتى الشهر المقبل ويشمل عندأ كبيراً من الانشطة القنية والادبية والرقص والبغناء والمأكسولات وورشات العمل لتلاميذ المدارس، الى جانب محاضرات عن التراث والثقافة اليمنية.

في رسم الإماكن السعسدة عن اوروبا طبيعة واحوالاً. عاش في اليمن فسترة وجال في ربوعة واخستلط بسكان المدن والقسرى النائيسة. نرى في صسور الناس شخصيات تتمير بانتمائها الى المدينة أو القبيلة. لا تخطئ العين يتحصقق هذاا ليس بالخطوط وحسدها طبيعاً، وانما بقوة الملاحظة والتجاوب مع الموضوع

الإصبير تشاران في رحالاته الى الشسرق الاوسط والأقسصي، والي الهند ونيسال، واختارته الملكة البرابيث الثانية ليرسم احفادها يجعل من الرسام فناناً ذا رؤية. وما ينقد اي فنان من التكرار هو الوسط من يدري: اننا امام رسام قد تصير اعماله محط اهتمام جمهور عالمي واسع،



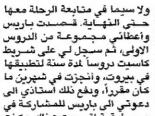
آلة موسيقية مجهولة لبنانيا وعربيا

■ أحبت ماغي أبي اللمع ألة الله عَيْر معروفة الله عَيْر معروفة في لبنان. وبلي عشقها لها منامناً الى أن تمكنت من معرفة اسسرار هذه الآلة وتفوقت في العرف عليها، عندما اطلقت هذا العشق الى العلن وأحبيت قبيل اسابيع حفلة احتشد لها جمع كبير من الجمهور، وتستعد لحفلات اخرى. «الحياة» التقت الفنانة ماغي أبي اللمع واجبرت معها الحوار التالي:

● نَبِدُا بِعِلْقَلْتُكُ بِالْفِنْ، مِنْي شعرت بانجذاب نحو الموسيقي؟ - نشأت في منزل يقع بمحاذاة البحر وكان صوت المياه بمثابة الموسيقي. واعتقد بان قربنا من البحسر أثر في حسياتي في كل الاتجاهات فكنت من الرياضيين البارزين في حقل السياحة وخضت بطولات عدة واشتركت في اكثر من مهرجان ونلت جوائز. واذا كفت اليوم خارج المنافسات والبطولات فسأنا لا ازال اهوى البحسر. وهكذا هي الحسال على صعيد الموسيقي، منّ مناخ البحر استعديت الولع بالموسيقي فبدأت وانا طفلة العزف على آلتي الاورغ و العبتار .

● غَادًا عبدلت عن العبزف على هاتين الالتين واخترت ألة سجهولة هي • فلوت دبان و (سيرنيكس) ومتى بدأت العزف على هذه الآلة؟ - اكتشفت هذه الآلة قيل

سنوات، وبحثت كثيراً عنهاٍ في باريس، ووجست ايضاً اسم الاستاذ الذي بعزف عليها ويدعى باتريك كريسلي، فاشتريثها وكان ثمنها مرتفعاً بالنسبة الي اتصلت بالاستاذ كريسلي وأطلعته على رغبتي في العزف على هذه الآلة، قلم يتسربد لحظة في الشجاوب مع رغيبتي بعد ان اكد لي الصعوبة التي ستواجهني



ماغى ابى اللمع تعزف.

مسابقة اقيمت هناك وكنت اللننانية الوحبيدة. واعتجب بت فُوقي ودعّاني للاستّمرارُ وللواظبة على التمارين. على يمكن ان تعرفينا على هذه CT[51

- الله وفلوت ديان ( Flute Depan) هي آلة نفخ قديمة جداً وكان الإغريق يطلقون عليها أسم يحديكس، ولهذه الآلة المصنوعة من القصب، وتتالف من قطع عدة، صوت جميل، وهي الة فسولكلورية اعساد الموسسيقي الروماني جورج زانغير قبل ستين سنة احياها وأنخلها من جنيد كَالَةَ اسْتَاسِيةٌ فِي الْأُورِكُسْتُرَا ونادرا ما تخلو فرقة موسيقية كلاسبكية من وجودها. تتم دوزنة الآلة بطريقة خاصة من خلال شمع النحل الملكي، وهي تتاثر كثيراً بالمناخ العام، بالحرارة والبرودة. صوتها خاص جدأ ويمكن للعازف ان يعبر من خلالها عن صالته النفسية، حزيناً كان ام سعيداً ويمكن أن نصلي من خسلالهسا ويمكن أن نشور ونرفض، وأن نغنى، انها آلة تعبير عن داخل

الإنسان، عن اعماقه ومشاعره بكل اشكالها وتجلياتها • هل تتوافر صناعة هذه الآلة في - الإِنَّة مستوافرة في باريس واخبرأ فرحت كثيرا عنيما علمت ان احد الاشخاص صنع مثلها وقد اتصل بي وأعجبت بصناعتها

وبصوتها. واتعنى ان تساهم

i صناعتها في لبنان في انتشارها

وبالتـــالي يمكن أنَّ تكون في

مستناول الجسميع وباستعمار

التحضيرات لها فتعبث، ولا اعتقد باننى سأكرر هذه التجربة اي ان اتولى كل شيء وبالتسالي لن استمر بهذه الشروط انا احتاج الى منتج يتولى تنظيم الحفلات ومتابعة التحضيرات وفق الشروط الغنية كما هي الحال في مثل هُذه الحفلات. اهم شيء لدي ان تنتشس هذه الآلة الجمعلة ويتعرف عليها جمهور واسع هل تعزف هذه الآلة ربع ألنوتة؟

كم يبلغ سعر الآلة في باريس؟
 ثمـــة انواع وتخـــتلف في

الجودة والحد آلاتني لسعرها

يزيد على الالف وخمسمئة دولار

وَثُمَّةَ الْآتَ يَصَلُ سَعِرِهَا الَّي ٱلْآفَ

و المناطقة المنابة الأولى التي

- في الحقيقة لم اكن اتوقع ان

احييتها اخيراً. هل لقيت نجاحاً وهلُّ

يحضر الحفلة مثل هذا الحشير

وكنت في قمة السعادة لإطلاقي

هُذه الآلةُ في لبنان للمرة الإولى.

اما بالنسبة الى الحفلات فأنا لا

احْفَى عَلَيْك رغبتي في اقامة

حـفــلات يومــيــة لكنني لا املك

الامكانات المآسة التي تسمح بنلك

خصوصاً أن الحفلة الإولى تكفلت

انا بكل مسصساريفها وبكل

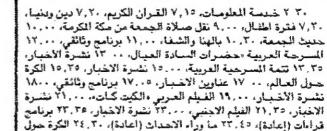
الدولارات.

من حفلات أخرى؟

- تعـــرْف الآلة إي قطعـــة موسيقية، ومن خلال طريقة معينة في «الدورنة، يمكن ان تعطينا ربع الصوت. • ماذا عن مشاريع اخرى غير

الجفلات. هل تفكرين في اصدار كاسيت او اسطوانة مثلاً؟ - سأسجل في الفترة القليلة الإعمال التي عزفتها في الحفلة أضافة الى أعمال أخرى جُنيدة.

• ماذا عن التطيف، هل حاولت وضع بعض الالحان الخاصة؟ - حتى الساعة لم اخض غمار التاليف الموسيقي وعندما اقتنع بأي محاولة سأسجلها. بالتأكيد أترك هذا الامر للزمن وللتجربة والخبرة.



### توقیت غرینیتش

٧٠٠٠ حسباح الضيريا مصدر، ١٠٠١ برامج الاطفال، ٢٠٠٠ المسلسل العديني، ٢٠.٣٠ برنامج مسادًا لو، ٢٠.٠٠ حديث الشديخ الشعراوي، ٢٠.٢٠ شمائر صلاة الجمعة، ١٤٠٥ ديفيليه، ٢٠.٠٠ النشرة الاخبارية، ١٥، ٢ من أغاني الافلام، ٠٠، ٣ الغيلم العربي البطاره، ١٠، ٥ تشرة الأخبار، ١٥، ٥ جرزُ وفرد، ١٤. ٥ أمومة وطعولة، ١٠١٥ السلسل العربي، ٧٠٠٠ صور ررسائل، ٧٠٣٠ دردشة، ٨٠٠٠ النشرة الاخبارية، ٨٠١٥ في بيننا نجم، ١٠٠٠ الغيلم العربي مقاتل ما قتلش حدم، ١١٠٠ النشرة ألاف بارية، ١١.١٥ شريط سينما، ١٢.١٥ السلسل العربي، . . , ١ أحداث ٢٤ ساعة، ١٠ . ١ حكاوي القهاوي، ٢,٣٠ الفيلم العربي مشعر الزمان» - ٢٠ . 2 فيلم تسجيلي، ١٠.٥ السلسل الديني، ٤٥،٥ أنوال الصحف، ١٠٠٠ شباب دانم، ١٠٥٠ برامج الأطفال.

العالم (أعادة)، ٢٠٠٠ القرآن الكريم

esc

الغناة

الغضائية

المصربة

### \* توقيت القاهرة

٠٠. ٢٤ فيلم الراقصة والسياسي (نبيلة عبيد، صلاح قابيل)، ٢,٠٠٠ المسينية عبلم الراقصة والسياسي (مبيد سيد مسيد ٢٤٠٠٠ فيلم فقوة المسينية فيلم فيلم فقوة المسينية (فريد شوقي، هذي سلطان)، ١٠٠٠ فيلم فالمة (أم كلشوم، أنور وجدي)، ٨٠٠٠ فينم مسرخة ندم (يسسرا، عرث العلايلي)، ١٠٠٠٠ فيلم لولاكن إمعالي زأيد، على حميدة). ١٣٠٠٠ فيلم القُرش (عادل أدهم، ناديًّ الجندي). ١٤٠٠٠ فيلم وضماع الطريق استعود الجندي، وافت فهيما، . ١٦ فيلم هياتي إنجيلا، فشعي، حسن يوسف). ٢٠ ١٧ الأفكام العشرة، مَنْ ١٨ الفيلم الغربي، ٢٠٠٠ فيلم الرجل، ٢٢،٠٠ فيلم بئت الدائما الوزير (صابرين، يحيى شاهيز)

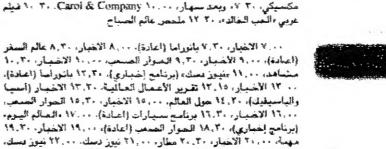
 ١٩٠٠ القرآن الكريم، ٩٠٢٠ برنامج من لبنان. والف صحفين/ مْنِيعة صْهِور الشوير، ١٠,٠٠٠ السلسل العربي والعاصفة تهبُّ عرثين، ١١,٠٠ مقابلة شخصية " عبدالصعيد المهري (المِن الثالث إعادة)، ١٢,٢٠ برنامج اضواء - مسرهية والشهائين، ١٥,٤٥ منوعات غنائية، ١٦.٣٠ برنامج معاكمة ، ٢٠ ١٧ السلسل العربي السراة ورجل، ١٨ ٢٠ برنامج بدون رفيب، ٢٠٠٠٠ برنامج بيانو بيانو، ٢١٠٠٠ برنامج منهار بعد منهار، ٢٠٠٠ السلسل العربي «امراة ورجل»، ٢٤٠٠٠ برنامج حياة مع الغن - العنانة فائن همامة (الجزء الثاني)، ١٠٠٠-برنامج المياة الوان. ٢٠٠٠ القرآن الكريم، ٢٠٢٠ الختام.

توقیت غرینینش



ALE HELLS

LBG



٣٠ ٦ الموار الصعب (اعادة).

### \* توقیت غرینیتش

٠٠. ١ القرآن الكريم. ١٠ ١ فيلم شنجيلي، ٢٠٠٠ نافذة على الجنة، ٢٠٠٠ ٢٠٠٠ مكايات وتكريات . ٠٠ مسردة الجماهير، ١٠٠٠ مسردة الجماهير، أبيض واستوده ٧٠٢٠ شناويش حسن، ١٠٠٠ أميركناني من طنطاه ١١٠٠٠ مُضَيِحةً في الزمالله ١٢٠٣٠ مذيع في ورطة. ١٢٠٠٠ اسطى هسن، ١٤٠٠٠ Time ، ١٠٠ لييس وأسود. ٢٠ ثلاث نساء. ٢٠ ابنتي العزيزة. » توقیت غرب**نی**ش

٠٠ , ٢٢ الأغيار، ٢٠ . ٢٢ السهرة الأغيارية، ١٠ . ٢٤ الأخيار ، ٣٤.٣ مشاهد،

١٠٠٠ الاخبار، ١٠٠٠ الاخبار، ٣٠ ٤ بادوراما (اعادة)، ٥٠٠٠ نيوز بسك،

«ناطمات السحاب» الطينية (تصوير سعر دملوجي)

٠٠ ٤ فينيو كليب، ٤٠٢٠ كيف وليش، ٩.٢٠ رياضة، ٢٠٠٠ أغيار

رياضية، ٧٠٢٠ نهاركم سعيد، ١٠٠٠٠ مباراة في كرة القلم بين فريقي كوريا

وأوزيكستان، ١٠، ١٢ فلقة زمانو، ١٢،٠٠ سيماً ع قشاع، ١٠ ١٤ مسلسل

أجنبي، ٢٠ ١٤ مباراة في كدرة القدم مين فريقي السعودية وإيران، ٢٢.٣٠ طرزانَ، ١٧٠٠ أخر صرعة، ١٧٠٠ تبلَّي أوتو ١٨٠٠ الأخبار، ١٨٠٤ ليلة

Bookers £, ٢٠ ، Ducktales ٤ - ٠٠ عالم الصباح ، ٢٠٠٠ صبلاة الجمعة. ١٠٠٠ من ما Automobile من منا في منا في الجمعة. ١٠٠٠ الجمعة المحمدة ال

والحد الخالف، ٢,٢٠ هيڤر، ٢,٢٠ مسلسل غربي وتحت ظلال السيوف. . ٢ . الاصدار ، ٠٠ . Cocktail ه . ٠٠ . استعمالة . ٣ . مسلسل

خطه ۲۱،۲۰ كلام الناس، ۲۰,۲۰ رياضة، ۱۰۰۰ نهاركم سعيد.

١٣٠٠٠ القبران الكريم، ١٣٠٣٠ منوجيز الانساء، ١٣٠٤٤ برنامج وثائقي، ودياً الريامية ١٤٠٠ الأشيبار، ١٥٠٠ اشيبار الريامية، ١٩٠٥ المسؤر تتعدث ٢٠ ف الاغبار. ١٠ ، ١٦ إن الأعلام، ١٦ ، ١٦ الأحبار، ١٠ ، ١٧ نشرة دأو جونز الاقتصافية، ١٧،١٥ أغيار الرياضة. ١٧،٢٠ الأغيار، ١٠،١٨ ميراسلو الجزيرة، ١٨٠٢ الاضبار، ١٩٠٠ نشيرة دار جونز الاقتصافية، ١٩٠١٠ أخبار الرياضة، ١٩٠٠ الأشبار، ١١٠٤ أكثر من وأي، ٢٠٠٣. اللغبار، ٢٠,٥٠ الصور تشمدي، ٢٦,٠٠ اشبار الرياضة، ١٥,١٥ برمامج والظرر، ٢٠٠٢ الأشهار، ٢٠٠٠ بين السطور، ٣٠٠ ٢٢ موجز الأهمار، ٢٥٠.٢٥ حضارات المدين، ٥٠ ، ٢٢ فرضنا ثعني العمل، ٢٢٠,٢٠ الأخبار، ٢٠ .٤٠ عشرة داو جونز الاقتصادية (إعادة). ٠٠٠٠ أخبار الرياضة، ١٥٠٠ برنامج وثائقي. .٠٠,٢٠ الأشبار، ١٠,٢ الفتام.

» توقیت غزینیتس

"- ديابة أسر أسية

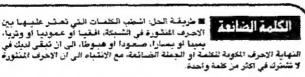
٠- عور - من المنيور

٨ - وثب - يقي

المسمر

٤- للتمني - للجر \*- صحوت الكلف - "غف

٧- هيسن أنوهمه - من



متناسية.

1	زر	3	اص	ِ ق	۵	ے	2	J	=	٠	1	٦
;	زف	3	=	ص.	•	5	صر	ب	1	ت	2	ي
-	1	٠	۵.	Ξ	-	1			ص	=	٠	é
د	3	2	-		•	ف	ن	į.	é :	_	3	و
é		ص	-	غر	30	1.	3		û	از	ض	ان
6	J		اق	3	3:	é	1	,	9	, ,	•	1
	-		-	ē	t ;	3	3	:	2 !	,	J	*
1	ص	w	5			w:	1		5	ő	1	
-	3		4	1		-:	-	-	, ;		3	
		-	-		ě	1	-	;	-	. 5	ن	1
	3	-	-	ä	-	5.	-	-	-		-	
1 2	5	-	×	-	·	3.	-	-	-	-	J	-
		- 1	27	-		-		-	-			-
	23	F	-5				2	3	2;	31	*	

			نب	صد					
4	A	٧	2	a	2	٣	۲	•	الكلمات التقاطعة
Çoği						Π			1. [45]
					12		20°		ا- منيئة كنية ب
_	522								۲- مدينة أميركية ۲- صد أثراء ۲
_		-		9	200	-	$\vdash$		المن النساء - حدي
						_	_	┡	فحاء أم
									ه- آثار - دان وآزار ه آ- من العسيمسور -
			200				000		اللاستفهام
	-	-			500			45	۲- منسنابهان - من س
-	4	$\vdash$	-	-			Н		الشهور
	25		_	_	_		_	_	٨ - بشر - علامة ٨ - ١٠٠٠ من المروفات - عزال
									1
_					- بنرا	See		ار بت	عمونيا
				7	-	-4-			
			ساية	د ال	ا الم	_			"- صد أمسل - يعني

حل العدد السابق الفقياً: ١- المصور - مع ١- ركبت - حل ٢- شهب العشي ا- العمل - وي ق- شفاف ا- خبار - عيلي ١٠-تَعَيِّقُوْ ١ - أر - و ير ١ - دمت - بعثان. عمونياً ١٠- السَّال خَالَد ٢- هل - بل ٣- موبع - أفات الله على وعفريو "- ومال ا"- وقب - المستقلهم ١٠ ترفيق ٨ - مطيأن - و١ ٩- عثى - فيرون.

مؤهلين لها أكثر منك. 🔳 الجــدي (۱۲/۲۲ – ۱/۱۹): يمكنك بقليل من العزم ووضوح الروية فتح كل الأبواب الموصدة في وجهلد مارق كىير. صوابية خطواتك أحداثاً.



🎟 الحسمل (۳/۲۱ – ۴/۱۹)؛ الكل معمعة العمل والشحنيات المهنية والفكرية الكبيرة. الكبيرة. المقت ال السعي إلى إعادة وضع إلى ما كان عليه، لأنه وضع شاذ وضر بك قبل ■ الجوزاء (۲/۲۰ - ٥/٢١): عندما ينتبهى هذا اليسوم عبد مكاسبيك وخطط لغد ناجح أيضا.

🗷 السرطان (۲/۲۱ - ۷/۲۲): تسمع

عبارات من الشريك من التي تحبهاً

وتغرح قلبك. و الاست (۷/۲۳ - ۸/۲۲ تجنب مواجعة لا فائدة منها، ترعجك وتوثرك ولا تسيير بك إلا في طريق مستور، ■ العدثراء (١٣٢ – ١٩/٢٣): هذاك من قند يطل عليك من مناض خلته نُعب إلى غير رجعة. ■ لَلْسِزَانَ (۱۰/۲۲ - ۲۲/۱۳): تنكس البوم بالذات أن الدنيا تضحك لك إذا صُحكت لها. 🗷 العسقسرب (۲۲/۱۰ – ۲۱/۲۱): ستنجح في تنفيذ مهمة تخوف منها كشيرون ممن يعتبرون انفسهم # القـــموس (١١/٢٢ - ١٢/٢١): سيحالفك الُحظ في مسائل القلب والمال... وهل تطلب أكثر من ذلك؟

■ البلو (۲/۱۰ - ۱/۲۰): لا تثني في أي كان لئلا تجد نفسك فجاة في ■ الحسوت (٢/١٩ ~ ٢/١٩): إطلاق العنَّان للنَّبِيال يؤثُّر سلبًا في

## الأن في الاسواق تصدركل يوم اثنين

أول الكلام:

(حبيبة محمدي):

الشاعرة الجزائرية

يعيشني اغترابُ الآزمنة

– أعيش السفر مرتين

مرة: عند نزولي ذاتين

ومرة: عند انقسام الذات

• تلقيت هذا الحيوار

«الرقيق» جداً، من القارثة

المصرية نادية عبدالعليم...

طلبت منى أن أنشره، لأنها -

كما قالت - تعبت في احصاء

عناوين كتبي التي اصدرتها،

وأسيماء بطلات قيصيصم

وإضافة الى تعب هذه

القارئة الارشيفية... فقد اعجبت

جداً (بقماشة) الحوار الذي

أبدعته، ويهذا التقمص منها

«لصوتي» في ما تصورته من

اجوبتي، برجهة نظرها، او

برؤيتها لمضمون ما قرأت... وإن

كنت تريدت في نشيره، فيلأني

اتصاشى التَّـقـول عن هذهً

النرجـسـيـة الكامنة في كل

• قال لها: هل تعرفين مُن

هو خير جليس في الأنام؟!

قالت له: الكتاب.

• قال لها: بل الحبيب؛

تنتهى، اما الكتاب فلا ينتهى!

- قالت له: أشواق الحبيب

💣 قبال لها: هذا إذا كَّان

-- قــالت له: هو الذي يكون

قسال لها: أين هو هذا

كالبحر... كلما شريّت منه

- قالت له: في كتابك!

قال لها: كتابى أنا؟!

كالكتاب... لا تنتهي الأشواق

– قـــالت له: أعنى أنك

• قال لها: كتابي أنا قصة

• قال لها: لأن كل اصرأة

- قالت له: قصتي اجمل من

- قالت له: وأروع من قصة

- قالت له: وأخطر من قصبة

- قالت له: وأكثر جنوناً من

قال لها: ومن حكاية

قــالت له: وهل ســتكتب

• قَال لها: ومَن يدري..

- قالت له: عندما تدري

• قال لها: ومن يختار نهاية

- قالت: ألا تعلم أن تكون

● قسال: العلم... لوحسة

الصدر يا سينتي. – قسالت: وأنا أيضساً... لا

• سالها: الذا قرارك هذا

- قالت: لأنني امرأة حقيقية،

ساحرص أن لا انتهى من

حياتك ... وأنت مشهم بابتكار،

ار... (باستنساخ) شخصیات

حبيباتك الوهمية، لذلك... لن

يرضيني الا أن يكون كل الحب

عبدالله الجفري

من اجلي - انا - فقط!!

الرواية... أنت - كبطلة - ام أنا

ريما جلست تروين تفاصيلها

قصة (مهرة) في كتابك مبرق

(عـــاليــة) في روايتك:

تقرأه... تظن انها بطلة القصة!

قسمسة (نوار) في رواية الحلم

● قال لها: اجمل؟!

(حبة اللؤلق) في: فقط؟!

والعاشقان،؟!

لجنون الهرة،؟!

قصتي يوساً؟!

لى في لحظة ثقة؟!

أنت... قهل ستكتبها؟!

بطلاً بجانب البطلة؟!

أريدك ان تكتبها.

قال لها: أروع؟!

● قال لها: وأخطر؟!

(ليلي) في (جزء من حلم).

لا تنتمي يا سميمتي... هل

- قالت له: لماذا؟!

تعرفين لماذا؟!



الجمعة ١٩ ايلول (سبتمبر) ١٩٩٧ الموافق ١٨ جمادي الأولى ١٤١٨هـ/ العند ١٢٦٢١ AL HAYAT FRIDAY 19, SEPTEMBER, 1997 ISSUE NO 12621

مشاركتها البطولة. كلور ستؤدي دور الملكة مسساري ملكة

الاسكتلنديين وستريب ستؤدي

عنوان تقوم بانتياجيه شركية

بريطانية اسمها دووندرينغ

ستار، يصور مسراع العائلتين

الأحداث من أصلها الألماني يفكر

وتطعيمها بالقصص الأنية التى

تناقلتها الصحافة خلال السنوات

الأخبرة حول الحياة داخل البلاط

المُلكيّ البريطاني. وثالث تلك المشاريع هو انتاج

اميركي - بريطاني مستقل لشركة

دووركسينغ تأبتل، بعنوان

والبرابيث الاولى، الذي سيقوم

باخراجه الهندي شبيخار كابور

تقوم ببطولته ممثلة جحيدة

ومحطة بي بي سي ستقف

وراء فيلم منفصل عن حياة الملكة

مارى سنتطلب له بعض أفيضل

المواهب المسرحية البريطانية وليس مسعروفأ بعث من التي

وكأنت السينما الأميركية

تناولت حسياة تلك الملكة التي

سعت الى العرش وصراعاتها مع

خالتها الملكة اليزابيث الأولى

التي انتهت بإعسدام الملكة

اسمها كابت بلانشيت.

ستؤدي دور الملكة.

في نقلهما آلي الزمن الحماض

لكن جيرمي سامز الذي ترجم

وهناك مستسروع لايزال بلا

نور الملكة اليزابيث.



الحياة خطرة ولا جدال. يكفي أن أحداً لم يخرج منها حيّاً.

وشركات التأمين تدرك انه متعددت الإسباب والموت واحدء،

لذلك فهي تكسب الملايين وتُباع اسمهمها في البورصية

وتُشترى. ولعل اكثر كسبها سببه جهل الذين يؤمنون عندها

على حياتهم، او شيد السرقة والحريق، وما الى نلك وهناك

ممثلات أمَّن على جمال سيقانهن، إلا أن هذا كان على سبيل

ونعرف مثلاً أن امكان التعرض الي حادث سير قاتل، من

نوع ما اصاب الاميرة بيانا، هو في حدود واحد الى ثمانية

آلاف من عدد السكان في بلد مثل فرنسا او بريطانيا. الا أن

هذا الرقم لا يصلح لتحسب على اساسه قيمة ما يدفع للتأمين،

فامكان أن يموت شاب في حادث سيارة يزيد منة ضعف على

امكان ان تموت امرأة في أواسط العمر، ويتبع بالتالى أن تأخذ

شركة التأمين مبلغاً أقل من هذه المرأة مما تأخذ من الشاب.

ولعل أفضل رد على ازدراء الرجال بما يسمى «سسواقة

نسوان، أن شركات التأمين الاميركية تأخذ من المرأة مبلغاً أقل

من الرجل على بوليـصـة التـأمين ضـد الحـوادث لأن كل

مع نلك لا يوجد تأمين يمنع القلق، وأنا اقرأ الاخبار وأقلق

مما ارتكب بنيامين نتانياهو او هو في نيّة اقترافه من جرائم.

وأحياناً أقلق لأنني أجد انني لم أقلق كفاية بعد قراءة الاخبار.

وأشعر بأن احسَّاسي تبلُّد من كثرة ما تابعت عمل رئيس

والتأمين لا ينفع في حالات اخرى، مثل الصديق الذي

سمعت عنه انه بخل الستشفى. وساقت كيف حدث ذلك وقد

رأيته قبل يوم واحد فقط مع شابة شقراء. وقيل لي: فعلاً، وقد

وهو في هذا مثل صديق أخر بخل الستشفي بعد أن كُسرت ركبتاه. وسالتُ ماذا حدث له، فقيل أن زوجته وجدت

الرجل مثل مؤلاء يستحق ما يصيبه وءأذا وقعت يا مصيح

طبعاً هناك حالات من التخوف المرضى لا ينفع معها أي

تأمين، وفي حين نفهم ان يخاف إنسان من الانزلاق على قشرة

مون، أو الاختناق بعظمة سمك، أذا كان هذا ما اصابه في

السابق فعلاً، فاننا لا نفهم، ان يخاف انسان الاصابة بالبرق،

او بجسم من الفضاء الخارجي. كما لا نفهم ان انساناً يخاف

ركوب الطائرات، وكل احصاء يثبت انها نسبياً اكثر أماناً

بكثير من السيارات. بل أنني شاهدت على التلفزيون قبل أيام

امرأة تخاف ركوب القطارات، مع أن هذه أكثر أماناً من

السيارات او الطائرات. ورأيتها تقترب من قطار كأنها تقترب

من أفعى، ومعها خبراء يعالجون خوفها ويحاولون أن يثبتوا

وينتهى البرنامج باقتناعها، ولكن لا اتصور أن برنامجا

تلفريونياً في نصف ساعة أو أسبوع يستطيع أن يقنعني بعدم

وجود خطر في «ركوب» نتانياهو. وقد يسأل القارئ لماذًا اريد

لا تصيح». وكان من هؤلاء رجل سأل الطبيب بقلق: هل

سأعيش؟ ورد الطبيب: نعم، ولكن لا أنصحك بذلك.

وزراء اسرائيل ودعمايله.

الاحصاءات يثبت انهن يرتكبن عنداً أقل من حوادث السير.

Travelle

business

: first class

-3713717

المضحات من مصدرديد

جهريس عن ريده تكي النهل:

القاهر

وعرادي فاحدث فلقيفه همهر

ا الرفيد في سوقة العمليم**ة الأ** 

وكردور حارجية الأفافية إو

إس تنبع من استماخات اللم

إلمها عبا عشاه بدوان والمحصر هكفها

فانتب عسب وساراقهو

يُشْتِي رضا ششار سرات عدة كلالمه

الفرية لقيسر الداب الماشقاني

# ديانا والسلالة الملكية في هوليوود

□ لوس انجيلس – من محمد رضا:

🗷 على الرغم من غـــيـــاب مشاريع سينمائية آنية لتحقيقً فيلم عن حياة الأميرة ديانا، إلا أن عض دور النشير يعمل ليل نهار هذه الأيام لنشسر متؤلفات عنها. ويبدو أن الكتاب الأول عن الأميرة هو کتاب ندی اسماعیل فی بیروت وسيصنر، كما تؤكد المؤلفة، في مطلع الأسبوع المقبل. أما في الولايات المتحدة فإن

أكثر من دار نشر أميركية منهمكة في تحضير كتاب عن ديانا بينها آر سيمون أند شستر التي ستعيد طبع كتاب كانت اصدرته قببل سنوات بعنوان مبانا: قصتها الحقيقية، للمؤلف أندرو أما شركة وورنر بوكس (فرع

من شركة وورنر السينمائية) فتعمل على التحضير لكتاب وضعته كيتى كيلي بعنوان والملكيون، يتناولَ أَفْرَادُ الْعَاثَلَةُ الملكية وخصصت الكاتبة فصولأ منه للمَّديث عن حياةٌ ومتاعَّب الأميرة ديانا.

سينمائياً، ليس هناك خطط هوليسوودية في هذا المجال وان كأن بعض اقطأب شركة ديزني غازل فكرة انتاج فيلم وثائقي عن الأمدرة على الفيديو.

وهناك أربعة مشاريع تدور عن نلك الصنراع الذي دار بين الملكتين

ليــرابيث الأولى ومــاري (ملكة اسكوتلندا) في القبرن السبابس

واشنطن ولندن وبون مع الرقابة الدولية

فن الخداع والتزوير العلمي من غاليلي الى الإيدز

ومن المشاريع الأيلة للتنفيذ مقتبس من مسرحية كتبها فردريك

لهما أن التقتا في «بيت الأرواح»

فيلم بعنوان اسآري ستيوارت

جدرانية في حي تجاري في مدينة نيويورك تتوسطها ديانا وكلمات تدين الاعلام ومطوقة بالمسورين... الذناب. (ريكس)

لبيل أوغوست قبل أربعة أعوام. ويقال ان ستريب هي التي اوصت بشراء حقوق تلك المسرحية التي

المرة الأولى التي تجتمع فيها المصطلتان القديرتان معاً، أذ سبق

### قدمت في نيويورك لسنوات، وهي التي اقــتــرحت ايضـــاً على كلوز شييلر تتناصف بطولته ميريل ستريب وغلن كلوز. وهذه ليست

### □ بون - من اسكندر الديك:

■ «إن استخدام التروير والخداع والسرقة في البحوث العلمية أمور معروفة وقديمة على ما يبدو قدم العلم نفسه، على ما يقول المؤرخ الإيطالي البروفسور فيديريكو دي تروشيو في كتابة الصادر حديثاً عن ددار كامبوس، الالمانية في فرانكفورت. وكُـتب المؤرخ في كَستسابه الذَّى يحسملُ عنوان «التحداع الكبير والتزوير في العلم، يقول: داليوم يستخدم المَّىء الصِّداع بسبب المال، اما في الماضي فقد لجا المرء الى الخداع بسبب فكرة،

ُ ويُســُرد البــروفــســور دي تروشيو في كتابه قصصاً طريفة عن مشاهير العلماء القدماء والمحدثين تؤكد لجسوعهم الى الخداع والسرقة من غيرهم الأقل شبهرة منهم، والإدعاء بأن كل ما اكتشفوه أو توصلوا الى تاكيده علمياً جاء منهم لوحدهم. واعطى أمثلة عديدة على نلك أهمها عالم الرياض حسات والفلك الإبطالي غالْيليو غاليلي الذي ذكر انه قام بتجربته المشهورة فى اسقاط كرتين معسيتين مختلفتي الوزن من فوق برج بيرا الشهير للعرفة أية كسرة تصل الى الأرض قسبل الأخرى. ويقول البروفسور دي تروشيو ان غاليلي خدع الناس، اذ أنه لم يقم على الإطلاق بهده

بوصيفها. وأضاف أن العالم الفيريائي اسحق نيوتن ارتكب خطأ فانحأ عندما قام بحساب سرعة الصوت فشيئ لديه في البداية ان السرعة تبلغ ٢٩٥ متراً في الثانية. ولكن عندما لاحظ ان الحساب الذي قام به صديق له هو الأصبح عباد وصبحح عملينة الحسباب التي اجراها من خلال اضافة احتساب كثافة الهواء. وعندما رأى ان حسابه الثاني هذا بقي أقل بحسوالي ٢٠ مستدراً في الثأنية عن حساب صيبقه عاد وعمل على احتساب رطوية الهواء ضمن الصيغة التي وضعها.

نيوتن في هذا المجال انه وضع الصيغة الرياضية للقانون. وواجسه العسالم الامسيسركي المعسروف بابحساثه في علم الجيئات، فرانسيس كولينز، تهمة الخداع في ١٩٩٦ بعدماً وضع اسمه على خمسة تقارير كان أعدها له زميل شباب يعمل معه. ولكن كولينز تمكن بحنكته القوية من اثبات العكس والايقاع بزميله وغسل يديه من تهمة السرقة. وفي جامعة بيتسبورغ في ولاية بنسلفينيا تمكنت هيئة علمية من اثبات تهمة الخداع والتزوير على

وسرطان الأمعاء. واضطر الباحث على الأثر الى الاستقالة من الجامعة. وحصل امر مماثل في الثمانينات مع الباحث الاميركي في أمراض الفيروس روبرت غاللو اتخذ طابعاً دولياً بعد ان ادعى انه هو الذي اكتشف فيبروس الإيدز، ولكنه في الحقيقة استُحْدم في ابصائه حصيلة تجارب مختبرية جرت في معهد باستور الفَسرنُسَي وانتهى الخسلاف بينَّ البلدين اخسيراً بالاتفاق على ان الاعتشاف حصل مناصفة. واليوم يشناطر معهد باستور الباحث غساللو الأرباح التي تجنى من احْتبارات الدم التي تجرى في ويكثبف الكتباب ان كلّ منا قبام يه حميع دول العالم للتأكد من وجود فيروس الإيدز في جسم الانسان. ولمواجبهة الخداع والسرقة

اعبدها حبول سيرطان الصبدر

والتروير العلمي انشأت الولايات المتحدة قبل سنوات هيئة مراقبة على النشاط العلمي فيها ولجنة نيابية مماثلة. ويعد العاصفة التي أثارتها قبضة استنساخ النعَجة «بولي» في بريطانيا طالبّ الخبراء البريطانيون بتاسيس هيئة وطنية لمراقبة الإبصاث الجارية، وفي بون بدأت قبل أيام أعــمـــال اللَّجِنَة الْنُولِيــة التَّي شكلتها رئاسة للجِمعية الالمانية للبحوث لدراسة كيفية تأمين البحاحث في أمحراض السحرطان برنارد فیشر بعد ان اکتشفت انه الاشراف على البحوث العلمية «احترع» تقويمات عدة في دراسة وتشجيع أليات الرقابة الذاتية.

### نجلاء فتحي "زي القمر" 🌉 القاهرة – دالحماة، – تعود الفنانة نجلاء فتحى الى الشاشة، بعد غياب دام ١٥ عاماً، بمسلسل



أجست فسأعي فكاهى عنوانه دزى القَمرِ»، سيّعرضهُ التَّلَفَرْيُونَّ المصري في شبهر رمضان المقبل، ويخرجه ثلاثة مخرجين هم محمد خان وسعير سيف واحمد يحيى. وكل واحد منهم سيخرج ٥ في هذا المسلسل تقدم نجلاء لسخت صبيبة جسيدة في اطار

تكاسك ولاتقفز

منالفراش

■ القاهرة - دالحياة: - النين يقفزون من الفراش في نشاط

وسعادة قور استيقاظهم من النوم هم اكثر عرضة للازمات القلبية

هٰذا ما اكنته براسة صنرت

اخيراً عن اكاديمية البحث العلمي

المصرية. ورأت الدراسة ان على

المرء ان يستسيقظ بتكاسل

واسترخاء لان القفز من الفراش

فور الاستيقاظ يُحمَّل القلب عيداً

ورات الدراسسة ان افسضا

طريقة للاستيقاظ هي الرقاد افترة

في الفراش قبل النَّهِ وَصَ وَبَلْكُ

حتى تتجمع طاقة الجسد في

فحولة الفجل

■ القاهرة – دالحياة» – الفجل

البلدي احدث علاج للعقم، هذا ما

اكده علماء مصريون بعد ابحاث

طويلة. وكنانت منجسم وعنة من العلماء توصلت الى مستخلصات

نباتية من الفجل، وتاكنت جنواها

وفُعَالياتها في علاج العقم. واوضحت الابحاث التي اشرف

عليها الدكتور مدحت الشامى

استأذ التغنية في المركز القومي

للبحوث ان ثبات الفجل يساعد

في علاج العقم نظراً لأنه يحتوي

على نسبة عالية من عنصر الزنك

الذي يزيد من خسكسوبة المراة

اصَّافياً قد يؤدي الى توقفه.

كوميدي وبشاركها البطولة القنان ابو بكر عزت وعايدة عبد العزيز وماجد المصري. تصوير فيلم كونشيرتو سي

## توفيق فروخ على سي -دي

🗆 باريس – دالحياقة

🗯 بعدد دعلى اون برودواي، التي صدرت سنة ١٩٩٤، ستصد في نّهاية الشهر الجاري اسطوانةٌ سي - دي جـــــديدة من تاليف وتوزيع وعزف الموسيقي اللبناني توفيق فروخ. شارك في ألعمل ١٥ موسيقيا يعزفون على الات صوتية: عود، ناي بيانو، ويوق اضافة الى الآلات التي يعسرف عليها فرُوخ وهي سكسيَّة، ايقاع

سعادة، الذي شاركها بطولته الفنان صلاح السعنني واخرجته

# تم التسبحيل في باريس

بانتاج مشترك فرنسي - أميركي - لبناني، وتتضمن الاسطوانة ١٥ عنواناً بَينها مار الياس، فيروز بلوز، علي في بلاد العسجسائب وسيكون صدور العمل مناسية لجـــولات في أوروبا ولبنان وسسورية وتونس واليسابان للمشاركة في عدد من المهرجانات الدولية بدعم من وزارة الثقافة

ان «أركبه»، وأرد ان هذا من نوع تفويت الفرصة عليه، لأنه يريد ان يركبنا وديدندل، رجليه لو يستطيع. هل هناك تأمين ضد نتانياهو؟ أشعر بأن الخطر منه اكبر كثيراً من حادث طائرة او سيارة، وأعرف - كما قلت في البداية - أن الحياة خطرة لم يخرج منها أحد حياً، ومع ذلك

لها عدم وجود أساس منطقى له.

أرجو أن أخرج ببطاقة لا يقطعها لي رئيس وزراء اسرائيل. الليلة الماضية قرأت عن نتائياه وحتى طار النوم من عيني. وأخيراً اخذت حبتي منوم مع فنجان قهوة، فمنعتني القهوة من النوم، ومنعني المنوِّم من الاستيقاط، وكتبت هذه السطور في شبه غيبوية، فجامت مثل حالي.

جهاد الخازن



🗋 ظهرت العارضة كريستي برينكلي وهي تحتضن الفرس والمهر في معرض هامتون للأحصنة في نيويورك الأسبوع الماضي. (ريكس)



استقيال لمناسية اليوم الوطني يوم التلثاء المقيل الساعة الثانية عشرة طهراً في مقر السفارة كيرزن ستريت. والدعوة مفتوحة لجميع المواطنين

يقيم الدكتور

القصيبي سفير

الملكة العربية

السعودية لدى

بريطانيا حفلة

السعوديين المقيمين في بريطانيا.

 في مناسبة العيد الوطني لدولة قطر، اقام سفيرها في لندن السيد على الجيدة حفلة استقبال في فندق كلاريدجز حضرها عدد كبير من الدييلوماسيين العرب والاجانب وأبناء الجاليتين العربية والقطرية في لندن.

 أقيمت مساء أول من امس في لندن حفلة استقبال في مناسبة بدء نشاطات مهرجان اليمن، وشارك في حفلة الافتتاح السيد عبدالملك منصور وزير الثقافة والسياحة اليمني والدكتور حسبين عبدالله العمري سفير اليمن لدى الملكة

اختيرت الدكتورة ماديا ظافر

شعيان، كأول باحثة عربية، لعضوية الجمعية الأسيوية للباحثين في الحضارة الإسبانية ومركزها سيول ورئيسها البروفسور اجاي كيم، وقد منحت العضوية تقديراً لإنتاجها الأدبي والنقدي في الثقافة الاسبانية في العالم العربي.

• وقّعت وكالة وقدس برس، للأنباء في لندن اتفاقية للتعاون الاخباري مع وكالة الانباء الأردنية وبتراء تنص على تبادل نشرتي الوكالة، والتنسيق في للحافل الاعلامية، والتدريب الفني. وقد وقع عن مقدس برس، مديرها العأم احمد رمضان، وعن «بترا، مديرها العام عبدالله العتوم.

 بعد الأمسية الخاصة بذكرى الفيلسوف الدكتور زكى نجيب محمود التى تحدثت فيها الدكتورة منيرة حلمى والسفير صلاح عبود والزميل يسري حسين في دار الاهرام في لندن اضافة الى معرض لكتبه ومؤلفاته، بدأت الجهود الطلاق جمعية الدكتور زكي نجيب محمود تخليدا

 شارك الشاعر العراقي عددان الصائغ في مهرجان «أيام الشُّعر العالمي في مالمو، الذي انعقد الحيراً في مدينة مالمو جنوب السويد شارك فيه شعراء من بلدان

 دعا الدكتور عبدالمجيد فريد، رئيس مركز الدراسات العربية في لندن الى ندوة بعد ظهر الاثنين القبل ٢٢ من الجاري يتحدث

قيها جورج جوفي (من تشاثم هاوس) ورئيس تسم الشرق الأوسط في صحيفة الاريزرفر شبيام باثيه، والمعلق في الدبي. بي. سي، تيم لي ولن، والزميل قاسم جعفر من مجلة «الوسط». عنوان الندوة: هل حققت اولبرايت اي اختراق على صعيد مشروع السلام في المنطقة؟

● انتخب السيد محمد خيري هاشيم رئيس المجموعة الاقريقية في الاتحاد الدولي لنقابات البرق والبريد والهاتف نائباً لرئيس

 صدر للزميل مصطفى ذكرى كتاب عنوانه مهراء متاهة قوطية، عن دار شرقيات في القاهرة، يضم روايتين الاولى تحمل عنوان الكتاب، والثانية عنوانها مما يعرفه

● احتفل الزميل محمد طعيمة أمس بزفافه على الزميلة انتصار صالح، واقيمت في المناسبة حفلة حضرها الاهل والاصدقاء.

 یشارك الفیلم المصری «القبطان» بطولة محمود عبدالعزيز وسيناريو واخراج سيد سعيد في مهرجان باركس لاقا في سلوقاكيا والذي يفتتح اليوم الجععة ويستمر حتى ٢٧ يلول (سبتمبر) الجاري.

• يعلن المنتدى التعليمي عن افتتاح البعام الدراسي في مدرسة ويمبلدون لتعليم اللغة العربية باشراف خديجة داغر وذلك

صباحاً الى الواحدة بعد الظهر. ويتم تعليم الدين الاسلامي بين الواحدة والثانية لمن يختار على العنوان

Edge Hill, Wimbledon London SW19 TEL & FAX: 01372 460005

• يقدم الفنان يحيى غنام وفرقته الموسيقية حفلة غنائية مساء اليوم في قاعة المسرح الصغير في دار اوبرا القاهرة.

حاز الفتى نضال سهيل الجوزي

● رزقت الزميلة اميمة نجدى من

• رزق السيد صبحى مدري وزوجته

يوم السبت ٢٠ من الجاري من العاشرة

Wimbledon College

(٩ سنوات) شهادة جي - سبي - اي بدرجة سي في الرياضيات من مدرسة كليفتون لودج في لندن.

● احتفل المختس خليل صغبيني بزواجه على الأنسة رولا شعالي في كنيسة حريصا. والعروسان يتقيلان التهانى اليوم وغدا ويعد غد في منزلهما في سن الفيل، بيروت.

اسرة «الحياة» في القاهرة وزوجها طلعت السعداوي بمواردة سمياها آية انضمت الى شقيقتها امدرة.

زين سمعان طفلة سمياما مايا. الوالدة والمولودة في خير.

لننة بيع الأط